ONKYO®

Italiano Deutsch

AV Receiver

# *TX-SR504E*

## Manuale di istruzioni

Grazie per l'acquisto del Ricevitore AV Onkyo.
Si prega di leggere con attenzione questo manuale prima di eseguire i collegamenti e di accendere l'apparecchio.
Se si seguono le istruzioni di questo manuale sarà possibile ottenere il massimo delle prestazioni e del piacere di ascolto dal vostro nuovo Ricevitore AV.
Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

## Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines A/V-Receiver von Onkyo.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Anschließen und der Inbetriebnahme dieses Geräts durch.
Wenn Sie sich an die in dieser Anleitung aufgeführten Tips halten, werden Sie schnell in der Lage sein, die Qualität des A/V-Receiver von Onkyo voll auszukosten. Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung für später auf.


**Introduzione**.....**It-2**
**Einleitung**..... **De-2**

**Collegamenti** .....**It-16**
**Anschlüsse**..... **De-16**

**Accensione & Impostazioni da fare all'inizio**.....**It-32**
**Einschalten & Erste Inbetriebnahme**..... **De-32**

**Operazioni di base**
Riproduzione con i vostri componenti AV ..... It-36
Ascoltare la radio..... It-38
**Grundlegende Bedienung**
Wiedergabe der AV-Geräte.... De-36
Anhören eines Radioprogramms..... De-38

**Selezionare i modi di ascolto**.....**It-44**
**Anwahl eines Wiedergabemodus'**..... **De-44**

**Operazioni avanzate** .....**It-50**
**Weiter führende Funktionen** .. **De-50**

**Risoluzione dei problemi**.....**It-58**
**Fehlersuche**..... **De-58**


It De

## AVVERTIMENTO:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

## ATTENZIONE:

PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO (O IL RETRO). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI PARTI RIPARABILI DALL'UTILIZZATORE. PER LE RIPARAZIONI RIVOLGERSI A PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.

Il simbolo del fulmine, racchiuso in un triangolo equilatero, serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del rivestimento del prodotto che possono essere di intensità sufficiente da costituire un rischio di scosse elettriche alle persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'impiego e la manutenzione (riparazione) nei manuali allegati al prodotto.

## Istruzioni importanti per la sicurezza

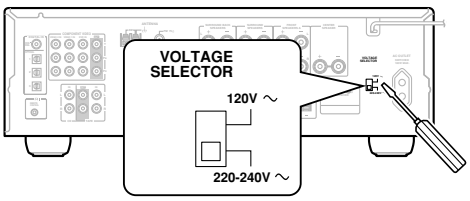
1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire qualsiasi apertura per la ventilazione. Installare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non installare vicino a qualsiasi fonte di calore, come ad esempio radiatori, convogliatori di calore, stufe, o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non trascurare la funzione di sicurezza delle spine elettriche di tipo polarizzato o con presa di terra. Una spina polarizzata ha due lamelle, una più larga dell'altra. Una spina del tipo con presa di terra ha due lamelle più una terza punta per la messa a terra. La lamella larga o la terza punta vengono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non corrisponde alla vostra presa di corrente, consultare un elettricista per la sostituzione della presa elettrica di vecchio tipo.
10. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolar modo le spine, le prese di corrente, e il punto dove i cavi escono dall'apparecchio.
11. Usare solo gli attacchi/accessori specificati dal fabbricante.
12. Usare solo con il carrello, supporto, treppiede, staffa, o tavolo specificato dal fabbricante, o venduto con l'apparecchio. Se viene utilizzato un carrello, fare attenzione quando si sposta l'insieme carrello/apparecchio, per evitare ferite a causa di rovesciamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
14. Per qualsiasi tipo di assistenza tecnica, riferirsi al personale tecnico di assistenza qualificato. L'assistenza tecnica si richiede quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, all'interno dell'apparecchio sono stati versati liquidi o sono caduti oggetti, l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona normalmente, oppure è caduto.
15. Danni che richiedono riparazioni
    Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e rivolgersi per riparazioni a personale tecnico qualificato nelle seguenti condizioni:
    A. Quando il cavo di alimentazione o la sua spina sono danneggiati,
    B. Se liquidi sono stati rovesciati o oggetti sono penetrati nell'apparecchio,
    C. Se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'acqua,
    D. Se l'apparecchio non funziona normalmente quando si seguono le istruzioni per l'uso. Usare solo i comandi indicati nelle istruzioni per l'uso perché regolazioni improprie di altri comandi possono causare danni e spesso richiedono riparazioni laboriose da parte di tecnici qualificati per riportare l'apparecchio al funzionamento normale,
    E. Se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo, e
    F. Quando l'apparecchio mostra un netto cambiamento nelle prestazioni: questo indica la necessità di riparazioni.
16. Penetrazione di oggetti o liquidi
    Non inserire oggetti di qualsiasi tipo nell'apparecchio attraverso le aperture, perché potrebbero toccare parti ad alta tensione o cortocircuitare parti, con il rischio di incendi o scosse elettriche.
    L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolii o schizzi d'acqua, e sull'apparecchio non deve essere collocato nessun oggetto riempito con liquidi, come ad esempio vasi.
    Non posizionare le candele o gli altri oggetti infiammabili sopra questa apparecchio.
17. Batterie
    Per lo smaltimento delle batterie, considerare sempre i problemi di carattere ambientale e seguire i regolamenti locali.
18. Se si installa l'apparecchio all'interno di un mobile, come ad esempio una libreria o uno scaffale, assicurarsi che ci sia un'adeguata ventilazione.
    Lasciare uno spazio libero di 20 cm sopra e ai lati dell'apparecchio, e 10 cm sul retro. Il lato posteriore dello scaffale o il ripiano sopra l'apparecchio devono essere regolati a 10 cm di distanza dal pannello posteriore o dal muro, creando un'apertura per la fuoriuscita dell'aria calda.

# Precauzioni

1. **Diritti d'autore delle registrazioni**—A eccezione del solo uso per scopo personale, la copia del materiale protetto dal diritto d'autore è illegale senza il permesso del possessore del copyright.
2. **Fusibile AC**—Il fusibile AC presente all'interno dell'apparecchio non è riparabile dall'utente. Se non è possibile accendere l'apparecchio, contattare il vostro rivenditore Onkyo.
3. **Cura**—Spolverate di tanto in tanto l'apparecchio con un panno morbido. Per macchie più resistenti, utilizzate un panno morbido imbevuto in una soluzione di detergente neutro e acqua. Dopo la pulizia asciugate immediatamente l'apparecchio con un panno pulito. Non utilizzate panni abrasivi, solventi, alcool o altri solventi chimici poiché potrebbero danneggiare la finitura o rimuovere i caratteri sui pannelli.
4. **Alimentazione**
   **AVVERTENZA**
   PRIMA DI COLLEGARE L'APPARECCHIO PER LA PRIMA VOLTA, LEGGETE ATTENTAMENTE LA SEGUENTE SEZIONE.
   La tensione delle prese CA varia a seconda del paese. Assicuratevi che la tensione presente nella vostra zona corrisponda alla tensione richiesta e stampata sul pannello posteriore dell'apparecchio (per es. CA 230–240 V, 50 Hz o CA 120 V, 60 Hz).

   Alcuni modelli sono dotati di un selettore di tensione in modo da essere compatibili con i vari sistemi di alimentazione nazionali. Prima di collegare questi modelli, assicuratevi che il selettore di tensione sia impostato sulla tensione utilizzata nella zona in cui vi trovate. Prima di collegare questo modello, accertarsi che il selettore del voltaggio sia regolato al voltaggio corretto per la vostra zona. Se così non è, usare un piccolo cacciavite per impostarlo al valore appropriato. Ad esempio, se il voltaggio della rete elettrica della vostra zona è 120 volts (V), posizionare il selettore a "120V". Se invece è compreso tra 220 e 240 volts (V), posizionarlo a "220–240V"




   Premendo il pulsante [STANDBY/ON] per selezionare il modo Standby, l'apparecchio non si spegne completamente. Se non avete intenzione di utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA.
5. **Non toccate l'apparecchio con le mani bagnate—** Non toccate l'apparecchio o il cavo dell'alimentazione con le mani bagnate o umide. Se nell'apparecchio dovesse penetrare acqua o altro liquido, fatelo controllare dal vostro rivenditore Onkyo.
6. **Note sul montaggio**
   - Se dovete trasportare l'apparecchio, utilizzate l'imballo originale e confezionatelo come si presentava al momento dell'acquisto.
   - Non lasciate per un lungo periodo di tempo oggetti di gomma o di plastica sull'apparecchio poiché potrebbero lasciare segni sull'involucro.
   - Il pannello superiore e il pannello posteriore dell'apparecchio potrebbero scaldarsi dopo un uso prolungato. Ciò è normale.
   - Se non utilizzate l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, la volta successiva in cui lo accendete potrebbe non funzionare correttamente, quindi cercate di utilizzarlo di tanto in tanto.

## Per i modelli per l'Europa

Dichiarazione di Conformità

Noi, ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE 6,
82194 GROEBENZELL,
GERMANIA

CE

dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto ONKYO descritto in questo manuale di istruzioni è in conformità con i corrispondenti standard tecnici: EN60065, EN55013, EN55020 e EN61000-3-2, -3-3.

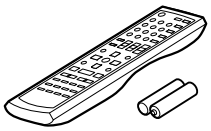
GROEBENZELL, GERMANIA

K. MIYAGI

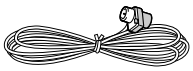
ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

# Accessori forniti

Accertarsi di avere i seguenti accessori:

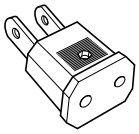


**Telecomando con due batterie (AA/R6)**



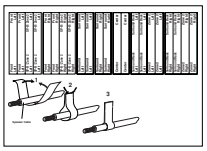
**Antenna FM per interni**

**Antenna AM avvolta**



**Adattatore della spina**

Fornito solo per alcuni paesi. Usare questo adattatore se la vostra presa CA non si adatta alla spina del cavo di alimentazione dell'unità Ricevitore AV. (L'adattatore varia a seconda del paese.)



**Etichette per i cavi dei altoparlanti**

* Nei cataloghi e sulla confezione, la lettera aggiunta alla fine del nome del prodotto indica il colore dell'unità Ricevitore AV. Le specifiche tecniche e il funzionamento sono uguali, indifferentemente dal colore.

# Caratteristiche

### *Amplificatore*

- Amplificatore a 7 canali
- 75 watt per canale min. RMS a 8 Ω, 2 canali pilotati, risposta in frequenza da 20 Hz a 20 kHz con non più di 0,08% di distorsione armonica.
- WRAT (Wide Range Amplifier Technology)
- Circuito di volume con ottimizzazione del guadagno

### *Elaborazione*

- Dolby*1 Digital EX e Dolby Pro Logic IIx
- Elaborazione DTS, DTS-ES Matrix/Discrete, DTS Neo:6 e DTS 96/24*2
- Funzione CinemaFILTER
- Convertitori lineari PCM 192 kHz / D/A a 24 bit su tutti i canali
- Modo di ascolto Pure Audio (eccetto modello nord americano)
- Elaborazione DSP a 32 bit potente ed estremamente accurata

### *Audio/Video*

- Crossover regolabile (40, 50, 60, 80, 100, 120, 150, 200 Hz)
- Video component per HDTV(3 ingressi, 1 uscita)
- 3 ingressi S-Video, 2 uscite
- 4 ingressi digitali assegnabili (3 ottici, 1 coassiale)
- Subwoofer pre out
- Ingresso multicanale 7,1 a codice di colore per Super Audio CD e DVD-Audio
- Altoparlanti A/B
- Terminali dei altoparlanti codificati a colori

### *Sintonizzatore AM/FM*

- 40 preselezioni AM/FM
- Sintonia automatica AM/FM
- RDS (Radio Data System) (solo per l'Europa)

### *Telecomando*

- Preprogrammato per essere utilizzato con altri dispositivi AV

*1 DOLBY DIGITAL • EX PRO LOGIC IIx

Fabbricato sotto licenza della Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.

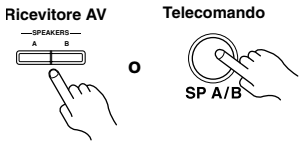
*2 dts 96/24 ES NEO:6

"DTS", 'DTS 96/24", "DTS-ES", e "Neo:6" sono marchi di fabbrica di Digital Theater Systems, Inc.

# Sistema Home Theater

## Set di altoparlanti A e B

Con il ricevitore AV potete usare due set di altoparlanti: il ***set di altoparlanti A*** e il ***set di altoparlanti B***.
Utilizzate il **set di altoparlanti A** nella stanza principale per una riproduzione di massimo 7,1 canali.
*Quando il set di altoparlanti B è acceso, la riproduzione del set di altoparlanti A viene ridotta a 5,1 canali.
Il **set di altoparlanti B** può essere utilizzato in un'altra stanza e offre una riproduzione stereo a 2 canali.
*Il set di altoparlanti B emette solo sorgenti d'ingresso analogiche.




| Set di altoparlanti A | Set di altoparlanti B | Indicatore | Uscita |
|---|---|---|---|
| On | On | A B | Set A: 5,1 canali<br>Set B: 2 canali |
| | Off | A | Set A: 7,1 canali |
| Off | On | B | Set B: 2 canali |
| | Off | | Non viene emesso alcun suono |

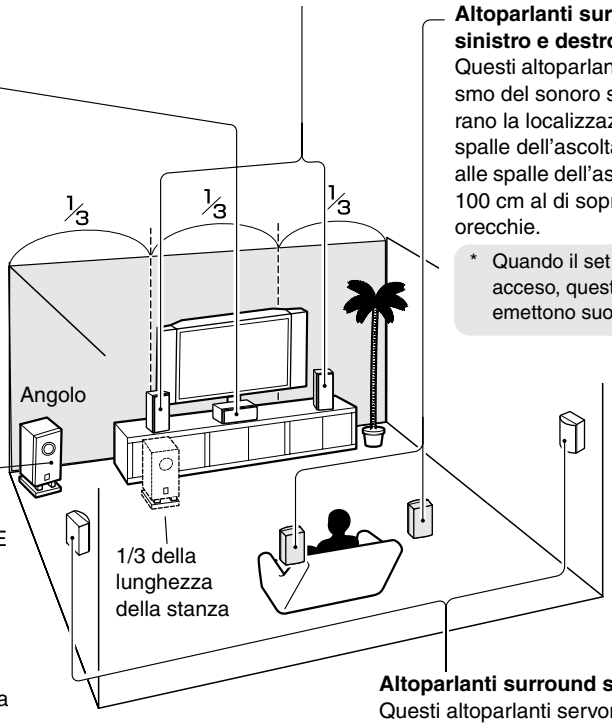
### Set di altoparlanti A: Stanza principale

**Altoparlanti anteriori sinistro e destro**
Questi altoparlanti emettono il suono generale. Il loro ruolo in un sistema home theatre è di fornire un solido punto d'appoggio per l'immagine sonora. Dovrebbero essere posizionati davanti all'ascoltatore all'altezza delle orecchie ed equidistanti dalla TV. Rivolgeteli verso l'interno.

**Altoparlante centrale**
Questo altoparlante migliora la resa degli altoparlanti anteriori sinistro e destro, rendendo distinti i movimenti sonori e offrendo un'immagine sonora piena. Nei film è principalmente utilizzato per il dialogo.

Posizionatelo vicino alla TV rivolto verso l'ascoltatore all'altezza delle orecchie o alla stessa altezza degli altoparlanti anteriori sinistro e destro.

**Subwoofer**
Il subwoofer si occupa dei suoni di basso del canale LFE (Low-Frequency Effects). In generale si ottiene un buon suono di basso installando il subwoofer in un angolo anteriore o a un terzo della larghezza del muro, come mostra la figura.

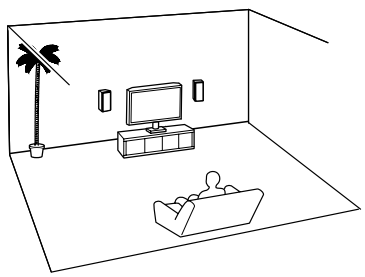



**Altoparlanti surround posteriori sinistro e destro**
Questi altoparlanti aumentano il realismo del sonoro surround e migliorano la localizzazione sonora alle spalle dell'ascoltatore. Posizionateli alle spalle dell'ascoltatore a circa 60–100 cm al di sopra dell'altezza delle orecchie.

* Quando il set di altoparlanti B è acceso, questi altoparlanti non emettono suono.

**Altoparlanti surround sinistro e destro**
Questi altoparlanti servono per ottenere un posizionamento sonoro preciso e per aggiungere realismo all'ambienza. Posizionateli a lato dell'ascoltatore o leggermente spostati indietro a circa 60–100 cm al di sopra dell'altezza delle orecchie. Idealmente dovrebbero essere equidistanti dall'ascoltatore.

### Set di altoparlanti B: Stanza secondaria



# Indice


## Introduzione

**Istruzioni importanti per la sicurezza.....2**
**Precauzioni.....3**
**Accessori forniti.....4**
**Caratteristiche.....5**
**Sistema Home Theater .....6**
Set di altoparlanti A e B.....6
**Iniziare a conoscere il ricevitore AV .....8**
**Telecomando.....11**

## Collegamenti

**Come collegare gli altoparlanti.....16**
**Come collegare l'antenna .....18**
**Come collegare i dispositivi .....20**
Informazioni sui collegamenti AV .....20
Come collegare sia l'audio che il video .....21
Che collegamenti utilizzare? .....21
**TV o proiettore**.....22
**Lettore DVD**.....23
VCR o un registratore DVD per la riproduzione .....25
VCR o un registratore DVD per la registrazione.....26
Videocamera, una console di giochi o un altro dispositivo .....26
Ricevitore satellitare, un ricevitore via cavo, un decoder digitale o un'altra sorgente video .....27
Lettore CD o un giradischi.....28
Dispositivo compatibile con HDD .....29
Registratore a cassette, CDR, MiniDisc o DAT .....30
Come collegare i cavi dell'alimentazione di altri dispositivi.....30
**Come collegare i dispositivi Onkyo RI** .....31
Come collegare il cavo di alimentazione .....31

## Accensione & Impostazioni da fare all'inizio

**Come accendere il Ricevitore A ..... 32**
**Impostazioni da fare all'inizio .....33**
Assegnazione degli ingressi digitali alle sorgenti d'ingresso.....33
Cambiare il display dell'ingresso .....33
Minima impedenza degli altoparlanti (eccetto modello nord americano) .....34
Configurazione degli altoparlanti .....34

## Operazioni di base

**Riproduzione con i vostri componenti AV..... 36**
Funzionamento base del ricevitore AV ..... 36
Uso degli ingressi DVD multicanale ..... 37
Come visualizzare le informazioni sulla sorgente ..... 37
**Ascoltare la radio ..... 38**
Ascoltare le stazioni AM/FM ..... 38
Preselezionare le stazioni AM/FM ..... 39
**Funzioni comuni..... 42**
Impostazione della luminosità del display .. 42
Come regolare i bassi e gli acuti ..... 42
Silenziamento dell'unità Ricevitore AV ..... 42
Uso di Sleep Timer ..... 43
Uso della cuffia ..... 43
Come regolare i livelli degli altoparlanti ..... 43

## Selezionare i modi di ascolto

**Uso dei modi d'ascolto..... 44**
Come selezionare i modi di ascolto..... 44
Informazioni sui modi di ascolto ..... 46
Come utilizzare la funzione "Late Night"..... 48
Come utilizzare il CinemaFILTER..... 48
Uso delle funzioni Audio Adjust ..... 48

## Operazioni avanzate

**Registrazione..... 50**
**Impostazioni avanzate ..... 51**
Impostazioni avanzate degli altoparlanti..... 51
Formato del segnale digitale di ingresso .... 53
Correggere la sincronia tra il sonoro e le immagini..... 54
**Come controllare altri dispositivi ..... 55**
Come inserire i codici del telecomando..... 55
Codici di telecomando per dispositivi Onkyo collegati mediante RI ..... 56
Come reimpostare i pulsanti dei REMOTE MODE ..... 56
Come reimpostare il telecomando..... 56

**Risoluzione dei problemi..... 58**

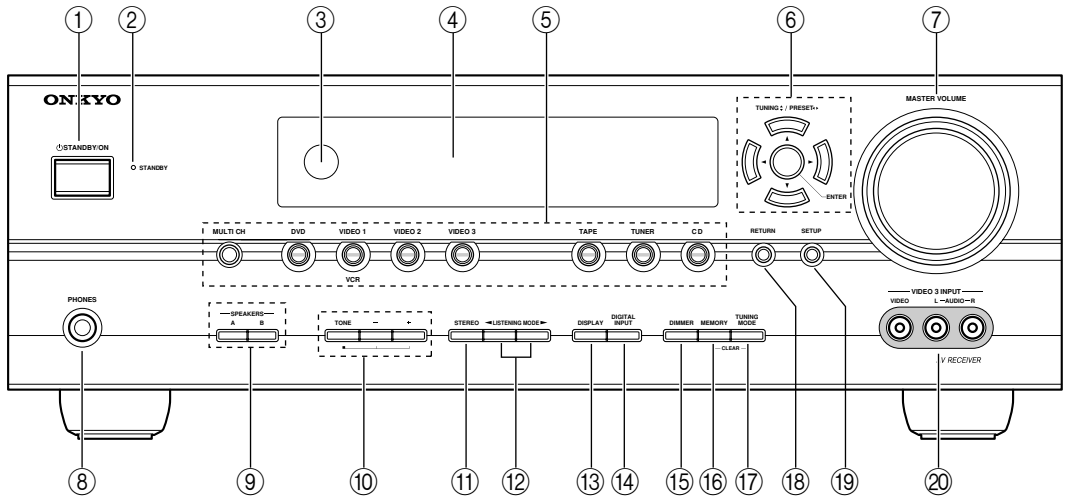
Se non riuscite a risolvere un problema, provate a reimpostare il Ricevitore AV tenendo premuto il pulsante [VIDEO 1] e premendo il pulsante [STANDBY/ON].

**Caratteristiche tecniche..... 62**

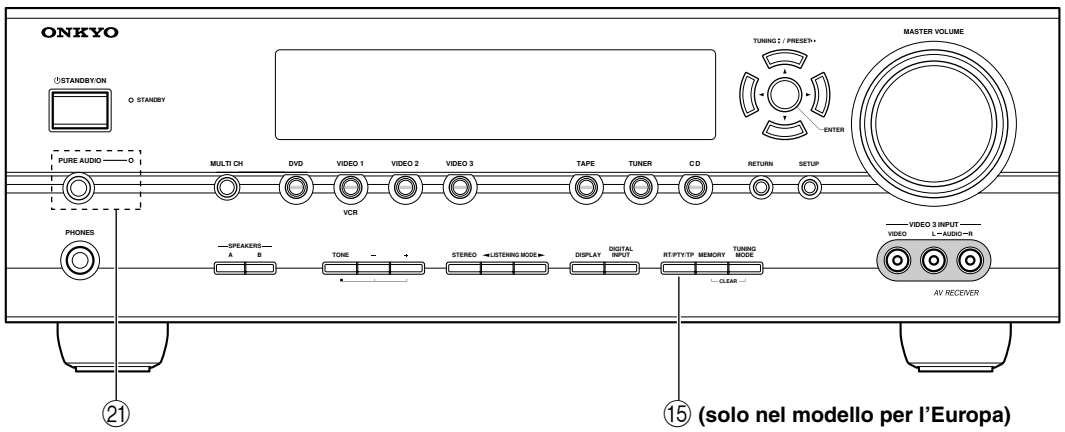
# Iniziare a conoscere il ricevitore AV

## Pannello frontale

**Modello nord americano**




**Altri modelli**




**15 (solo nel modello per l'Europa)**

Per informazioni dettagliate, riferirsi alle pagine indicate in parentesi.

① **Pulsante STANDBY/ON (32)**
Utilizzato per accendere l'unità Ricevitore AV o per metterla in Standby.

② **Indicatore STANDBY (32)**
Illumina quando l'unità Ricevitore AV è nel modo di Standby, e lampeggia quando viene ricevuto un segnale dal telecomando.

③ **Sensore del telecomando (11)**
Riceve i segnali di controllo dal telecomando.

④ **Display**
Vedere "Display" a pagina 9.

⑤ **Pulsanti di selezione dell'ingres (36)**
Selezionare una delle sorgenti di ingresso.

Il pulsante [MULTI CH] seleziona l'ingresso multicanale DVD.

⑥ **Pulsanti freccia/TUNING/PRESET, ENTER**
Quando è selezionata la sorgente di ingresso AM o FM, i pulsanti TUNING [▲] [▼] servono per la sintonizzazione e i pulsanti PRESET [◀] [▶] servono per selezionare le stazioni radio preimpostate (si veda pagina 39). Quando vengono utilizzati i menu di setup, questi pulsanti funzionano come pulsanti freccia e servono per selezionare e impostare gli elementi. Anche il pulsante ENTER serve per essere utilizzato con i menu di setup.

⑦ **Controllo MASTER VOLUME (36)**
Imposta il volume del Ricevitore AV su MIN, 1–79 o MAX

⑧ **Presa jack PHONES (43)**
Questa presa jack di 1/4 di pollice serve per il collegamento di una cuffia stereo standard per l'ascolto privato.

⑨ **Pulsanti SPEAKERS A ed B (6, 36)**
Attivare o disattivare i set di altoparlanti A ed B.

⑩ **Pulsanti TONE, [–] ed [+] (42)**
Regolare i bassi ed gli acuti.

⑪ **Pulsante STEREO (44)**
Serve per selezionare il modo di ascolto Stereo.

⑫ **Pulsanti LISTENING MODE [◀]/[▶] (44)**
Vengono utilizzati per selezionare i modi di ascolto.

⑬ **Pulsante DISPLAY (37)**
Utilizzato per visualizzare varie informazioni sulla sorgente correntemente selezionata.

⑭ **Pulsante DIGITAL INPUT (33, 53)**
Assegnare gli ingressi digitali e per specificare il formato dei segnali digitali di ingresso.

⑮ **Pulsante DIMMER o RT/PTY/TP (41, 42)**
Serve per regolare la luminosità del display.

Nel modello per l'Europa questo pulsante riporta la scritta RT/PTY/TP e serve per l'RDS (Radio Data System). Si veda "Come utilizzare l'RDS (solo modello per l'Europa)" a pagina 40.

⑯ **Pulsante MEMORY (39)**
Serve per memorizzare o eliminare le stazioni radio preimpostate.

⑰ **Pulsante TUNING MODE (38)**
Seleziona il modo di sintonizzazione Auto o Manual per la radio AM ed FM.

⑱ **Pulsante RETURN**
Tornare al menu di setup precedentemente visualizzato.

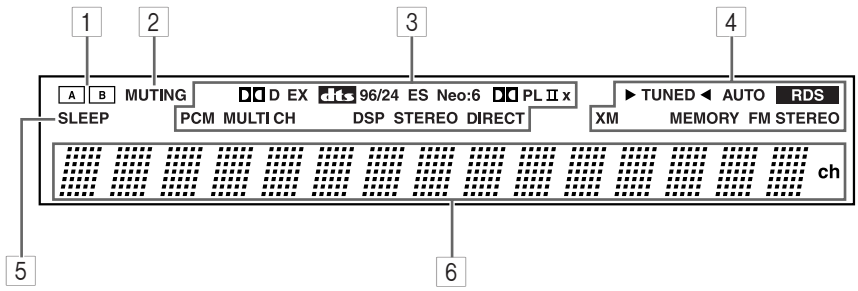
⑲ **Pulsante SETUP**
Serve per accedere ai menu di setup.

⑳ **VIDEO 3 INPUT (26, 50)**
Questo ingresso può essere utilizzato per collegare una videocamera, una console di giochi, ecc. Questi connettori servono per il video composito e per l'audio analogico.

㉑ **Pulsante e indicatore PURE AUDIO (44)**
Il modello per il Nord America non è dotato di questo pulsante e di questo indicatore.

Seleziona il modo di ascolto Pure Audio. L'indicatore si accende quando viene selezionato quel modo.

## Display




Per informazioni dettagliate, riferirsi alle pagine indicate in parentesi.

1 **Indicatori dei diffusori A ed B (6, 36)**
L'indicatore A si illumina quando è attivo il set di diffusori A. L'indicatore B si illumina quando è attivo il set di diffusori B.

2 **Indicatore MUTING (42)**
Lampeggia quando l'unità Ricevitore AV è nel modo di muto.

3 **Indicatori dei modi di ascolto e dei formati (46)**
Mostrano il modo di ascolto e il formato del segnale audio digitale selezionati.

4 **Indicatori di radio**
**TUNED (38):** Illumina quando l'unità Ricevitore AV viene sintonizzata su una stazione radio.

**AUTO (38):** Con la radio AM ed FM, l'indicatore si accende quando viene selezionato il modo Auto Tuning e si spegne quando viene selezionato il modo Manual Tuning.

**RDS (Solo per il modello europeo) (40):** Illumina quando l'unità Ricevitore AV è sintonizzata su una stazione radio che supporta RDS (Radio Data System).

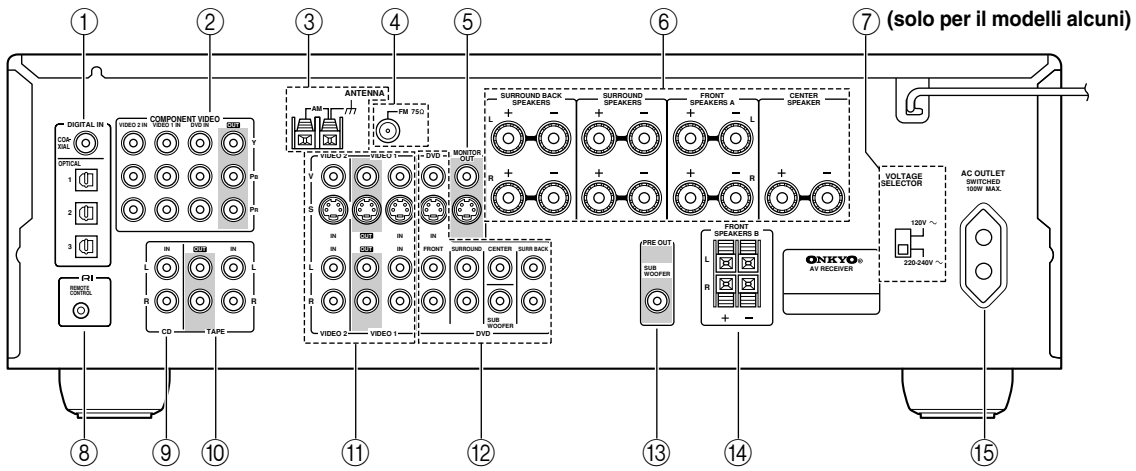
**MEMORY (39):** Illumina quando si programmano preselezioni radio.

**FM STEREO (38):** Illumina quando l'unità Ricevitore AV è sintonizzata in una stazione FM stereo.

5 **Indicatore SLEEP (43)**
Illumina quando viene impostata la funzione Sleep.

6 **Area del messaggio**
Questa area del display mostra varie informazioni riguardo la sorgente correntemente selezionata.

## Pannello posteriore




① **DIGITAL IN OPTICAL 1, 2, 3 ed COAXIAL**
Questi ingressi audio digitali coassiali e ottici servono per collegare dispositivi con uscite audio digitali coassiali e ottiche come lettori CD e lettori DVD.

② **COMPONENT VIDEO**
Qui potete collegare un lettore DVD, una TV o un altro dispositivo che supporta il video component.

③ **ANTENNA AM**
Questi terminali a pressione servono per il collegamento di un'antenna AM.

④ **ANTENNA FM**
Questo connettore serve per il collegamento di un'antenna FM.

⑤ **MONITOR OUT**
Queste uscite S-Video e video composito possono essere collegate all'ingresso video presente sul vostro TV o proiettore.

⑥ **FRONT SPEAKERS A, SURROUND SPEAKERS, CENTER SPEAKER ed SURROUND BACK SPEAKERS**
Questi terminali sono per il collegamento del set di altoparlanti A.

⑦ **VOLTAGE SELECTOR (solo per il modelli alcuni )**
Questo selettore di voltaggio fornisce la compatibilità con i sistemi di fornitura di energia elettrica presenti nel mondo (si veda pagina 3).

⑧ **RI REMOTE CONTROL**
Questo connettore RI (Remote Interactive) può essere collegato al connettore RI presente su un altro componente AV Onkyo. Per usare il connettore RI, si deve eseguire un collegamento analogico (RCA) tra la vostra unità Ricevitore AV e l'altro componente AV, anche se essi sono collegati in modo digitale.

⑨ **CD IN**
Questo ingresso audio analogico serve per collegare l'uscita audio analogica di un lettore CD.

⑩ **TAPE IN/OUT**
Questo ingresso e questa uscita audio analogica servono per collegare un registratore dotato di un ingresso e di un'uscita audio analogica come un mangiacassette, un registratore MD, ecc.

⑪ **VIDEO 1 IN/OUT ed VIDEO 2 IN**
Gli ingressi e le uscite VIDEO 1 possono essere utilizzate per collegare un VCR. Gli ingressi VIDEO 2 possono essere utilizzati per collegare un'altra sorgente video (per es. una TV via cavo, una TV via satellite o un decoder digitale).

⑫ **DVD IN**
Questi connettori servono per collegare un lettore DVD con un'uscita audio multicanale analogica per la riproduzione di SACD e DVD-Audio.

⑬ **SUBWOOFER PRE OUT**
Qui può essere collegato un subwoofer amplificato.

⑭ **FRONT SPEAKERS B**
Questi terminali a pressione servono per il collegamento del set di altoparlanti B.

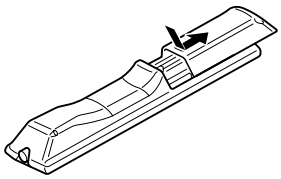
⑮ **AC OUTLET**
Queste prese CA a interruttore servono per alimentare altri dispositivi AV. Il tipo e il numero di presa dipende dal paese in cui avete acquistato il Ricevitore AV.

Per informazioni sui collegamenti si veda pagina 16–31.

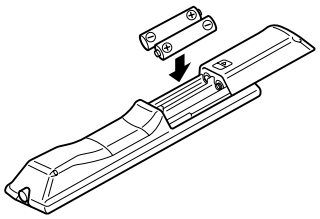
# Telecomando

## Installazione delle batterie

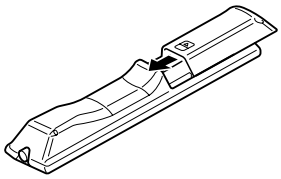
**1** **Per aprire il vano batterie premete la piccola cavità e sfilate il coperchio.**



**2** **Inserite le due batterie in dotazione (AA/R6) rispettando il diagramma di polarità riportato nel vano batterie.**



**3** **Infilate il coperchio in modo da chiuderlo.**

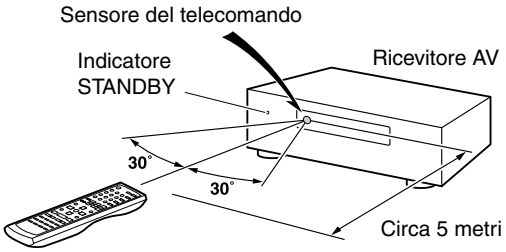


**Note:**

- Se il telecomando non funziona correttamente, provare a sostituire entrambe le batterie.
- Non mettere insieme batterie vecchie e nuove, oppure differenti tipi di batterie.
- Se non si ha intenzione di utilizzare il telecomando per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare possibili perdite e corrosione.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse non appena possibile, per prevenire possibili perdite e corrosione.

## Uso del telecomando

Per usare il telecomando, puntarlo nella direzione del sensore del telecomando dell'unità Ricevitore AV, come viene mostrato sotto.




**Note:**

- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se l'unità Ricevitore AV è esposta ad una luce intensa, come ad esempio la luce solare diretta o la luce fluorescente di tipo ad inverter. Tenere in considerazione ciò quando si installa.
- Se nella stessa stanza viene utilizzato un altro telecomando dello stesso tipo, oppure se l'unità Ricevitore AV viene installata nelle vicinanze di apparecchiature che impiegano raggi infrarossi, il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- Non collocare nessun oggetto, come ad esempio un libro, sul telecomando, poiché i pulsanti del telecomando potrebbero rimanere inavvertitamente premuti, scaricando di conseguenza le batterie.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se l'unità Ricevitore AV viene installata in uno scaffale dietro a sportelli in vetro colorato. Tenere in considerazione ciò quando si installa.
- Il telecomando non funzionerà se tra esso e il sensore del telecomando dell'unità Ricevitore AV è presente un ostacolo.

## Come utilizzare il telecomando

Fornito in dotazione con il Ricevitore AV, il telecomando può essere utilizzato per controllare fino a un massimo di sette dispositivi diversi. Il telecomando ha vari modi di funzionamento specifici per ogni tipo di dispositivo. I modi vengono selezionati utilizzando i sei pulsanti REMOTE MODE.

### ■ Modo RECEIVER/TAPE

Nel modo RECEIVER/TAPE potete controllare il Ricevitore AV e un registratore a cassette Onkyo collegato mediante RI.

RECEIVER
TAPE

### ■ Modi DVD ed CD/MD/CDR/HDD

Con questi modi potete controllare un lettore DVD e un lettore/registratore CD, MD, CDR o HDD. Inserendo il codice di telecomando appropriato, potete controllare sia dispositivi Onkyo che di altre marche (si veda pagina 55).

DVD
MD/CDR
CD
HDD

### ■ Modi TV, VCR ed SAT/CABLE

Con questi modi potete controllare una TV, un VCR, un ricevitore satellitare o via cavo. Prima dovete inserire il codice di telecomando adeguato (si veda pagina 55).

TV
VCR
CABLE
SAT

**1** **Premete uno dei pulsanti REMOTE MODE per selezionare un modo.**

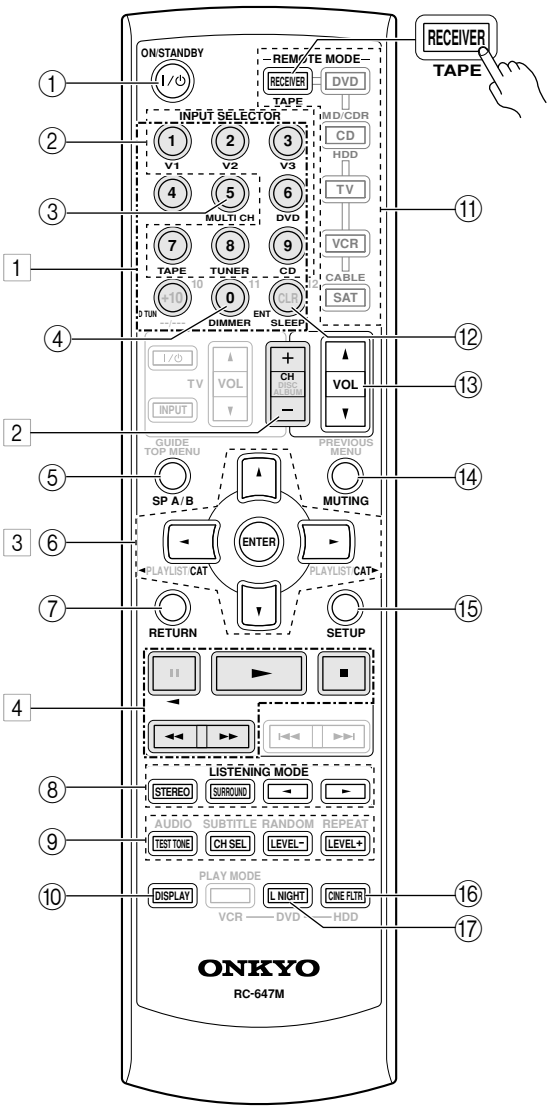
**2** **Utilizzate i pulsanti supportati da quel modo per controllare il dispositivo.**

| | |
|---|---|
| Modo RECEIVER/TAPE: | si veda la colonna di destra |
| Modo DVD: | si veda pagina 14 |
| Modo CD/MD/CDR/HDD: | si veda pagina 15 |
| Modi TV, VCR, SAT/CABLE: | si veda pagina 57 |

**Nota:**
Alcune delle funzioni del telecomando descritte in questo manuale potrebbero operare diversamente se utilizzate dispositivi di altre marche.

## Modo RECEIVER/TAPE

Il modo RECEIVER/TAPE serve per controllare il Ricevitore AV. Può inoltre essere utilizzato per controllare un registratore a cassette Onkyo collegato mediante RI.




I pulsanti 1, 2, 3 e 4 servono quando è selezionato l'ingresso TUNER o TAPE.

Per informazioni dettagliate, riferirsi alle pagine indicate in parentesi.

① **Pulsante ON/STANDBY (32)**
Utilizzato per accendere l'unità Ricevitore AV o per metterla in Standby.

② **Pulsanti INPUT SELECTOR (36)**
Selezionare una delle sorgenti di ingresso.

③ **Pulsante MULTI CH (37)**
Serve per selezionare l'ingresso multicanale DVD.

④ **Pulsante DIMMER (42)**
Utilizzato per regolare la luminosità del display.

⑤ **Pulsante SP A/B (6, 36)**
Utilizzati per attivare e disattivare individualmente i set di altoparlanti A e B.

⑥ **Pulsanti freccia [▲]/[▼]/[◄]/[►] ed ENTER**
Servono per selezionare e regolare le impostazioni.

⑦ **Pulsante RETURN**
Tornare al menu di setup precedentemente visualizzato.

⑧ **Pulsanti dei modi di ascolto (44)**
Serve per selezionare i modi di ascolto. Questi pulsanti funzionano con tutti i modi del telecomando.

**Pulsante STEREO**
Selezionare il modo di ascolto Stereo.

**Pulsante SURROUND**
Selezionare i modi di ascolto Dolby e DTS.

**Pulsanti [◄]/[►]**
Utilizzati per selezionare uno dei modi di ascolto disponibili.

⑨ **Pulsanti TEST TONE, CH SEL, LEVEL [+] [–] (35, 43, 53)**
Utilizzati per impostare il livello di ogni singolo altoparlante.

⑩ **Pulsante DISPLAY (37)**
Serve per visualizzare varie informazioni sulla sorgente di ingresso attualmente selezionata.

⑪ **Pulsanti REMOTE MODE (12)**
Servono per selezionare i modi del telecomando. Quando utilizzate il telecomando, si accende il pulsante del REMOTE MODE attualmente selezionato.

⑫ **Pulsante SLEEP (43)**
Utilizzato per impostare la funzione Sleep.

⑬ **Pulsante VOL [▲]/[▼] (36)**
Possono essere utilizzati per regolare il volume del Ricevitore AV indipendentemente dal modo di telecomando correntemente selezionato.

⑭ **Pulsante MUTING (42)**
Silenzia e ripristina l'audio del Ricevitore AV.

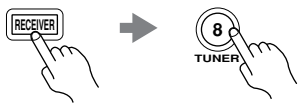
⑮ **Pulsante SETUP**
Serve per accedere ai menu di setup.

⑯ **Pulsante CINE FLTR (48)**
Utilizzato per impostare la funzione Cinema FILTER.

⑰ **Pulsante L NIGHT (48)**
Utilizzato per impostare la funzione Late Night.

### ■ Pulsanti che servono quando è selezionato l'ingresso TUNER

**Per selezionare il sintonizzatore (AM/FM) come sorgente d'ingresso premete:**



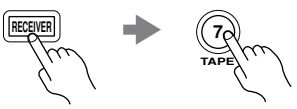

1 **Pulsanti numerici ed D TUN (39)**
Serve per selezionare direttamente le stazioni radio AM ed FM.

2 **Pulsante CH +/– (39)**
Selezionare le stazioni radio preimpostate.

3 **Pulsanti freccia [▲]/[▼]/[◄]/[►] ed ENTER**
In AM ed FM, i pulsanti Su e Giù [▲]/[▼] servono per sintonizzarvi sulle stazioni radio.

### ■ Pulsanti che servono quando è selezionato l'ingresso TAPE

**Per selezionare un mangiacassette come sorgente d'ingresso premete:**




4 **Pulsanti per la riproduzione**
Per registratori a cassette doppi, solo il lettore "B" può essere controllato.

**Pulsante Riproduzione [►]**
Avvia la riproduzione.

**Pulsante Arresto [■]**
Arresta la riproduzione.

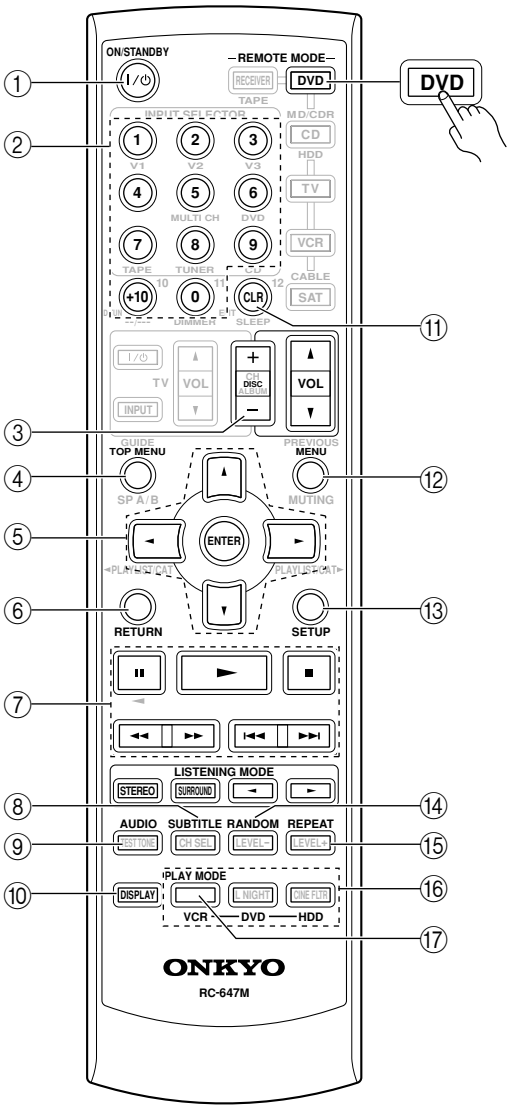
**Pulsante Riproduzione inversa [◄]**
Avvia la riproduzione inversa.

**Pulsanti Riavvolgimento ed FF [◄◄]/[►►]**
Il pulsante Riavvolgimento [◄◄] avvia il riavvolgimento. Il pulsante FF [►►] avvia l'avanzamento veloce.

## Modo DVD

Da default il telecomando è impostato per controllare un lettore DVD della Onkyo.

**Per selezionare il lettore DVD come sorgente d'ingresso premete:**




① **Pulsante ON/STANDBY**
Utilizzato per accendere il lettore DVD o per metterla in Standby.

② **Pulsanti numerici**
Servono per inserire i numeri dei titoli, dei capitoli e delle tracce e per inserire tempi che servono per localizzare specifici punti temporali.

③ **Pulsante DISC +/–**
Seleziona i dischi su un caricatore DVD.

④ **Pulsante TOP MENU**
Serve per selezionare il menu principale di un DVD.

⑤ **Pulsanti freccia [▲]/[▼]/[◄]/[►] ed ENTER**
Navigare nei menu dei DVD e nei menu di impostazione su schermo del lettore DVD.

⑥ **Pulsante RETURN**
Fa uscire dai menu di setup su schermo del lettore DVD.

⑦ **Pulsanti per la riproduzione**
Da sinistra a destra: Pausa, Riproduzione, Arresto, Riavvolgimento veloce, Avanzamento veloce, Precedente e Successivo.

⑧ **Pulsante SUBTITLE**
Serve per selezionare i sottotitoli.

⑨ **Pulsante AUDIO**
Serve per selezionare colonne sonore e formati audio in lingua straniera (per es. Dolby Digital o DTS).

⑩ **Pulsante DISPLAY**
Visualizza le informazioni sul disco, sul titolo, sul capitolo o sulla traccia corrente compreso il tempo trascorso, il tempo rimanente, il tempo totale e così via.

⑪ **Pulsante CLR**
Questo pulsante serve per annullare le funzioni e per cancellare i numeri inseriti.

⑫ **Pulsante MENU**
Questo pulsante serve per visualizzare il menu di un DVD.

⑬ **Pulsante SETUP**
Serve per accedere ai menu di setup su schermo del lettore DVD.

⑭ **Pulsante RANDOM**
Utilizzato con la funzione di riproduzione casuale.

⑮ **Pulsante REPEAT**
Serve per impostare le funzioni di riproduzione ripetuta.

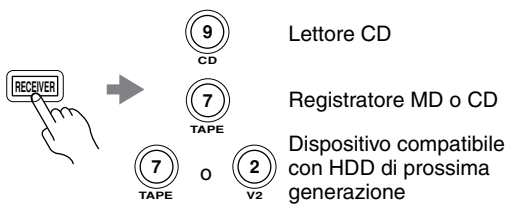
⑯ **Pulsanti VCR, DVD ed HDD**
Servono per selezionare la riproduzione VCR (videoregistratore), HDD (drive del disco fisso) o DVD su un videoregistratore/registratore DVD con un drive di disco fisso incorporato.

⑰ **Pulsante PLAY MODE**
Serve per selezionare i modi di riproduzione su un dispositivo con modi di riproduzione selezionabili.

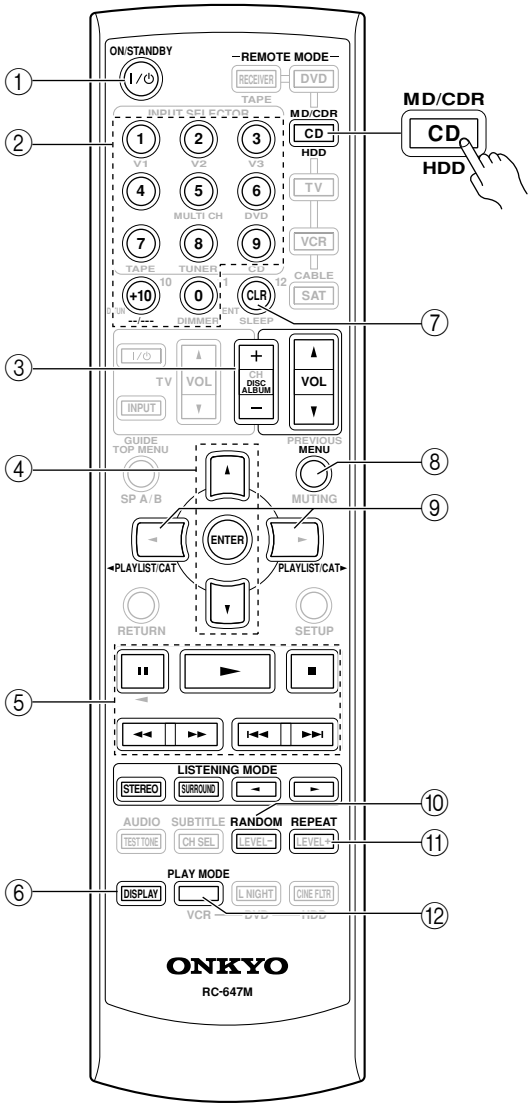
## Modo CD/MD/CDR/HDD

Da default il telecomando è impostato per controllare un lettore CD della Onkyo.

**Per selezionare la sorgente d'ingresso premete:**




* Se utilizzate un dispositivo MD, CDR o HDD, dovete cambiare il display dell'ingresso (si veda pagina 33).




① **Pulsante ON/STANDBY**
Imposta il dispositivo su On o Standby.

② **Pulsanti numerici**
Servono per inserire i numeri delle tracce e i tempi in modo da localizzare specifici punti sui lettori CD/MD.

③ **Pulsante DISC/ALBUM +/–**
Seleziona i dischi su un caricatore CD o l'album successivo o precedente su un dispositivo compatibile con HDD.

④ **Pulsanti freccia [▲]/[▼] ed ENTER**
Servono per navigare nei menu su un dispositivo compatibile con HDD.

⑤ **Pulsanti per la riproduzione**
Da sinistra a destra: Pausa, Riproduzione, Arresto, Riavvolgimento veloce, Avanzamento veloce, Precedente e Successivo.

⑥ **Pulsante DISPLAY**
Serve per visualizzare su un lettore CD o un registratore MD/CD le informazioni riguardanti il disco o la traccia corrente, compreso il tempo trascorso, il tempo rimanente, il tempo totale e così via. Su un dispositivo compatibile con HDD, accende la retroilluminazione per 30 secondi.

⑦ **Pulsante CLR**
Annulla le funzioni e cancella i numeri inseriti su un lettore CD o un registratore MD/CD.

⑧ **Pulsante MENU**
Servono per navigare nei menu su un dispositivo compatibile con HDD.

⑨ **Pulsanti PLAYLIST [◄]/[►]**
Seleziona l'elenco di riproduzione precedente o successivo su un dispositivo compatibile con HDD.

⑩ **Pulsante RANDOM**
Serve per la funzione di riproduzione casuale.

⑪ **Pulsante REPEAT**
Serve per impostare le funzioni di riproduzione ripetuta.

⑫ **Pulsante PLAY MODE**
Serve per selezionare i modi di riproduzione su un dispositivo con modi di riproduzione selezionabili.

# Come collegare gli altoparlanti

## Configurazione degli altoparlanti

Per ottenere il migliore sonoro surround, dovete collegare sette altoparlanti e un subwoofer amplificato.
La seguente tabella mostra quali canali utilizzare a seconda del numero di altoparlanti disponibili.

| Numero degli altoparlanti: | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Anteriore sinistro | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Anteriore destro | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Centro | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Surround sinistro | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Surround destro | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Surround posteriore* | | | | | ✓ | |
| Surround posteriore sinistro | | | | | | ✓ |
| Surround posteriore destro | | | | | | ✓ |

* Se utilizzate un solo altoparlante surround posteriore, collegatelo ai terminali L (sinistra) SURROUND BACK SPEAKERS.

Indipendentemente dal numero di altoparlanti che utilizzate, vi consigliamo di collegare un subwoofer amplificato per ottenere bassi solidi e potenti.
Prima di utilizzare il Ricevitore AV dovete specificare quali altoparlanti sono collegati e le loro dimensioni (si veda pagina 34).
Per ottenere il massimo delle prestazioni dal sistema di sonoro surround, dovete effettuare anche le impostazioni avanzate degli altoparlanti (si veda pagina 51).

## Come applicare i contrassegni degli altoparlanti

I terminali positivi (+) dei altoparlanti dell'unità Ricevitore AV sono codificati con colori, per facilitarne l'identificazione. (I terminali negativi (–) dei altoparlanti sono neri.)

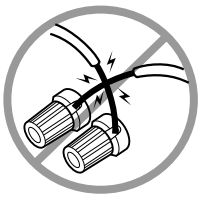
| Terminale del altoparlante | Colore |
|---|---|
| Anteriore sinistro | Bianco |
| Anteriore destro | Rosso |
| Centrale | Verde |
| Surround sinistro | Blu |
| Surround destro | Grigio |
| Surround posteriore sinistro | Marrone |
| Surround posteriore destro | Tangente |

I contrassegni in dotazione degli altoparlanti sono codificati con colori e devono essere applicati sul lato positivo (+) di ogni cavo di altoparlante secondo la tabella sopra riportata. Dovete semplicemente far corrispondere il colore di ogni contrassegno con quello del corrispondente terminale dell'altoparlante.

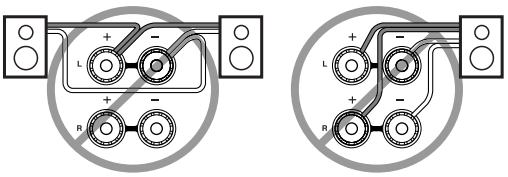
## Precauzioni riguardo alla configurazione degli altoparlanti

Leggete ciò che segue prima di collegare gli altoparlanti:

- Potete collegare altoparlanti con un'impedenza compresa tra 4 e 16Ω. Se l'impedenza di uno degli altoparlanti collegati è di 4Ω o superiore, ma inferiore a 6Ω, accertatevi di impostare "Minima impedenza degli altoparlanti" su "4 ohms" (si veda pagina 34). Se utilizzate degli altoparlanti con un'impedenza minore e utilizzate l'amplificatore ad alti livelli di volume per un lungo periodo di tempo, si potrebbe attivare il circuito di protezione interno.
- Scollegate il cavo di alimentazione dalla presa a muro prima di eseguire qualsiasi collegamento.
- Leggete le istruzioni fornite con gli altoparlanti.
- Fare particolare attenzione alla polarità di cablaggio dei altoparlanti. In altri termini, collegare i terminali positivi (+) solo terminali positivi (+), ed i terminali negativi (–) solo ai terminali negativi (–). Se vengono collegati nel modo sbagliato, il suono sarà fuori fase e verrà emesso in maniera insolita.
- Cavi dei altoparlanti non necessariamente lunghi o di sezione molto sottile, possono influire sulla qualità del suono e devono essere evitati.
- Fare attenzione a non cortocircuitare le connessioni positive e negative. in questo modo si può danneggiare l'unità Ricevitore AV.

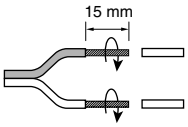


- Non collegare più di un cavo per ogni terminale dei altoparlanti. In questo modo si può danneggiare l'unità Ricevitore AV.
- Non collegate un altoparlante a più terminali.

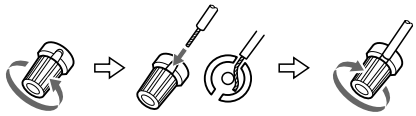


## Come collegare il set di altoparlanti A

**1** Spellare 15 mm di isolante dai terminali dei cavi dei altoparlanti, e attorcigliare bene i fili del conduttore, come viene mostrato.

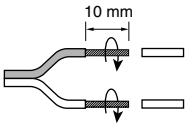



**2** Svitare il terminale. Inserire completamente il conduttore. Accertatevi che il conduttore venga in contatto con la parte interna del polo. Avvitare fermamente il terminale.

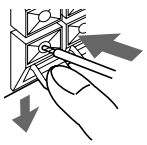


## Come collegare il set di altoparlanti B

**1** Rimuovete 10 mm di isolante dall'estremità dei cavi degli altoparlanti e attorcigliate i conduttori come mostra la figura.




**2** Mentre premete la leva, inserite il conduttore nella fessura dopodiché rilasciate la leva.
Assicuratevi che i terminali facciano presa sui conduttori e non sull'isolante.



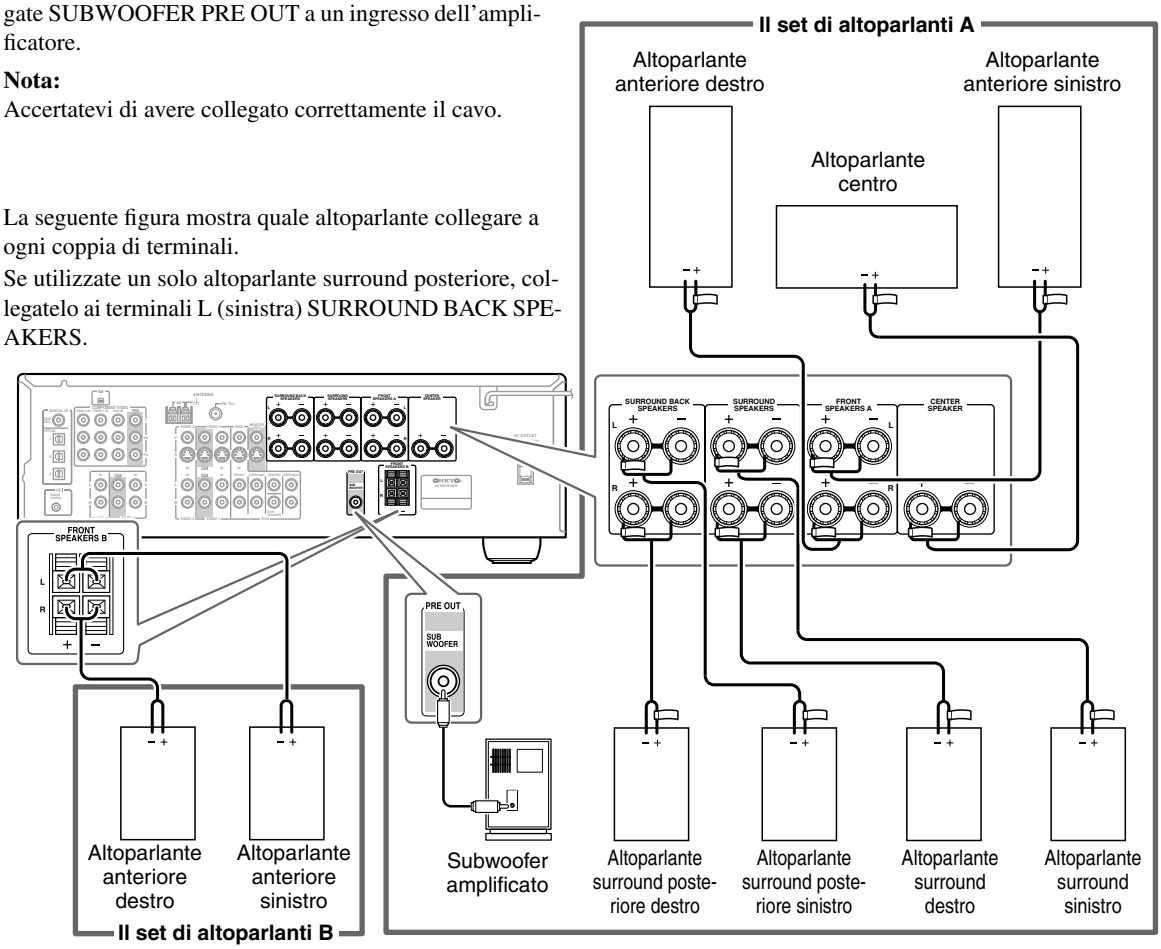
**Nota:**
Quando il set di altoparlanti B è acceso, la riproduzione del set di altoparlanti A viene ridotta a 5,1 canali.

## Come collegare un subwoofer amplificato

Utilizzando un apposito cavo, collegate SUBWOOFER PRE OUT del Ricevitore AV a un ingresso del subwoofer amplificato come mostra la figura. Se il subwoofer non è amplificato e utilizzate un amplificatore esterno, collegate SUBWOOFER PRE OUT a un ingresso dell'amplificatore.

**Nota:**
Accertatevi di avere collegato correttamente il cavo.

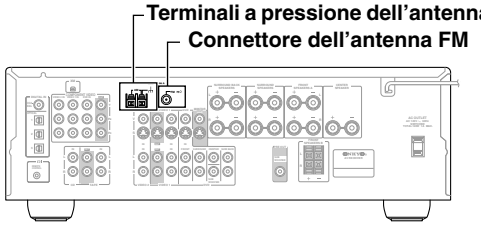
La seguente figura mostra quale altoparlante collegare a ogni coppia di terminali.
Se utilizzate un solo altoparlante surround posteriore, collegatelo ai terminali L (sinistra) SURROUND BACK SPEAKERS.



# Come collegare l’antenna

Questa sezione spiega come collegare l’antenna FM da interno e l’antenna a quadro AM fornite in dotazione e come collegare le antenne FM e AM da esterno disponibili in commercio.

Il Ricevitore AV non riceve segnali radio se non vi è un’antenna collegata, quindi per utilizzare il sintonizzatore dovete collegare un’antenna.



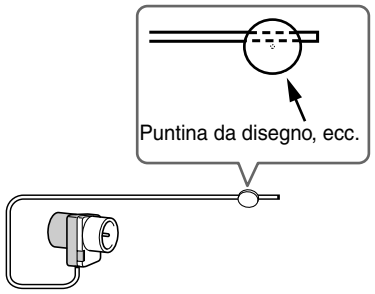

## Collegamento dell’antenna FM per interni

L’antenna FM per interni fornita in dotazione è solo per l’uso in interni.

**1** **Fissare l’antenna FM, come viene mostrato.**

Una volta che l’unità Ricevitore AV è pronta per l’uso, occorrerà sintonizzarsi su una stazione radio FM e regolare la posizione dell’antenna FM per ottenere la migliore ricezione possibile.

**2** **Usare delle puntine da disegno o qualcosa di simile per fissare l’antenna FM in posizione.**



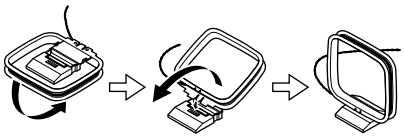

**Cautela:** Fate attenzione a non ferirvi quando usate le puntine da disegno.

Se non è possibile ottenere una buona ricezione con l’antenna FM per interni fornita, provare al suo posto un’antenna FM per esterni, reperibile in commercio (vedere a pagina 19).

## Collegamento dell’antenna AM avvolta

L’antenna AM avvolta per interni fornita in dotazione è solo per l’uso in interni.

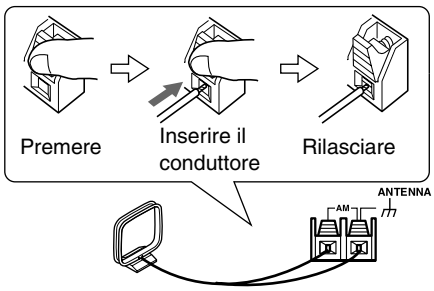
**1** **Assemblare l’antenna AM avvolta, inserendo le linguette nella base, come viene mostrato.**



**2** **Collegare entrambi i conduttori dell’antenna AM avvolta, ai terminali a pressione AM, come viene mostrato.**

(I conduttori dell’antenna non sono polarità sensibili, di conseguenza possono essere collegati indifferentemente).

Assicurarsi che i conduttori siano fissati saldamente, e che i terminali a pressione stringano i fili dei conduttori e non l’isolamento.



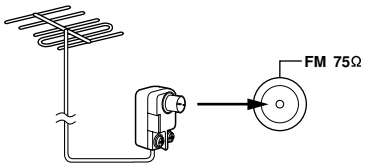

Una volta che l’unità Ricevitore AV è pronta per l’uso, occorrerà sintonizzarsi su una stazione radio AM e regolare la posizione dell’antenna AM per ottenere la migliore ricezione possibile.

Tenere l’antenna il più lontano possibile dall’unità Ricevitore AV, TV, dai cavi dei altoparlanti e dai cavi di alimentazione.

Se non è possibile ottenere una buona ricezione con l’antenna AM avvolta per interni fornita, provare l’uso di un’antenna AM per esterni, reperibile in commercio (vedere a pagina 19).

## Collegamento di un'antenna FM per esterni

Se non è possibile ottenere una buona ricezione con l'antenna FM per interni fornita, provare a collegare un'antenna FM per esterni, reperibile in commercio.

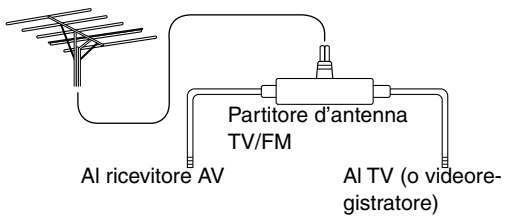



**Note:**

- Le antenne FM per esterni funzionano in modo ottimale all'aperto, ma talvolta possono fornire buoni risultati quando vvengono installate in un attico o una soffitta.
- Per ottenere i migliori risultati, installate l'antenna FM esterna lontano da edifici alti, preferibilmente in modo che non vi siano ostacoli tra l'antenna e il trasmettitore.
- L'antenna per esterni deve essere collocata lontano da possibili sorgenti di disturbo, come ad esempio insegne al neon, strade con traffico intenso, ed altro.
- Per ragioni di sicurezza, l'antenna per esterni deve essere situata lontano da linee elettriche ed altre apparecchiature ad alto voltaggio.
- L'antenna per esterni deve essere collegata a terra, conformemente ai regolamenti locali, per prevenire rischi di scossa elettrica.

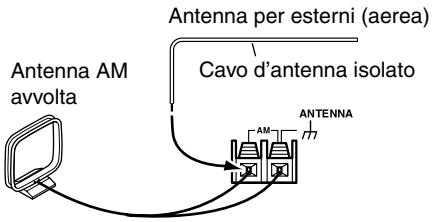
### ■ Uso di un partitore d'antenna TV/FM

È preferibile non utilizzare la stessa antenna per entrambi le ricezioni FM e TV, poiché ciò può causare problemi di interferenze. Se le circostanze lo richiedono, usare un partitore d'antenna TV/FM, come viene mostrato.




## Collegamento di un'antenna AM per esterni

Se con l'impiego dell'antenna AM avvolta fornita non si può ottenere una buona ricezione, in aggiunta all'antenna avvolta può essere utilizzata un'antenna AM per esterni, come viene mostrato.




Le antenne AM per esterni funzionano in modo migliore quando vengono installate orizzontalmente all'aperto, ma talvolta possono essere ottenuti buoni risultati in interni, eseguendo il montaggio orizzontalmente sopra una finestra. Notare che l'antenna AM avvolta deve essere lasciata collegata.

L'antenna per esterni deve essere collegata a terra, conformemente ai regolamenti locali, per prevenire rischi di scossa elettrica.

# Come collegare i dispositivi

## Informazioni sui collegamenti AV

- Prima di effettuare qualsiasi collegamento AV, leggete i manuali forniti in dotazione con gli altri dispositivi AV.
- Non collegate il cavo di alimentazione prima di aver eseguito e controllato tutti i collegamenti audio e video

### *Connettori digitali ottici*

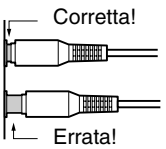
I connettori digitali ottici del Ricevitore AV hanno degli otturatori che si aprono quando viene inserita una spina ottica e si chiudono quando viene rimossa. Spingete fino in fondo le spine.

**Attenzione:** Quando inserite e rimuovete la spina ottica mantenetela dritta in modo da non danneggiarla.

### *Codifica dei colori RCA per i collegamenti AV*

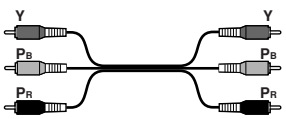
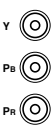
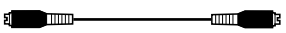
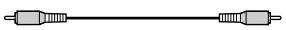
I collegamenti AV RCA sono di solito codificati con i colori: rosso, bianco e giallo. Utilizzare le spine rosse per collegare gli ingressi e le uscite audio del canale destro (genericamente di contrassegnato con "R"). Utilizzare le spine bianche per collegare gli ingressi e le uscite audio del canale sinistro (genericamente di contrassegnato con "L"). Utilizzare le spine gialle per collegare gli ingressi e le uscite del video composito.

- Per realizzare una buona connessione, inserire completamente le spine (collegamenti errati potrebbero causare rumore o malfunzionamenti).
- Per evitare interferenze, mantenere i cavi audio e video lontano dai cavi di alimentazione e dai cavi dei altoparlanti.

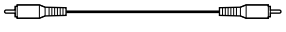
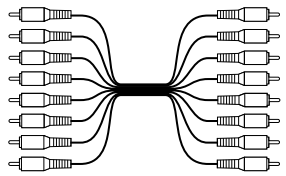
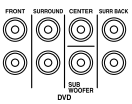



### *Cavi AV e connettori*

**Video**

| Cavo | | Presa | Descrizione |
|---|---|---|---|
| **Cavo video component** |  |  | Il video component separa la luminanza (Y) e i segnali della differenza di colore ($P_R$, $P_B$) offrendo la miglior qualità di immagine (alcuni produttori di TV contrassegnano in maniera diversa le prese dei loro video component). |
| **Cavo S-Video** |  | | L'S-Video separa la luminanza e i segnali di colore offrendo una qualità di immagine migliore del video composito. |
| **Cavo del video composito** |  | | Il video composito viene di solito utilizzato su TV, VCR e altre apparecchiature video. Utilizzate solo i cavi video composito destinati a tale uso. |

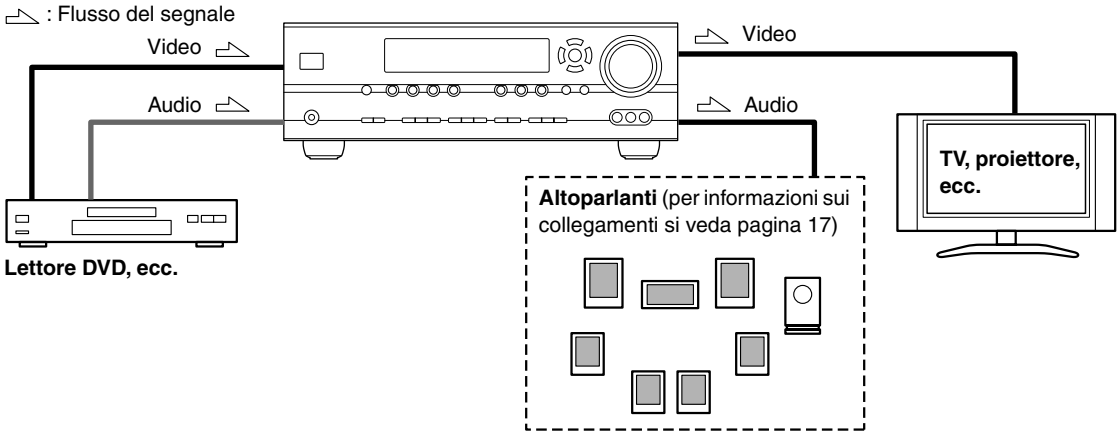
**Audio**

| Cavo | | Presa | Descrizione |
|---|---|---|---|
| **Cavo audio digitale ottico** | | | Offre la miglior qualità sonora e vi permette di ottenere Dolby Digital e DTS. La qualità audio è uguale a quella coassiale. |
| **Cavo audio digitale coassiale** |  | | Offre la miglior qualità sonora e vi permette di ottenere Dolby Digital e DTS. La qualità audio è uguale a quella ottica. |
| **Cavo audio analogico (RCA)** | | | Questo cavo trasporta audio analogico. È il formato di collegamento più utilizzato per audio analogico e si trova su quasi tutti i dispositivi AV. |
| **Cavo audio analogico multicanale (RCA)** |  |  | Questo cavo trasporta audio analogico multicanale e viene comunemente utilizzato per collegare lettori DVD a singole uscite audio analogiche a 7,1 canali. Invece di un cavo multicanale potete utilizzare vari cavi audio analogici standard. |

**Nota:** Il Ricevitore AV non supporta spine SCART.

## Come collegare sia l'audio che il video

Collegando sia le uscite audio che quelle video del lettore DVD e di altri dispositivi AV al Ricevitore AV, potete selezionare simultaneamente sia l'audio che il video selezionando semplicemente la sorgente di ingresso appropriata sul Ricevitore AV.




## Che collegamenti utilizzare?

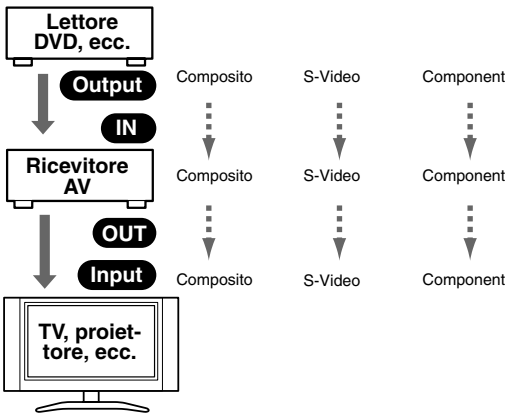
Il Ricevitore AV supporta vari formati di collegamento per essere compatibile con un'ampia gamma di apparecchiature AV. Il formato che scegliete dipende dai formati supportati dagli altri dispositivi. Utilizzate le seguenti sezioni come guida.

Per i dispositivi video dovete, ad esempio un lettore DVD, effettuare un collegamento audio e un collegamento video.

### *Formati di connessioni video*

Quando si sceglie un formato di connessione, tenere presente che l'unità Ricevitore AV non esegue la conversione tra i formati, di conseguenza solo i connettori di uscita dello stesso formato del connettore d'ingresso metteranno in uscita un segnale, come viene mostrato sotto.

**Tabella del flusso del segnale video**

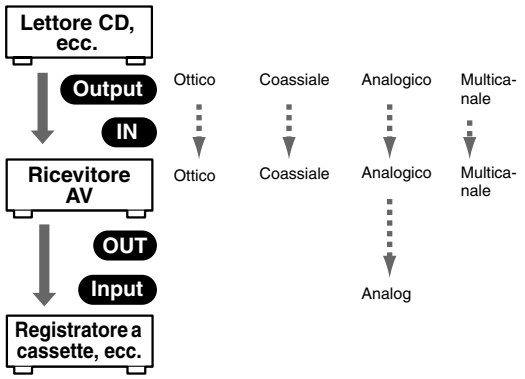



### *Formati di connessioni audio*

Quando si sceglie un formato di connessione, tenere presente che l'unità Ricevitore AV non esegue la conversione tra i formati.

Ad esempio, i segnali audio connessi all'ingresso digitale OPTICAL o COAXIAL non sono in uscita dai connettori analogici TAPE OUT, così se ad esempio si desidera registrare dal vostro lettore CD, in aggiunta al collegamento all'ingresso digitale, si deve collegarlo anche ai connettori analogici CD IN.

**Tabella del flusso del segnale audio**



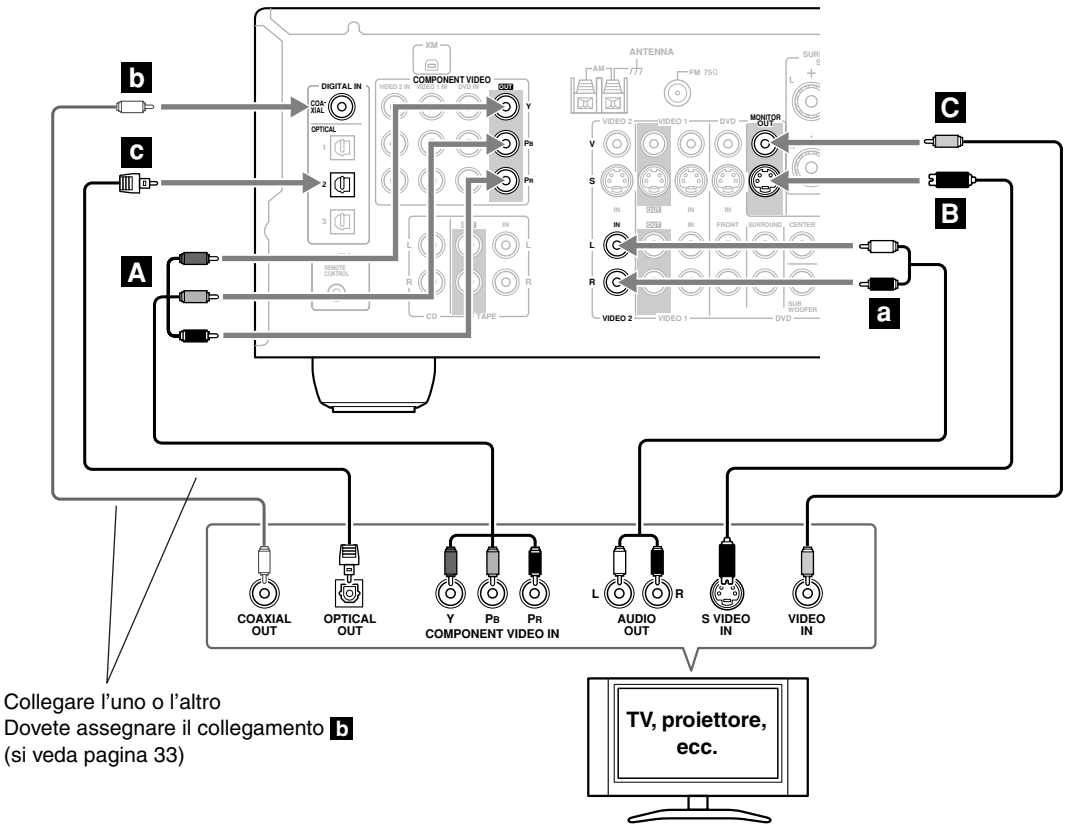
## Collegamento al vostro TV o proiettore

**Punto 1: Connessioni video**
Scegliete un tipo di collegamento video (**A**, **B** o **C**) che vada bene per la TV e poi effettuate tale collegamento.

**Punto 2: Connessioni audio**
Scegliete un tipo di collegamento audio (**a**, **b** o **c**) che vada bene per la TV e poi effettuate tale collegamento.

- Con il collegamento **a** potete ascoltare e registrare audio dalla TV e ascoltare attraverso il set di altoparlanti B.
- Per utilizzare i modi di ascolto Dolby Digital e DTS, effettuate il collegamento **b** o **c**. (Utilizzate **a** e **b** oppure **a** e **c** per la registrazione.)

| Collegamenti | Ricevitore AV | Flusso del segnale | TV | Qualità dell'immagine |
|---|---|---|---|---|
| **A** | COMPONENT VIDEO OUT | ⇒ | Ingressi video component | Ottima |
| **B** | MONITOR OUT S | ⇒ | Ingressi S-Video | Migliore |
| **C** | MONITOR OUT V | ⇒ | Ingressi video composito | Standard |
| **a** | VIDEO 2 IN L/R | ⇐ | Uscite audio analogico S/D | |
| **b** | DIGITAL IN COAXIAL | ⇐ | Uscite digitale coassiale | |
| **c** | DIGITAL IN OPTICAL 2 | ⇐ | Uscite digitale ottico | |




Collegare l'uno o l'altro
Dovete assegnare il collegamento **b**
(si veda pagina 33)

**Consiglio!**

Se la TV non ha uscite audio, collegate un'uscita audio del VCR, del ricevitore satellitare o via cavo al ricevitore AV e utilizzate il suo sintonizzatore per ascoltare i programmi televisivi attraverso il Ricevitore AV (si veda 25 e 27).

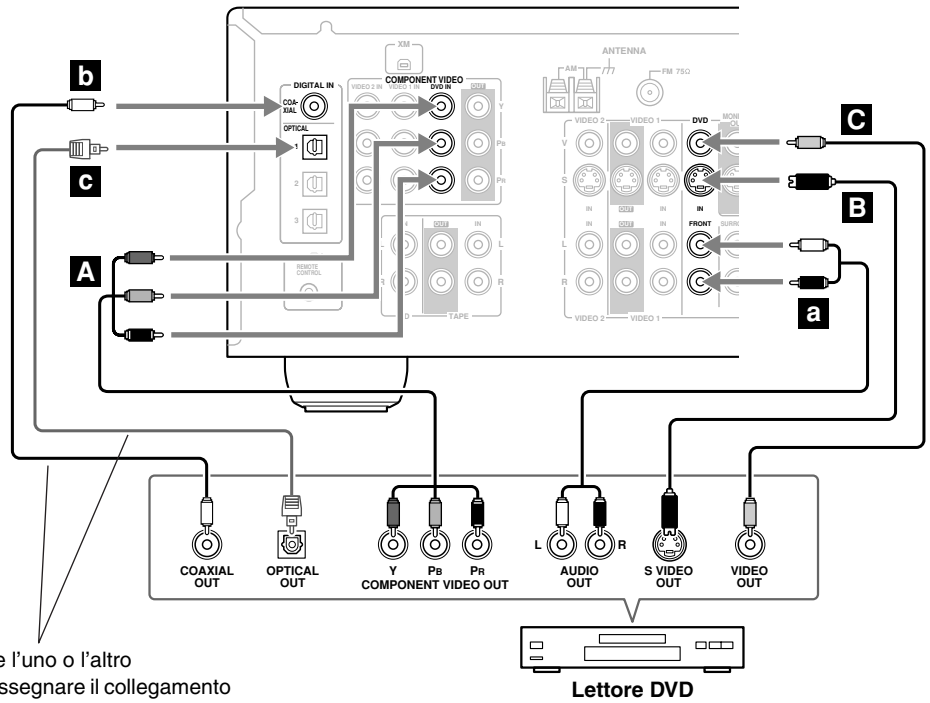
### Collegamento di un lettore DVD

**Punto 1: Connessioni video**
Scegliete un tipo di collegamento video (**A**, **B** o **C**) che vada bene per il lettore DVD e poi effettuate tale collegamento. Dovete collegare il Ricevitore AV alla TV con lo stesso tipo di collegamento.

**Punto 2: Connessioni audio**
Scegliete un tipo di collegamento audio (**a**, **b**, o **c**) che vada bene per il lettore DVD e poi effettuate tale collegamento.

- Con il collegamento **a** potete ascoltare e registrare audio da un DVD e ascoltare attraverso il set di altoparlanti B.
- Per utilizzare i modi di ascolto Dolby Digital e DTS, effettuate il collegamento **b** o **c**. (Utilizzate **a** e **b** oppure **a** e **c** per la registrazione.)
- Se il lettore DVD è dotato di uscite principali sinistra e destra e di uscite multicanale sinistra e destra, accertatevi di utilizzare le uscite principali sinistra e destra per il collegamento **a**.

| Collegamenti | Ricevitore AV | Flusso del segnale | Lettore DVD | Qualità dell'immagine |
|---|---|---|---|---|
| **A** | COMPONENT VIDEO DVD IN | ⇐ | Uscite video component | Ottima |
| **B** | DVD IN S | ⇐ | Uscite S-Video | Migliore |
| **C** | DVD IN V | ⇐ | Uscite video composito | Standard |
| **a** | DVD IN FRONT | ⇐ | Uscite audio analogico S/D | |
| **b** | DIGITAL IN COAXIAL | ⇐ | Uscite digitale coassiale | |
| **c** | DIGITAL IN OPTICAL 1 | ⇐ | Uscite digitale ottico | |



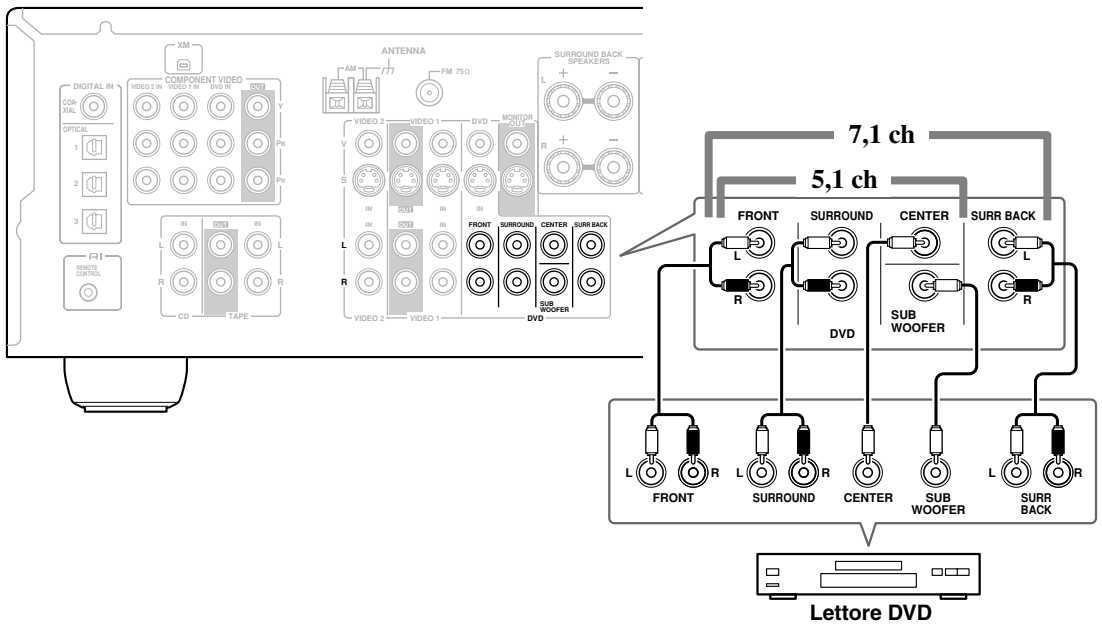

Collegare l'uno o l'altro
Dovete assegnare il collegamento **c** (si veda pagina 33)

Per collegare un lettore DVD o un lettore in grado di riprodurre DVD-Audio/SACD e dotato di un'uscita audio analogica multicanale si veda pagina 24. ➡

### *Collegare l'ingresso DVD multicanale*

Se il lettore DVD supporta formati audio multicanale come DVD-Audio o SACD ed è dotato di un'uscita audio analogica, potete collegare quest'ultima all'ingresso DVD multicanale del Ricevitore AV.

Utilizzate un cavo audio analogico multicanale o più cavi audio standard per collegare i connettori DVD IN FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R, SURR BACK L/R e SUBWOOFER del Ricevitore AV all'uscita audio analogica a 7,1 canali del lettore DVD. Se il lettore DVD ha un'uscita audio analogica a 5,1 canali, non collegate niente ai connettori SURR BACK L/R del Ricevitore AV.



### Come collegare un VCR o un registratore DVD per la riproduzione

**Consiglio!**

Con questo collegamento potete utilizzare il sintonizzatore del VCR per ascoltare i vostri programmi TV preferiti attraverso il Ricevitore AV. Ciò è utile se la TV non ha uscite audio.

**Punto 1: Connessioni video**

Scegliete un tipo di collegamento video (**A**, **B** o **C**) che vada bene per il VCR/registratore DVD e poi effettuate tale collegamento.

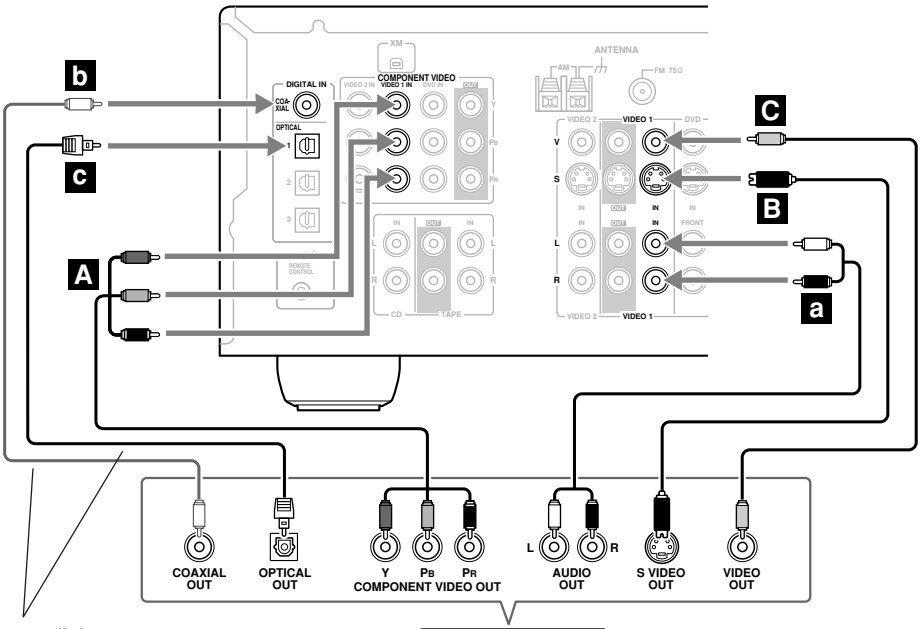
Dovete collegare il Ricevitore AV alla TV con lo stesso tipo di collegamento.

**Punto 2: Connessioni audio**

Scegliete un tipo di collegamento audio (**a**, **b** or **c**) che vada bene per il VCR/registratore DVD e poi effettuate tale collegamento.

- Con il collegamento **a** potete ascoltare il VCR o il registratore DVD e ascoltare attraverso il set di altoparlanti B.
- Per utilizzare i modi di ascolto Dolby Digital e DTS, effettuate il collegamento **b** o **c**. (Per ascoltare attraverso il set di altoparlanti B, utilizzate **a** e **b** o **a** e **c**.)

| Collegamenti | Ricevitore AV | Flusso del segnale | VCR o registratore DVD | Qualità dell'immagine |
|---|---|---|---|---|
| **A** | COMPONENT VIDEO VIDEO 1 IN | ⇐ | Uscite video component | Ottima |
| **B** | VIDEO 1 IN S | ⇐ | Uscite S-Video | Migliore |
| **C** | VIDEO 1 IN V | ⇐ | Uscite video composito | Standard |
| **a** | VIDEO 1 IN L/R | ⇐ | Uscite audio analogico S/D | |
| **b** | DIGITAL IN COAXIAL | ⇐ | Uscite digitale coassiale | |
| **c** | DIGITAL IN OPTICAL 1 | ⇐ | Uscite digitale ottico | |



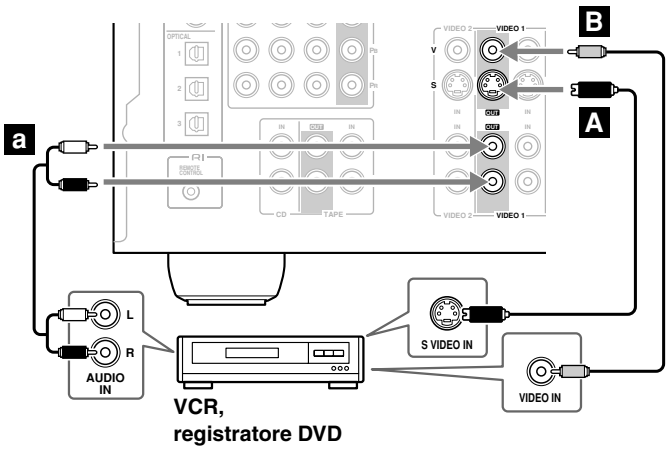

Collegare l'uno o l'altro

Dovete assegnare il collegamento **b** (si veda pagina 33)

## Come collegare un VCR o un registratore DVD per la registrazione

**Punto 1:** Scegliete un tipo di collegamento (**A** o **B**) che vada bene per il VCR/registratore DVD e poi effettuate tale collegamento. La sorgente video che volete registrare deve essere collegata al Ricevitore AV con lo stesso tipo di collegamento.

**Punto 2:** Effettuate il collegamento audio **a**.

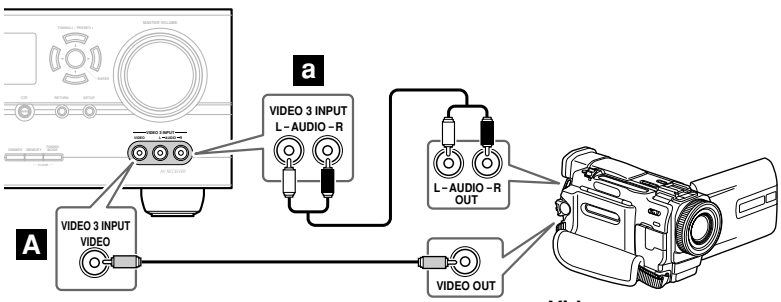



| Collegamenti | Ricevitore AV | Flusso del segnale | VCR o registratore DVD | Qualità dell'immagine |
|---|---|---|---|---|
| **A** | VIDEO 1 OUT S | ⇒ | Ingressi S-Video | Migliore |
| **B** | VIDEO 1 OUT V | ⇒ | Ingressi video composito | Standard |
| **a** | VIDEO 1 OUT L/R | ⇒ | Ingressi audio analogico S/D | — |

## Come collegare una videocamera, una console di giochi o un altro dispositivo

**Punto 1:** Effettuate il collegamento video **A**.

**Punto 2:** Effettuate il collegamento audio **a**.




| Collegamenti | Ricevitore AV | Flusso del segnale | Videocamera o console |
|---|---|---|---|
| **A** | VIDEO 3 INPUT | ⇐ | Uscite video composito |
| **a** | VIDEO 3 INPUT L/R | ⇐ | Uscite audio analogico S/D |

## Come collegare un ricevitore satellitare, un ricevitore via cavo, un decoder digitale o un'altra sorgente video

**Consiglio!**

Con questo collegamento potete utilizzare il ricevitore satellitare o via cavo per ascoltare i vostri programmi TV preferiti attraverso il Ricevitore AV. Ciò è utile se la TV non ha uscite audio.

**Punto 1: Connessioni video**

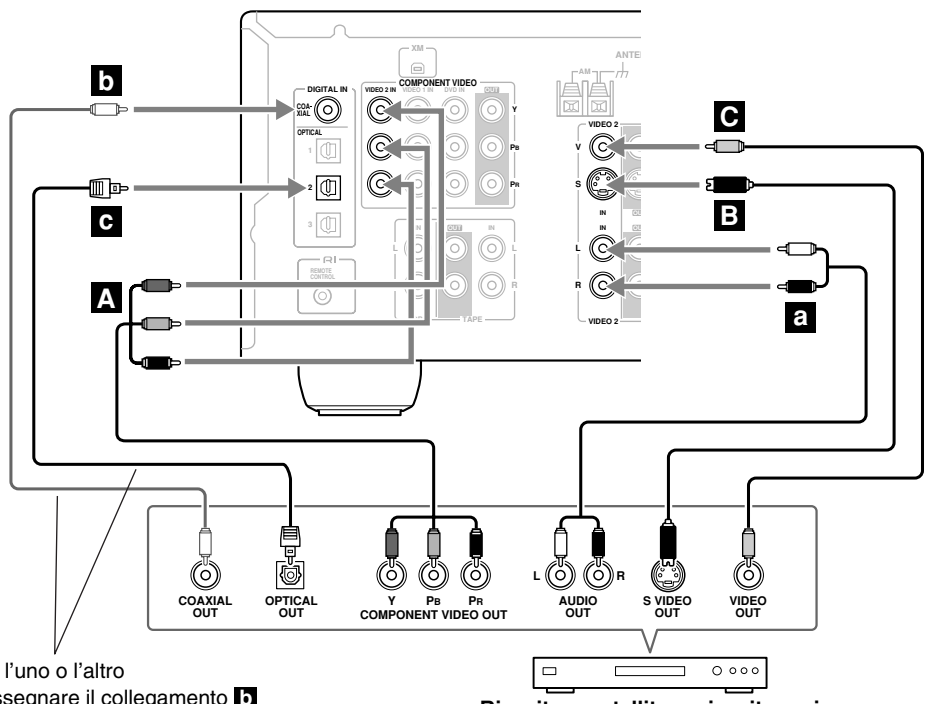
Scegliete un tipo di collegamento video (**A**, **B** o **C**) che vada bene per la sorgente video e poi effettuate tale collegamento. Dovete collegare il Ricevitore AV alla TV con lo stesso tipo di collegamento.

**Punto 2: Connessioni audio**

Scegliete un tipo di collegamento audio (**a**, **b** o **c**) che vada bene per la sorgente video e poi effettuate tale collegamento.

- Con il collegamento **a** potete ascoltare e registrare audio da una sorgente video e ascoltare attraverso il set di altoparlanti B.
- Per utilizzare i modi di ascolto Dolby Digital e DTS, effettuate il collegamento **b** o **c**. (Utilizzate **a** e **b** oppure **a** e **c** per la registrazione.)

| Collegamenti | Ricevitore AV | Flusso del segnale | Sorgente video | Qualità dell'immagine |
|---|---|---|---|---|
| **A** | COMPONENT VIDEO VIDEO 2 IN | ⇐ | Uscite video component | Ottima |
| **B** | VIDEO 2 IN S | ⇐ | Uscite S-Video | Migliore |
| **C** | VIDEO 2 IN V | ⇐ | Uscite video composito | Standard |
| **a** | VIDEO 2 IN L/R | ⇐ | Uscite audio analogico S/D | |
| **b** | DIGITAL IN COAXIAL | ⇐ | Uscite digitale coassiale | |
| **c** | DIGITAL IN OPTICAL 2 | ⇐ | Uscite digitale ottico | |



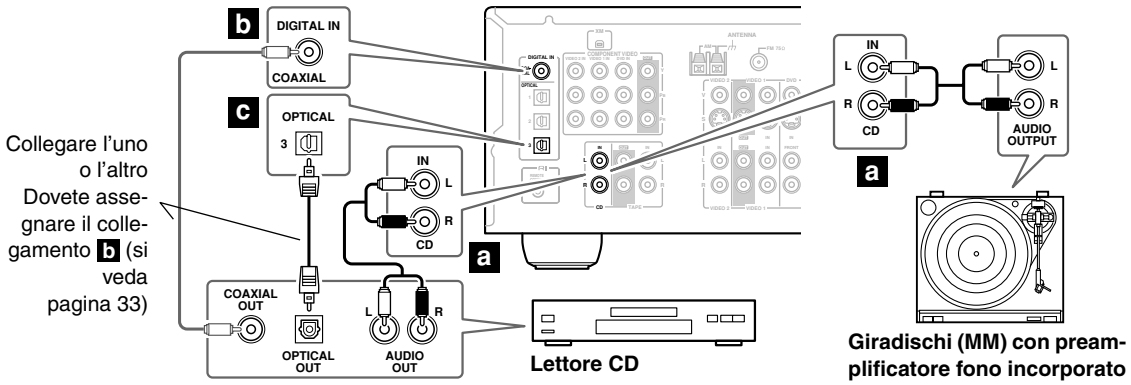

Collegare l'uno o l'altro
Dovete assegnare il collegamento **b**
(si veda pagina 33)

**Ricevitore satellitare, ricevitore via cavo, decoder digitale, ecc.**

### Come collegare un lettore CD o un giradischi

**■ Lettore CD o giradischi (MM) con preamplificatore fono incorporato**

**Punto 1:**
Scegliete un collegamento che vada bene per il lettore CD (**a**, **b** o **c**). Utilizzate il collegamento **a** per un giradischi con preamplificatore fono incorporato.

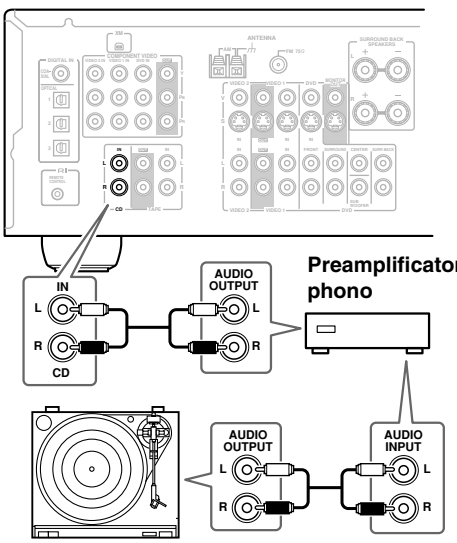



- Con il collegamento **a** potete ascoltare o registrare audio dal lettore CD o dal giradischi e ascoltare attraverso il set di altoparlanti B.
- Per collegare digitalmente il lettore CD, utilizzate il collegamento **b** o **c**. (Utilizzate **a** e **b** oppure **a** e **c** per la registrazione.)

| Collegamenti | Ricevitore AV | Flusso del segnale | CD o giradischi |
|---|---|---|---|
| **a** | CD IN L/R | ⇐ | Uscite audio analogico S/D |
| **b** | DIGITAL IN COAXIAL | ⇐ | Uscite digitale coassiale |
| **c** | DIGITAL IN OPTICAL 3 | ⇐ | Uscite digitale ottico |

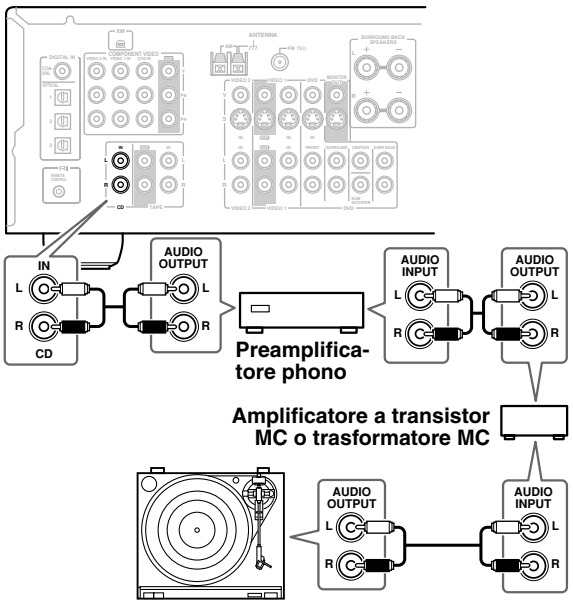
**■ Giradischi (MM) senza preamplificatore fono incorporato**

Se collegate un giradischi che non è dotato di un preamplificatore fono, dovete utilizzarne uno a parte.




**■ Giradischi con cartuccia MC (Moving Coil - a bobina mobile)**

Per collegare un giradischi con cartuccia MC (a bobina mobile) dovete utilizzare un amplificatore a transistor e un preamplificatore fono MC.

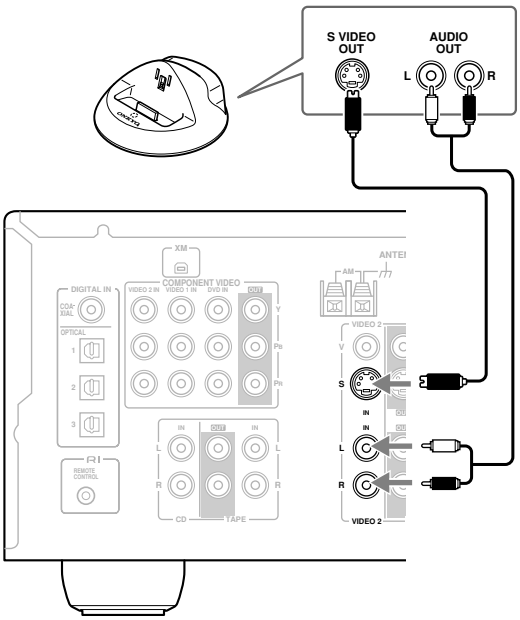


## Collegare un dispositivo compatibile con HDD

Quando è stato stampato il presente manuale, il Remote Interactive Dock della Onkyo era l'unico dispositivo compatibile con HDD in commercio.

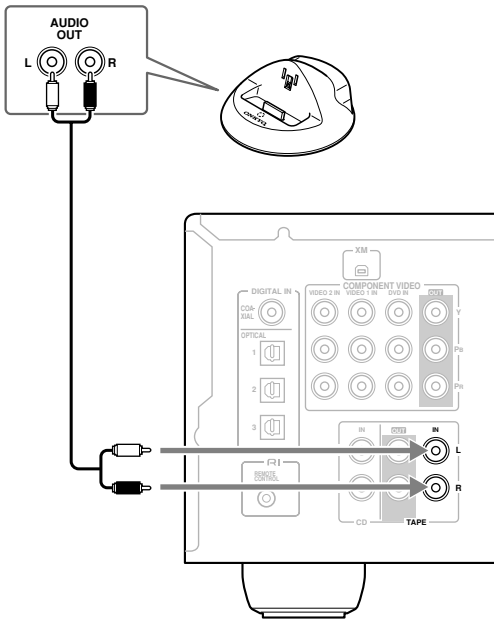
■ **Per dispositivi compatibili con HDD che supportano il video**

Collegate i connettori delle uscite audio analogiche del dispositivo compatibile con HDD e il connettore dell'uscita S-Video ai connettori VIDEO 2 IN L/R e al connettore VIDEO 2 IN S del Ricevitore AV.




■ **Per dispositivi compatibili con HDD che non supportano il video**

Collegate i connettori delle uscite audio analogiche del dispositivo compatibile con HDD ai connettori TAPE IN L/R del Ricevitore AV.

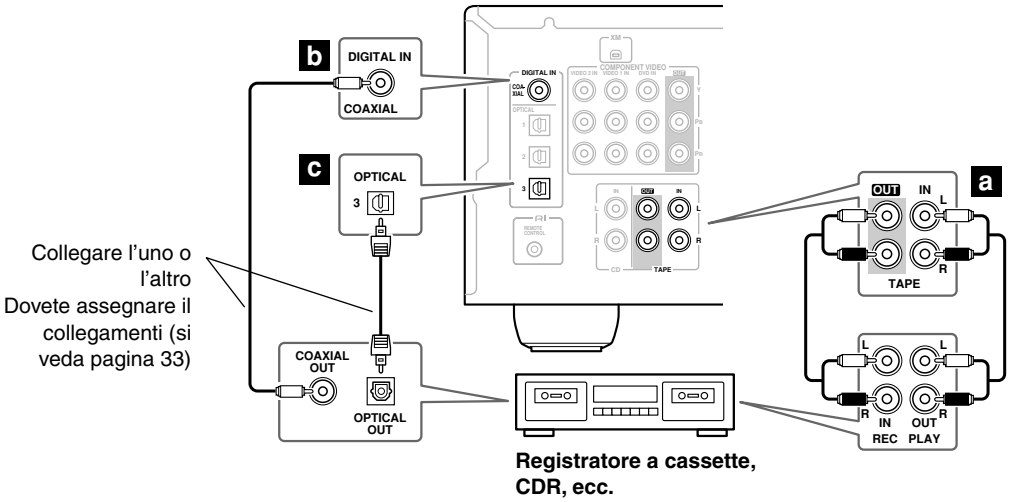



**Note:**

- Collegate il Remote Interactive Dock con un cavo RI (si veda pagina 31).
- Impostate l'interruttore RI MODE del Remote Interactive Dock su HDD.
- Impostate il display dell'ingresso del Ricevitore AV su HDD (si veda pagina 33).
- Consultate il manuale di istruzioni del Remote Interactive Dock.

### Come collegare un registratore a cassette, CDR, MiniDisc o DAT

**Punto 1:**
Scegliete un tipo di collegamento (**a**, **b** o **c**) che vada bene per il registratore e poi effettuate tale collegamento.




**Registratore a cassette, CDR, ecc.**

- Con il collegamento **a** potete ascoltare e ascoltare attraverso il set di altoparlanti B.
- Se volete collegare digitalmente, utilizzate i collegamenti **a** e **b** oppure **a** e **c**.

| Collegamenti | Ricevitore AV | Flusso del segnale | Registratore a cassette/CDR/MD/DAT |
|---|---|---|---|
| **a** | TAPE IN L/R<br>TAPE OUT L/R | ⇐<br>⇒ | Uscite audio analogico S/D<br>Ingressi audio analogico S/D |
| **b** | DIGITAL IN COAXIAL | ⇐ | Uscite digitale coassiale |
| **c** | DIGITAL IN OPTICAL 3 | ⇐ | Uscite digitale ottico |

### Come collegare i cavi dell'alimentazione di altri dispositivi

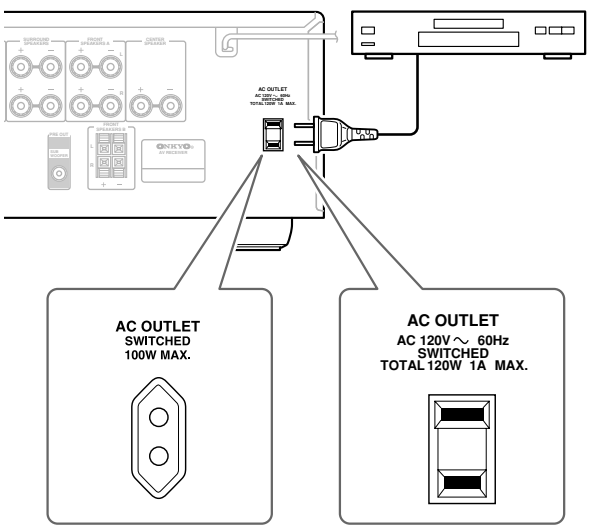
Il Ricevitore AV ha una presa CA sul pannello posteriore che serve per collegare il cavo di alimentazione di un altro dispositivo AV. L'interruttore dell'altro dispositivo può essere lasciato in posizione ON in modo che si accenda e si spenga quando il Ricevitore AV è impostato su On o Standby.

**Attenzione:**

- Assicuratevi che la capacità del dispositivo che collegate ad AC OUTLET non vada oltre la capacità indicata (per es. 100W).

**Note:**

- I dispositivi Onkyo con connettori RI devono essere collegati direttamente alle prese a muro e non alla presa AC OUTLET del Ricevitore AV.
- Il tipo di presa e la capacità dipendono dal paese in cui avete acquistato il Ricevitore AV.




**Modelli europei e alcuni modelli asiatici**

**Modello americano**

## Come collegare i dispositivi Onkyo RI

**Punto 1:** Accertatevi che il dispositivo Onkyo sia collegato al Ricevitore AV con un cavo audio analogico (collegamento **a** negli esempi di collegamento) (si veda pagina 22 a 30).

**Punto 2:** Effettuate i collegamenti RI.

**Punto 3:** Se utilizzate un dispositivo MD, CDR o HDD, cambiate il display dell'ingresso (si veda pagina 33).

Con l'RI (Remote Interactive) potete utilizzare le seguenti funzioni RI:

### ■ Auto Power On/Standby

Quando avviate la riproduzione su un dispositivo collegato mediante RI, se il Ricevitore AV è in Standby si accende e seleziona automaticamente quel dispositivo come sorgente di ingresso. Allo stesso modo, quando il Ricevitore AV è in Standby anche tutti i dispositivi collegati mediante RI vanno in Standby. Questa funzione non è attiva se il cavo di alimentazione del dispositivo è collegato all'AC OUTLET del Ricevitore AV.

### ■ Cambiamento diretto

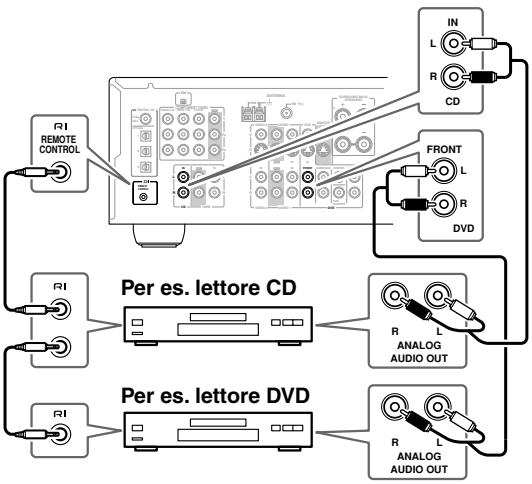
Quando la riproduzione viene avviata su un dispositivo collegato mediante RI, il Ricevitore AV seleziona automaticamente quel dispositivo come sorgente di ingresso. Se il lettore DVD è collegato all'ingresso multicanale DVD del Ricevitore AV, dovete premere il pulsante [MULTI CH] (si veda pagina 37) per ascoltare tutti i canali in quanto la funzione RI Direct Change seleziona solo i connettori FRONT DVD IN.

### ■ Telecomando

Potete controllare altri dispositivi Onkyo compatibili con RI puntando il telecomando verso il sensore del comando a distanza del Ricevitore AV. Prima dovete inserire il codice di telecomando adeguato (pagina 56).

**Note:**

- Utilizzate solo cavi RI per collegamenti RI. I cavi RI vengono dati in dotazione con i lettori Onkyo (DVD, CD, ecc.).
- Alcuni dispositivi hanno due prese RI; potete collegare una qualsiasi delle due al Ricevitore AV. L'altra serve per collegare altri dispositivi compatibili con RI.
- Collegate la presa RI del Ricevitore AV solo a dispositivi Onkyo. Se collegate dispositivi di altre marche potreste causare malfunzionamenti.
- Alcuni dispositivi potrebbero non supportare tutte le funzioni RI. Fate riferimento al manuale in dotazione con i dispositivi.



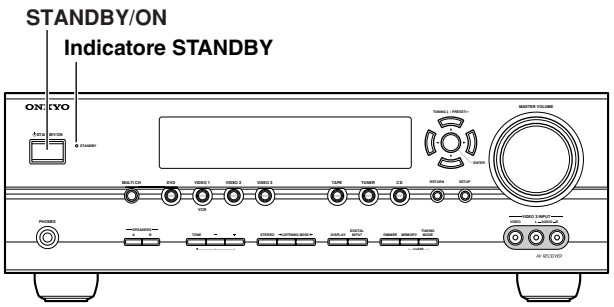

## Come collegare il cavo di alimentazione

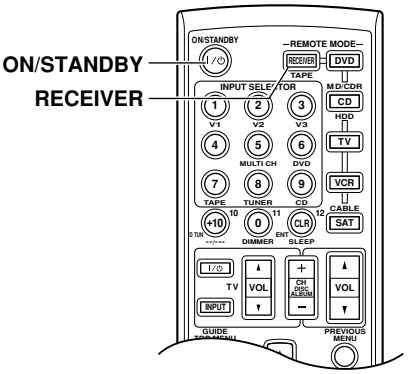
- Collegate il cavo dell'alimentazione del Ricevitore AV a una presa a muro.

**Note:**

- **Prima di collegare il cavo di alimentazione, collegate tutti gli altoparlanti e i dispositivi AV.**
- Quando accendete il Ricevitore AV potrebbe esserci una sovratensione transitoria che potrebbe interferire con altre apparecchiature elettriche presenti sullo stesso circuito. Se questo dovesse rappresentare un problema, collegate il Ricevitore AV a un ramo diverso del circuito.

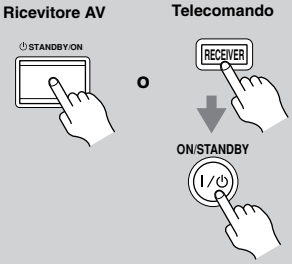
# Come accendere il Ricevitore AV




## Accendere e mettere in standby

**1**



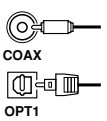

**Premete il pulsante [STANDBY/ON].**
**In alternativa, premete il pulsante [RECEIVER] del telecomando seguito dal pulsante [ON/STANDBY].**
L'unità Ricevitore AV si accende, il display si illumina, e l'indicatore STANDBY si spegne.

Per spegnere l'unità Ricevitore AV, premere il pulsante [STANDBY/ON] o pulsante [ON/STANDBY] del telecomando. L'unità entrerà in Standby. Per prevenire qualsiasi sorpresa di un improvviso alto volume la volta seguente che si accende l'unità Ricevitore AV, abbassare sempre il volume prima di spegnere l'unità.

### *Pochi semplici passaggi prima dell'utilizzo*

Prima di utilizzare il Ricevitore AV per la prima volta, eseguite i seguenti passaggi che vi aiutano a configurarlo. Queste impostazioni devono essere definite una sola volta.

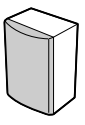
■ **Avete collegato un dispositivo a un ingresso audio digitale?**
Se sì, fate riferimento ad "Assegnazione degli ingressi digitali alle sorgenti d'ingresso" a pagina 33.




■ **Avete collegato un registratore MD, un registratore CD o un dispositivo compatibile con HDD di prossima generazione della Onkyo?**
Se sì, fate riferimento a "Cambiare il display dell'ingresso" a pagina 33.

Registratore CD, registratore MD, RI Dock, ecc.

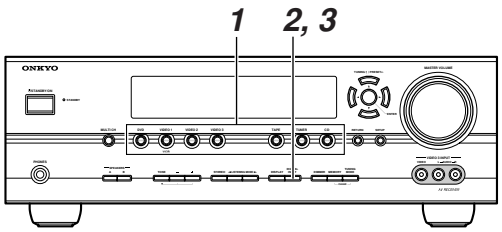
■ **Avete collegato degli altoparlanti con un'impedenza compresa tra 4 e 6Ω ?**
Se sì, fate riferimento a "Minima impedenza degli altoparlanti (eccetto modello nord americano)" a pagina 34.


Altoparlante
4–6Ω

■ **È necessario che definiate la configurazione degli altoparlanti!**
Si veda "Configurazione degli altoparlanti" a pagina 34.

# Impostazioni da fare all'inizio

## Assegnazione degli ingressi digitali alle sorgenti d'ingresso

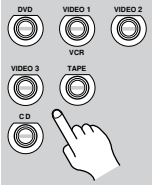



Per poter ascoltare l'audio nei formati Dolby Digital e DTS, il lettore DVD dev'essere collegato al Ricevitore AV tramite un cavo audio digitale (ottico o coassiale). Di seguito vengono elencate le assegnazioni di default.

| Sorgente di ingresso | Assegnazione di default |
|---|---|
| DVD | COAX |
| VIDEO 1 | OPT 1 |
| VIDEO 2 | OPT 2 |
| VIDEO 3 | - - - - |
| TAPE | - - - - |
| CD | OPT 3 |

Con questa funzione potete cambiare l'assegnazione degli ingressi digitali. Per esempio, se collegate il lettore DVD all'ingresso DIGITAL IN OPTICAL 1 (OPT1) dovete assegnare quell'ingresso alla sorgente d'ingresso del DVD nel seguente modo.

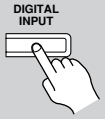
**1**




**Premere il pulsante della sorgente d'ingresso, a seconda della sorgente d'ingresso che si desidera assegnare.**

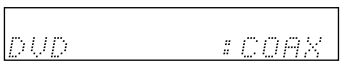
(gli ingressi digitali non possono essere assegnati alla sorgente di origine TUNER).

**2**

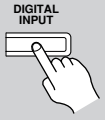



**Premere il pulsante [DIGITAL INPUT].**

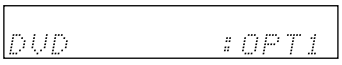
Appare l'assegnazione corrente.




**3**




**Premete più volte il pulsante [DIGITAL INPUT] per selezionare COAX, OPT1, OPT2, OPT3 o "– – – –" (analogico).**



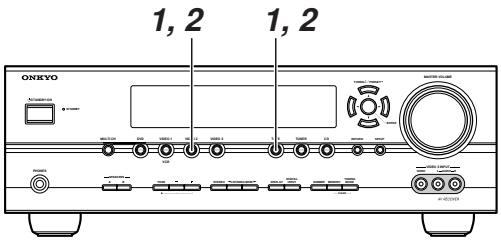

**Nota:**

Accertatevi che i dispositivi collegati digitalmente siano configurati in modo da emettere audio digitale. Consultate il relativo manuale di istruzioni.

## Cambiare il display dell'ingresso

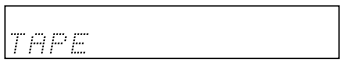
Se collegate dispositivi Onkyo compatibili con RI come un registratore MiniDisc, un registratore CD o un dispositivo di prossima generazione compatibile con HDD ai connettori TAPE IN/OUT o VIDEO 2 IN, perché RI funzioni dovete cambiare questa impostazione.

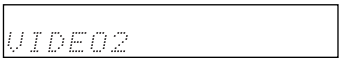
Questa impostazione può essere modificata solo sul Ricevitore AV.




**1**

**Premete il pulsante di selezione di ingresso [TAPE] o [VIDEO 2] in modo che sul display appaia "TAPE" o "VIDEO2".**




**2**

**Premete e tenete premuto il pulsante di selezione di ingresso [TAPE] o [VIDEO 2] (circa 3 secondi) per impostare il display.**

Ripetete questo punto per selezionare MD, CDR o HDD.

Per il selettore d'ingresso TAPE l'impostazione cambia con il seguente ordine:

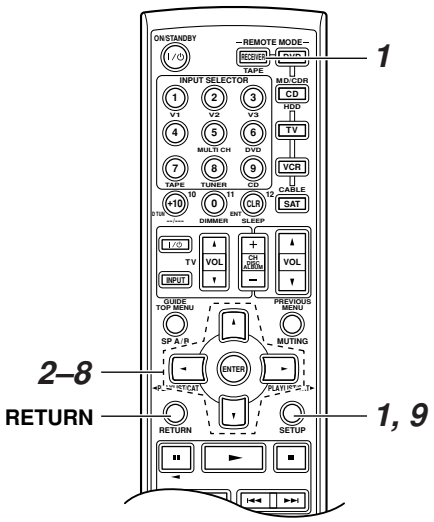
TAPE → MD → CDR → HDD

Per il selettore d'ingresso VIDEO 2 l'impostazione cambia con il seguente ordine:

VIDEO 2 ↔ HDD

**Nota:**

Potete selezionare HDD per il selettore d'ingresso TAPE o per il selettore d'ingresso VIDEO 2 ma non contemporaneamente.




## Minima impedenza degli altoparlanti (eccetto modello nord americano)

Se l'impedenza di uno degli altoparlanti collegati è di 4Ω o superiore, ma è inferiore a 6Ω, impostate Impedance su "4 ohms".

**Nota:**
Prima di modificare questa impostazione, abbassate il volume.

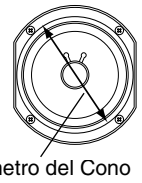
| | |
|---|---|
| ***1*** | **Premete il pulsante [RECEIVER] seguito dal pulsante [SETUP].** |
| ***2*** | **Utilizzate i pulsanti Su e Giù [▲]/[▼] per selezionare "0 Hardware Setup" e poi premete [ENTER].** |
| ***3*** | **Utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►] per selezionare l'impostazione di "Impedance".**<br>**4 ohms:** Selezionatela se l'impedenza di uno degli altoparlanti collegati è di 4Ω o superiore, ma inferiore a 6Ω.<br>**6 ohms:** Selezionatela se l'impedenza di tutti gli altoparlanti collegati è compresa tra 6 e 16Ω.<br><br>Premete il pulsante [RETURN] per andare al punto 2 della "Configurazione degli altoparlanti" (colonna successiva). |

**Nota:**
- Questa procedura può anche essere effettuata sul Ricevitore AV utilizzando il pulsante [SETUP], il pulsante [ENTER] e i pulsanti freccia.

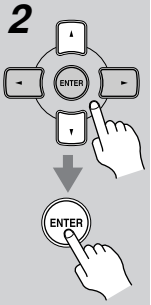
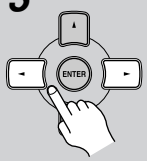
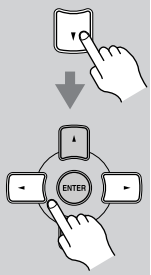
## Configurazione degli altoparlanti

Questa sezione spiega come specificare la configurazione degli altoparlanti.

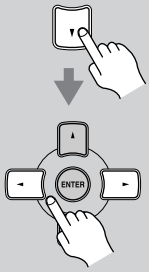
Per gli altoparlanti con un diametro di cono maggiore di 6-1/2 pollici (16 cm) specificate ***Large*** (banda piena). Per quelli con un diametro minore, specificate ***Small*** (crossover di default 100 Hz).




La frequenza di crossover può essere cambiata a pagina 51.

| | |
|---|---|
| ***1***<br> | **Premete il pulsante [RECEIVER] seguito dal pulsante [SETUP].** |
| ***2***<br>  | **Utilizzate i pulsanti Su e Giù [▲]/[▼] per selezionare "1. SP Config" e poi premete il pulsante [ENTER].**<br>1.SP Config |
| ***3***<br>  | **Una volta selezionata l'impostazione del "Subwoofer", utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►] per selezionare Yes o No.**<br>**Yes:** Selezionatela se vi è collegato un subwoofer.<br>**No:** Selezionatela se non vi è collegato alcun subwoofer. |
| ***4***<br>  | **Utilizzate il pulsante Giù [▼] per selezionare "Front" e poi utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►] per selezionare Small o Large.**<br>**Small:** Selezionatela se gli altoparlanti anteriori sono piccoli.<br>**Large:** Selezionatela se gli altoparlanti anteriori sono grandi.<br><br>**Nota:**<br>• Se l'impostazione Subwoofer nel punto 3 è impostata su No, questa impostazione è fissa per Large e non appare. |

## 5



**Utilizzate il pulsante Giù [▼] per selezionare "Center" e poi utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►] per selezionare Small, Large o None.**

**Small:** Selezionatela se l'altoparlante centro è piccolo.

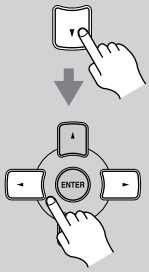
**Large:** Selezionatela se l'altoparlante centro è grande.

**None:** Selezionatela se non vi è collegato alcun altoparlante centro.

**Nota:**

- Se l'impostazione Front nel punto 4 è impostata su Small, l'opzione Large non può essere selezionata.

## 6



**Utilizzate il pulsante Giù [▼] per selezionare "Surround" e poi utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►] per selezionare Small, Large o None.**

**Small:** Selezionatela se gli altoparlanti surround sono piccoli.

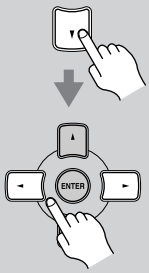
**Large:** Selezionatela se gli altoparlanti surround sono grandi.

**None:** Selezionatela se non vi sono collegati altoparlanti surround.

**Nota:**

- Se l'impostazione Front nel punto 4 è impostata su Small, l'opzione Large non può essere selezionata.

## 7



**Utilizzate il pulsante Giù [▼] per selezionare "Surr Back" e poi utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►] per selezionare Small, Large o None.**

**Small:** Selezionatela se gli altoparlanti surround posteriore è piccolo.

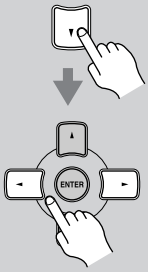
**Large:** Selezionatela se gli altoparlanti surround posteriore è grande.

**None:** Selezionatela se non vi sono collegati alcun altoparlanti surround posteriore.

**Note:**

- Se l'impostazione Surround nel punto 6 è impostata su None, questa impostazione non appare.
- Se l'impostazione Surround nel punto 6 è impostata su Small, l'opzione Large non può essere selezionata.

## 8



**Utilizzate il pulsante Giù [▼] per selezionare "Surr Back Ch" e poi utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►] per selezionare 2 ch o 1 ch.**

**2ch:** Selezionatela se avete collegato due (sinistro e destro) altoparlanti surround posteriori.

**1ch:** Selezionatela se avete collegato un altoparlante surround posteriore.

**Nota:**

- Se le impostazioni Surround e Surr Back nei punti 6 e 7 sono impostate su None, questa impostazione non appare.

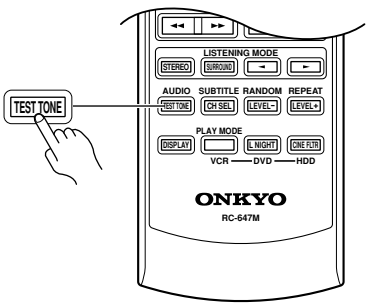
## 9

**Premete il pulsante [SETUP].**

Il setup si chiude.

### Controllo degli altoparlanti

Per controllare che tutti gli altoparlanti funzionino correttamente, **premete il pulsante [TEST TONE] del telecomando**.

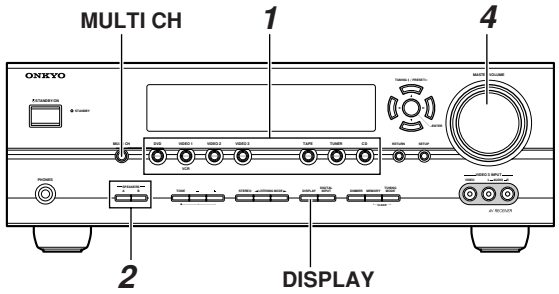


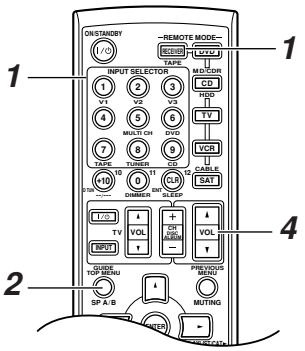

Il timbro di prova viene emesso da ogni altoparlante e sul display appare il nome di ogni altoparlante. Per spegnere il timbro di prova, premete di nuovo il pulsante [TEST TONE].

- Se il timbro di prova non viene prodotto da un altoparlante o se viene prodotto da un altoparlante diverso da quello indicato sul display, forse avete collegato in modo scorretto gli altoparlanti e quindi dovete controllare i collegamenti (si veda pagina 17).
- Se il timbro di prova non viene prodotto da un altoparlante e il suo nome non appare sul display, forse avete impostato in modo scorretto le impostazioni degli altoparlanti (si veda pagina 34).
- Non potete effettuare il test se avete attivato il set di altoparlanti B o avete collegato un paio di cuffie.

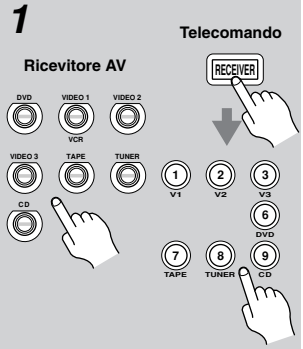
# Riproduzione con i vostri componenti AV

## Funzionamento base del ricevitore AV




### 1

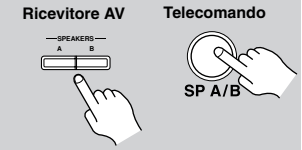



**Utilizzate i pulsanti di selezione dell'ingresso del Ricevitore AV per selezionare la sorgente di ingresso.**

**Per selezionare la sorgente di ingresso con il telecomando, premete il pulsante [RECEIVER] REMOTE MODE e poi utilizzate i pulsanti INPUT SELECTOR.**

Sul telecomando i pulsanti [V1], [V2] e [V3] selezionano rispettivamente le sorgenti di ingresso VIDEO 1, VIDEO 2 e VIDEO 3.

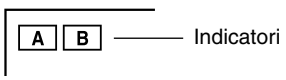
### 2




**Per accendere e spegnere gli altoparlanti, utilizzate i pulsanti SPEAKERS [A] e [B] del ricevitore AV oppure utilizzate il pulsante [SP A/B] del telecomando.**

Premendo il pulsante [SP A/B] del telecomando scorrete tra le seguenti impostazioni: Speaker Set A → Speaker Set A&B → Speaker Set B → Off.

Sappiate che quando il set di altoparlanti B è acceso, la riproduzione del set di altoparlanti A viene ridotta a 5,1 canali.



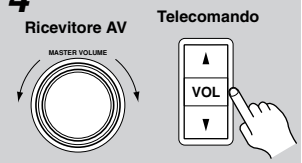

Si veda pagina 6 per ulteriori informazioni sui set di altoparlanti A e B.

### 3

**Avviate la riproduzione sul dispositivo di sorgente.**

Per guardare un DVD o un'altra sorgente video sulla TV, selezionate l'ingresso video che è collegato al connettore MONITOR OUT del ricevitore AV.

### 4



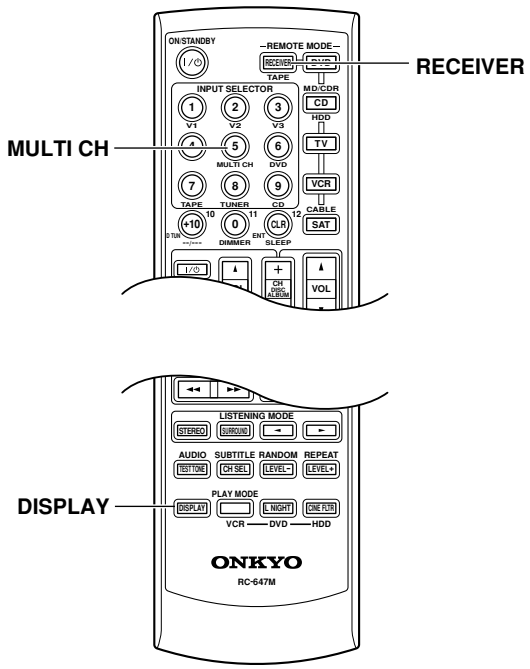

**Per regolare il volume utilizzate il controllo MASTER VOLUME o il pulsante [VOL] del telecomando.**

Il volume può essere impostato su MIN, 1–79 o MAX. Il Ricevitore AV è stato progettato per essere utilizzato con sistemi home theater. Ha un'ampia gamma di volume che permette regolazioni precise.

### 5

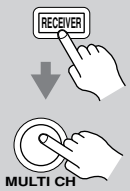
**Selezionate un modo di ascolto adeguato e utilizzate l'apparecchio.**

Si veda "Uso dei modi d'ascolto" a pagina 44.



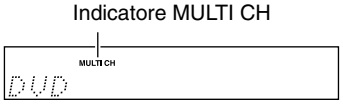

## Uso degli ingressi DVD multicanale

L'ingresso multicanale DVD serve per collegare un dispositivo con un'uscita audio analogica a 7,1 canali, come un lettore DVD, un lettore in grado di leggere DVD-Audio/SACD o un decoder MPEG. Si veda pagina 24 per informazioni sui collegamenti.




**Premete il pulsante [RECEIVER] seguito dal pulsante [MULTI CH].**
Sul display appare l'indicatore MULTI CH.

Indicatore MULTI CH



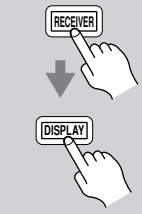

L'audio proveniente dall'ingresso DVD multicanale non viene utilizzato per la sorgente di ingresso DVD.

**Nota:**

- Se è selezionato l'ingresso multicanale DVD, le impostazioni della Configurazione degli altoparlanti a pagina 34 vengono ignorate e i segnali provenienti dall'ingresso multicanale vengono inviati agli altoparlanti così come sono.

## Come visualizzare le informazioni sulla sorgente

Potete visualizzare varie informazioni sulla sorgente di ingresso corrente nel seguente modo.



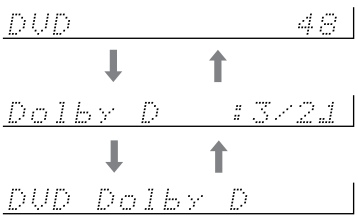

**Premete il pulsante [RECEIVER] REMOTE MODE e poi premete più volte il pulsante [DISPLAY] per scorrere tra le informazioni disponibili.**

Per le sorgenti di ingresso possono essere visualizzate le seguenti informazioni.

**Sorgente d'ingresso e volume*1**

**Formato del segnale*2 o frequenza di campionamento**

**Sorgente d'ingresso e modo di ascolto**



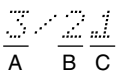

*1 Quando viene utilizzata la banda radio AM o FM, sul display appaiono la banda, il numero della preselezione e la frequenza.

*2 Se il segnale d'ingresso è analogico o viene utilizzata la banda AM, FM, non viene visualizzata alcuna informazione di formato. Se il segnale di ingresso è PCM, viene visualizzata la frequenza di campionamento. Se il segnale di ingresso è digitale ma non PCM, viene visualizzato il formato del segnale. Le informazioni vengono visualizzate per circa 3 secondi, dopodiché riappaiono le informazioni precedentemente visualizzate.

**Nota:**

- Il modo di ascolto viene visualizzato solo quando è acceso il set di altoparlanti A.

**Come interpretare le informazioni del canale surround**



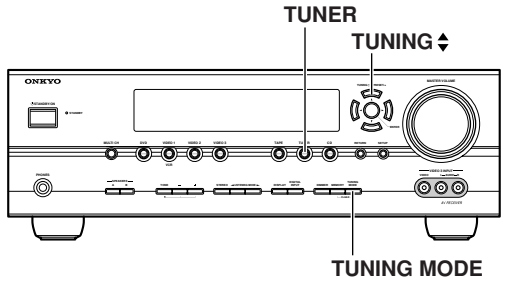

A: Numero di canali anteriori (anteriore sinistro, anteriore destro e centro).

B: Numero di canali surround (surround sinistro e surround destro). Se ci sono informazioni riguardanti un canale surround posteriore, il numero è 3.

C: Canale LFE per subwoofer (1 significa sì).

# Ascoltare la radio

## Ascoltare le stazioni AM/FM

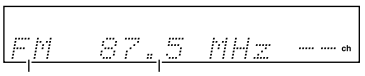



Con il sintonizzatore incorporato potete ascoltare stazioni radio AM e FM.

**1** TUNER

**Utilizzare il pulsante di selezione d'ingresso [TUNER] per selezionare AM o FM.**

In questo esempio, è selezionata la banda FM.




Banda Frequenza

(Il display dipende dal paese.)

### *Sintonizzarsi su stazioni radio AM/FM*

#### ■ Modo Auto Tuning

**1** TUNING MODE

**Premete il pulsante [TUNING MODE] in modo che sul display appaia l'indicatore AUTO.**

**2** TUNING ↕ / PRESET ↔

**Premete il pulsante Su o Giù TUNING [▲]/[▼].**

La ricerca si interrompe quando viene trovata una stazione.

#### ■ Modo Manual Tuning

**1** TUNING MODE

**Premete il pulsante [TUNING MODE] in modo che dal display sparisca l'indicatore AUTO.**

**2** TUNING ↕ / PRESET ↔

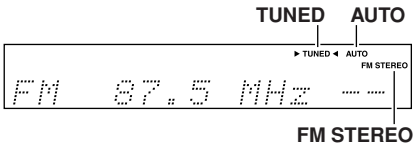
**Premete e tenete premuto il pulsante Su o Giù TUNING [▲]/[▼].**

La frequenza smette di cambiare quando rilasciate il pulsante.

Premete più volte i pulsanti per cambiare la frequenza secondo un intervallo alla volta.

Il modello americano cambia la frequenza FM secondo intervalli di 0.2 MHz e la frequenza AM secondo intervalli di 10 kHz. Gli altri modelli cambiano la frequenza FM secondo intervalli di 0.05 MHz e la frequenza AM secondo intervalli di 9 kHz (o 10 kHz).

Quando siete sintonizzati su una stazione, appare l'indicatore TUNED. Quando siete sintonizzati su una stazione FM stereo, appare anche l'indicatore FM STEREO.




**Come sintonizzarsi su stazioni stereo FM deboli**

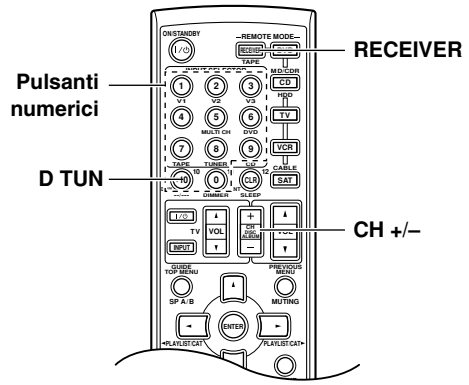
Se il segnale proveniente da una stazione stereo FM è debole, potrebbe essere impossibile ottenere una buona ricezione. In tal caso passate al modo Manual Tuning e ascoltate la stazione in mono.

**Nota:**

- Per sintonizzare la radio potete utilizzare anche i pulsanti Su e Giù [▲]/[▼] del telecomando.

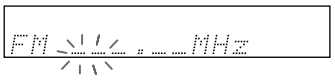
### ■ Sintonizzarsi sulle stazioni attraverso la frequenza

Potete sintonizzarvi direttamente sulle stazioni AM e FM inserendo la frequenza appropriata.




**1**


**Premete il pulsante [RECEIVER] seguito dal pulsante [D TUN].**




(Il display dipende dal paese.)
Il pulsante [RECEIVER] lampeggia.

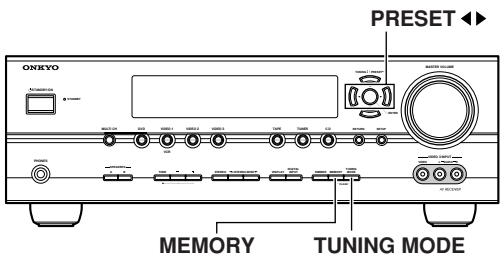
**2**

**Entro 8 secondi utilizzate i pulsanti numerici per inserire la frequenza della stazione radio.**

Per esempio, per sintonizzarvi su 87.50 (FM) premete 8, 7, 5, 0.

**Nota**: Mentre il pulsante [RECEIVER] lampeggia, non potete cambiare la sorgente d'ingresso utilizzando il telecomando.

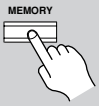
## Preselezionare le stazioni AM/FM




Potete memorizzare fino a 40 stazioni radio AM/FM preferite (preselezioni).

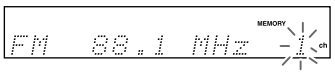
**1**

**Sintonizzatevi sulla stazione AM/FM che volete memorizzare come preselezione.**

**2** 

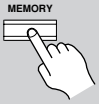

**Premere il pulsante [MEMORY].**

Appare l'indicatore MEMORY e il numero preimpostato lampeggia.




**3**


**Mentre viene visualizzato l'indicatore MEMORY (per circa 8 secondi), usare i pulsanti PRESET [◀]/[▶] per scegliere una preselezione da 1 a 40.**

**4** 


**Premere il pulsante [MEMORY] per memorizzare la stazione.**

La stazione viene memorizzata, e il numero di preselezione interrompe di lampeggiare.

Ripetete questa procedura per tutte le stazioni radio AM/FM che preferite.

### ■ Selezionare le preselezioni

**1**

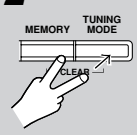

**Per selezionare una preselezione utilizzate i pulsanti PRESET [◀]/[▶] oppure il pulsante CH [+/–] del telecomando.**

### ■ Cancellazione delle preselezioni

**1**

**Scegliere la preselezione che si desidera cancellare.**

Vedere la sezione precedente.

**2** 

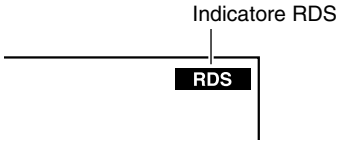

**Mantenendo premuto il pulsante [MEMORY], premere il pulsante [TUNING MODE].**

La preselezione selezionata viene cancellata, ed il suo numero scompare dal display.

### *Come utilizzare l'RDS (solo modello per l'Europa)*

Solo il modello per l'Europa supporta l'RDS e solo in zone dove sono utilizzate trasmissioni RDS.

Quando siete sintonizzati su una stazione RDS, sul display appare l'indicatore RDS.




#### ■ Che cos'è l'RDS?

RDS è l'acronimo di *Radio Data System*, un metodo di trasmissione di dati in segnali radio FM. Tale metodo è stato sviluppato dalla European Broadcasting Union (EBU) ed è disponibile nella maggior parte dei paesi europei. Oggigiorno, molte stazioni FM utilizzano questo metodo. Oltre a visualizzare testo informativo, l'RDS permette di trovare le stazioni radio a seconda del tipo (per es. notizie, sport, rock, ecc.).

Il Ricevitore AV supporta quattro tipi di informazioni RDS:

**PS (Program Service)**

Quando vi sintonizzate su una stazione RDS che trasmette informazioni PS, appare il nome della stazione. Quando premete il pulsante [DISPLAY], viene visualizzata la frequenza per 3 secondi.

**RT (Radio Text)**

Quando vi sintonizzate su una stazione RDS che trasmette informazioni sottoforma di testo, quest'ultimo appare sul display (si veda pagina 41).

**PTY (Program Type)**

Vi permette di cercare le stazioni radio RDS a seconda del tipo (si veda pagina 41).

**TP (Traffic Program)**

Vi permette di cercare le stazioni radio RDS che trasmettono informazioni sul traffico (si veda pagina 41).

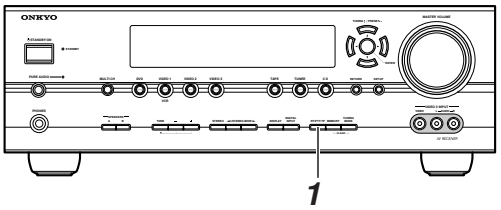
**Note:**

- In alcuni casi i caratteri del testo visualizzato sul Ricevitore AV potrebbero non essere uguali a quelli stramessi dalla stazione radio. Inoltre, quando vengono ricevuti caratteri che non sono supportati, potrebbero venire visualizzati caratteri strani. Questo non indica un malfunzionamento.
- Se il segnale proveniente da una stazione RDS è debole, i dati RDS potrebbero venir visualizzati a intermittenza o non venire visualizzati affatto.

### *Tipi di programmi utilizzati in Europa (PTY)*

| Tipo | Display | Descrizione |
|---|---|---|
| None | NONE | Nessun tipo di programma. |
| News reports | NEWS | Notizie su eventi e avvenimenti di attualità. |
| Current affairs | AFFAIRS | Notizie su questioni di attualità riguardanti una più ampia gamma di argomenti rispetto alle notizie di attualità. |
| Information | INFO | Informazioni generali come previsioni meteorologiche, informazioni per i consumatori, sanità, ecc. |
| Sport | SPORT | Eventi, notizie e interviste sportive. |
| Education | EDUCATE | Programmi di istruzione formale. |
| Drama | DRAMA | Commedie e serie radiofoniche. |
| Culture | CULTURE | Programmi culturali (compresi argomenti religiosi). |
| Science and technology | SCIENCE | Programmi di scienze naturali e tecnologia. |
| Varied | VARIED | Programmi non inclusi nelle categorie sopra citate (per es. quiz, giochi e umorismo). |
| Pop music | POP M | Musica pop commerciale, di solito di hit-parade del passato o del presente (per es. Top 40). |
| Rock music | ROCK M | Musica pop alternativa che di solito non compare nelle hit-parade. |
| Middle of the road music | M.O.R.M | Musica di facile ascolto (diversa da Pop, Rock o Classical). |
| Light classics | LIGHT M | Musica classica non specialistica per il grande pubblico. |
| Serious classics | CLASSICS | Esecuzioni dei maggiori brani per orchestra, sinfonie, musica da camera, ecc. (compresa l'opera lirica). |
| Other music | OTHER M | Generi musicali non inclusi nelle categorie sopra citate (per es. Jazz, Rhythm & Blues, Folk, Country e Reggae). |
| Alarm | ALARM | Quando una stazione RDS trasmette un comunicato di emergenza, sul display lampeggia ALARM. |

### *Come visualizzare il Radio Text (RT)*



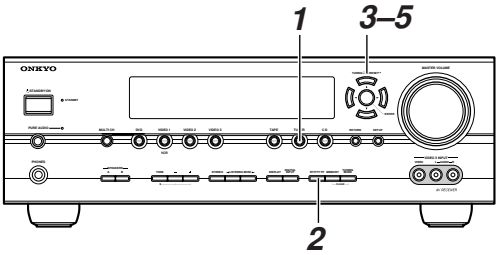

Quando vi sintonizzate su una stazione RDS che trasmette informazioni di testo, sul display appaiono quelle informazioni.

**1**


**Premete una volta il pulsante [RT/PTY/TP].**
Le informazioni RT scorrono sul display.

**Note:**
- Se il Ricevitore AV è in attesa di informazioni RT, potrebbe apparire il messaggio “Waiting”.
- Se sul display appare il messaggio “No Text Data”, non sono disponibili informazioni RT.

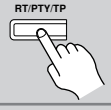
### *Come cercare la stazione a seconda del tipo (PTY)*




Potete selezionare le stazioni radio a seconda del tipo.

**1**


**Utilizzate il pulsante di selezione dell’ingresso [TUNER] per selezionare FM.**

**2** 

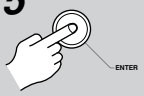

**Premete due volte il pulsante [RT/PTY/TP].**
Sul display appare il tipo di programma corrente.

**3**


**Utilizzate i pulsanti PRESET [◀]/[▶] per selezionare il tipo di programma che desiderate.**
Si veda la tabella a pagina 40.

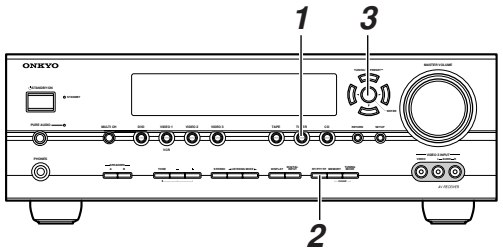
**4**


**Per avviare la ricerca, premete il pulsante [ENTER].**
Il Ricevitore AV cerca finché non trova una stazione del tipo specificato. A quel punto si arresta brevemente prima di proseguire la ricerca.

**5** 


**Quando viene trovata una stazione che volete ascoltare, premete [ENTER].**
Se non viene trovata alcuna stazione, appare il messaggio “Not Found”.

### *Come ascoltare le informazioni sul traffico (TP)*



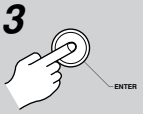

Potete cercare le stazioni che trasmettono informazioni sul traffico.

**1**


**Utilizzate il pulsante di selezione dell’ingresso [TUNER] per selezionare FM.**

**2**

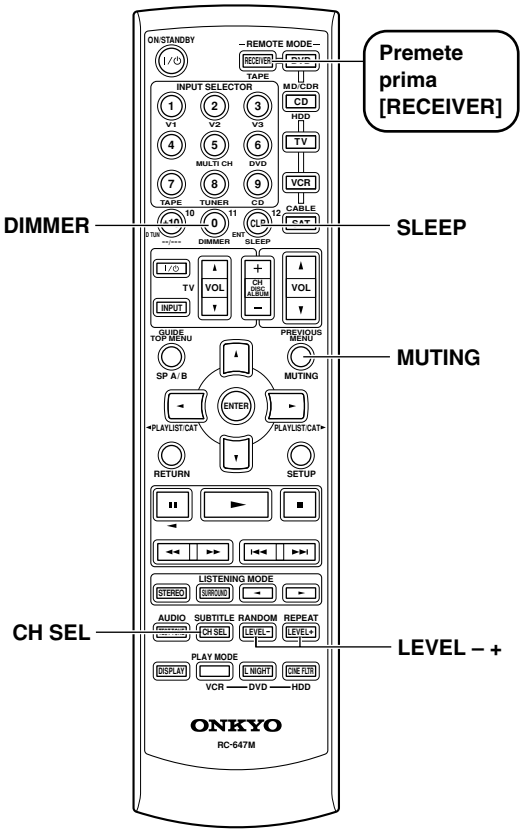

**Premete tre volte il pulsante [RT/PTY/TP].**
Se la stazione radio corrente trasmette TP (Traffic Program), sul display appare “[TP]” e le informazioni sul traffico vengono selezionate quando vengono trasmesse. Se appare “TP” senza parentesi quadre, significa che la stazione non sta trasmettendo TP.

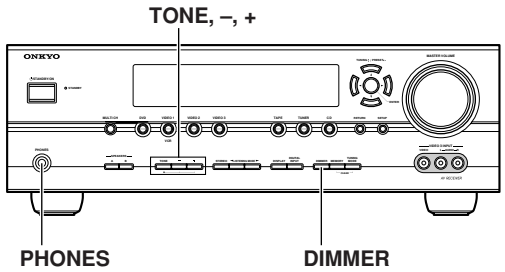
**3** 


**Per cercare una stazione che sta trasmettendo TP, premete [ENTER].**
Il Ricevitore AV cerca finché non trova una stazione che sta trasmettendo TP. Se non viene trovata alcuna stazione, appare il messaggio “Not Found”.

# Funzioni comuni

Questo capitolo spiega le funzioni che possono essere utilizzate con qualunque sorgente d'ingresso.




## Impostazione della luminosità del display

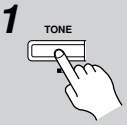
Potete regolare la luminosità del display.

**Premete più volte il pulsante [DIMMER] del telecomando per selezionare: intensità luminosa debole, molto debole o normale.**

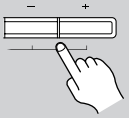
In alternativa potete utilizzare il pulsante [DIMMER] del Ricevitore AV (eccetto modello europeo).

## Come regolare i bassi e gli acuti

Potete regolare i bassi e gli acuti degli altoparlanti anteriori in qualsiasi momento, tranne quando è selezionato il modo di ascolto Direct o Pure Audio (eccetto modello nord americano).

**1** 


**Premete più volte il pulsante [TONE] del ricevitore AV per selezionare Bass o Treble.**

**2** 


**Utilizzate i pulsanti TONE [–]/[+] per effettuare la regolazione.**

### ■ Bass

Con questa funzione, è possibile incrementare o tagliare i suoni di bassa frequenza emessi dai altoparlanti frontali, da –10 dB a +10 dB in passi di 2 dB.

### ■ Treble

Con questa funzione, è possibile incrementare o tagliare i suoni di alta frequenza emessi dai altoparlanti frontali, da –10 dB a +10 dB in passi di 2 dB.

**Nota:**

- Per bypassare i circuiti dei timbri bassi e acuti, selezionare il modo di ascolto Direct o Pure Audio (eccetto modello nord americano).

## Silenziamento dell'unità Ricevitore AV

Potete silenziare temporaneamente l'uscita del Ricevitore AV.

**Premere il pulsante [MUTING] del telecomando.**

L'uscita viene silenziata e l'indicatore MUTING lampeggia sul display.

**Per annullare il silenziamento dell'unità Ricevitore AV,** premere di nuovo il pulsante [MUTING] del telecomando, oppure regolare il volume. Viene annullato il silenziamento dell'uscita e scompare l'indicatore MUTING.

La funzione Muting è annullata quando l'unità Ricevitore AV viene impostata in Standby.

## Uso di Sleep Timer

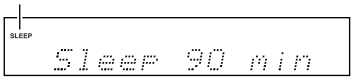
Con la funzione sleep timer è possibile impostare l'unità Ricevitore AV in modo che si spenga automaticamente dopo che è trascorso il periodo di tempo impostato.

**Premere il pulsante [SLEEP] del telecomando ripetutamente per selezionare il tempo sleep timer che si richiede.**

È possibile impostare la funzione sleep timer da 90 a 10 minuti, in incrementi di 10 minuti.

L'indicatore SLEEP appare sul display quando viene impostato sleep timer, come viene mostrato di seguito. La durata sleep timer specificata appare sul display per circa cinque secondi, quindi riappare la visualizzazione precedente.

Indicatore SLEEP

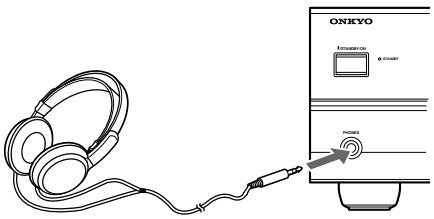



**Per annullare sleep timer,** premere il pulsante [SLEEP] ripetutamente fino a che non scompare l'indicatore SLEEP.

**Per controllare il tempo sleep rimanente,** premere il pulsante [SLEEP]. Notare che se si preme il pulsante [SLEEP] mentre viene visualizzato il tempo sleep, quest'ultimo verrà abbreviato di 10 minuti.

## Uso della cuffia

Potete collegare un paio di cuffie stereo (spina phone da 1/4 pollici) al connettore PHONES del Ricevitore AV per l'ascolto privato.



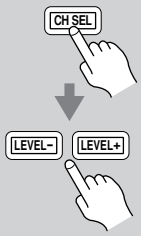

**Note:**

- Abbassare sempre il volume prima di collegare la cuffia.
- Quando viene inserita la spina della cuffia nella presa jack PHONES, vengono disattivati i set di altoparlanti A e B.
- Quando collegate un paio di cuffie, il modo di ascolto viene impostato su Stereo, a meno che sia già impostato su Pure Audio, Mono, Stereo o Direct, nel qual caso non viene variato.
- Quando viene selezionato l'ingresso DVD multicanale, nelle cuffie si possono sentire solo i suoni anteriori sinistro e destro.

## Come regolare i livelli degli altoparlanti

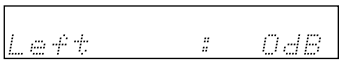
Potete regolare i livelli dei singoli altoparlanti del set di altoparlanti A. Queste regolazioni transitorie vengono cancellate quando il Ricevitore AV viene impostato su Standby.

***1***




**Utilizzare il pulsante [CH SEL] del telecomando per selezionare ogni altoparlante, e usare i pulsanti [LEVEL–] and [LEVEL+] per regolare il volume.**

È possibile regolare il volume di ogni altoparlante da –12 dB a +12 dB (da –15 dB a +12 dB per il subwoofer).

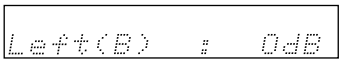



**Note:**

- Non è possibile utilizzare questa funzione mentre l'unità Ricevitore AV è silenziata.
- Gli altoparlanti che sono impostati su No o None in SP Config non possono essere regolati.

### ■ Set di altoparlanti B

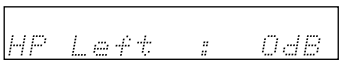
Quando il set di altoparlanti B è acceso, potete regolare il volume degli altoparlanti sinistro e destro su valori compresi tra –12 dB e +12 dB.




- Queste impostazioni vengono memorizzate quando il Ricevitore AV viene impostato su Standby.
- Quando il set di altoparlanti B è acceso, non potete regolare i livelli degli altoparlanti surround posteriori del set di altoparlanti A.

### ■ Cuffie

Se avete collegato un paio di cuffie, potete regolare il volume di ogni cuffia su valori compresi tra –12 dB e +12 dB.




- Queste impostazioni vengono memorizzate quando il Ricevitore AV viene impostato su Standby.

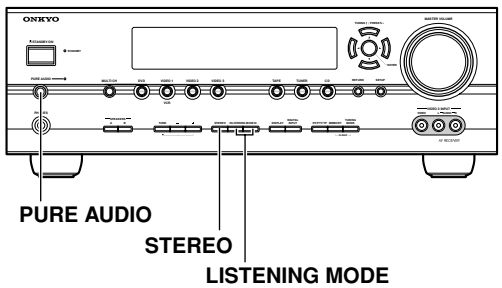
# Uso dei modi d’ascolto

## Come selezionare i modi di ascolto

Si veda “Informazioni sui modi di ascolto” a pagina 46 per informazioni dettagliate sui modi di ascolto.

- **I modi di ascolto Dolby Digital e DTS possono essere selezionati solo se il lettore DVD è collegato al Ricevitore AV con un collegamento audio digitale (coassiale o ottico).**
- **La disponibilità dei modi di ascolto dipende dal formato del segnale di ingresso corrente.**
- **Quando sono collegate le cuffie, potete selezionare solo il modo di ascolto Pure Audio (eccetto modello nord americano), Mono, Direct o Stereo.**
- **Non potete selezionare i modi di ascolto se il set di altoparlanti A è spento.**

### *Come effettuare la selezione sul Ricevitore AV*

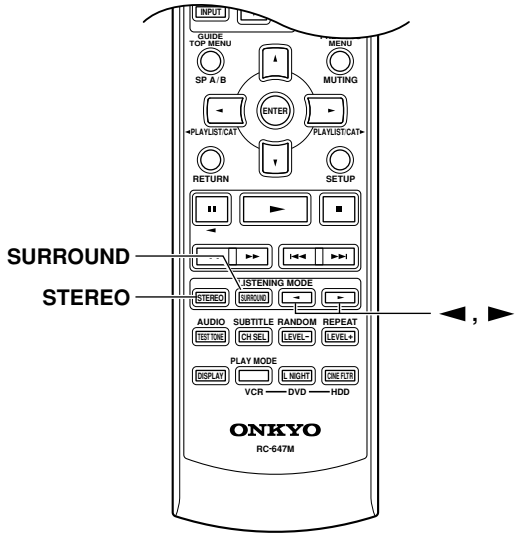



■ **Pulsante [PURE AUDIO] (eccetto modello nord americano)**
Questo pulsante seleziona il modo di ascolto Pure Audio.
Quando viene selezionato questo modo, il Ricevitore AV non emette segnali video e il suo display è spento.
Se premete di nuovo questo pulsante viene selezionato il modo di ascolto precedente.

■ **Pulsante[STEREO]**
Questo pulsante seleziona il modo di ascolto Stereo.

■ **Pulsanti LISTENING MODE [◄] [►]**
Se premete ripetutamente questi pulsanti scorrete tra i vari modi di ascolto che possono essere utilizzati con la sorgente di ingresso corrente.

### *Come effettuare la selezione con il telecomando*




■ **Pulsante [STEREO]**
Questo pulsante seleziona il modo di ascolto Stereo.

■ **Pulsante [SURROUND]**
Questo pulsante seleziona i modi di ascolto Dolby Digital e DTS.

■ **Pulsanti LISTENING MODE [◄] [►]**
Se premete ripetutamente questi pulsanti scorrete tra i vari modi di ascolto che possono essere utilizzati con la sorgente di ingresso corrente.

La seguente tabella elenca tutti i modi di ascolto e indica quali possono essere selezionati con ogni formato di segnale di ingresso.

| Formato della sorgente / Modo di ascolto | | Analogico, PCM[*1] | Dolby Digital | | | | DTS/DTS 96/24[*2] | | | | Multich analog |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 3/2.1 2/2.1 | 2/0 | 1/0, 1+1 | Altri | 3/2.1 2/2.1 | 2/0 | DTS-ES Discrete | DTS-ES Matrix | |
| | | CD, TV, radio, cassetta, ecc. | DVD, DTV, ecc. | | | | DVD, CD, ecc. | | | | DVD |
| Pure Audio (eccetto modello nord americano)<br>Direct | | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | | ✔ |
| Stereo<br>Mono | | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | | |
| Multich | | | | | | | | | | | ✔ |
| PLIIx Movie/Music/Game [*3]<br>Neo:6 Cinema<br>Neo:6 Music | | ✔ | | ✔ | | | | ✔ | | | |
| Dolby | Dolby D | | ✔ | | | ✔ | | | | | |
| | Dolby D + Neo:6<br>Dolby D EX<br>Dolby D+PLIIx Music | | ✔ | | | | | | | | |
| | Dolby D+PLIIx Movie | | ✔ | | | | | | | | |
| DTS | DTS, DTS 96/24 | | | | | | ✔ | | ✔[*4] | | |
| | DTS-ES Discrete | | | | | | | | ✔ | | |
| | DTS-ES Matrix | | | | | | | | | ✔ | |
| | DTS+Neo:6<br>DTS+Dolby EX<br>DTS+PLIIx Music | | | | | | ✔ | | | | |
| | DTS+PLIIx Movie | | | | | | ✔ | | | | |
| DSP originali Onkyo | Mono Movie<br>Orchestra<br>Unplugged<br>Studio-Mix<br>TV Logic<br>All Ch Stereo<br>Full Mono [*5] | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | | |

*1. Nei modi di ascolto Pure Audio e Direct i segnali PCM a 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz vengono elaborati rispettivamente a 64 kHz, 88,2 kHz e 96 kHz. In tutti i modi di ascolto eccetto Pure Audio, Direct e Stereo i segnali PCM a 64 kHz, 88,2 kHz e 96 kHz vengono elaborati rispettivamente a 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz.

*2. Le sorgenti DTS 96/24 vengono elaborate come DTS normale in tutti i modi di ascolto eccetto Pure Audio, Direct, Stereo e DTS 96/24.

*3. Se avete impostato il parametro Surr Back su None o quando il set di altoparlanti B è acceso, viene usato Pro Logic II.

*4. Se avete impostato il parametro Surr Back su None o quando il set di altoparlanti B è acceso, viene usato il DTS normale.

*5. Disponibile solo se avete collegato gli altoparlanti surround.

: Disponibile solo su sistemi di riproduzione a 6,1/7,1 canali. Non disponibile quando il set di altoparlanti B è acceso.

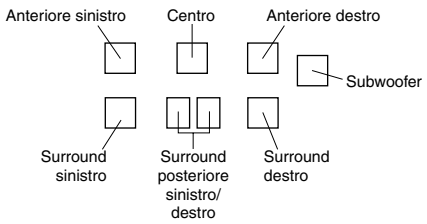
: Disponibile solo su sistemi di riproduzione a 7,1 canali. Non disponibile quando il set di altoparlanti B è acceso.

**Consiglio:** Potete controllare il formato di un segnale digitale di ingresso, Vedere "Come visualizzare le informazioni sulla sorgente" a pagina 37.

## Informazioni sui modi di ascolto

Grazie alla sua qualità audio e al sorprendente surround, il Ricevitore AV può trasformare la stanza in cui ascoltate in un cinema o in una sala da concerto.

L'illustrazione mostra quali altoparlanti sono attivi in ogni modo di ascolto con un sistema di altoparlanti a 7,1 canali.




**Pure Audio (eccetto modello nord americano)**
In questo modo il display e i circuiti video sono spenti per far sì che si produca il minimo rumore durante le riproduzioni high-fidelity. (Quando i circuiti video sono spenti, non vengono emessi segnali video in questo modo.)

**Direct**
In questo modo l'audio proveniente dalla sorgente dell'ingresso viene emesso direttamente con una minima elaborazione in modo da offrire una riproduzione high-fidelity. Tutti i canali audio della sorgente sono emessi così come sono.

**Stereo**
Il suono viene emesso dagli altoparlanti anteriori sinistro e destro e subwoofer.

**Mono**
Utilizzate questo modo quando guardate un vecchio film con una colonna sonora mono o con film in cui vi sono colonne sonore in lingua straniera registrate sui canali sinistro e destro. Può inoltre essere utilizzato con DVD o altre sorgenti che contengono audio sottoposto a multiplex come DVD per karaoke.

**Dolby Pro Logic IIx**

**Dolby Pro Logic II**

**Dolby Pro Logic IIx** espande le sorgenti a 2 canali per riprodurle a 7,1 canali. Produce un surround naturale e continuo che avvolge l'ascoltatore. Oltre alla musica e ai film, anche i videogiochi possono beneficiare di effetti spaziali e immagini vive.

Se non state utilizzando altoparlanti surround posteriori, viene usato il **Dolby Pro Logic II** al posto del Dolby Pro Logic IIx.

- **PLIIx Movie**
  Utilizzate questo modo con film stereo o Dolby Surround (Pro Logic) (per es. TV, DVD, VHS).
- **PLIIx Music**
  Utilizzate questo modo con sorgenti musicali stereo o Dolby Surround (Pro Logic) (per es. CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD).
- **PLIIx Game**
  Utilizzate questo modo con i videogiochi, soprattutto quelli che riportano il logo Dolby Pro Logic II.

**Dolby Digital**
Utilizzate questo modo con DVD che riportano il logo Dolby Digital e con trasmissioni televisive Dolby Digital. È il formato più comune di surround digitale che crea una sensazione di avvolgimento sonoro come in un cinema o in un sala da concerto.

**Dolby Digital EX**
**DTS+Dolby EX**
Questi modi espandono le sorgenti Dolby Digital e DTS a 5,1 canali per riprodurle a 6,1/7,1 canali. Sono particolarmente adatti a colonne sonore Dolby Digital EX dotate di un canale posteriore surround codificato con matrici. Il canale in più aggiunge un'ulteriore dimensione e crea un avvolgimento sonoro perfetto per effetti sonori roteanti e fly-by. Utilizzateli con DVD che riportano il logo Dolby Digital o DTS.

**Dolby Digital+PLIIx Music**
**DTS+PLIIx Music**
Questi modi utilizzano il modo Pro Logic IIx Music per espandere sorgenti Dolby Digital e DTS a 5,1 canali e riprodurle a 6,1/7,1 canali. Utilizzateli con sorgenti musicali Dolby Digital o DTS 5,1 (per es. DVD e trasmissioni televisive Dolby Digital).

**Dolby Digital+PLIIx Movie**
**DTS+PLIIx Movie**
Questi modi utilizzano il modo Pro Logic IIx Movie per espandere sorgenti Dolby Digital e DTS a 5,1 canali e riprodurle a 7,1 canali. Utilizzateli con film Dolby Digital e DTS 5,1 (per es. DVD e alcune trasmissioni televisive digitali).

**DTS**
Il formato di surround digitale DTS supporta al massimo 5,1 canali discreti e utilizza meno compressione per offrire riproduzioni high-fidelity. Utilizzatelo con DVD e CD che riportano il logo DTS.

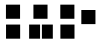
**DTS 96/24**
Questo modo serve per sorgenti DTS 96/24. Questo è un DTS ad alta risoluzione con una frequenza di campionamento di 96kHz e una risoluzione di 24 per offrire un'ottima fedeltà. Utilizzatelo con DVD che riportano il logo DTS 96/24.

**DTS-ES Discrete**

Questo modo è da utilizzare con colonne sonore DTS-ES Discrete che usano un canale posteriore surround discreto per creare una *vera* riproduzione a 6,1/7,1 canali. I sette canali audio separati offrono una migliore distribuzione spaziale e una localizzazione del suono a 360 gradi e sono perfetti per suoni che utilizzando molto i canali surround. Utilizzatelo con DVD che riportano il logo DTS-ES, soprattutto quelli che contengono una colonna sonora DTS-ES Discrete.

**DTS-ES Matrix**

Questo modo è da utilizzare con colonne sonore DTS-ES Matrix che usano un canale posteriore codificato con matrici per creare una riproduzione a 6,1/7,1 canali. Utilizzatelo con DVD che riportano il logo DTS-ES, soprattutto quelli che contengono una colonna sonora DTS-ES Matrix.

**DTS Neo:6** 

Questo modo espande le sorgenti a 2 canali per riprodurle a 6,1 canali. Utilizza sei canali a banda completa di codifica a matrici per materiale codificato producendo un surround naturale e continuo che avvolge l'ascoltatore.

- **Neo:6 Cinema**
  Utilizzate questo modo con qualsiasi film stereo (per es. TV, DVD, VHS).
- **Neo:6 Music**
  Utilizzate questo modo con qualsiasi sorgente musicale stereo (per es. CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD).

**Dolby Digital + Neo:6**
**DTS+Neo:6**

Questi modi utilizzano Neo:6 per espandere le sorgenti Dolby Digital e DTS a 5,1 canali e riprodurle a 6,1/7,1 canali. Utilizzatelo con DVD che riportano il logo Dolby Digital o DTS e hanno una colonna sonora a 5,1 canali.

## *Modi DSP originali Onkyo*

**Mono Movie**

Questo modo è adatto per vecchi film e per altre sorgenti di suono mono. L'altoparlante centro emette il suono così com'è, mentre sul suono emesso dagli altri altoparlanti viene applicato il riverbero aggiungendo in tal modo consistenza anche a materiale mono.

**Orchestra**

Adatto per la musica classica o per l'opera lirica. Il canali surround vengono messi in risalto per allargare l'immagine stereo. Inoltre, esso simula il riverbero naturale di un grande auditorium.

**Unplugged**

Adatto per i suoni acustici strumentali, vocali e musica jazz. Mettendo in risalto l'immagine stereo frontale, esso simula l'esperienza che si prova di fronte al palcoscenico.

**Studio-Mix**

Adatto per la musica rock e pop. Ascoltando la musica in questo modo, si crea un campo sonoro del tipo dal vivo, con una potente immagine acustica, come quella che si prova stando in un club o ad un concerto rock.

**TV Logic**

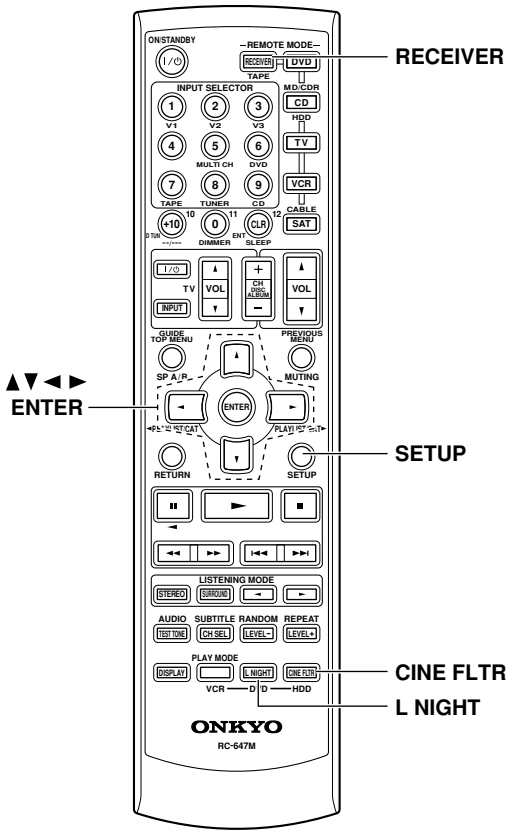
Aggiunge sonorità realistiche ai programmi TV prodotti in uno studio televisivo. Inoltre, esso aggiunge effetti surround all'intero suono ed aggiunge chiarezza alle voci.

**All Ch Stereo**

Ideale per musica di sottofondo. I canali anteriori, surround e surround posteriori creano un'immagine stereo che riempie l'intera area di ascolto.

**Full Mono**

In questo modo tutti gli altoparlanti emettono audio mono, quindi la musica sembra la stessa indipendentemente da dove vi trovate.




## Come utilizzare la funzione "Late Night" (solo per Dolby Digital)

Con la funzione "Late Night" potete ridurre la gamma dinamica del materiale Dolby Digital in modo da poter ancora sentire le parti soffuse quando ascoltate a livelli di volume basso. Questa funzione è ideale per guardare film di notte se non volete disturbare nessuno.

**1 Premete il pulsante [RECEIVER] REMOTE MODE e poi premete più volte il pulsante [L NIGHT] per selezionare:**

**Off:** Funzione "Late Night" disattivata.

**Low:** Poca riduzione nella gamma dinamica.

**High:** Molta riduzione nella gamma dinamica.

**Note:**

- L'effetto della funzione "Late Night" dipende dal materiale Dolby Digital che riproducete. Con certi materiali l'effetto potrebbe essere minimo o nullo.
- La funzione "Late Night" viene disattivata quando il Ricevitore AV è impostato su Standby.

## Come utilizzare il CinemaFILTER

Con il CinemaFILTER potete ridurre la vivacità di alcune colonne sonore missate appositamente per essere riprodotte al cinema.

CinemaFILTER può essere utilizzato con i seguenti modi di ascolto: Dolby Digital, Dolby Digital EX, PLII/IIx Movie, DTS, DTS-ES, DTS Neo:6 Cinema, DTS 96/24, Dolby/DTS+PLIIx Movie, Dolby/DTS+Neo:6, e DTS+Dolby EX.

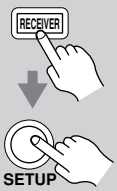
**1 Premete il pulsante [RECEIVER] REMOTE MODE e poi premete più volte il pulsante [CINE FLTR] per selezionare:**

**On:** CinemaFILTER attivato.

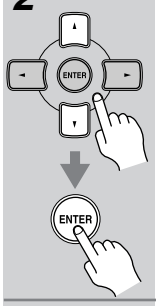
**Off:** CinemaFILTER disattivato.

## Uso delle funzioni Audio Adjust

Queste funzioni sono operative solo con il set di altoparlanti A.

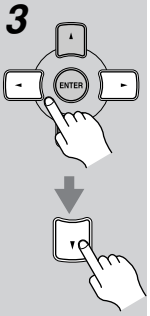



**1 Premete il pulsante [RECEIVER] seguito dal pulsante [SETUP].**




**2 Utilizzate i pulsanti Su e Giù [▲]/[▼] per selezionare "4. Audio Adjust" e poi premete il pulsante [ENTER].**

4.Audio Adjust




**3 Utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►] per specificare le impostazioni.**

**Premete il pulsante Giù [▼] per selezionare l'impostazione seguente.**

Ripetete questo punto per le altre impostazioni.

**4** **Premete il pulsante [SETUP].**

Il setup si chiude.

Le funzioni Audio Adjust vengono spiegate di seguito.

### *Impostazioni dei canali d'ingresso*

#### ■ Multiplex

Questa impostazione determina quale canale viene emesso da una sorgente stereo multiplex. Utilizzatela per selezionare i canali audio o le lingue con sergenti multiplex, programmi televisivi multilingua e così via.

**Main:** Viene emesso il segnale principale (default).
**Sub:** Viene emesso il sottocanale.
**M/S:** Viene emesso sia il canale principale che il sottocanale.

#### ■ Mono (2ch)

Questa impostazione determina quale canale viene emesso quando il modo di ascolto Mono viene utilizzato con sorgente stereo.

**L+R:** Viene emesso sia il canale sinistro che destro (default).
**L:** Viene emesso solo il canale sinistro.
**R:** Viene emesso solo il canale destro.

### *Come regolare il modo PLII o PLIIx Music*

Queste impostazioni si applicano solo alle sorgenti (stereo) a 2 canali.

#### ■ Panorama

Con questa funzione potete ampliare la larghezza dell'immagine stereo anteriore quando utilizzate il modo di ascolto Pro Logic II Music o Pro Logic IIx Music.

**On:** Funzione "Panorama" attivata.
**Off:** Funzione "Panorama" disattivata (default).

#### ■ Dimension

Con questa funzione potete spostare in avanti o indietro il campo sonoro quando utilizzate il modo di ascolto Pro Logic II Music o Pro Logic IIx Music. L'impostazione di default è 3. Può essere regolata da 0–6. Impostazioni più alte muovono il campo sonoro in avanti. Impostazioni più basse lo muovono indietro.

Se l'immagine stereo sembra troppo ampia o c'è troppo sonoro surround, spostate il campo sonoro in avanti per migliorare il bilanciamento. Al contrario, se l'immagine stereo sembra essere in mono o non c'è abbastanza sonoro surround, spostatelo indietro.

#### ■ Center Width

Con questa funzione potete regolate la larghezza del suono proveniente dall'altoparlante centro quando utilizzate il modo di ascolto Pro Logic II Music o Pro Logic IIx Music. Se utilizzate un altoparlante centro, il suono del canale centro viene emesso solo dall'altoparlante centro (se non utilizzate un altoparlante centro, il suono del canale centro viene distribuito agli altoparlanti anteriori sinistro e destro per creare un centro illusorio). Questa impostazione controlla il mix anteriore sinistro, destro e centro permettendovi di regolare il peso del suono del canale centro. Può essere regolata da 0–7 (l'impostazione di default è 3).

### *Come regolare il modo DTS Neo:6 Music*

#### ■ Center Image

Il modo di ascolto DTS Neo:6 Music crea sonoro surround a 6 canali da sorgenti (stereo) a 2 canali. Con questa impostazione potete specificare quanto viene attenuata l'uscita del canale anteriore destro e sinistro per creare il canale centro. Può essere regolata da 0–5 (l'impostazione di default è 2). Se non avete collegato alcun altoparlante centro, questa impostazione non ha effetto.

Quando è impostata su 0, l'uscita del canale anteriore sinistro e destro viene attenuata a metà (–6 dB), dando l'impressione che il suono sia localizzato al centro. Questa impostazione funziona bene quando la posizione d'ascolto non è centrata. Quando è impostata su 5, i canali anteriori destro e sinistro non vengono attenuati e in tal modo viene mantenuto il bilanciamento originale del suono stereo.

### *Come regolare il Dolby Digital EX Input Signal*

#### ■ Dolby EX

Questa impostazione determina come vengono elaborati i segnali Dolby Digital EX. Questa impostazione non è disponibile se non vi sono collegati altoparlanti surround posteriori o mentre il gruppo di altoparlanti "B" è attivo.

**Auto:** Se il segnale della sorgente contiene un indicatore Dolby Digital EX, viene utilizzato il modo di ascolto Dolby Digital EX (default).
**Manual:** Potete selezionare Pro Logic IIx Movie, Pro Logic IIx Music, Dolby Digital o Dolby Digital EX.

### *Impostazione del subwoofer multicanale*

#### ■ SW Sens

Alcuni lettori DVD emettono il segnale dall'uscita del subwoofer multicanale a 15 dB più alto del normale. Potete cambiare la sensibilità del subwoofer per adattarla al lettore DVD. Sappiate che questa impostazione influisce soli sui segnali collegati al connettore SUBWOOFER dell'ingresso multicanale DVD.

Potete selezionare 0 dB (default), +5 dB, +10 dB o +15 dB.

Se ritenete che l'effetto del subwoofer sia troppo marcato, provate l'impostazione +10 dB o +15 dB.

# Registrazione

Questo capitolo spiega come registrare la sorgente d'ingresso selezionata, su un componente AV con possibilità di registrazione, e come registrare l'audio e il video da due sorgenti differenti.

## Registrazione della sorgente d'ingresso

È possibile eseguire la registrazione solo sui componenti AV collegati ai connettori TAPE OUT o VIDEO 1 OUT. Per informazioni sul collegamento dei vostri componenti AV, vedere a pagina 20–31.

**1** **Utilizzate i pulsanti di selezione di ingresso per selezionare il dispositivo AV che volete registrare.**

I segnali audio della sorgente d'ingresso selezionata sono in uscita dai connettori TAPE OUT e VIDEO 1 OUT.

Mentre si esegue la registrazione, è possibile ascoltare la sorgente. Il controllo di VOLUME dell'unità Ricevitore AV non produce nessun effetto sulla registrazione.

**2** **Avviate la registrazione sul registratore.**

**3** **Avviare la riproduzione sul componente AV sorgente.**

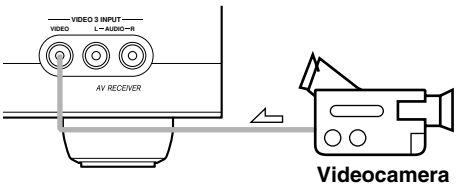
**Note:**

- Non potete registrare da un dispositivo che non è collegato a un ingresso digitale. Potete registrare solo gli ingressi analogici.
- Gli effetti surround prodotti tramite i modi di ascolto surround non possono essere registrati.
- Non è possibile registrare da un componente AV collegato ad ingressi DVD multicanale.
- Se mentre si sta registrando si seleziona un'altra sorgente d'ingresso, tale sorgente d'ingresso verrà registrata al suo posto.
- Se avete selezionato il modo di ascolto Pure Audio, i connettori VIDEO 1 OUT V ed S non emettono i segnali video. Se volete registrare, quindi, selezionate un altro modo di ascolto.

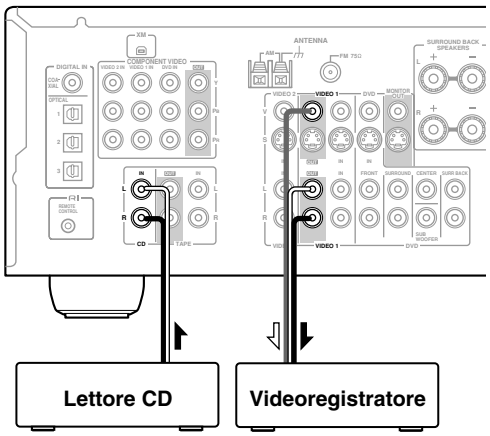
## Registrare l"audio e il video da sorgenti separate

Potete sovraincidere audio su registrazioni video registrando simultaneamente l'audio e il video provenienti da due sorgenti separate. Ciò è possibile perché quando viene selezionata una sorgente di ingresso con solo audio (per es. TAPE, TUNER o CD), la sorgente video rimane la stessa.

Nell'esempio seguente, l'audio del lettore CD collegato ai connettori CD IN, ed il video della videocamera collegata al connettore VIDEO 3 INPUT VIDEO, vengono registrati su un videoregistratore collegato ai connettori VIDEO 1 OUT.




: segnale video
: segnale audio




1. **Preparare una videocamera ed un lettore CD per la riproduzione.**
2. **Predisporre il videoregistratore per la registrazione.**
3. **Premere il pulsante selettore d'ingresso [VIDEO 3].**
4. **Premere il pulsante selettore d'ingresso [CD].**
   Con questa procedura si seleziona il lettore CD come sorgente audio, ma lascia la videocamera come sorgente video.
5. **Avviare la registrazione sul videoregistratore e avviare la riproduzione sulla videocamera e sul lettore CD.**
   Il video proveniente dalla videocamera, e l'audio proveniente dal lettore CD vengono registrati sul videoregistratore.

## Impostazioni avanzate degli altoparlanti

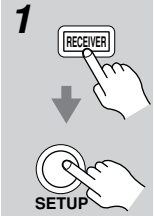
**Le impostazioni riguardanti la frequenza di crossover, il doppio basso e la distanze dei altoparlanti non possono essere modificate se è collegato un paio di cuffie, se è attivo il set di altoparlanti B o se è utilizzato l'ingresso DVD multicanale.**

### *Frequenza di crossover*

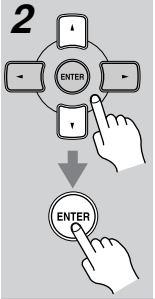
Questa impostazione si applica solo agli altoparlanti che avete specificato come ***Small*** nella "Configurazione degli altoparlanti" a pagina 34.

Per ottenere la migliore esecuzione dal sistema di altoparlanti, dovete impostare la frequenza di crossover a seconda della dimensione e della risposta in frequenza degli altoparlanti.

**1** **Premete il pulsante [RECEIVER] seguito dal pulsante [SETUP] del telecomando.**



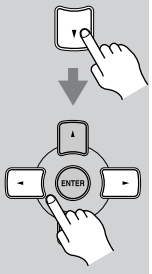

**2** **Utilizzate i pulsanti Su e Giù [▲]/[▼] per selezionare "1. SP Config" e poi premete il pulsante [ENTER].**




1.SP Config

**3** **Utilizzate il pulsante Giù [▼] per selezionare "Crossover" e poi utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►]per selezionare una frequenza di crossover.**

Utilizzate il diametro dell'altoparlante più piccolo del sistema quando scegliete la frequenza di crossover.




| Diametro del cono degli altoparlanti | Frequenza di crossover |
|---|---|
| Superiore a 20 cm | 40/50/60 Hz* |
| 16–20 cm | 80 Hz |
| 13–16 cm | 100 Hz (default) |
| 9–13 cm | 120 Hz |
| Inferiore a 9 cm | 150/200 Hz* |

* Scegliete l'impostazione adatta all'altoparlante.

Continuate con il punto 4 della seguente impostazione "Double Bass".

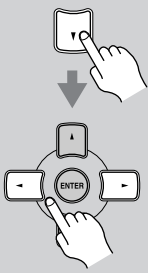
**Note:**

- Per una regolazione più accurata, osservare la risposta in frequenza riportata nel manuale fornito in dotazione con i vostri altoparlanti, ed impostare adeguatamente.
- Scegliete una frequenza di crossover più alta se volete che provenga più suono dal subwoofer.

### *Doppio Basso*

La funzione "Double Bass" enfatizza i bassi trasmettendo i suoni di basso dai canali anteriori sinistro e destro al subwoofer. Questa funzione può essere impostata solo se l'impostazione Subwoofer nella Configurazione degli altoparlanti a pagina 34 è impostata su Yes (punto 3) e l'impostazione Front è impostata su Large (punto 4).

**4** **Utilizzate il pulsante Giù [▼] per selezionare "Double Bass" e poi utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►] per selezionare:**




**On:** Funzione "Double Bass" attivata. I bassi provenienti dai canali anteriori sinistro e destro vengono inviati anche al subwoofer (default).

**Off:** Funzione "Double Bass" disattivata.

**5** **Premete il pulsante [SETUP].**

Il setup si chiude.

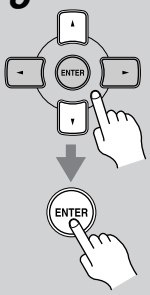
### *Distanze dei altoparlanti*

Con queste impostazioni potete specificare la distanza tra ogni altoparlante e la posizione di ascolto.

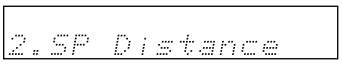
**1** **Misurare e prendere nota della distanza da ciascun altoparlante alla posizione di ascolto.**

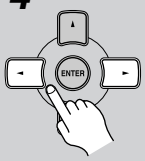
**2**


**Premete il pulsante [RECEIVER] REMOTE MODE seguito dal pulsante [SETUP].**

**3** 


**Utilizzate i pulsanti Su e Giù [▲]/[▼] per selezionare "2. SP Distance" e poi premete il pulsante [ENTER].**

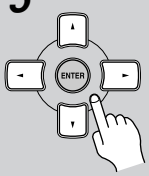



**4** 


**Mentre viene visualizzato "Unit" e poi utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►] per selezionare feet o meters.**

**feet:** Le distanze possono essere impostate in piedi. Intervallo: da 1 a 30 piedi in intervalli di 1 piede.

**meters:** Le distanze possono essere impostate in metri. Intervallo: da 0,3 a 9 metti in intervalli di 0,3 metri.

**5** 


**Utilizzate il pulsante Giù [▼] per selezionare "Front" e poi utilizzate i pulsanti Sinistra/Destra [◄]/[►] per specificare la distanza per altaporlanti anteriori e poi premete il pulsante Giù [▼] per selezionare l'altoparlante successivo.**

**6** **Ripetete il punto 5 per tutti gli altoparlanti.**

**Nota:**
Gli altoparlanti che impostate su No o None nella pagina Configurazione degli altoparlanti (pagina 34) non appaiono.

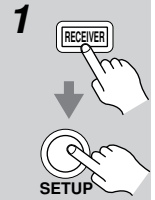
**7** **Premete il pulsante [SETUP].**
Il setup si chiude.

**Note:**
- Le distanze Center e Subwoofer devono essere comprese fino a 1,5 m (5 piedi) in più o in meno rispetto alla distanza Front. Ad esempio, se la distanza Front viene impostata a 6 m (20 piedi), dovete impostare le distanze Center e Subwoofer tra 4,5 e 7,5 m (tra 15 e25 piedi).
- Le distanze Surround e Surround Back devono essere comprese fino a 1,5 m (5 piedi) in più, o 4,5 m (15 piedi) in meno rispetto alla distanza Front. Ad esempio, se la distanza Front viene impostata a 6 m (20 piedi), dovete impostare le distanze SurrRight, Surr Left, Surr Back R e Surr Back L tra 1,5 e 7,5 m (tra 5 e 25 piedi).

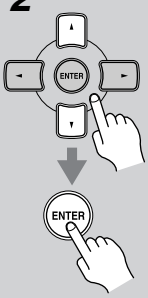
### *Livelli degli altoparlanti*

Con questa funzione è possibile regolare il volume di ogni singolo altoparlanti, in modo che dalla posizione di ascolto sia possibile udire egualmente tutti i altoparlanti.

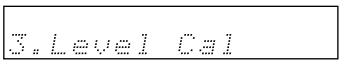
**I livelli degli altoparlanti non possono essere regolati se è collegato un paio di cuffie, se è attivo il set di altoparlanti B o se il Ricevitore AV è in mute.**

**1** 


**Premete il pulsante [RECEIVER] REMOTE MODE seguito dal pulsante [SETUP].**

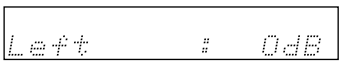
**2** 

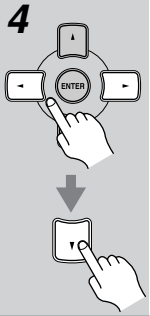

**Utilizzate i pulsanti Su e Giù [▲]/[▼] per selezionare "3. Level Cal" e poi premete il pulsante [ENTER].**
Dall'altoparlante anteriore sinistro viene emesso un rumore rosa come timbro di prova.



**3** **Alzate il volume in modo da sentire il timbro di prova.**

Mentre ogni altoparlante emette il timbro di prova, il suo nome appare sul display come mostra la figura.




**4** 


**Utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►] per regolare il livello dell'altoparlante e utilizzate il pulsante Giù [▼]per selezionare l'altoparlante successivo.**

Il livello può essere regolato da –12 a +12 dB con intervalli di 1dB (da –15 a +12 dB per il subwoofer).

**5** **Ripetete il punto 4 in modo che il livello del timbro di prova emesso da ogni altoparlante sia uguale.**

Gli altoparlanti che impostate su No o None nella pagina Configurazione degli altoparlanti (pagina 34) non emettono il timbro di prova.

**6**


**Premete il pulsante [SETUP].**

Il setup si chiude.

Non dimenticate di abbassare il volume se l'avete alzato impostando i livelli.

**Nota:**

- Per regolare velocemente i livelli degli altoparlanti, premete il pulsante [TEST TONE] per emettere un timbro di prova, utilizzate i pulsanti [LEVEL–] e [LEVEL+] per regolare i livelli e poi utilizzate il pulsante [CH SEL] per selezionare gli altoparlanti.

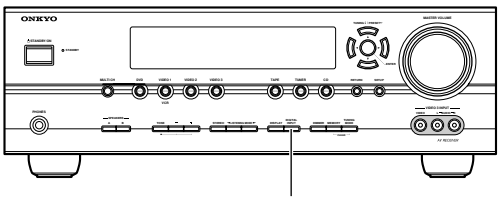
## Formato del segnale digitale di ingresso

La seguente tabella mostra gli indicatori del display per tutti i formati di segnale digitale.

| Formato | Display |
|---|---|
| Dolby Digital | DD D |
| DTS | dts |
| PCM | PCM |

Normalmente il Ricevitore AV rileva automaticamente il formato del segnale. Tuttavia, se mentre suonate materiale PCM o DTS riscontrate uno dei seguenti problemi, potete impostare manualmente il formato del segnale su PCM o su DTS:

- Se gli inizi delle tracce provenienti da una sorgente PCM vengono tagliati, provate a impostare il formato su PCM.
- Se si produce del rumore durante l'avanzamento o il riavvolgimento veloce di un DTS CD, provate a impostare il formato su DTS.




**DIGITAL INPUT**

**1** **Premete e tenete premuto il pulsante [DIGITAL INPUT] del Ricevitore AV per circa 3 secondi.**

**2** **Mentre viene visualizzato "Auto" (circa 3 secondi), premete di nuovo il pulsante [DIGITAL INPUT] per selezionare: PCM, DTS o Auto.**

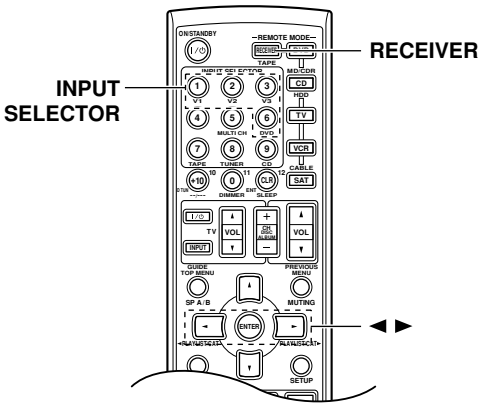
**PCM:** Si sentono solo i segnali d'ingresso in formato PCM. Se il segnale d'ingresso non è PCM, l'indicatore PCM lampeggia e non viene emesso alcun suono.

**DTS:** Si sentono solo i segnali d'ingresso in formato DTS. Se il segnale d'ingresso non è DTS, l'indicatore DTS lampeggia e non viene emesso alcun suono.

**Auto (default):** Il formato viene rilevato automaticamente. Se non è presente alcun formato di ingresso digitale, viene utilizzato l'ingresso analogico corrispondente.

## Correggere la sincronia tra il sonoro e le immagini

Quando utilizzate la scansione progressiva sul lettore DVD, le immagini e il sonoro potrebbero non essere sincronizzati. Con questa impostazione potete ritardare i segnali audio per correggere il problema. Potete impostarla su valori compresi tra 0 e 100 millisecondi (ms) in intervalli di 20 millisecondi.



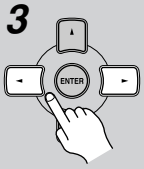

**1**


**Premete il pulsante [RECEIVER] REMOTE MODE.**

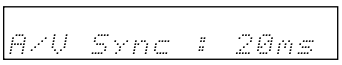
**2**


**Premete e tenete premuto per più di 4 secondi il pulsante del selettore d'ingresso della sorgente dell'ingresso che volete correggere.**

La sorgente dell'ingresso più essere [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2] o [VIDEO 3].

**3** 


**Utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►] per regolare il ritardo da 0 a 100 millisecondi in intervalli di 20 millisecondi.**




**Nota:**

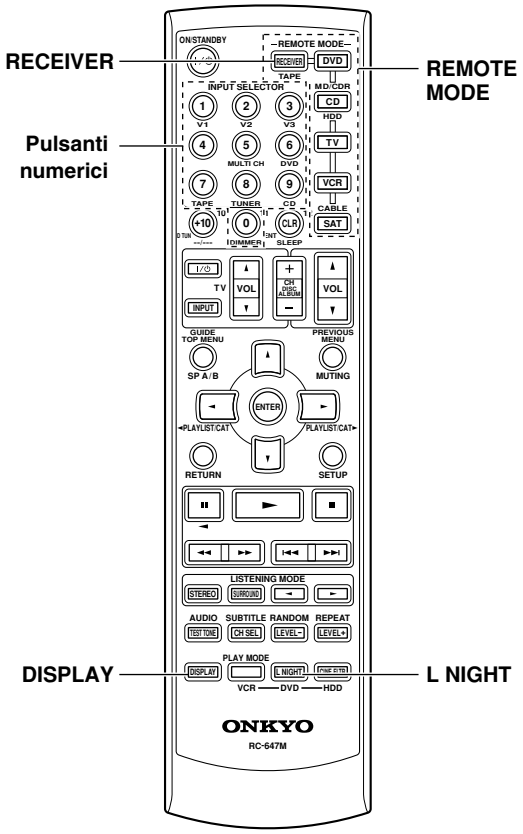
- Questa impostazione non è disponibile quando utilizzate il modo di ascolto "Pure Audio" o il modo di ascolto "Direct" con un segnale d'ingresso analogico.

# Come controllare altri dispositivi

Potete utilizzare il telecomando (RC-647M) del Ricevitore AV per controllate gli altri dispositivi, compresi quelli di altre marche. Questo capitolo spiega come inserire il codice di telecomando necessario per il dispositivo che volete controllare (per es. lettore DVD, TV o VCR).

## Come inserire i codici del telecomando

Per controllare un altro dispositivo prima dovete inserire il codice di telecomando adeguato in un pulsante REMOTE MODE. Dovete inserire un codice per tutti i dispositivi che volete controllare.

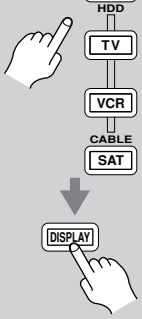



**1** **Cercate il codice adeguato nell'elenco dei codici di telecomando fornito separatamente.**

I codici sono divisi per categoria (per es. lettore DVD, TV, ecc).

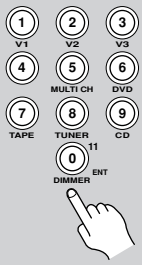
**2** **Mentre tenete premuto il pulsante REMOTE MODE che volete impostare, premete il pulsante [DISPLAY] per 3 secondi.**

Il pulsante REMOTE MODE si accende.




**3** **Entro 30 secondi utilizzate i pulsanti numerici per inserire il codice di telecomando a 4 cifre.**

Il pulsante REMOTE MODE lampeggia due volte.




**4** **Premete di nuovo il pulsante REMOTE MODE per selezionare il modo del telecomando, puntate il telecomando verso il dispositivo e controllate l'operazione.**

Se il telecomando non funziona come dovrebbe e vengono dati più codici, provateli tutti e scegliete quello che funziona meglio.

**Note:**

- Non potete inserire un codice di telecomando per il pulsante [RECEIVER] REMOTE MODE.
- I codici di telecomando forniti sono corretti al momento in cui è stato stampato il presente manuale, ma sono soggetti a modifiche.

## Codici di telecomando per dispositivi Onkyo collegati mediante RI

I dispositivi Onkyo che sono collegati mediante RI possono essere controllati puntando il telecomando verso il Ricevitore AV, non verso il dispositivo. In questo modo potete controllare i dispositivi che non sono visibili, per esempio quelli in un rack.

**1** **Accertatevi che il dispositivo Onkyo sia collegato con un cavo RI e un cavo audio analogico (RCA).**

Si veda pagina 31 per maggiori dettagli.

**2** **Inserite il codice di telecomando appropriato per il pulsante [DVD] o [CD] REMOTE MODE.**

Pulsante [DVD] REMOTE MODE

**1612:** Lettore DVD Onkyo con RI

Pulsante [CD/MD/CDR/HDD] REMOTE MODE

**1327:** Lettore CD Onkyo con RI

**1808:** Registratore MD Onkyo con RI

**1322:** Registratore CD Onkyo con RI

**1993:** Dispositivo con RI compatibile con HDD

Fate riferimento alla pagina precedente per informazioni su come inserire i codici di telecomando.

**3** **Premete il pulsante [DVD] o [CD] REMOTE MODE, puntate il telecomando verso il Ricevitore AV e fate funzionare il dispositivo.**

Se volete controllare un dispositivo Onkyo puntando il telecomando direttamente verso tale dispositivo oppure se volete controllare un dispositivo Onkyo che non è collegato mediate RI, inserite i seguenti codici di telecomando:

Pulsante [DVD] REMOTE MODE

**0627:** Lettore DVD Onkyo senza RI (default)

Pulsante [CD/MD/CDR/HDD] REMOTE MODE

**1817:** Lettore CD Onkyo senza RI (default)

**0868:** Registratore MD Onkyo senza RI

**1323:** Registratore CD Onkyo senza RI

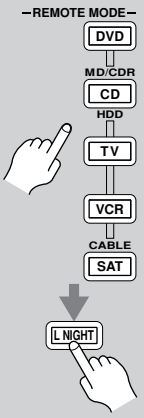
**1990:** Dispositivo senza RI compatibile con HDD

**Nota:**

Se collegate un registratore MD o un registratore CD compatibili con RI oppure un dispositivo compatibile con HDD della Onkyo ai connettori TAPE IN/OUT o VIDEO 2, dovete impostare il display dell'ingresso su MD, CDR o HDD per far sì che il comando a distanza funzioni correttamente (si veda pagina 33).

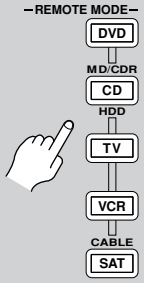
## Come reimpostare i pulsanti dei REMOTE MODE

Potete ripristinare il codice di telecomando di default di un pulsante REMOTE MODE.

**1** 


**Mentre tenete premuto il pulsante REMOTE MODE che volete reimpostare, premete il pulsante [L NIGHT] per 3 secondi.**

Il pulsante REMOTE MODE si accende.

**2** 


**Premete di nuovo il pulsante REMOTE MODE.**

Il pulsante REMOTE MODE lampeggia due volte per indicare che è stato reimpostato.

I pulsanti [DVD] e [CD] REMOTE MODE sono preprogrammati con codici di telecomando che controllano i lettori DVD e lettori CD di Onkyo. Se reimpostate uno di questi pulsanti, viene reimpostato il codice preprogrammato.

## Come reimpostare il telecomando

Questa sezione spiega come reimpostare il telecomando sulle impostazioni di default.

**1**


**Mentre tenete premuto il pulsante [RECEIVER] REMOTE MODE, premete il pulsante [L NIGHT] per 3 secondi.**

Il pulsante [RECEIVER] si accende.

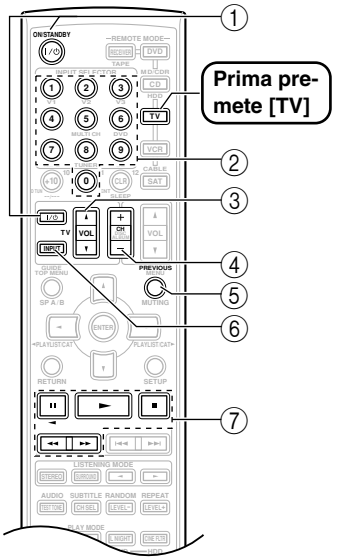
**2**


**Premete di nuovo il pulsante [RECEIVER] REMOTE MODE.**

Il pulsante [RECEIVER] lampeggia due volte per indicare che è stato reimpostato.

**Per controllare un altro dispositivo, puntate il telecomando vero tale dispositivo e utilizzate i pulsanti descritti di seguito. (Prima dovete selezionare il modo di telecomando adeguato.) Con alcuni dispositivi AV certi pulsanti non funzionano come dovrebbero o non funzionano affatto.**

### ■ Come controllare una TV




① **[ON/STANDBY], TV [⏻/|]***
Impostano la TV su On o Standby.

② **Pulsanti numerici**
Inseriscono numeri.

③ **TV VOL [▲]/[▼]***
Regola il volume della TV.

④ **[CH +/–]**
Seleziona il canale sulla TV.

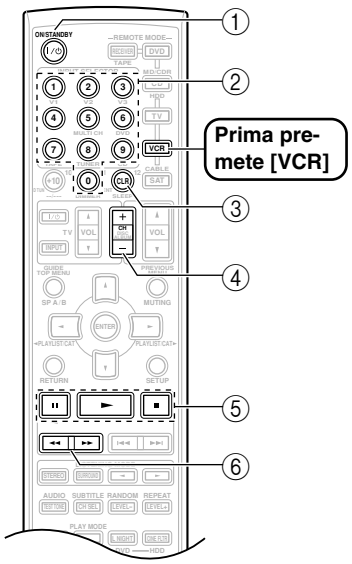
⑤ **[PREVIOUS]**
Seleziona il canale precedente.

⑥ **[TV INPUT]***
Seleziona l'ingresso VCR della TV.

⑦ **[❚❚], [►], [■], [◄◄], [►►]**
Fa funzionare il VCR.

* I pulsanti contrassegnati con un asterisco (*) servono solo per controllare una TV e possono essere utilizzati indipendentemente dal modo di telecomando corrente.

### ■ Come controllare un VCR




① **[ON/STANDBY]**
Impostano il VCR su On o Standby.

② **Pulsanti numerici**
Seleziona i canali.

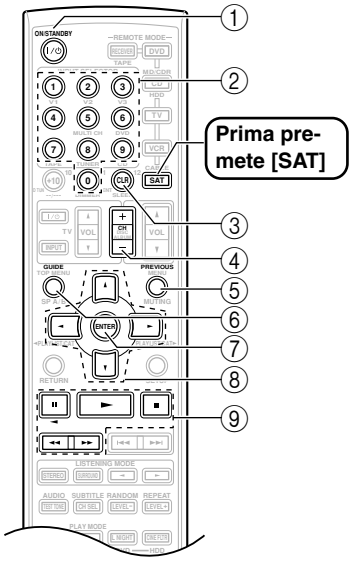
③ **[CLR]**
Annulla le funzioni.

④ **[CH +/–]**
Seleziona il canale sul VCR.

⑤ **[❚❚], [►], [■]**
Pausa, Riproduzione, Arresto.

⑥ **[◄◄], [►►]**
Riavvolgimento e Avanzamento veloce.

### ■ Come controllare un ricevitore satellitare/via cavo




① **[ON/STANDBY]**
Imposta il ricevitore satellitare/via cavo su On o Standby.

② **Pulsanti numerici**
Inseriscono numeri.

③ **[CLR]**
Annulla le funzioni.

④ **[CH +/–]**
Selezionano i canali satellitari/via cavo.

⑤ **[PREVIOUS]**
Seleziona il canale precedente.

⑥ **[GUIDE]**
Visualizza la guida ai programmi.

⑦ **[ENTER]**
Confermano la selezione.

⑧ **[▲]/[▼]/[◄]/[►]**
Selezionano gli elementi dei menu.

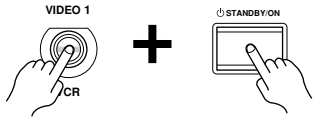
⑨ **[❚❚], [►], [■], [◄◄], [►►]**
Fa funzionare il VCR.

# Risoluzione dei problemi

Se riscontrate dei problemi nell'utilizzo del Ricevitore AV, cercate la soluzione in questa sezione.

Se non riuscite a risolvere il problema, provate a reimpostare il Ricevitore AV prima di contattare il vostro rivenditore Onkyo.

**Per ripristinare le impostazioni di default del Ricevitore AV accendetelo e mentre tenete premuto il pulsante [VIDEO 1] premete il pulsante [STANDBY/ON]. Sul display appare "Clear" e il Ricevitore AV entra nel modo Standby.**




Sappiate che reimpostando il Ricevitore AV vengono cancellate le stazioni radio preimpostate e le impostazioni personalizzate.

## Alimentazione

### Il Ricevitore AV non si accende?

- Accertatevi che il cavo dell'alimentazione sia collegato correttamente alla presa a muro.
- Scollegate il cavo dell'alimentazione dalla presa a muro, aspettate cinque o più secondi e poi provate a collegare nuovamente il cavo.

### Il Ricevitore AV si spegne non appena viene acceso?

- È stato attivato il circuito di protezione dell'amplificatore. Scollegate immediatamente il cavo dell'alimentazione dalla presa a muro. Scollegate tutti i cavi degli altoparlanti e le sorgenti d'ingresso e lasciate scollegato il cavo dell'alimentazione del Ricevitore AV per un'ora. Passata l'ora, ricollegate il cavo dell'alimentazione e poi impostate il volume sul massimo. Se il Ricevitore AV rimane acceso, impostate il volume sul minimo, scollegate il cavo dell'alimentazione e ricollegate correttamente gli altoparlanti e le sorgenti d'ingresso. Se il Ricevitore AV si spegne quando impostate il volume sul massimo, scollegate il cavo dell' alimentazione e contattate il vostro rivenditore Onkyo.

## Audio

### Non viene emesso alcun suono o il suono risulta molto basso?

- Accertatevi che la sorgente di ingresso digitale sia collegata correttamente (pagina 33). Premete più volte il pulsante [DIGITAL INPUT].
- Assicuratevi che il set di altoparlanti A o B è acceso (pagina 6).
- Assicuratevi che tutte le spine di collegamento audio siano inserite sino in fondo (pagina 20).
- Assicuratevi che la polarità dei cavi degli altoparlanti sia corretta e che i conduttori siano in contatto con la parte metallica dei terminali degli altoparlanti (pagina 17).
- Accertatevi che i cavi degli altoparlanti non vadano in cortocircuito.
- Controllate l'impostazione del volume. Può essere impostato su MIN, da 1 a 79 o su MAX (pagina 36). Il Ricevitore AV è stato progettato per essere utilizzato con sistemi home theater. Ha un'ampia gamma di volume che permette regolazioni precise.
- Se l'indicatore MUTING viene mostrato sul display, premete il pulsante [MUTING] per annullare lo stato di mute del Ricevitore AV (pagina 42).
- Se al connettore PHONES sono collegate un paio di cuffie, non viene emesso alcun suono dagli altoparlanti (pagina 43).
- Controllate l'impostazione dell'uscita audio digitale del dispositivo collegato. In alcune console di giochi, come quelle che riproducono DVD, l'impostazione di default è off.
- Con alcuni dischi DVD-Video dovete selezionare un formato di uscita audio da un menu del disco DVD-Video.
- Se il giradischi non è dotato di un preamplificatore fono incorporato, dovete collegarne uno tra il giradischi e il Ricevitore AV. Se il giradischi utilizza una cartuccia MC, dovete utilizzare un head amp MC o un trasformatore MC e un equalizzatore fono.
- Specificate le distanze degli altoparlanti e regolate i singoli livelli degli altoparlanti (pagina 52, 53).
- Il formato del segnale di ingresso è impostato su PCM o DTS. Impostate il formato del segnale di ingresso su Auto (pagina 53).

### Solo gli altoparlanti anteriori producono suono?

- Quando è selezionato il modo di ascolto Stereo o Mono, solo gli altoparlanti anteriori e il subwoofer producono suono.
- Accertatevi che gli altoparlanti siano configurati correttamente (pagina 34).

### Solo l'altoparlante centro produce suono?

- Se utilizzate il modo di ascolto Pro Logic IIx Movie, Pro Logic IIx Music o Pro Logic IIx Game con una sorgente mono come una stazione radio AM o un programma TV mono, il suono viene concentrato nell'altoparlante centro.
- Accertatevi che gli altoparlanti siano configurati correttamente (pagina 34).

### Gli altoparlanti surround non producono alcun suono?

- Quando è selezionato il modo di ascolto Stereo o Mono, gli altoparlanti surround non producono suono (pagina 46).
- A seconda della sorgente e del modo di ascolto corrente, potrebbe non venire prodotto molto suono dagli altoparlanti surround. Provate a selezionare un altro modo di ascolto.
- Accertatevi che gli altoparlanti siano configurati correttamente (pagina 34).

**L'altoparlante centro non produce alcun suono?**
- Quando è selezionato il modo di ascolto Stereo o Mono, l'altoparlante centro non produce suono (pagina 46).
- Accertatevi che gli altoparlanti siano configurati correttamente (pagina 34).

**Gli altoparlanti surround posteriori non producono alcun suono?**
- Quando il set di altoparlanti B è acceso, la riproduzione del set di altoparlanti A viene ridotta a 5,1 canali e gli altoparlanti surround posteriori non producono suono.
- Gli altoparlanti surround posteriori non vengono utilizzati in tutti i modi di ascolto. Selezionate un altro modo di ascolto (pagina 46).
- Con alcune sorgenti gli altoparlanti surround poteriori potrebbero produrre poco suono.
- Accertatevi che gli altoparlanti siano configurati correttamente (pagina 34).

**Il subwoofer non produce alcun suono?**
- L'uscita del subwoofer non funziona quando è acceso solo il set di altoparlanti B. Accendete il set di altoparlanti A.
- Quando riproducete materiale che non contiene informazioni nel canale LFE, il subwoofer non produce alcun suono.
- Accertatevi che gli altoparlanti siano configurati correttamente (pagina 34).

**Il set di altoparlanti B non produce alcun suono?**
- Il set di altoparlanti B emette solo sorgenti che sono collegate a un ingresso analogico. Accertatevi che i cavi audio analogici siano collegati correttamente.

**Con un particolare formato di segnale non viene prodotto alcun suono?**
- Controllate l'impostazione dell'uscita audio digitale del dispositivo collegato. In alcune console di giochi, come quelle che supportano DVD, l'impostazione di default è Off.
- Con alcuni dischi DVD-Video dovete selezionare un formato di uscita audio da un menu.

**Non riuscite ad effettuare una riproduzione 6,1 o 7,1?**
- Quando il set di altoparlanti B è acceso, la riproduzione del set di altoparlanti A viene ridotta a 5,1 canali.

**Non riuscite a impostare il volume oltre 79?**
- Dopo avere regolato il livello di volume di ogni altoparlante (pagina 43, 52), il massimo volume possibile potrebbe essere ridotto.

**Sentite un rumore?**
- Non utilizzate lacci per cavi per tenere assieme i cavi audio con i cavi dell'alimentazione, i cavi degli altoparlanti e così via in quanto l'esecuzione dell'audio potrebbe risentirne.
- Un cavo audio potrebbe subire delle interferenze. Provate a riposizionare i cavi.

**La funzione Late Night non funziona?**
- Assicuratevi che il materiale della sorgente sia Dolbi Digital (pagina 48).

**L'ingresso DVD multicanale non funziona?**
- Controllate i collegamenti dell'ingresso DVD multicanale (pagina 24).
- Per selezionare l'ingresso DVD multicanale, premete il pulsante di selezione di ingresso [MULTI CH].
- Controllate le impostazioni dell'uscita audio del lettore DVD.

**Riguardo ai segnali DTS**
- Quando riproducete materiale DTS utilizzando la funzione di pausa, avanzamento veloce o riavvolgimento veloce del lettore si potrebbe produrre un breve rumore. Questo non indica un malfunzionamento.
- Quando la riproduzione DTS termina e la sequenza di bit DTS si arresta, il Ricevitore AV rimane nel modo di ascolto DTS e l'indicatore DTS rimane acceso. Ciò serve per evitare rumori quando utilizzate la funzione di pausa, avanzamento e riavvolgimento veloce sul lettore. Se impostate il lettore da DTS a PCM, dato che il Ricevitore AV non cambia formato immediatamente, potreste non sentire alcun suono. In questo caso dovete arrestare il lettore per circa tre secondi e poi riprendere la riproduzione.
- Con alcuni lettori CD non potete riprodurre adeguatamente materiale DTS anche se il lettore è collegato a un ingresso digitale sul Ricevitore AV. Questo di solito accade perché la sequenza di bit DTS è stata elaborata (ossia il livello di uscita, la frequenza di campionamento o la risposta in frequenza è cambiata) e il Ricevitore AV non la riconosce come vero segnale DTS. In tal caso potreste sentire del rumore.

## Video

**Non ci sono immagini?**
- Assicuratevi che tutte le spine di collegamento video siano inserite sino in fondo (pagina 20).
- Accertatevi che tutti i dispositivi video siano collegati correttamente.
- Il Ricevitore AV non converte il formato. Quindi, se il dispositivo video è collegato a un ingresso video component, la TV deve essere collegata a un'uscita video component (pagina 21).
- Accertatevi che sulla TV sia selezionato l'ingresso video a cui è collegato il Ricevitore AV.
- Quando è selezionato il modo di ascolto Pure Audio (eccetto modello nord americano), i circuiti video sono disattivati e il Ricevitore AVnon emette segnali video.

## Sintonizzatore

**La ricezione è rumorosa, la ricezione stereo FM presenta un sibilo o l'indicatore FM STEREO non appare?**

- Riposizionate l'antenna.
- Allontanate il Ricevitore AV dalla TV o dal computer.
- Provare a utilizzare il modo MONO (pagina 38).
- Se utilizzate il telecomando mentre ascoltate una stazione AM, potrebbero prodursi dei rumori.
- Il passaggio di auto e aerei può causare interferenze.
- Pareti di cemento indeboliscono i segnali radio.
- Se le soluzioni sopra proposte non dovessero risolvere il problema, installate un'antenna da esterno.

## Remote Telecomando

**Il telecomando non funziona?**

- Accertatevi di avere installato le batterie secondo la giusta polarità (pagina 11).
- Accertatevi che il telecomando non sia troppo lontano dal Ricevitore AV e che non ci siano ostacoli tra il telecomando e il sensore del Ricevitore AV (pagina 11).
- Accertatevi di aver selezionato il modo di telecomando corretto (pagina 12).
- Accertatevi di avere inserito il codice di controllo corretto (pagina 55).

**Non riuscite a controllare altri dispositivi?**

- Accertatevi di aver selezionato il modo di telecomando corretto (pagina 12).
- Se avete collegato un dispositivo Onkyo compatibile con RI come un registratore MD, un registratore CD o un dispositivo di prossima generazione compatibile con HDD ai connettori TAPE IN/OUT o un DS-A1 Remote Interactive Dock ai connettori VIDEO 2 IN, per far funzionare il telecomando dovete impostare il display dell'ingresso su MD, CDR o HDD (si veda pagina 33).
- Il codice di telecomando inserito potrebbe non essere corretto. Se nell'elenco ci sono più codici, provateli tutti.
- Con alcuni dispositivi AV certi pulsanti non funzionano come dovrebbero o non funzionano affatto.
- Per controllare un dispositivo Onkyo che non è collegato mediante RI, puntate il telecomando verso il Ricevitore AV. Accertatevi di inserire prima il codice di telecomando adeguato (pagina 56)
- Per controllare un dispositivo Onkyo che non è collegato mediante RI o un dispositivo di un'altra marca, puntate il telecomando verso quel dispositivo. Accertatevi di inserire prima il codice di telecomando adeguato (pagina 55).

## Registrazione

**Non riuscite a registrare?**

- Accertatevi di avere selezionato l'ingresso corretto sul registratore.
- Per evitare loop di segnali e danni al Ricevitore AV, i segnali d'ingresso non vengono inviati alle uscite con lo stesso nome (per es. TAPE IN a TAPE OUT oppure VIDEO 1 IN a VIDEO 1 OUT).
- Se avete selezionato il modo di ascolto Pure Audio, non potete registrare in quanto non viene emesso alcun segnale video. Selezionate un altro modo di ascolto.

## Altro

**Il suono cambia quando collegate le cuffie?**

- Quando collegate un paio di cuffie, il modo di ascolto viene impostato su Stereo a meno che non sia già impostato su Stereo, Mono, Direct o Pure Audio (eccetto modello nord americano).

**Il display non funziona?**

- Il display si spegne quando viene selezionato il modo di ascolto Pure Audio (eccetto modello nord americano).

**Come si può cambiare la lingua di una sorgente multiplex?**

- Utilizzate l'impostazione "Multiplex" nel menu "4. Audio Adjust" per selezionare Main o Sub (pagina 49).

**Le funzioni RI non funzionano?**

- Per utilizzare RI dovete effettuare un collegamento RI e un collegamento audio analogico (RCA) tra il dispositivo e il Ricevitore AV anche se i due apparecchi sono già collegati digitalmente (pagina 31).

Il Ricevitore AV contiene un microcomputer che elabora i segnali e controlla le funzioni. In rare situazioni, questo dispositivo può essere bloccato da gravi interferenze, da rumori provenienti da una fonte esterna o da elettricità statica. Se ciò dovesse accadere, staccate il cavo dell'alimentazione dalla presa a muro, aspettate almeno cinque secondi e collegatelo nuovamente.

Onkyo non è responsabile di danni (quali tariffe di noleggio di CD) dovuti a difetti di registrazione causati da malfunzionamenti dell'apparecchio. Prima di registrare qualcosa di importante fate una prova per accertarvi che tutto funzioni correttamente.

Prima di scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa a muro, impostate il Ricevitore AV su standby.

**Backup della memoria**
L'unità Ricevitore AV impiega un sistema senza batterie per il salvataggio dei dati presenti in memoria, per mantenere le preselezioni radio ed altre impostazioni, quando si scollega l'unità dalla rete o nel caso di mancanza di energia. Sebbene non si richiedano batterie, l'unità Ricevitore AV deve essere collegata in una presa CA per caricare il sistema di backup. Una volta che il sistema è stato caricato, l'unità Ricevitore AV manterrà le impostazioni per varie settimane, sebbene la durata dipende dall'ambiente e sarà più breve in climi umidi.

**Le seguenti impostazioni possono essere effettuate per gli ingressi S-Video e video composito**

Per effettuare queste impostazioni dovete utilizzare i pulsanti del dispositivo.

1. Mentre tenete premuto il pulsante del selettore dell'ingresso per la sorgente d'ingresso che volete impostare, premete il pulsante[SETUP].
2. Utilizzate i pulsanti Su e Giù [▲]/[▼] per selezionare un'impostazione (si veda di seguito).
3. Utilizzate i pulsanti Sinistra e Destra [◄]/[►] per cambiare l'impostazione.
4. Quando avete finito premete il pulsante [SETUP].

- **Video Attenuation**

  Questa impostazione può essere effettuata per l'ingresso DVD, VIDEO 1, VIDEO 2 o VIDEO 3. Se avete collegato una console di giochi a un ingresso S-Video o video composito e l'immagine non è nitida, potete attenuare il guadagno.

  **Video ATT:0:** (default).
  **Video ATT:2:** Il guadagno viene ridotto di 2 dB.

- **Emettere sorgenti S-Video dalle uscite video composito**

  Questa impostazione può essere effettuata per l'ingresso DVD, VIDEO 1 o VIDEO 2.
  Con questa impostazione potete emettere sorgenti d'ingresso S-Video dalle uscite video composito. Ciò è utile se la TV non ha ingressi S-Video.

  **Y/C Mix:Off:** I segnali d'ingresso S-Video vengono emessi solo da uscite S-Video (default).
  **Y/C Mix:On:** I segnali d'ingresso S-Video vengono emessi da uscite S-Video e video composito.

# Caratteristiche tecniche

## *Sezione Amplificatore*

Potenza nominale di uscita (FTC)

**Tutti i canali:** **Potenza minima continua di 75 W per canale, 8Ω di carico, 2 canali da 20 Hz a 20 kHz con una distorsione armonica totale massima di 0,08%**

**Potenza minima continua di 100 W per canale, 6Ω di carico, 2 canali a 1 kHz con una distorsione armonica totale massima di 0,1%**

Potenza nominale di uscita (IEC)
7 canali × 130 W a 6 Ω, 1 kHz, 1 canal pilotate

Potenza di uscita massima (JEITA)
7 canali × 160 W a 6 Ω, 1 kHz, 1 canal pilotate

Potenza dinamica: 180 W + 180 W (3Ω, frontale)
140 W + 140 W (4Ω, frontale)
95 W + 95 W (8Ω, frontale)

Distorsione armonica totale: 0,08% (potenza nominale)

Fattore di smorzamento: 60 (frontale, 1kHz, 8Ω)

Sensibilità e impedenza d'ingresso: 200 mV/ 47 kΩ (LINE)

Livello di uscita e impedenza: 200 mV/ 470 Ω (REC OUT)

Risposta in frequenza: 5 Hz–100 kHz/ +1 dB–3 dB (modo Direct)

Controllo del tono: ±10 dB, 80 Hz (BASS)
±10 dB, 20 kHz (TREBLE)

Rapporto segnale disturbo: 100 dB (LINE, IHF-A)

Impedenza degli altoparlanti: Nord americano: 6Ω–16Ω
Altri: 4Ω– o 6Ω–16Ω

## *Sezione Video*

Sensibilità di ingresso, livello e impedenza di uscita: 1 Vp-p /75Ω (Component e S-Video Y)
0,7 Vp-p /75Ω (Component $P_B/C_B$, $P_R/C_R$)
0,28 Vp-p /75Ω (S-Video C)
1 Vp-p /75Ω (Composite)

Risposta in frequenza video component: 5 Hz – 50 MHz

## *Sezione Sintonizzatore*

### ■ FM

Gamma di frequenza di sintonizzazione: Nord americano: 87,5 MHz–107,9 MHz
Altri: 87,5 MHz–108,0 MHz

Sensibilità d'uso: Stereo: 22,2 dBf (75Ω IHF)
Mono: 15,2 dBf (75Ω IHF)

Rapporto segnale-disturbo: Stereo: 67 dB (IHF-A)
Mono: 73 dB (IHF-A)

Distorsione armonica totale: Stereo: 0,5 % (1 kHz)
Mono: 0,3 % (1 kHz)

Risposta in frequenza: 30 Hz–15 kHz / ±1 dB

Separazione stereo: 40 dB ( 1kHz )

### ■ AM

Gamma di frequenza di sintonizzazione: Nord americano: 530 kHz–1710 kHz
European: 522 kHz–1611 kHz
Altri: 522/530 kHz–1611/1710 kHz

Sensibilità d'uso: 300 µV

Rapporto segnale-disturbo: 40 dB

Distorsione armonica totale: 0,7%

## *Generale*

Alimentazione: Nord americano: AC 120 V, 60 Hz
European: AC 230-240 V, 50 Hz
Altri: AC 120/220-240 V, 50/60 Hz
AC 230-240 V, 50 Hz
AC 220-230 V, 50/60 H

Consumo: Nord americano: 4,9 A
European: 570 W
Altri: 525 W

Assorbimento elettrico in standby: Nord americano: 0,1 W
European: 0,5 W
Altri: 0,5 W

Dimensioni (L x A x P): 435 × 151 × 377 mm

Peso: Nord americano: 9,6 kg
21,2 lbs
Modelli dotati di selettore di tensione:
10,4 kg
22,9 lbs
Altri: 10,3 kg
22,7 lbs

### ■ Ingressi video

Component: DVD,VIDEO1, VIDEO2

S-Video: DVD,VIDEO1, VIDEO2

Composite: DVD, VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3

### ■ Uscite video

Component: MONITOR

S-Video: MONITOR, VIDEO1

Composite: MONITOR, VIDEO1

### ■ Ingressi audio

Ingressi digitali: Optical : 3
Coaxial : 1

Ingressi analogici: DVD (MULTICHANNEL), VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3, TAPE, CD

Ingressi analogici multicanale: 7,1

### ■ Uscite audio

Uscite analogiche: TAPE, VIDEO1

Preuscita subwoofer: 1

Uscite altoparlanti: SP A (L, R, C, SL, SR, SBL, SBR)
SP B (L, R)

Cuffie: 1

Le specifiche tecniche e le caratteristiche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

# Memo

**ACHTUNG:**
UM FEUER UND STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, SOLLTE DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

**VORSICHT:**
UM STROMSCHLÄGE ZU VERMEIDEN, WEDER DAS GEHÄUSE (NOCH DIE RÜCKSEITE) ÖFFNEN. NICHTS IM GEHÄUSE DARF VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN. WENDEN SIE SICH AN DEN QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.

Das Blitzsymbol mit Pfeil innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von "gefährlichen Spannungen" im Inneren des Gehäuses dieses Produktes aufmerksam machen. Derartige Spannungen sind hoch genug, um für Menschen gefährliche Schläge zu bewirken.

Das Ausrufungszeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Anwender auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- oder Wartungshinweisen (Service) in der dem Produkt beiliegenden Dokumentation hinweisen.

## Wichtige Sicherheitshinweise

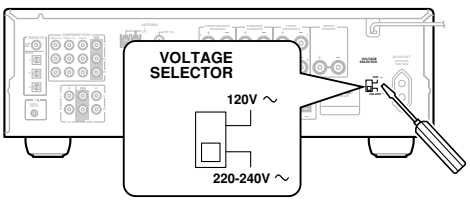
1. Lesen Sie sich diese Hinweise durch.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gehäuse nur mit einem trockenen Tuch.
7. Versperren Sie niemals die vorhandenen Lüftungsschlitze. Stellen Sie das Gerät immer den Anweisungen des Herstellers entsprechend auf.
8. Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe einer Wärmequelle, z.B. eines Heizkörpers, Ofens bzw. anderen Gerätes, das viel Wärme erzeugt.
9. Versuchen Sie niemals, die Sicherheitsvorkehrung des polarisierten oder Erdungsstiftes zu umgehen. Ein polarisierter Stecker weist zwei Stifte mit unterschiedlicher Breite auf. Ein geerdeter Stecker weist zwei Stifte und einen Erdungsstift auf. Der breitere Stift bzw. der Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, müssen Sie einen Elektriker bitten, neue Steckdosen zu installieren.
10. Sorgen Sie dafür, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass es nicht abgeklemmt wird. Diese Gefahr besteht insbesondere in der Nähe der Steckdose oder des Kabelaustritts am Gerät.
11. Verwenden Sie nur Halterungen/Zubehör, die/das vom Hersteller ausdrücklich empfohlen wird/werden.
12. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Halterungen und Unterlagen, die entweder vom Hersteller empfohlen werden oder zum Lieferumfang das Gerätes gehören. Seien Sie bei Verwendung eines Wagens vorsichtig. Dieser darf beim Transport nicht umfallen, weil das zu schweren Verletzungen führen kann.

13. Lösen Sie im Falle eines Gewitters oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, den Netzanschluss.
14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einer qualifizierten Kundendienststelle. Das Gerät muss zur Wartung eingereicht werden, wenn es Schäden aufweist, z.B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Wasser oder Fremdkörper in das Geräteinnere gelangt sind, wenn das Gerät Feuchtigkeit oder Regen ausgesetzt war bzw. wenn es sich nicht normal verhält oder wenn seine Funktionstüchtigkeit merklich nachgelassen hat.
15. Schäden, die eine Reparatur erfordern
    Lösen Sie sofort den Netzanschluss und reichen Sie das Gerät bei einer qualifizierten Kundendienststelle ein, wenn:
    A. Das Netzkabel bzw. dessen Stecker beschädigt ist;
    B. Wenn Fremdkörper oder Flüssigkeiten ins Geräteinnere gelangt sind;
    C. Wenn das Gerät nass geworden ist (z.B. durch Regen oder Wasser);
    D. Das Gerät anhand der in dieser Anleitung gegebenen Hinweise nicht erwartungsgemäß funktioniert. Prinzipiell sollten Sie nur die Bedienelemente verwenden, die ausdrücklich erwähnt werden, weil andere Handlungsabläufe zu so schweren Schäden führen können, dass nur ein qualifizierter Wartungstechniker sie wieder beheben kann;
    E. Das Gerät hingefallen ist bzw. das Gehäuse sichtbare Schäden aufweist;
    F. Wenn die Leistung des Gerätes merklich nachgelassen hat—das sollte immer als Warnung gewertet werden, dass das Gerät überprüft werden muss.
16. Flüssigkeiten und Fremdkörper
    Achten Sie darauf, dass weder Flüssigkeiten noch kleine Gegenstände über die Öffnungen in das Geräteinnere gelangen. Das könnte zu Stromschlägen oder sogar Brand führen.
    Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit auf das Gerät tropft bzw. gespritzt wird und stellen Sie niemals Wasserbehälter (z.B. Vasen) darauf.
    Stellen Sie keine Kerzen oder andere brennenden Gegenstände auf dieses Gerät.
17. Batterien
    Beachten Sie beim Entsorgen erschöpfter Batterien immer die in Ihrer Gegend geltenden Umweltvorschriften oder -empfehlungen.
18. Achten Sie bei Aufstellung des Gerätes in einem Schrank oder Bücherbord auf eine einwandfreie Lüftung.
    An der Oberseite und den Seiten muss ein Freiraum von 20 cm gelassen werden. An der Rückseite müssen mindestens 10 cm frei sein. Zwischen der Rückseite des Schranks oder Bücherbords muss ein Freiraum von mindestens 10 cm gelassen werden, um die Abfuhr der Warmluft zu gewährleisten.

# Vorsichtsmaßnahmen

1. **Urheberrechte**—Außer für private Zwecke ist das Aufnehmen urheberrechtlich geschützten Materials ohne die Zustimmung des Rechteinhabers strafbar.
2. **Sicherung**—Die Sicherung im Inneren des Gerätes darf niemals vom Anwender gewartet werden. Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, verständigen Sie bitte Ihren Onkyo-Händler.
3. **Pflege**—Hin und wieder sollten Sie das Gerät mit einem weichen Tuch abstauben. Hartnäckige Flecken darf man mit einem weichen und Tuch und etwas milder Reinigungslauge abwischen. Wischen Sie das Gehäuse gleich im Anschluss mit einem sauberen Tuch trocken. Verwenden Sie niemals ätzende Produkte, Verdünner, Waschbenzin oder chemische Lösungsmittel, da diese die Lackierung angreifen oder die Beschriftung ablösen können.
4. **Stromversorgung**
   **VORSICHT**
   LESEN SIE SICH FOLGENDE PUNKTE SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT ANS NETZ ANSCHLIESSEN.
   Die Spannung der Steckdosen ist von Land zu Land unterschiedlich. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung bei Ihnen den auf der Rückseite Ihres Gerätes aufgedruckten Angaben (z.B., AC 230–240 V, 50 Hz oder AC 120 V, 60 Hz).

   Bestimmte Modelle sind mit einem Spannungswahlschalter ausgestattet und können mit unterschiedlichen Netzspannungen betrieben werden. Überprüfen Sie aber vor Einschalten eines solchen Modells, ob der Spannungswahlschalter ordnungsgemäß eingestellt wurde. Überprüfen Sie aber vor Einschalten eines solchen Modells, ob der Spannungswahlschalter richtig eingestellt ist. Wenn das nicht der Fall ist, müssen Sie die Einstellung mit einem Schraubenzieher korrigieren. Beispiel: Wenn die Netzspannung bei Ihnen 120V beträgt, müssen Sie den Spannungswahlschalter auf „120V" stellen. Beträgt die Netzspannung hingegen zwischen 220 und 240 Volt, so müssen Sie „220–240V" wählen.




   Bei Drücken des [STANDBY/ON]-Tasters, um den „Standby"-Modus zu wählen, schalten Sie das Gerät nicht vollständig aus. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, lösen Sie am besten den Netzanschluss.
5. **Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen—**Fassen Sie das Netzkabel dieses Gerätes niemals mit nassen oder feuchten Händen an. Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Geräteinnere gelangen, müssen Sie es sofort zur Wartung bei Ihrem Onkyo-Händler einreichen.
6. **Hinweise für die Handhabung**
   - Wenn Sie das Gerät transportieren müssen, packen Sie es am besten wieder in den Original-Lieferkarton.
   - Lassen Sie niemals Gummi- oder Plastikgegenstände auf dem Gerät liegen, weil diese eventuell schwer entfernbare Ränder auf dem Gehäuse hinterlassen.
   - Die Ober- und Rückseite dieses Gerätes werden bei längerer Verwendung warm. Das ist völlig normal.
   - Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwendet haben, verhält es sich beim nächsten Einschalten eventuell nicht mehr erwartungsgemäß. Am besten schalten Sie es in regelmäßigen Zeitabständen kurz einmal ein.

## Modelle für Europa

Konformitätserklärung

Wir, ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE 6,
82194 GROEBENZELL,
GERMANY

CE

erklären in eigener Verantwortung, daß das ONKYO-Produkt, das in dieser Betriebsanleitung beschrieben wird, mit den folgenden technischen Normen übereinstimmt: EN60065, EN55013, EN55020 und EN61000-3-2, -3-3.

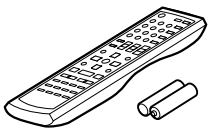
GROEBENZELL, GERMANY

K. MIYAGI

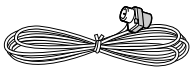
ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

# Lieferumfang

Überprüfen Sie, ob Sie folgende Dinge bekommen haben:

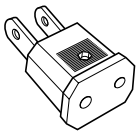


**Fernbedienung und zwei Batterien (AA/R6)**



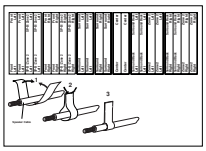
**UKW-Zimmerantenne**

**MW-Rahmenantenne**



**Adapter für den Netzstecker**

Liegt nur in bestimmten Ländern bei. Diesen Adapter benötigen Sie nur, wenn der Stecker des AV receiver-Netzkabels nicht in die Steckdose passt. (Der Adaptertyp richtet sich nach dem Auslieferungsland.)



**Etiketten für die Lautsprecherkabel**

* Der Buchstabe am Ende der Produktbezeichnung (siehe unsere Kataloge und Verpackungen) verweist auf die Farbe des AV receiver. Bis auf die Farbe gibt es jedoch keine Unterschiede: die Bestückung und Bedienvorgänge sind für alle Versionen gleich.

# Funktionen

### *Verstärker*

- Verstärker mit 7 Kanälen
- 75 W pro Kanal min. RMS an 8 Ω, 2 Kanäle getrieben zwischen 20 Hz bis 20 kHz, Klirrfaktor maximal 0,08%
- WRAT (“Wide Range Amplifier Technology”)
- Schaltungen für optimierte Pegelanhebung

### *Signalverarbeitung*

- Dolby*1 Digital EX und Dolby Pro Logic IIx
- Signalverarbeitung: DTS, DTS-ES Matrix/Discrete, DTS Neo:6 und DTS 96/24*2
- CinemaFILTER-Funktion
- Lineare 192 kHz/24-Bit D/A-Wandler auf allen Kanälen (PCM)
- „Pure Audio”-Wiedergabemodus (nicht auf dem Modell für Nordamerika)
- Leistungsfähige und hochpräzise 32-Bit DSP-Signalverarbeitung

### *Audio/Video*

- Einstellbare Frequenzweiche (40, 50, 60, 80, 100, 120, 150, 200 Hz)
- HDTV-fähige Component-Video-Verbindungen (3 Eingänge, 1 Ausgang)
- 3 S-Video-Eingänge, 2 Ausgänge
- 4 zuweisbare Digital-Eingänge (3x Glasfaser, 1x Koax)
- Vorverstärker-Ausgang für den Subwoofer
- Farblich kodierte 7,1-Mehrkanaleingänge für Super Audio CD- und DVD-Audio
- Treibt zwei Boxengruppen (A/B)
- Farblich kodierte Boxenanschlüsse

### *MW/UKW-Tuner*

- 40 MW-/UKW-Senderspeicher
- Selbstoptimierende MW-/UKW-Frequenzeinstellung
- RDS (“Radio Data System”) (nur in Europa)

### *Fernbedienung*

- Vorprogrammiert für die Arbeit mit anderen AV-Geräten

*1 DOLBY DIGITAL • EX PRO LOGIC IIx

Hergestellt in Lizenz der Dolby Laboratories.“Dolby”, “Pro Logic” und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

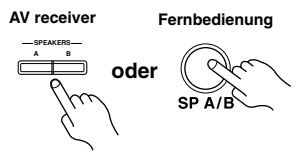
*2 dts 96/24 ES NEO:6

“DTS”, “DTS 96/24”, “DTS-ES” und “Neo:6” sind Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.

# Die Freuden des Heimkinos

## Boxengruppe ‘A’ und ‘B’

Der AV-Receiver erlaubt die Verwendung zweier Boxengruppen: ***Gruppe „A”*** und ***Gruppe „B”***.
**Boxengruppe „A”** sollte sich im Haupthörraum befinden, weil sie bis zu 7,1 Kanäle unterstützt.
*Wenn Sie die Boxen der „B”-Gruppe aktivieren, kann Gruppe „A” maximal 5,1-Kanal-Material abspielen.
**Boxengruppe „B”** ist für einen Nebenraum gedacht und unterstützt 2-Kanal-Material (Stereo).
*Die Boxen der Gruppe „B” können nur analoge Signalquellen ausgeben.




| Boxengruppe „A” | Boxengruppe „B” | Anzeige | Ausgang |
|---|---|---|---|
| An | An | A B | Gruppe „A”: 5,1 Kanäle<br>Gruppe „B”: 2 Kanäle |
| | Aus | A | Gruppe „A”: 7,1 Kanäle |
| Aus | An | B | Gruppe „B”: 2 Kanäle |
| | Aus | | Das Gerät gibt keinen Ton aus. |

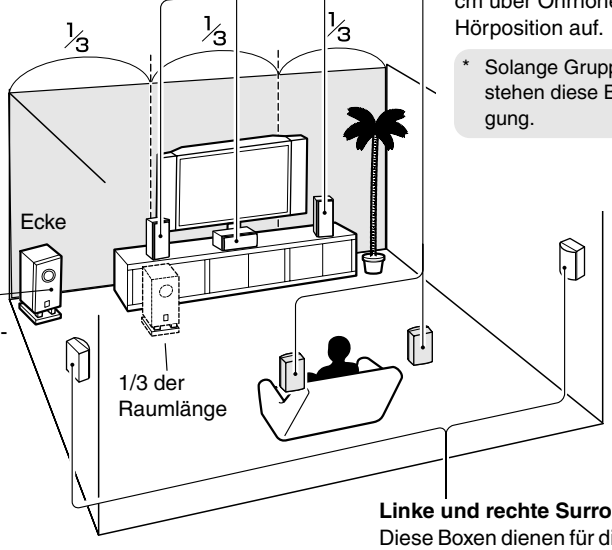
### Boxengruppe „A”: Hauptraum

**Linke und rechte Frontbox**
Diese Boxen geben die wichtigsten Signale wieder. Im Heimkino dienen sie als Anhaltspunkte für das Schallfeld. Richten Sie sie auf die Hörer, und zwar auf Ohrhöhe, und achten sie auf einen gleich großen Abstand zum Fernseher. Etwas nach innen drehen.

**Center-Lautsprecher**
Diese Box unterstützt die linke und rechte Frontbox, indem sie eventuelle Schallbewegungen verstärkt und das Schallbild „füllt”. Bei Filmen gibt sie den Hauptdialog wieder.
Stellen Sie sie so nahe wie möglich an den Fernseher. Sie muss sich auf derselben Höhe befinden wie die linke und rechte Frontbox.

**Linke und rechte hintere Surround-Box**
Diese Boxen verstärken dank einer besseren Schallortung hinter dem Hörer den Realismus des Surround-Eindrucks. Stellen Sie sie etwa 60–100 cm über Ohrhöhe hinter der Hörposition auf.

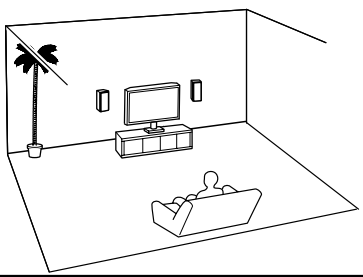
* Solange Gruppe „B” verwendet wird, stehen diese Boxen nicht zur Verfügung.




**Subwoofer**
Der Subwoofer gibt die tieffrequenten Signale des LFE-Kanals („Low-Frequency Effects”) wieder. Im allgemeinen ist die Basswiedergabe dann optimal, wenn man den Subwoofer in einer vorderen Ecken bzw. etwas zur Mitte versetzt aufstellt.
Siehe die Abbildung.

**Linke und rechte Surround-Box**
Diese Boxen dienen für die Wiedergabe exakter Schallpositionen und zum Verstärken einer realistischen Akustik. Sie sollten sich neben den Hörern und 60–100 cm über Ohrhöhe befinden. Im Idealfall befinden sich beide Boxen in gleicher Entfernung zum Hörer.

### Boxengruppe „B”: Nebenraum



# Inhalt


## Einleitung

**Wichtige Sicherheitshinweise** ..... **2**
**Vorsichtsmaßnahmen** ..... **3**
**Lieferumfang** ..... **4**
**Funktionen** ..... **5**
**Die Freuden des Heimkinos** ..... **6**
Boxengruppe 'A' und 'B' ..... 6
**Erkundung des AV-Receivers** ..... **8**
**Fernbedienung** ..... **11**

## Anschlüsse

**Anschließen der Boxen** ..... **16**
**Anschließen einer Antenne** ..... **18**
**Anschließen der Geräte** ..... **20**
Apropos AV-Verbindungen ..... 20
Anschließen von Ton- und Bildquellen an den AV-Receiver ..... 21
Welche Buchsen sollte man wählen? ..... 21
**Fernsehers oder Projektors** ..... 22
**DVD-Spieler** ..... 23
Video- oder DVD-Recorders (Wiedergabe) ..... 25
DVD-Spielers oder Videorecorders (Aufnahme) ..... 26
Camcorders, einer Spielkonsole oder eines anderen Geräts ..... 26
Satelliten-/Kabeltuners, Decoders oder anderen Videogeräts ..... 27
CD- oder Plattenspielers ..... 28
HDD-fähigen Geräts ..... 29
Recorders (Kassette, CDR, MiniDisc oder DAT) ..... 30
Anschließen des Netzkabels anderer Geräte ..... 30
**Anschließen von Onkyo RI-Bausteinen** ..... 31
Anschließen des Netzkabels ..... 31

## Einschalten & Erste Inbetriebnahme

**Einschalten des AV-Receivers** ..... **32**
**Erste Inbetriebnahme** ..... **33**
Zuordnen der Digital-Eingänge zu den Eingangsquellen ..... 33
Ändern der Quellenanzeige ..... 33
Minimale Lautsprecherimpedanz (nicht auf dem Modell für Nordamerika) ..... 34
Boxenkonfiguration ..... 34

## Grundlegende Bedienung

**Wiedergabe der AV-Geräte** ..... **36**
Grundlegende Bedienung des AV-Receivers ..... 36
Verwendung der DVD-Mehrkanaleingänge ..... 37
Anfordern von Infos über die Eingangsquelle ..... 37
**Anhören eines Radioprogramms** ..... **38**
Anhören eines MW/UKW-Senders ..... 38
Speichern von MW/UKW-Senderfrequenzen ..... 39
**Allgemeine Funktionen** ..... **42**
Einstellen der Display-Helligkeit ..... 42
Einstellen des Bass- und Höhenanteils ..... 42
Stummschalten des AV-Receiver ..... 42
Verwendung der Timer-Funktionen ..... 43
Verwendung eines Kopfhörers ..... 43
Pegelabgleich der Boxen ..... 43

## Anwahl eines Wiedergabemodus'

**Verwendung der Wiedergabemodi** ..... **44**
Anwahl eines Wiedergabemodus' ..... 44
Apropos Wiedergabemodi ..... 46
Late Night ..... 48
Verwendung des CinemaFILTERs ..... 48
Verwendung der Korrekturfunktionen ..... 48

## Weiter führende Funktionen

**Aufnahme** ..... **50**
**Weiter führende Einstellungen** ..... **51**
Weiter führende Boxeneinstellungen ..... 51
Einstellen des Digital-Formats ..... 53
Synchronisationskorrektur von Bild und Ton ..... 54
**Fernbedienung anderer Geräte** ..... **55**
Eingabe von Fernbedienungscodes ..... 55
Fernbedienungscodes für RI-Geräte von Onkyo ..... 56
Zurückstellen einer Modustaste ..... 56
Initialisieren der Fernbedienung ..... 56

**Fehlersuche** ..... **58**

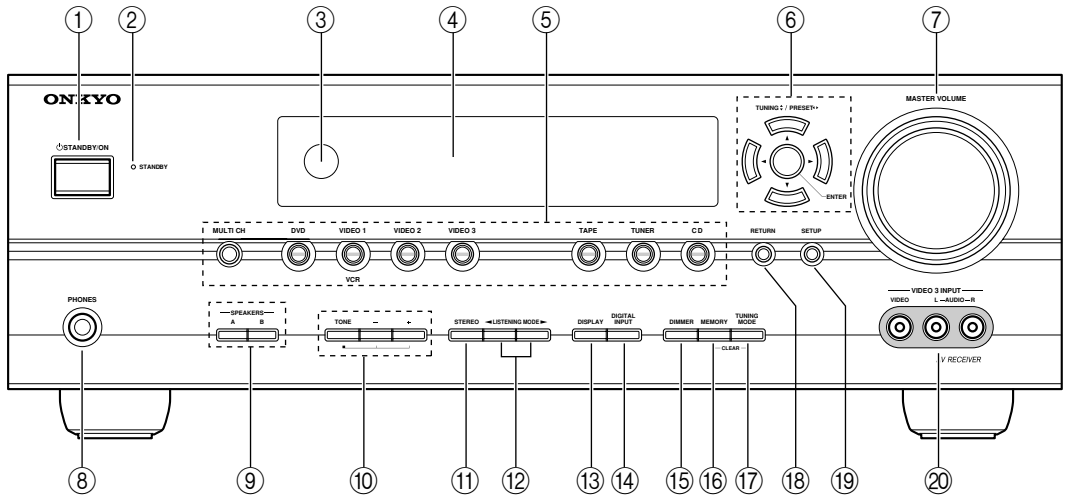
Wenn sich ein Problem nicht beheben lässt, müssen Sie den AV receiver zurückstellen, indem Sie die [VIDEO 1]-Taste gedrückt halten, während Sie [STANDBY/ON] betätigen.

**Technische Daten** ..... **62**

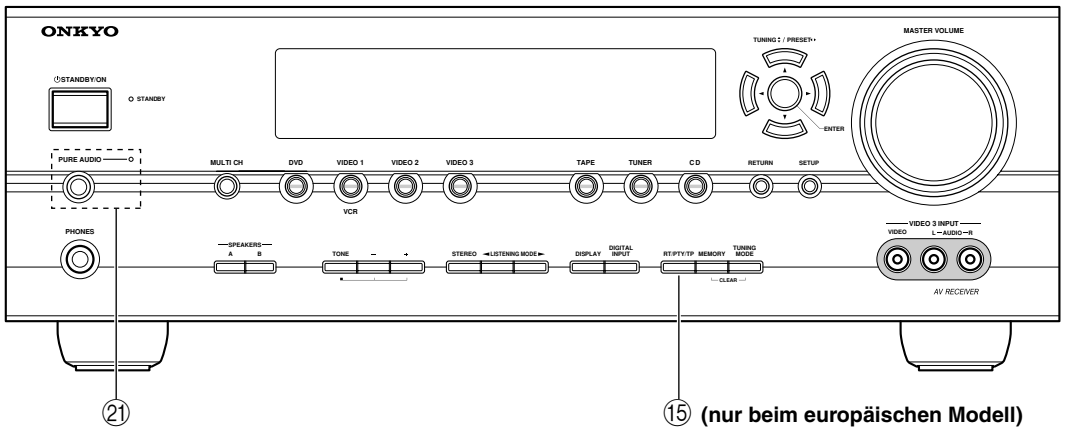
# Erkundung des AV-Receivers

## Frontplatte

**Modell für Nordamerika**




**Andere Modelle**




**(nur beim europäischen Modell)**

Bedienhinweise finden Sie auf den in Klammern erwähnten Seiten.

① **STANDBY/ON-Taste (32)**
Hiermit können Sie den AV-Receiver einschalten oder den Bereitschaftsbetrieb wählen.

② **STANDBY-Diode (32)**
Leuchtet, wenn sich der AV-Receiver im Bereitschaftsbetrieb befindet. Bei Empfang eines Fernbedienungssignals blinkt sie.

③ **Fernbedienungssensor (11)**
Empfängt die Signale der Fernbedienung.

④ **Display**
Siehe „Display" auf Seite 9.

⑤ **Quellenwahltasten (36)**
Hiermit können Sie die Signalquelle wählen.

Mit der [MULTI CH]-Taste wählen Sie die DVD-Mehrkanaleingabe.

⑥ **Pfeiltasten, TUNING-, PRESET- und ENTER-Taste**
Wenn Sie MW oder UKW als Eingangsquelle gewählt haben, dienen die Tasten TUNING [▲][▼] zum Wählen und PRESET [◄][►] zum Speichern einer Senderfrequenz (siehe Seite 39). Nach Aufrufen eines Bildschirmmenüs kann man mit den Pfeiltasten Funktionen wählen und einstellen. Auch die ENTER-Taste wird für die Einstellungen in den Bildschirmmenüs benötigt.

⑦ **MASTER VOLUME-Regler (36)**
Hiermit kann die Lautstärke des AV-Receivers auf MIN, 1–79 oder MAX gestellt werden.

⑧ **PHONES-Buchse (43)**
An diese Buchse kann ein herkömmlicher Stereo-Kopfhörer angeschlossen werden.

⑨ **SPEAKERS-Tasten A und B (6, 36)**
Hiermit können die Boxen „A" und „B" separat ein- oder ausgeschaltet werden.

⑩ **TONE, [–] und [+] Tasten (42)**
Mit diesen Tasten können der Bass und die Höhen eingestellt werden.

⑪ **STEREO-Taste (44)**
Hiermit können Sie den Stereo-Wiedergabemodus wählen.

⑫ **LISTENING MODE [◀]-/[▶]-Taste (44)**
Hiermit können Sie den Wiedergabemodus wählen.

⑬ **DISPLAY-Taste (37)**
Zeigt diverse Informationen über die momentan gewählte Eingangsquelle an.

⑭ **DIGITAL INPUT-Taste (33, 53)**
Drücken Sie diese Taste, um die Digital-Eingänge belegen und das Format der eingehenden Digital-Signale einstellen zu können.

⑮ **DIMMER- oder RT/PTY/TP-Taste (41, 42)**
Hiermit können Sie die Display-Helligkeit einstellen.

Auf dem Modell für Europa heißt diese Taste „RT/PTY/TP" und bietet Zugriff auf die RDS-Funktionen (Radiodatensystem). Siehe „Verwendung von RDS (nur auf dem Modell für Europa)" auf Seite 40.

⑯ **MEMORY-Taste (39)**
Hiermit können Senderfrequenzen gespeichert und gelöscht werden.

⑰ **TUNING MODE-Taste (38)**
Hiermit wählen Sie abwechselnd die „Auto"- und „Manual"-Sendersuche für das MW- oder UKW-Band.

⑱ **RETURN-Taste**
Anwahl des zuvor verwendeten Bildschirmmenüs.

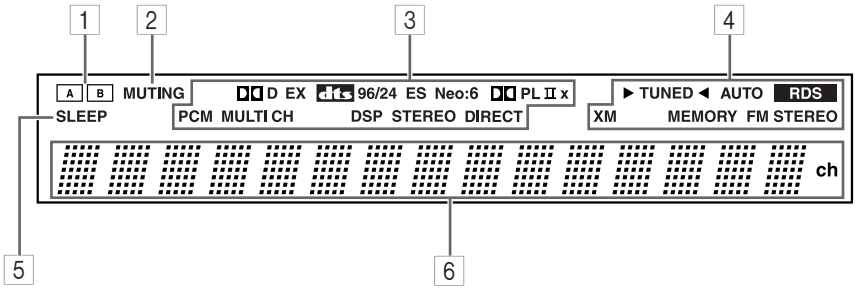
⑲ **SETUP-Taste**
Hiermit werden die Einstellungsmenüs aufgerufen.

⑳ **VIDEO 3 INPUT (26, 50)**
Hier können Sie einen Camcorder, eine Spielkonsole usw. anschließen. Es stehen folgende Anschlüsse zur Verfügung: Kompositvideo und Analog-Audioeingänge.

㉑ **PURE AUDIO-Taste und -Diode (44)**
Auf dem Modell für Nordamerika fehlt diese Taste/Diode.

Hiermit wählen Sie den „Pure Audio"-Wiedergabemodus. Die Diode leuchtet, solange der Modus aktiv ist.

## Display




Bedienhinweise finden Sie auf den in Klammern erwähnten Seiten.

1 **Diode der Boxengruppen 'A' und 'B' (6, 36)**
„A" erscheint, wenn Sie die „A"-Boxen wählen. „B" erscheint, wenn Sie Boxengruppe „B" wählen.

2 **MUTING-Diode (42)**
Blinkt wenn die Stummschaltung des AV-Receiver aktiv ist.

3 **Dioden für Wiedergabemodus und -format (46)**
Diese zeigen an, welcher Wiedergabemodus und welches Digital-Audioformat momentan verwendet werden.

4 **Radio-Diode**
**TUNED (38):** Erscheint wenn der AV-Receiver einen Sender mit ausreichender Feldstärke gefunden hat.

**AUTO (38):** Leuchtet, wenn der „Auto Tuning"-Modus für das MW- oder UKW-Band gewählt ist. Verschwindet, wenn Sie „Manual Tuning" wählen.

**RDS (nur auf dem Modell für Europa) (40):** Erscheint wenn der AV-Receiver einen Sender mit RDS-Informationen („Radio Data System") gefunden hat.

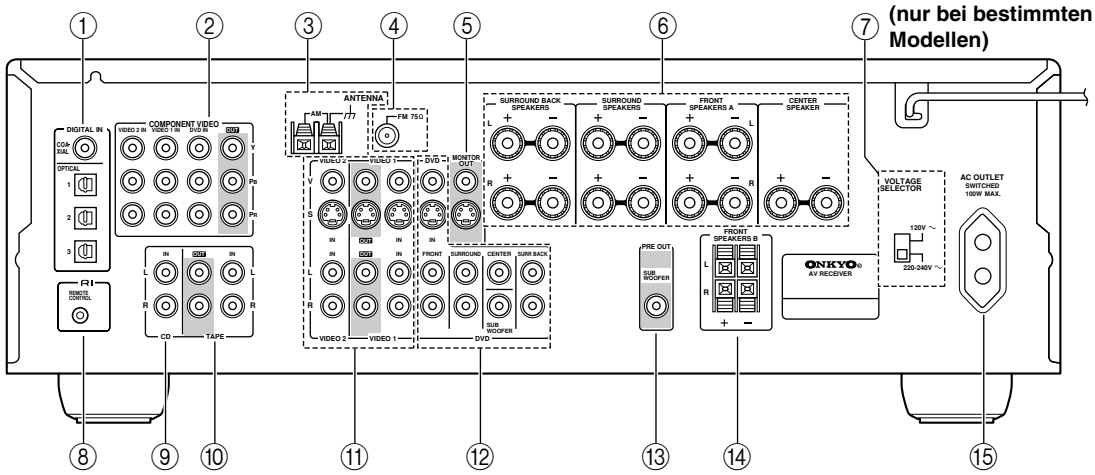
**MEMORY (39):** Erscheint beim Speichern eines Senders.

**FM STEREO (38):** Erscheint wenn der AV-Receiver einen UKW-Sender in Stereo empfängt.

5 **SLEEP-Diode (43)**
Erscheint wenn die Schlummerfunktion aktiv ist.

6 **Meldungsfeld**
In diesem Bereich können unterschiedliche Informationen bezüglich der gewählten Eingangsquelle angezeigt werden.

## Rückseite




① **DIGITAL IN OPTICAL 1, 2, 3 und COAXIAL**
An diese Glasfaser- und Koaxbuchsen kann man den Digital-Ausgang eines CD- oder DVD-Spielers bzw. eines anderen Bausteins anschließen.

② **COMPONENT VIDEO**
Hier kann ein DVD-Spieler, ein Fernseher oder ein anderer Component Video-fähiger Baustein angeschlossen werden.

③ **AM ANTENNA**
An diese Klemmen kann eine MW-Antenne angeschlossen werden.

④ **FM ANTENNA**
An diese Buchse kann eine UKW-Antenne angeschlossen werden.

⑤ **MONITOR OUT**
An diese S-Video- und Kompositausgänge (RCA/Cinch) muss der Fernseher oder ein Projektor angeschlossen werden.

⑥ **FRONT SPEAKERS A, SURROUND SPEAKERS, CENTER SPEAKER und SURROUND BACK SPEAKERS**
An diese Schraubklemmen können die Boxen der Gruppe „A" angeschlossen werden.

⑦ **VOLTAGE SELECTOR (nur bei bestimmten Modellen)**
Dank dieses Spannungswahlschalters kann der Verstärker mit unterschiedlichen Netzspannungen betrieben werden (siehe Seite 3).

⑧ **RI REMOTE CONTROL**
Diese RI-Buchse kann mit dem RI-Anschluss eines anderen Gerätes von Onkyo verbunden werden. Die RI-Steuerung funktioniert nur, wenn man das andere AV-Gerät mit den betreffenden analogen Buchsen des AV-Receiver verbindet – auch wenn man nur die Digital-Verbindung nutzt.

⑨ **CD IN**
Verbinden Sie diese Buchsen mit den analogen Audio-Ausgängen Ihres CD-Spielers.

⑩ **TAPE IN/OUT**
An diese Analog-Buchsen kann man die analogen Ein- und Ausgänge eines Kassettendecks, Mini-Disc-Recorders oder anderen Aufnahmegeräts anschließen.

⑪ **VIDEO 1 IN/OUT und VIDEO 2 IN**
An die VIDEO 1-Ein-/Ausgänge kann ein Videorecorder angeschlossen werden. An die VIDEO 2-Ein-/Ausgänge kann eine andere Videoquelle (z.B. Kabelfernseher, Satellitenfernseher oder ein Decoder) angeschlossen werden.

⑫ **DVD IN**
An diese Buchsen kann man die analogen Mehrkanalausgänge eines DVD-Spielers anschließen, um SACDs und Audio-DVDs abzuspielen.

⑬ **SUBWOOFER PRE OUT**
Hier kann ein aktiver Subwoofer (mit eigener Stromversorgung) angeschlossen werden.

⑭ **FRONT SPEAKERS B**
An diese Klemmen können die Boxen der Gruppe „B" angeschlossen werden.

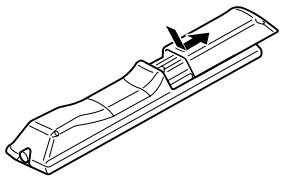
⑮ **AC OUTLET**
An diese beschalteten Steckdosen können die Netzstecker anderer AV-Bausteine angeschlossen werden. Die Anzahl und Ausführung dieser Steckdosen richten sich nach dem Land, in dem Sie den AV-Receiver gekauft haben.

Anschlusshinweise finden Sie auf Seite 16–31.

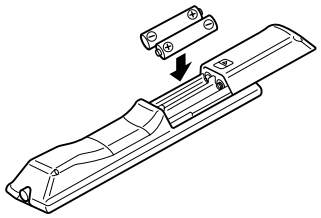
# Fernbedienung

## Einlegen der Batterien

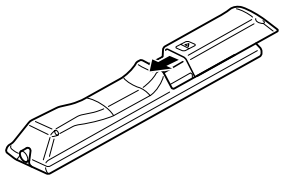
**1** **Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie auf die Mulde des Deckels drücken und den Deckel wegschieben.**



**2** **Legen Sie die zwei beiliegenden Batterien (AA/R6) der Polaritätsangabe entsprechend in das Batteriefach.**



**3** **Schieben Sie den Deckel zu.**

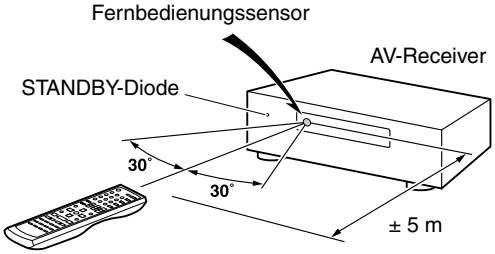


**Anmerkungen:**

- Wenn sich die Fernbedienung nicht erwartungsgemäß verhält, müssen beide Batterien ausgewechselt werden.
- Verwenden Sie immer Batterien desselben Typs und wechseln Sie immer beide gleichzeitig aus.
- Um Korrosion zu vermeiden, sollten Sie die Batterien entnehmen, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden möchten.
- Erschöpfte Batterien müssen so schnell wie möglich entnommen werden, um ein Auslaufen und Korrosion zu vermeiden.

## Verwendung der Fernbedienung

Halten Sie die Fernbedienung während der Bedienung immer zum Sensor des AV-Receiver. Siehe nachstehende Abbildung.




**Anmerkungen:**

- Wenn eine starke Lichtquelle oder die Sonne auf den AV-Receiver scheint, kann es passieren, dass er die Befehle der Fernbedienung nicht empfängt. Beachten Sie das bei der Wahl des Aufstellungsortes.
- Die Verwendung einer anderen Fernbedienung des gleichen Typs im selben Raum bzw. die Aufstellung des AV-Receiver in der Nähe eines Gerätes, das Infrarotstrahlen sendet, kann zu Interferenzen führen.
- Stellen Sie niemals Gegenstände (Bücher o.ä.) auf die Fernbedienung, weil dann eventuell fortwährend eine Taste gedrückt wird. Das führt zu einer schnelleren Erschöpfung der Batterien.
- Wenn Sie den AV-Receiver hinter eine getönte Glasscheibe stellen, wertet er die Befehle der Fernbedienung eventuell nicht aus. Beachten Sie das bei der Wahl des Aufstellungsortes.
- Wenn sich zwischen der Fernbedienung und dem Sensor des AV-Receiver ein Gegenstand befindet, kommen die Fernbedienungssignale nicht mehr beim Sensor an.

## Verwendung der Fernbedienung

Mit der Fernbedienung kann man sieben Geräte (darunter der AV-Receiver) bedienen. Für jeden externen Baustein bietet die Fernbedienung eine separate Betriebsart („Modus"). Den Modus wählt man mit den sechs REMOTE MODE-Tasten.

### ■ RECEIVER/TAPE-Modus

RECEIVER TAPE

Im RECEIVER/TAPE-Modus können Sie sowohl den AV-Receiver als auch einen RI-fähigen Baustein von Onkyo bedienen.

### ■ DVD- und CD/MD/CDR/HDD-Modus

DVD

MD/CDR CD HDD

In diesen Modi kann ein DVD-Spieler bzw. CD, MD, CDR oder HDD-Spieler/Recorder bedient werden. Nach Eingabe des zutreffenden Fernbedienungscodes können Sie auch andere Onkyo-Komponenten und sogar Geräte anderer Hersteller bedienen (siehe Seite 55).

### ■ TV-, VCR- und SAT/CABLE-Modus

TV

VCR

CABLE SAT

Diese Modi erlauben die Steuerung eines Fernseher, Videorecorders oder Satelliten-/Kabeltuners. Vorher müssen Sie jedoch den Herstellercode des Gerätes eingeben (siehe Seite 55).

**1** **Drücken Sie eine REMOTE MODE-Taste, um den betreffenden Modus anzuwählen.**

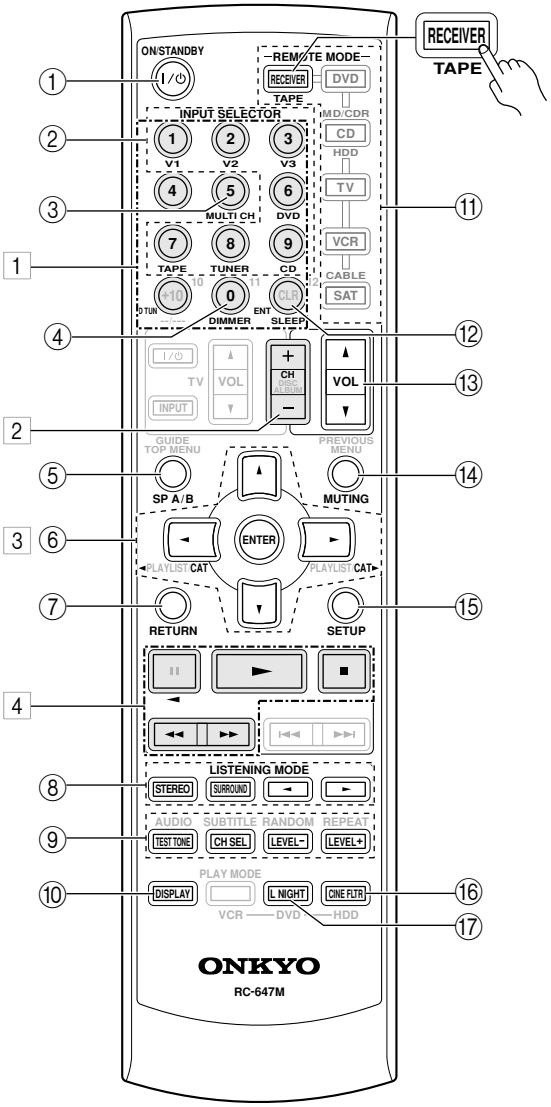
**2** **Drücken Sie die Tasten, mit denen Sie Zugriff haben auf belegte Funktionen des angesteuerten Gerätes.**

| | |
|---|---|
| RECEIVER/TAPE-Modus: | Siehe rechts |
| DVD-Modus: | Siehe Seite 14 |
| CD/MD/CDR/HDD-Modus: | Siehe Seite 15 |
| TV, VCR, SAT/CABLE-Modus: | Siehe Seite 57 |

**Anmerkung:**
Bestimmte Fernbedienfunktionen werden nicht von allen Geräten anderer Hersteller unterstützt.

## RECEIVER/TAPE-Modus

Im RECEIVER/TAPE-Modus kann der AV-Receiver fernbedient werden. Das können Sie für die Fernbedienung eines über RI angeschlossenen Kassettendecks von Onkyo verwenden.




Die Tasten 1, 2, 3 und 4 stehen nach Anwahl der TUNER- oder TAPE-Eingabe zur Verfügung.

Bedienhinweise finden Sie auf den in Klammern erwähnten Seiten.

① **ON/STANDBY-Taste (32)**
Hiermit können Sie den AV-Receiver einschalten oder den Bereitschaftsbetrieb wählen.

② **INPUT SELECTOR-Taste (36)**
Hiermit können Sie die Signalquelle wählen.

③ **MULTI CH-Taste (37)**
Hiermit wählen Sie die Mehrkanaleingabe des DVD-Spielers.

④ **DIMMER-Taste (42)**
Hiermit können Sie die Display-Helligkeit einstellen.

⑤ **SP A/B-Taste (6, 36)**
Hiermit können die Boxen „A" und „B" separat ein- und ausgeschaltet werden.

⑥ **Pfeiltasten [▲]/[▼]/[◄]/[►] und ENTER-Taste**
Hiermit rufen Sie die verfügbaren Funktionen auf, um sie einzustellen zu können.

⑦ **RETURN-Taste**
Rückkehr zum zuvor verwendeten Bildschirmmenü.

⑧ **LISTENING MODE-Tasten (44)**
Hiermit können Sie den Wiedergabemodus wählen. Diese Tasten sind in allen Fernbedienungsmodi belegt.

**STEREO-Taste**
Hiermit können Sie den Stereo-Wiedergabemodus wählen.

**SURROUND-Taste**
Hiermit können Sie den Dolby- oder DTS-Modus wählen.

**[◄]-/[►]-Taste**
Es können alle verfügbaren Wiedergabemodi gewählt werden.

⑨ **TEST TONE-, CH SEL- und LEVEL-Tasten [+] [–] (35, 43, 53)**
Hiermit können Sie den Pegel der einzelnen Boxen separat einstellen.

⑩ **DISPLAY-Taste (37)**
Zeigt diverse Informationen über die momentan gewählte Eingangsquelle an.

⑪ **REMOTE MODE-Tasten (12)**
Hiermit können Sie den Fernbedienungsmodus wählen. Bei Verwendung der Fernbedienung leuchtet jeweils die REMOTE MODE-Taste des momentan gewählten Modus'.

⑫ **SLEEP-Taste (43)**
Hiermit können Sie die Schlummerfunktion einstellen.

⑬ **VOL [▲]-/[▼]-Taste (36)**
Mit dieser Taste können Sie die Lautstärke des AV-Receivers einstellen. Ihre Funktion richtet sich nicht nach dem Fernbedienungsmodus.

⑭ **MUTING-Taste (42)**
Hiermit kann die Stummschaltung des AV-Receivers aktiviert/ausgeschaltet werden.

⑮ **SETUP-Taste**
Hiermit werden die Einstellungsmenüs aufgerufen.

⑯ **CINE FLTR-Taste (48)**
Hiermit können Sie die CinemaFILTER-Funktion einstellen.

⑰ **L NIGHT-Taste (48)**
Hiermit können Sie die Late Night-Funktion einstellen.

### ■ Tasten für die TUNER-Bedienung

**Um den Tuner (MW/UKW) als Eingangsquelle zu wählen, drücken Sie:**

1 **Ziffern- und D TUN-Tasten (39)**
Erlauben die Direktanwahl von MW- und UKW-Sendern.

2 **CH +/– Taste (39)**
Hiermit können Senderspeicher gewählt werden.

3 **Pfeiltasten [▲]/[▼]/[◄]/[►] und ENTER-Taste**
Nach Anwahl von „MW" oder „UKW" können Sie mit den Tasten Auf/Ab [▲]/[▼] Senderfrequenzen suchen.

### ■ Tasten für die TAPE-Bedienung

**Um das Kassettendeck als Eingangsquelle zu wählen, drücken Sie:**

4 **Wiedergabetasten**
Bei Doppeldecks kann nur Deck "B" bedient werden.

**Wiedergabetaste [►]**
Starten der Wiedergabe.

**Stopptaste [■]**
Anhalten der Wiedergabe.

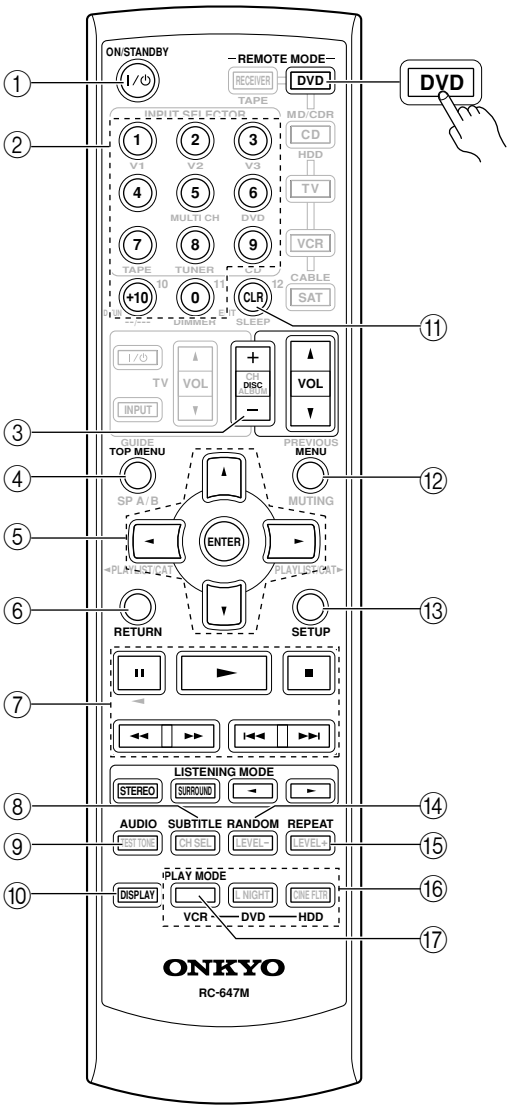
**Wiedergabe-Umkehrtaste [◄]**
Hiermit starten Sie die umgekehrte Wiedergabe.

**Rück- & Vorspultaste [◄◄]/[►►]**
Die Rückspultaste [◄◄] dient zum Zurückspulen. Die FF [►►]-Taste dient zum Vorspulen.

## DVD-Modus

Laut Vorgabe ist die Fernbedienung für einen DVD-Spieler von Onkyo vorprogrammiert.

**Um den DVD-Spieler als Eingangsquelle zu wählen, drücken Sie:**




① **ON/STANDBY-Taste**
Hiermit können Sie den DVD-Spieler einschalten oder den Bereitschaftsbetrieb wählen.

② **Zifferntasten**
Hiermit kann die gewünschte Titel-, Kapitel- oder Track-Nummer eingegeben werden. Außerdem können Sie die Position eingeben, ab der die Wiedergabe gestartet werden soll.

③ **DISC +/– -Taste**
Hiermit kann die gewünschte DVD eines Wechslers gewählt werden.

④ **TOP MENU-Taste**
Aufrufen eines DVD-Hauptmenüs.

⑤ **Pfeiltasten [▲]/[▼]/[◄]/[►] und ENTER-Taste**
Diese Tasten dienen zum Navigieren im DVD-Menü sowie im Bildschirmmenü des DVD-Spieler.

⑥ **RETURN-Taste**
Hiermit verlassen Sie das Einstellungsmenü des DVD-Spielers.

⑦ **Wiedergabetasten**
Von links nach rechts: Pause, Wiedergabe, Stopp, Schnellrücklauf, Schnellvorlauf, Voriger Titel und nächster Titel.

⑧ **SUBTITLE-Taste**
Aufrufen der Untertitel.

⑨ **AUDIO-Taste**
Hiermit können Sie eine andere Synchronsprache bzw. ein anderes Audioformat (Dolby Digital, DTS usw.) wählen.

⑩ **DISPLAY-Taste**
Hiermit kann man Informationen über die gewählte Disc, den Titel, das Kapitel oder den Track anfordern, darunter die verstrichene Zeit, die Restzeit, die Gesamtspieldauer usw.

⑪ **CLR-Taste**
Hiermit werden Funktionen beendet oder eingegebene Zahlen gelöscht.

⑫ **MENU-Taste**
Aufrufen eines DVD-Menüs.

⑬ **SETUP-Taste**
Aufrufen der Einstellungsmenü des DVD-Spielers.

⑭ **RANDOM-Taste**
Einstellung der Zufallswiedergabe.

⑮ **REPEAT-Taste**
Hiermit kann die Wiedergabewiederholung eingestellt werden.

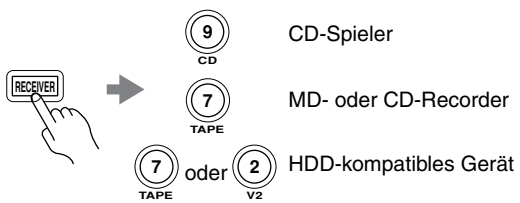
⑯ **VCR-, DVD- und HDD-Tasten**
Hiermit können Sie die Wiedergabe einer Videokassette, eines HDD (Festplattenlaufwerks) oder einer DVD starten, sofern der Video-/DVD-Recorder eine Festplatte enthält.

⑰ **PLAY MODE-Taste**
Erlaubt die Anwahl eines Wiedergabemodus' auf Geräten, die mehrere solcher Modi bieten.

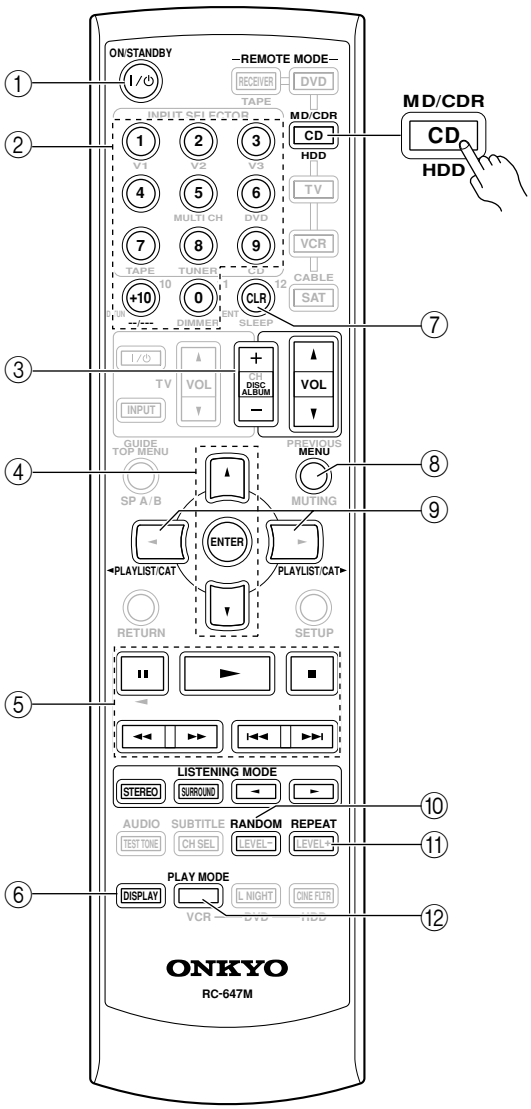
## CD/MD/CDR/HDD-Modus

Laut Vorgabe ist die Fernbedienung für einen CD-Spieler von Onkyo vorprogrammiert.

**Um eine Eingangsquelle zu wählen, drücken Sie:**




* Bei Verwendung eines MD-, CDR- oder HDD-Geräts müssen Sie die „Ändern der Quellenanzeige" (siehe Seite 33).




① **ON/STANDBY-Taste**
Schaltet das Gerät ein oder auf „Standby".

② **Zifferntasten**
Hiermit kann die gewünschte Titelnummer oder Position einer CD/MD eingegeben werden.

③ **DISC/ALBUM +/– -Taste**
Hiermit wählen Sie eine CD des Wechslers bzw. das vorangehende oder nächste Album eines HDD-fähigen Geräts.

④ **Pfeiltasten [▲]/[▼] und ENTER-Taste**
Hiermit navigieren Sie durch die Menüs eines HDD-fähigen Geräts.

⑤ **Wiedergabetasten**
Von links nach rechts: Pause, Wiedergabe, Stopp, Schnellrücklauf, Schnellvorlauf, Voriger Titel und nächster Titel.

⑥ **DISPLAY-Taste**
Aufrufen von Informationen über die gewählte Disc oder den Titel eines CD-Spielers bzw. MD/CD-Recorders, darunter die verstrichene Zeit, die Restzeit, die Gesamtspieldauer usw. Im Falle eines HDD-fähigen Geräts aktivieren Sie hiermit 30 Sekunden lang die Hintergrundbeleuchtung.

⑦ **CLR-Taste**
Hiermit brechen Sie einen Befehl für einen CD-Spieler oder MD/CD-Recorder ab bzw. löschen Sie bereits eingegebene Ziffern.

⑧ **MENU-Taste**
Hiermit navigieren Sie durch Menüs eines HDD-fähigen Geräts.

⑨ **PLAYLIST [◄]/[►] -Tasten**
Hiermit wählen Sie die vorangehende oder nächste Playlist eines HDD-fähigen Geräts.

⑩ **RANDOM-Taste**
Wird für die Zufalls-/„Shuffle"-Wiedergabe benötigt.

⑪ **REPEAT-Taste**
Hiermit kann die Wiedergabewiederholung eingestellt werden.

⑫ **PLAY MODE-Taste**
Erlaubt die Anwahl eines Wiedergabemodus' auf Geräten, die mehrere Modi bieten.

# Anschließen der Boxen

## Boxenkonfiguration

Das beste Ergebnis erzielt man, indem man sieben Boxen und einen Subwoofer anschließt.

In der nachfolgenden Tabelle erfahren Sie, welche Kanäle Sie wählen müssen, wenn Sie nicht die eigentlich erforderliche Boxenanzahl besitzen.

| Anzahl der Boxen: | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Vorne links | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Vorne rechts | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Mitte | | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ |
| Surround links | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Surround rechts | | | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Surround hinten* | | | | | ✓ | |
| Surround hinten links | | | | | | ✓ |
| Surround hinten rechts | | | | | | ✓ |

*Wenn Sie nur eine hintere Surround-Box verwenden, müssen Sie sie mit den SURROUND BACK SPEAKERS „L"-Klemmen verbinden.

Selbst wenn Sie weniger Boxen besitzen, raten wir zur Verwendung eines Subwoofers, um eine ausreichende Bassabstrahlung zu erzielen.

Vor Verwendung des AV-Receiver müssen Sie angeben, wie viele Boxen Sie verwenden und wie groß sie sind (siehe Seite 34).

Im Sinne eines optimalen Surround-Erlebnisses sollten Sie auch die weiter führenden Funktionen einstellen (siehe Seite 51).

## Anbringen der Boxenetikette

Die Pluspole (+) der Boxenanschlüsse Ihres AV-Receiver sind farblich kodiert, damit man sie leichter erkennt. (Die Minuspole (–) der Anschlussklemmen sind schwarz.)

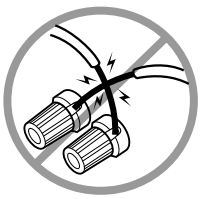
| Anschlussklemme | Farbe |
|---|---|
| Vorne links | Weiß |
| Vorne rechts | Rot |
| Center | Grün |
| Surround links | Blau |
| Surround rechts | Grau |
| Surround hinten, links | Braun |
| Surround hinten, rechts | Hellbraun |

Die beiliegenden Etiketten sind ebenfalls farblich markiert und sollten an der positiven Ader (+) der Lautsprecherkabel angebracht werden. Siehe die Tabelle oben. Danach brauchen Sie die Kabel nur noch an die richtigen Boxen anzuschließen.

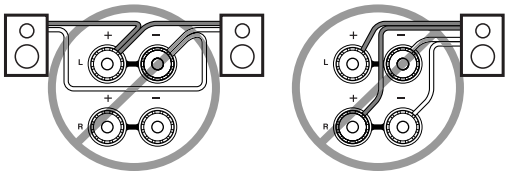
## Vorsicht beim Anschließen der Boxen

Lesen Sie sich vor Anschließen der Boxen folgende Hinweise durch:

- Verwenden Sie Boxen mit einer Impedanz zwischen 4 und 16Ω. Wenn auch nur eine Box eine Impedanz von 4Ω oder mehr, aber weniger als 6Ω aufweist, müssen Sie den „Minimale Lautsprecherimpedanz"-Wert auf „4 ohms" stellen (siehe Seite 34). Wenn Sie Boxen mit einer geringeren Impedanz verwenden und den Verstärker über einen längeren Zeitraum mit großer Lautstärke betreiben, wird unter Umständen die interne Schutzschaltung aktiviert.
- Lösen Sie vor Herstellen der Verbindungen den Netzanschluss.
- Lesen Sie sich die Hinweise in der Bedienungsanleitung der Boxen durch.
- Achten Sie genau auf die Polarität der Lautsprecherkabel. Will heißen: Verbinden Sie den Pluspol (+) eines Anschlusses mit dem Pluspol (+) der Box und den Minuspol (–) eines Anschlusses mit dem Minuspol (–) der Box. Wenn Sie die Polarität vertauschen, tritt eine Phasendrehung auf, welche die Klangqualität beeinträchtigt.
- Unnötig lange bzw. extrem dünne Lautsprecherkabel sollten vermieden werden, weil die Störanfälligkeit dann zunimmt.
- Vermeiden Sie außerdem Kurzschlüsse des Plus- und Minuspols durch hervorstehende Adern. Auch das führt nämlich zu Schäden am AV-Receiver.

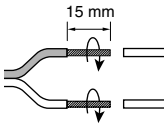


- Schließen Sie nur jeweils ein Kabel an eine Anschlussklemme an. Andernfalls könnte der AV-Receiver beschädigt werden.
- Schließen Sie jede Box nur jeweils an ein Klemmenpaar an.

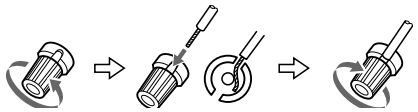


## Anschließen der Boxen der Gruppe „A”

**1** Entfernen Sie 15 mm des Kabelmantels an beiden Enden der Lautsprecherkabel und verdrehen Sie die Adern so fest wie möglich. Siehe die Abbildung.

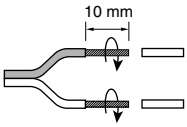



**2** Drehen Sie die Schraubklemme los. Schieben Sie die Ader so weit wie möglich in die Öffnung. Die blanke Ader muss die Innenseite der Klemmenhülse berühren. Drehen Sie die Schraubklemme wieder fest.



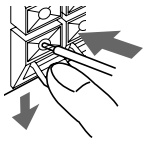
## Anschließen der Boxen der Gruppe „B”

**1** Entfernen Sie an beiden Enden der Lautsprecherkabel 10 mm des Kabelmantels und verdrehen Sie die Adern so fest wie möglich. Siehe die Abbildung.




**2** Drücken Sie die Klemme, schieben Sie die Ader in die Öffnung und geben Sie die Klemme wieder frei.

Sorgen Sie dafür, dass nur die Adern, nicht aber der Kabelmantel festgeklemmt werden.



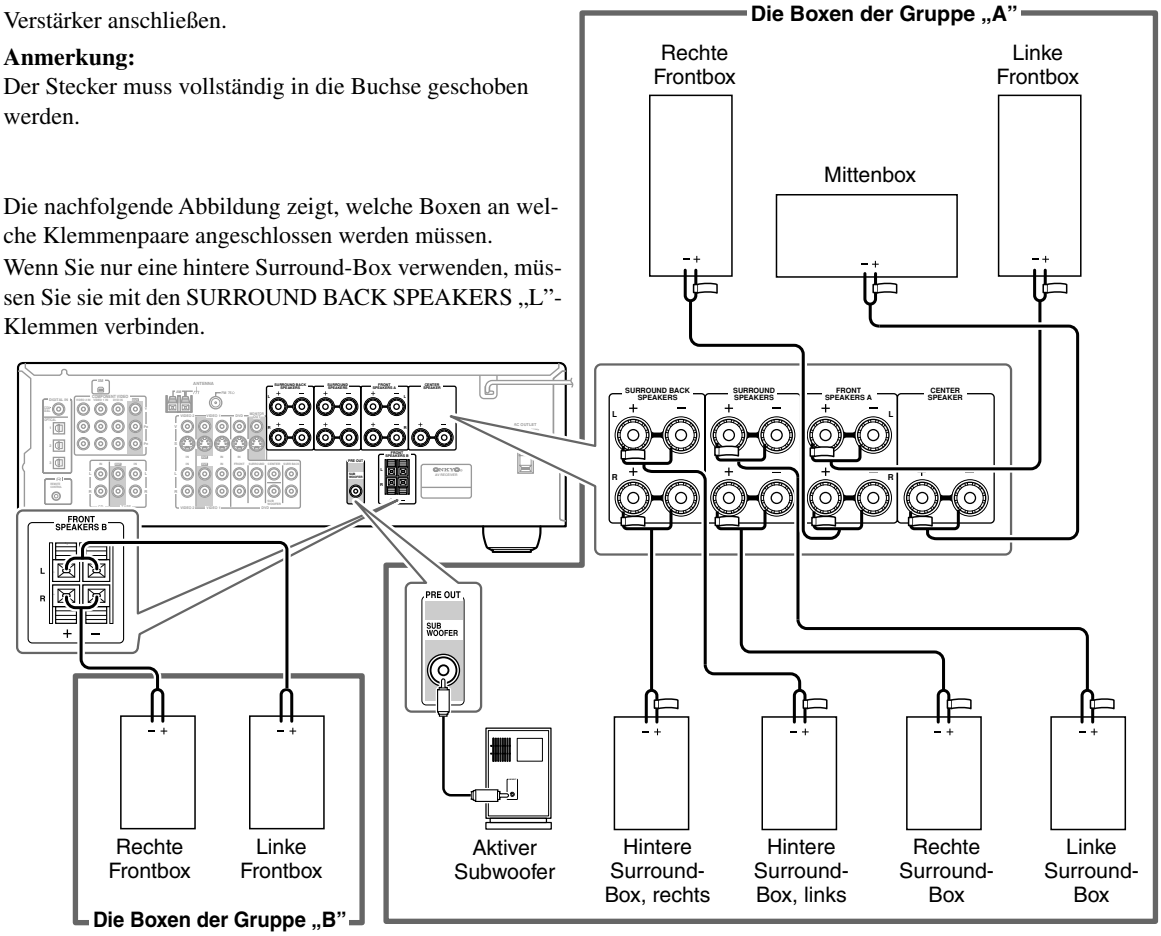
**Anmerkung:**
Wenn Sie die Boxen der „B”-Gruppe aktivieren, kann Gruppe „A” nur noch maximal 5,1-Kanal-Material abspielen.

## Anschließen eines Subwoofers

Verbinden Sie die SUBWOOFER PRE OUT-Buchse des AV-Receivers über ein geeignetes Kabel mit dem Eingang eines aktiven Subwoofers (siehe Abbildung). Wenn Sie einen passiven Subwoofer verwenden, müssen Sie die SUBWOOFER PRE OUT-Buchse an einen externen Verstärker anschließen.

**Anmerkung:**
Der Stecker muss vollständig in die Buchse geschoben werden.

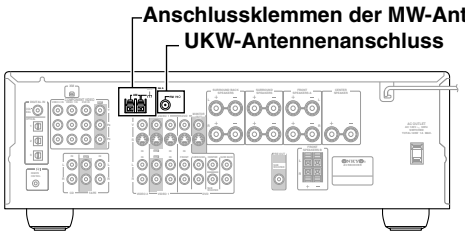
Die nachfolgende Abbildung zeigt, welche Boxen an welche Klemmenpaare angeschlossen werden müssen.
Wenn Sie nur eine hintere Surround-Box verwenden, müssen Sie sie mit den SURROUND BACK SPEAKERS „L”-Klemmen verbinden.



# Anschließen einer Antenne

In diesem Kapitel erfahren Sie, wie man die UKW-Zimmer- und MW-Rahmenantenne anschließt. Außerdem wird gezeigt, wann und wie man UKW- und MW-Außenantennen verwenden sollte.

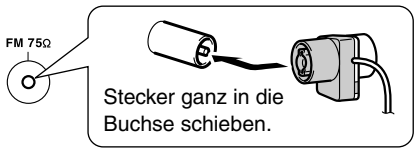
Der AV-Receiver kann nur Radiosignale empfangen, wenn man eine Antenne anschließt. Vor Verwendung des Tuners muss demnach eine Antenne angeschlossen werden.




## Anschließen der UKW-Zimmerantenne

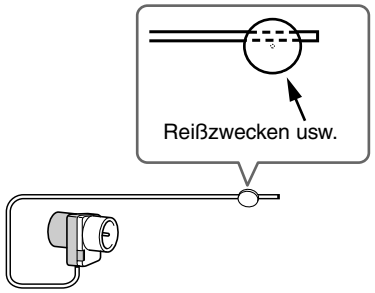
Die beiliegende UKW-Antenne eignet sich nur für Innenanwendungen.

**1** **Bringen Sie die UKW-Antenne wie in der Abbildung gezeigt an.**




Wenn der AV-Receiver soweit betriebsfertig ist, müssen Sie einen UKW-Sender suchen und anhand seiner Feldstärke die optimale Position für die UKW-Zimmerantenne ermitteln.

**2** **Bringen Sie die UKW-Antenne mit Reißzwecken an einer Wand oder einem Schrank an.**



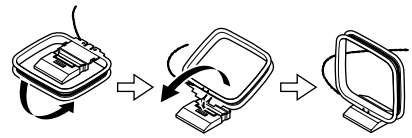

**Vorsicht:** Seien Sie vorsichtig, dass Sie sich nicht mit den Reißzwecken verletzen.

Wenn der UKW-Empfang mit der beiliegenden Zimmerantenne immer noch zu wünschen übrig lässt, müssen Sie statt dieser Antenne eine UKW-Außenantenne verwenden (siehe Seite 19).

## Anschließen der MW-Rahmenantenne

Die beiliegende MW-Rahmenantenne eignet sich nur für Innenanwendungen.

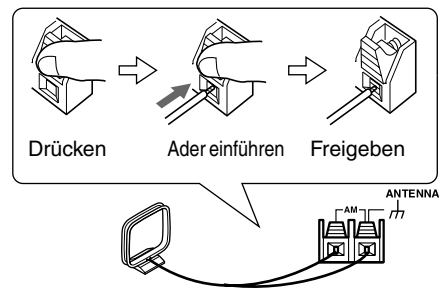
**1** **Bauen Sie die MW-Rahmenantenne zusammen, indem Sie die Klemmen in den Sockel schieben.**



**2** **Schieben Sie die beiden Adern des MW-Antennenkabels in die Anschlussklemmen.**

(Die Antenne hat keine Polarität. Es spielt also keine Rolle, welches Kabel an welche Klemme angeschlossen wird.)

Sorgen Sie dafür, dass nur die Adern, nicht aber der Kabelmantel, festgeklemmt werden.



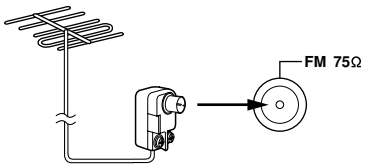

Sobald der AV-Receiver soweit betriebsfertig ist, müssen Sie einen MW-Sender suchen und anhand seiner Feldstärke die optimale Position für die MW-Antenne ermitteln.

Stellen Sie die Antenne immer so weit wie möglich vom AV-Receiver, einem Fernseher, Lautsprecher- oder Netzkabeln entfernt auf.

Wenn der MW-Empfang mit der beiliegenden MW-Rahmenantenne zu wünschen übrig lässt, müssen Sie statt dieser Antenne eine MW-Außenantenne verwenden (siehe Seite 19).

## Anschließen einer UKW-Außenantenne

Wenn der UKW-Empfang mit der beiliegenden Zimmerantenne zu wünschen übrig lässt, müssen Sie eine UKW-Außenantenne verwenden.

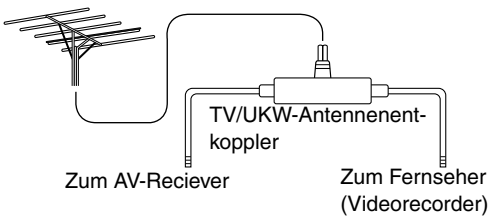



**Anmerkungen:**

- UKW-Außenantennen müssen nach Möglichkeit im Freien angebracht werden. Bisweilen ist der Empfang aber bereits ausreichend, wenn man sie auf dem Dachboden installiert.
- Stellen Sie die UKW-Außenantenne so weit wie möglich von hohen Gebäuden entfernt auf. Sie muss die Wellen ungehindert empfangen können.
- Die Außenantenne darf sich nicht in der Nähe einer Störquelle (Leuchtreklame, verkehrsreiche Straße usw.) befinden.
- Aus Sicherheitsgründen muss sich eine Außenantenne so weit wie möglich von Hochspannungsleitungen bzw. Hochspannungsgeräten entfernt befinden.
- Eine Außenantenne muss den Vorschriften entsprechend geerdet werden, um Stromschläge zu vermeiden.

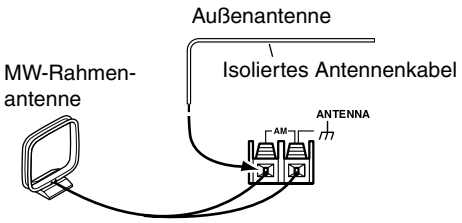
### ■ Verwendung eines TV/UKW-Antennenentkopplers

Verwenden Sie niemals dieselbe Antenne für UKW- und Fernsehsignale, weil diese Signale einander gegenseitig stören können. Wenn das aus Platzgründen aber nicht anders geht, müssen Sie einen TV/UKW-Entkoppler verwenden. Siehe die Abbildung.




## Anschließen einer MW-Außenantenne

Wenn mit der beiliegenden MW-Rahmenantenne allein kein ausreichender Empfang erzielt werden kann, sollten Sie zusätzlich eine MW-Außenantenne anschließen.




MW-Außenantennen müssen nach Möglichkeit horizontal im Freien angebracht werden. Bisweilen ist der Empfang aber bereits ausreichend, wenn man sie über einem Fenster anbringt. Lösen Sie die Verbindung der MW-Rahmenantenne auf keinen Fall.

Eine Außenantenne muss den Vorschriften entsprechend geerdet werden, um Stromschläge zu vermeiden.

# Anschließen der Geräte

## Apropos AV-Verbindungen

- Lesen Sie sich vor Anschließen der AV-Geräte auch deren Bedienungsanleitungen durch.
- Schließen Sie das Netzkabel erst an, nachdem Sie alle Ton- und Bildverbindungen hergestellt haben.

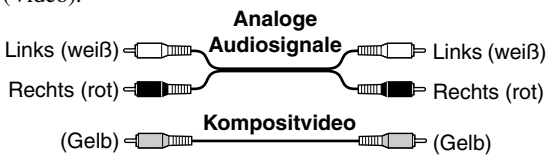
### *Digitale Glasfaserbuchsen*

Die digitalen Glasfaseranschlüsse des AV-Receiver sind mit einer Blende versehen, die sich automatisch öffnet, sobald man einen Glasfaserstecker anschließt. Bei Lösen der Verbindung schließt sich die Blende wieder. Drücken Sie den Stecker vollständig in die Buchse.

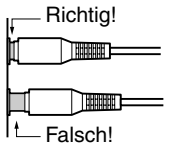
**Vorsicht:** Halten Sie den Glasfaserstecker beim Anschließen und Lösen waagerecht, um die Blende nicht zu beschädigen.

### *Farbkodierung der RCA-Buchsen für AV-Geräte*

RCA-Buchsen für AV-Geräte weisen in der Regel eine Farbkodierung auf: rot, weiß und gelb. Rote Stecker und Buchsen verweisen auf den rechten Ein- oder Ausgang (die Buchse heißt in der Regel „R"). Weiße Stecker und Buchsen verweisen auf den linken Ein- oder Ausgang (die Buchse heißt in der Regel „L"). Gelbe Stecker muss man an einen Komposit-ein- oder -Ausgang anschließen (Video).



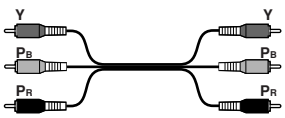
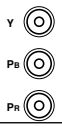
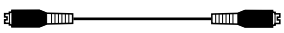
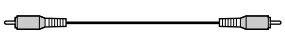

- Schieben Sie die Stecker vollständig in die Buchsen, um eine stabile Verbindung herzustellen (Mangelhafte Verbindungen können Rauschen und Funktionsstörungen verursachen.).



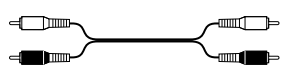
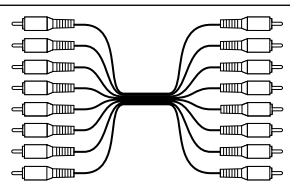
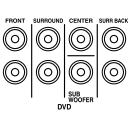

- Um Interferenzen zu vermeiden, dürfen Sie Audio- und Videokabel nicht auf oder neben Netz- oder Lautsprecherkabel legen.

### *AV-Kabel und Anschlüsse*

**Video**

| Kabel | | Buchse | Beschreibung |
|---|---|---|---|
| **Component-Video-Kabel** |  |  | Component Video trennt die Signale nach Helligkeit (Y) und Farbmischsignalen (PR, PB). Das sorgt für eine optimale Bildqualität. (Bei bestimmten Fernsehgeräten heißen diese Component-Anschlüsse anders.) |
| **S-Video-Kabel** |  | | S-Video bietet dank einer Trennung der Helligkeits- und Farbsignale eine bessere Bildqualität als Kompositvideo. |
| **Kompositvideo-kabel** |  | | Kompositvideo findet sich auf fast allen Fernsehern, Videorecordern und anderen Videogeräten. Hierfür benötigen Sie Kompositvideokabel. |

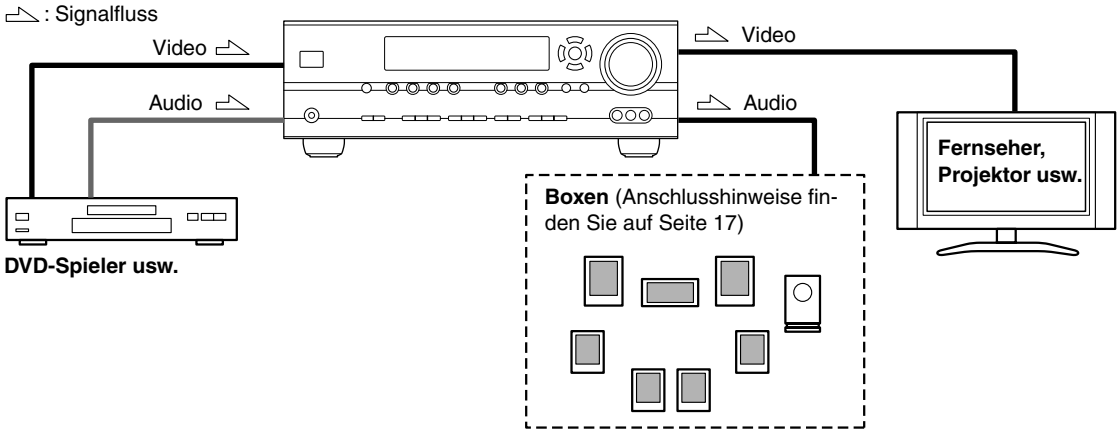
**Audio**

| Kabel | | Buchse | Beschreibung |
|---|---|---|---|
| **Glasfaserkabel für digitale Audioverbindungen** | | | Bietet die beste Tonqualität und erlaubt die Dolby Digital und DTS. Die Tonqualität entspricht jener einer Koaxverbindung. |
| **Koaxkabel für digitale Audioverbindungen** | | | Bietet die beste Tonqualität und erlaubt die Dolby Digital und DTS. Die Tonqualität entspricht jener einer Glasfaserverbindung. |
| **Analog-Audiokabel (RCA/Cinch)** |  | | Dieses Kabel überträgt analoge Tonsignale. Die entsprechenden Buchsen finden sich auf praktisch allen AV-Geräten. |
| **Analoge Mehrkanal-Audiokabel (RCA/Cinch)** |  |  | Diese Kabel übertragen analogen Mehrkanalton und werden üblicherweise bei DVD-Spielern mit analogen 7,1-Ausgängen genutzt. Sie können jedoch auch einzelne, normale Analog-Audiokabel anstelle dieses Kabelbaums verwenden. |

**Anmerkung:** An den AV-Receiver können keine SCART-Stecker angeschlossen werden.

## Anschließen von Ton- und Bildquellen an den AV-Receiver

Der AV-Receiver erlaubt das Anschließen von Audio- und Video-Buchsen eines DVD-Spielers sowie anderer AV-Bausteine. Das hat den Vorteil, dass man die Ton- und Bildquellen jeweils gemeinsam wählen kann, indem man sich für die entsprechende Quelle entscheidet.




## Welche Buchsen sollte man wählen?

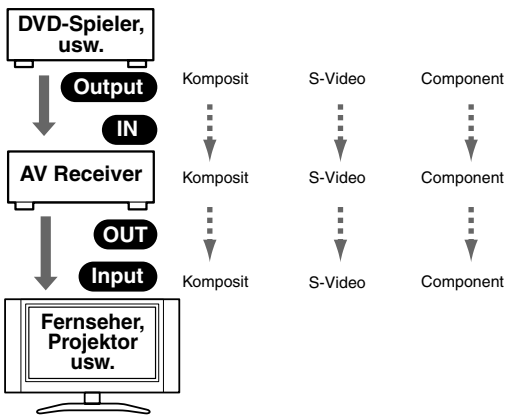
Der AV-Receiver unterstützt mehrere Audioformate und erlaubt das Anschließen einer Vielzahl von AV-Geräten. Die Wahl des Formats sollte sich in erster Linie nach den verfügbaren Ausgängen der übrigen Geräte richten. Weitere Hinweise finden Sie in den nachfolgenden Abschnitten.

Für Videogeräte wie z.B. DVD-Spieler müssen sowohl Bild- als auch Tonverbindungen hergestellt werden.

### *Video-Anschlussformate*

Bedenken Sie bei der Wahl eines Anschlusstyps, dass der AV-Receiver die eingehenden Formate nicht in andere umwandeln kann. Die Signale liegen daher immer im empfangenen Format an den Ausgängen an.

**Übersicht des Bildsignalflusses**

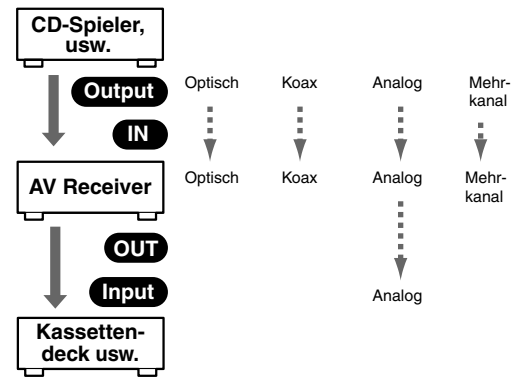



### *Audioformate*

Bedenken Sie bei der Wahl eines Anschlusstyps, dass der AV-Receiver die eingehenden Formate nicht immer in andere umwandeln kann. Die Signale liegen aber im selben Format auch wieder an seinen Ausgängen an.

Beispiel: Audiosignale, die über den OPTICAL- oder COAXIAL-Eingang empfangen werden, liegen nicht an den TAPE OUT-Buchsen an. Wenn Sie also CD-Mitschnitte auf Kassette machen möchten, müssen Sie auch die Analog-Ausgänge des CD-Spielers anschließen, und zwar an die CD IN-Buchsen.

**Übersicht des Tonsignalflusses**



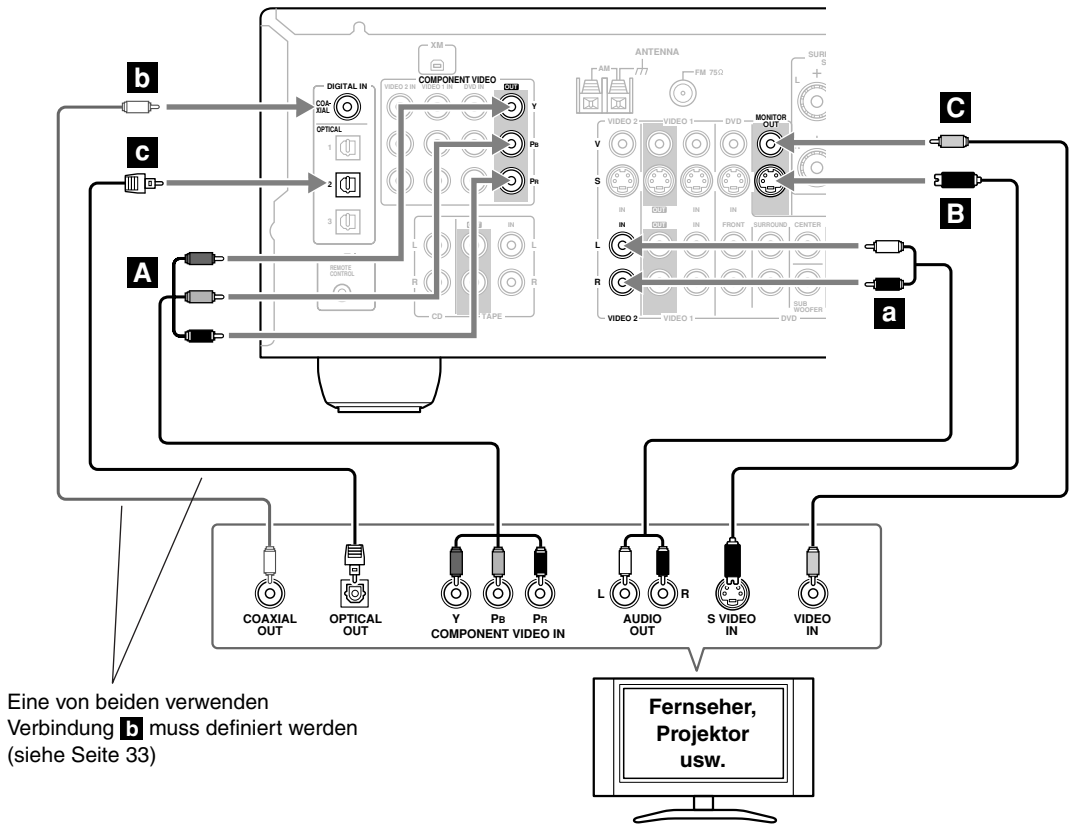
## Anschließen eines Fernsehers oder Projektors

**Schritt 1: Bildsignale**
Wählen Sie ein Videoverbindung (**A**, **B** oder **C**), das von Ihrem Fernseher unterstützt wird.

**Schritt 2: Audiosignale**
Wählen Sie ein Audioverbindung (**a**, **b** oder **c**), das von Ihrem Fernseher unterstützt wird.

- Wenn Sie sich für System **a** entscheiden, können Sie den Fernsehton über die Boxengruppe „B" ausgeben und ihn bei Bedarf aufnehmen.
- Dolby Digital- oder DTS-Programme können nur bei Verwendung von System **b** oder **c** ausgegeben werden. (Wählen Sie für die Aufnahme **a** und **b** bzw. **a** und **c**.)

| Anschlüsse | AV-Receiver | Signalfluss | Fernseher | Bildqualität |
|---|---|---|---|---|
| **A** | COMPONENT VIDEO OUT | ⇒ | Eingang Component Video | Optimal |
| **B** | MONITOR OUT S | ⇒ | Eingang S-Video | Sehr gut |
| **C** | MONITOR OUT V | ⇒ | Eingang Kompositvideo | Normal |
| **a** | VIDEO 2 IN L/R | ⇐ | Ausgang Analog-Audio L/R | |
| **b** | DIGITAL IN COAXIAL | ⇐ | Ausgang Koax für digitale | |
| **c** | DIGITAL IN OPTICAL 2 | ⇐ | Ausgang Glasfaser für digitale | |




Eine von beiden verwenden Verbindung **b** muss definiert werden (siehe Seite 33)

**Tipp!**

Wenn Ihr Fernseher keine Audio-Ausgänge aufweist, können Sie die Audiobuchsen des Videorecorders oder Satellitentuners mit dem AV-Receiver verbinden und den Ton also über diesen Umweg verstärken (siehe Seite 25 und 27).

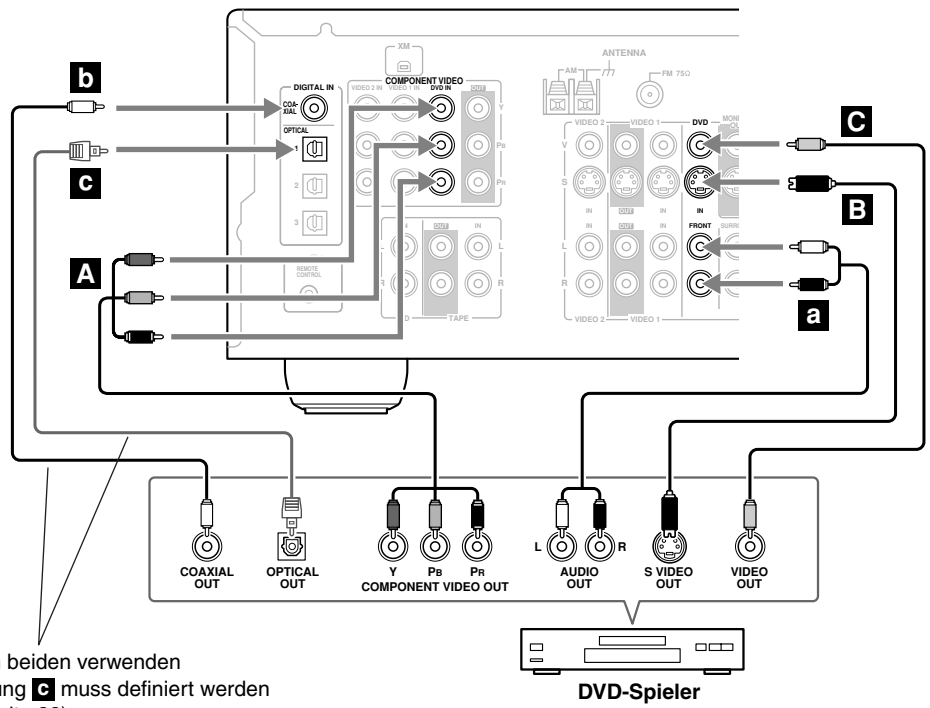
## Anschließen eines DVD-Spieler

**Schritt 1: Bildsignale**
Wählen Sie ein Videoverbindung (**A**, **B** oder **C**), das von Ihrem DVD-Spieler unterstützt wird.
Für die Verbindung des AV-Receivers mit dem Fernseher muss das gleiche Anschluss-System verwendet werden.

**Schritt 2: Audiosignale**
Wählen Sie ein Audioverbindung (**a**, **b** oder **c**), das von Ihrem DVD-Spieler unterstützt wird.

- Wenn Sie sich für System **a** entscheiden, können Sie den DVD-Ton über die Boxengruppe „B" ausgeben und ihn bei Bedarf aufnehmen.
- Dolby- oder DTS-Programme können nur bei Verwendung von System **b** oder **c** ausgegeben werden. (Wählen Sie für die Aufnahme **a** und **b** bzw. **a** und **c**.)
- Um mit einem kompatiblen DVD-Spieler Audio-DVDs abspielen zu können, müssen Sie dessen Mehrkanalausgänge gemäß System **a** anschließen.

| Anschlüsse | AV-Receiver | Signalfluss | DVD-Spieler | Bildqualität |
|---|---|---|---|---|
| **A** | COMPONENT VIDEO DVD IN | ⇐ | Ausgang Component Video | Optimal |
| **B** | DVD IN S | ⇐ | Ausgang S-Video | Sehr gut |
| **C** | DVD IN V | ⇐ | Ausgang Kompositvideo | Normal |
| **a** | DVD IN FRONT | ⇐ | Ausgang Analog-Audio L/R | |
| **b** | DIGITAL IN COAXIAL | ⇐ | Ausgang Koax für digitale | |
| **c** | DIGITAL IN OPTICAL 1 | ⇐ | Ausgang Glasfaser für digitale | |



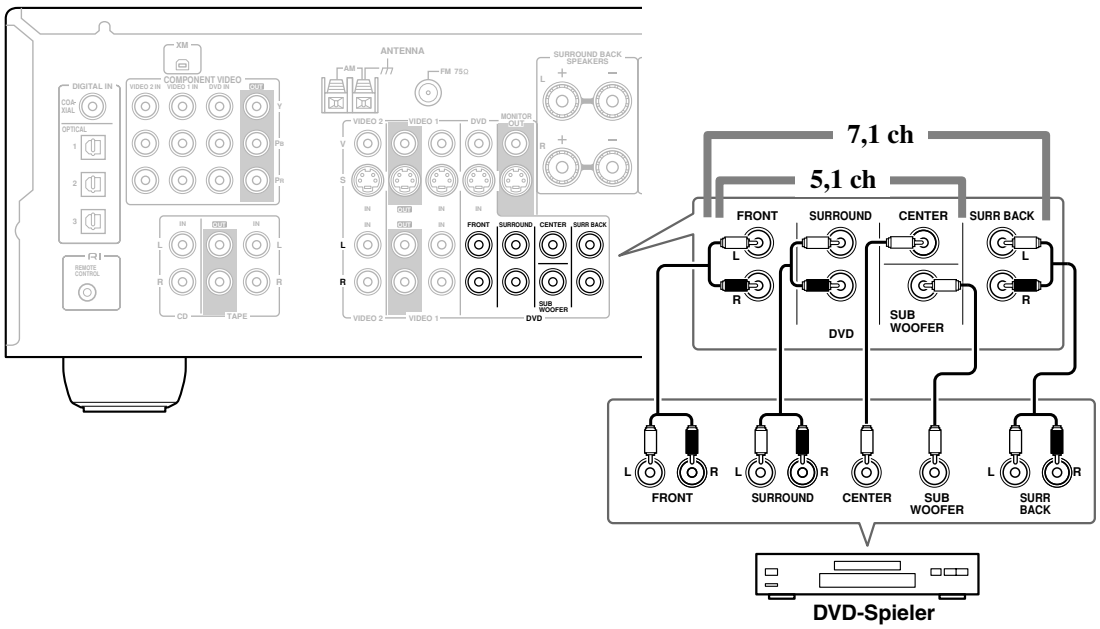

Eine von beiden verwenden Verbindung **c** muss definiert werden (siehe Seite 33)

Auf Seite 24 wird gezeigt, wie man einen DVD- oder Audio-DVD/SACD-fähigen Spieler mit Mehrkanalausgängen anschließt. ➡

### *Verwendung der DVD-Mehrkanaleingänge*

Wenn Ihr DVD-Spieler auch Mehrkanalton unterstützt (z.B. für Audio-DVDs oder SACDs) und analoge Mehrkanalausgänge aufweist, sollten Sie ihn mit den Mehrkanaleingängen des AV-Receivers verbinden.

Verbinden Sie die Buchsen DVD IN FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R, SURR BACK L/R und SUBWOOFER des AV-Receivers über einen Mehrkanalkabelstrang oder die entsprechende Anzahl Einzelkabel mit den analogen 7,1-Ausgängen des DVD-Spielers. Wenn Ihr DVD-Spieler 5,1 Kanäle verwendet, brauchen Sie die SURR BACK L/R-Buchsen des AV-Receivers nicht anzuschließen.



## Anschließen eines Video- oder DVD-Recorders (Wiedergabe)

**Tipp!**

Dieses System eignet sich für die Bildwiedergabe als auch die Tonausgabe mit Hilfe des AV-Receivers, wenn der Fernseher keine Audio-Ausgänge bietet.

**Schritt 1: Bildsignale**

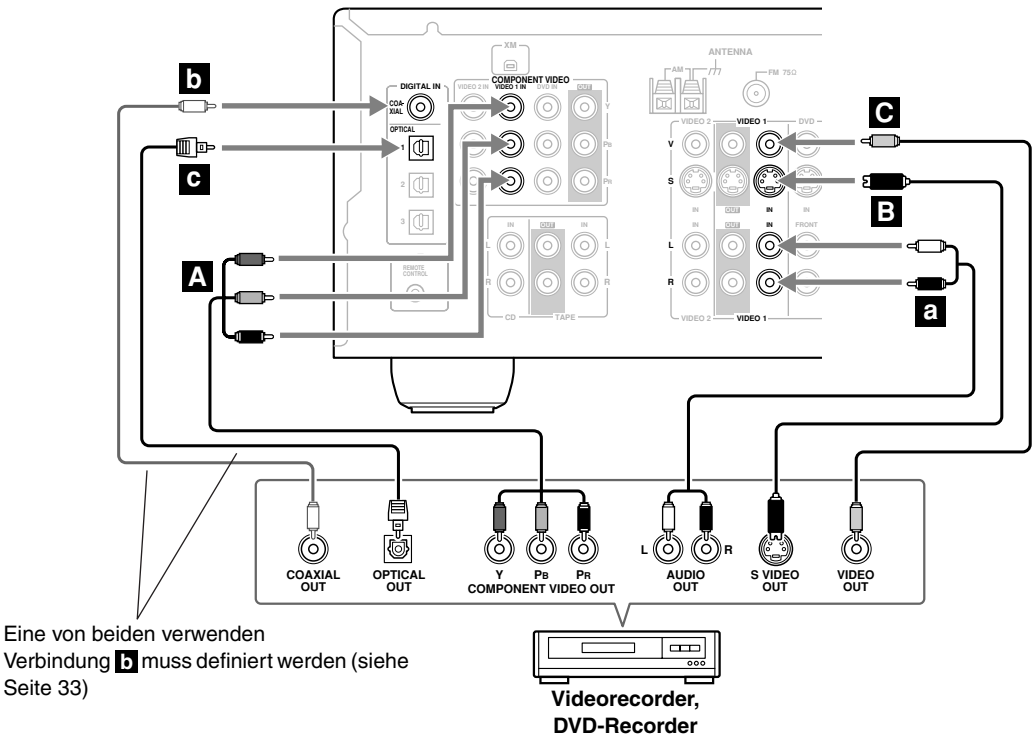
Wählen Sie ein Videoverbindung (**A**, **B** oder **C**), das von Ihrem Video- oder DVD-Recorders unterstützt wird. Für die Verbindung des AV-Receivers mit dem Fernseher muss das gleiche Anschluss-System verwendet werden.

**Schritt 2: Audiosignale**

Wählen Sie ein Audioverbindung (**a**, **b** oder **c**), das von Ihrem Video- oder DVD-Recorders unterstützt wird.

- Wenn Sie sich für System **a** entscheiden, können Sie den Video- oder DVD-Recorders ausgeben und die Boxengruppe „B" verwenden.
- Dolby Digital- oder DTS-Programme können nur bei Verwendung von System **b** oder **c** ausgegeben werden. (Wenn um Boxengruppe „B" verwenden zu können, müssen Sie **a** und **b** bzw. **a** und **c** verwenden.)

| Anschlüsse | AV-Receiver | Signalfluss | Video- oder DVD-Recorder | Bildqualität |
|---|---|---|---|---|
| **A** | COMPONENT VIDEO VIDEO 1 IN | ⇐ | Ausgang Component Video | Optimal |
| **B** | VIDEO 1 IN S | ⇐ | Ausgang S-Video | Sehr gut |
| **C** | VIDEO 1 IN V | ⇐ | Ausgang Kompositvideo | Normal |
| **a** | VIDEO 1 IN L/R | ⇐ | Ausgang Analog-Audio L/R | |
| **b** | DIGITAL IN COAXIAL | ⇐ | Ausgang Koax für digitale | |
| **c** | DIGITAL IN OPTICAL 1 | ⇐ | Ausgang Glasfaser für digitale | |



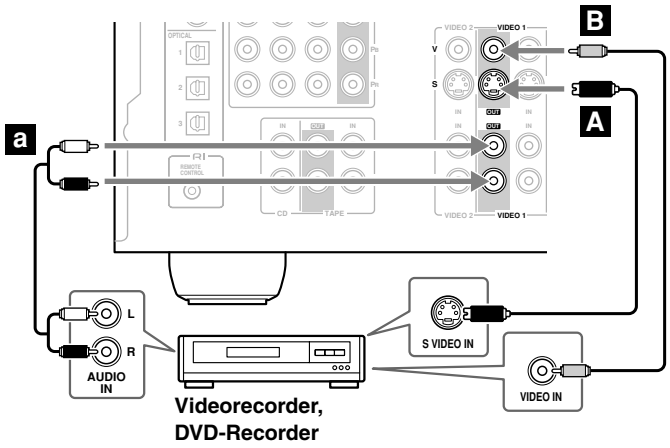

Eine von beiden verwenden Verbindung **b** muss definiert werden (siehe Seite 33)

**Videorecorder, DVD-Recorder**

## Anschließen eines DVD-Spielers oder Videorecorders (Aufnahme)

**Schritt 1:** Entscheiden Sie sich für eine Videoverbindung (**A** oder **B**), die von Ihrem Video-/DVD-Spieler unterstützt wird. Die Bildquelle, deren Programm Sie aufnehmen möchten, müssen Sie nach dem gleichen Schema mit dem AV-Receiver Verbinden.

**Schritt 2:** Stellen Sie die Audioverbindungen gemäß System **a** her.

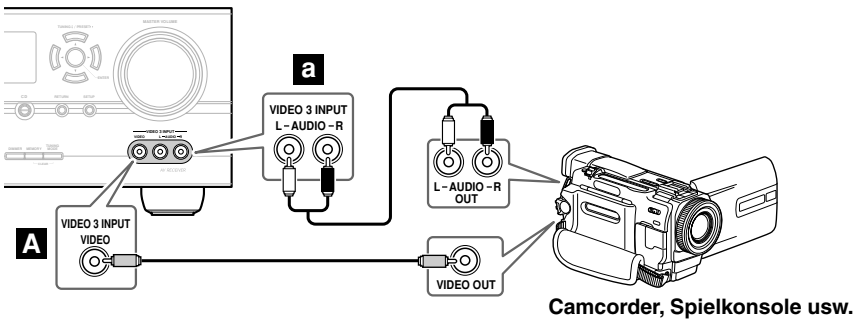



| Anschlüsse | AV-Receiver | Signalfluss | Video- oder DVD-Recorder | Bildqualität |
|---|---|---|---|---|
| **A** | VIDEO 1 OUT S | ⇒ | Eingang S-Video | Sehr gut |
| **B** | VIDEO 1 OUT V | ⇒ | Eingang Kompositvideo | Normal |
| **a** | VIDEO 1 OUT L/R | ⇒ | Eingang Analog-Audio L/R | — |

## Anschließen eines Camcorders, einer Spielkonsole oder eines anderen Geräts

**Schritt 1:** Stellen Sie Videoverbindung **A** her.

**Schritt 2:** Stellen Sie die Audioverbindungen gemäß System **a** her.




| Anschlüsse | AV-Receiver | Signalfluss | Camcorder oder Konsole |
|---|---|---|---|
| **A** | VIDEO 3 INPUT | ⇐ | Ausgang Kompositvideo |
| **a** | VIDEO 3 INPUT L/R | ⇐ | Ausgang Analog-Audio L/R |

## Anschließen eines Satelliten-/Kabeltuners, Decoders oder anderen Videogeräts

**Tipp!**

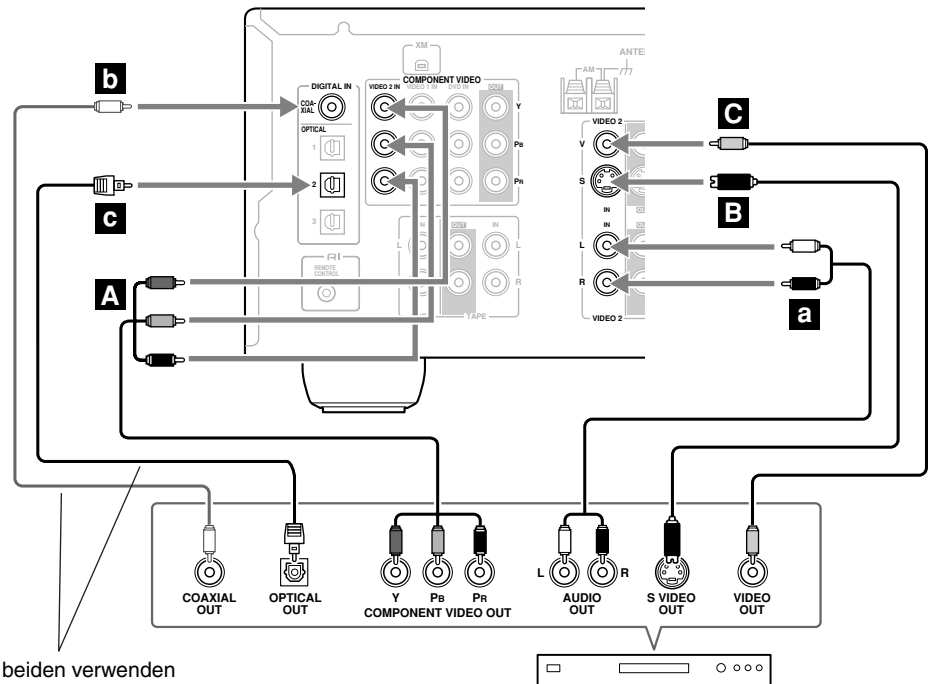
Dieses System eignet sich für die Tonausgabe des Satelliten- oder Kabeltuners mit Hilfe des AV-Receivers, wenn der Fernseher keine Audio-Ausgänge bietet.

**Schritt 1: Bildsignale**
Wählen Sie ein Videoverbindung (**A**, **B** oder **C**), das von der Videoquelle unterstützt wird.
Für die Verbindung des AV-Receivers mit dem Fernseher muss das gleiche Anschluss-System verwendet werden.

**Schritt 2: Audiosignale**
Wählen Sie ein Audioverbindung (**a**, **b** oder **c**), das von der Videoquelle unterstützt wird.

- Wenn Sie sich für System **a** entscheiden, können Sie den Ton über die Boxengruppe „B" ausgeben und bei Bedarf aufnehmen.
- Dolby- oder DTS-Programme können nur bei Verwendung von System **b** oder **c** ausgegeben werden. (Wählen Sie für die Aufnahme **a** und **b** bzw. **a** und **c**.)

| Anschlüsse | AV-Receiver | Signalfluss | Videoquelle | Bildqualität |
|---|---|---|---|---|
| **A** | COMPONENT VIDEO VIDEO 2IN | ⇐ | Ausgang Component Video | Optimal |
| **B** | VIDEO 2 IN S | ⇐ | Ausgang S-Video | Sehr gut |
| **C** | VIDEO 2 IN V | ⇐ | Ausgang Kompositvideo | Normal |
| **a** | VIDEO 2 IN L/R | ⇐ | Ausgang Analog-Audio L/R | |
| **b** | DIGITAL IN COAXIAL | ⇐ | Ausgang Koax für digitale | |
| **c** | DIGITAL IN OPTICAL 2 | ⇐ | Ausgang Glasfaser für digitale | |



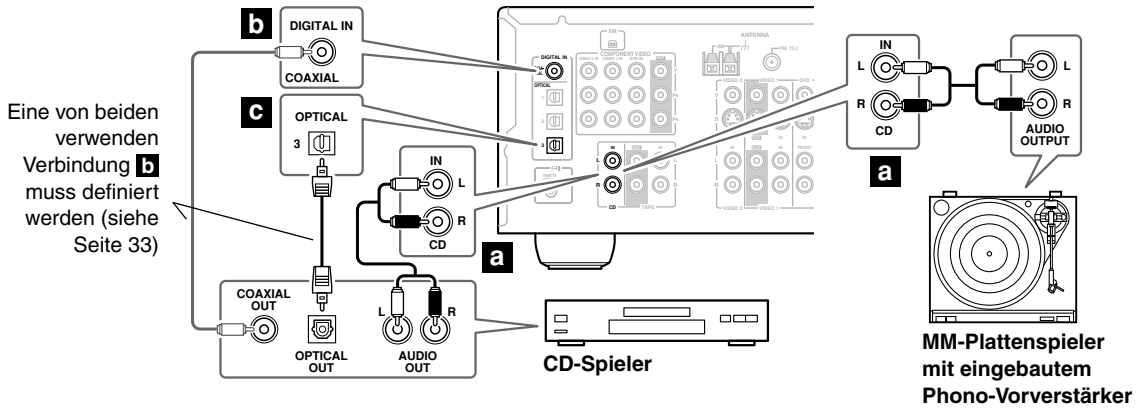

Eine von beiden verwenden
Verbindung **b** muss definiert werden (siehe Seite 33)

**Satelliten- oder Kabeltuner, Decoder, usw.**

## Anschließen eines CD- oder Plattenspielers

### ■ CD- bzw. MM-Plattenspieler mit eingebautem Phono-Vorverstärker

**Schritt 1:**
Wählen Sie das für den CD-Spieler geeignete Anschluss-System (**a**, **b** oder **c**). Wählen Sie **a** für einen Plattenspieler mit eingebautem Phono-Vorverstärker

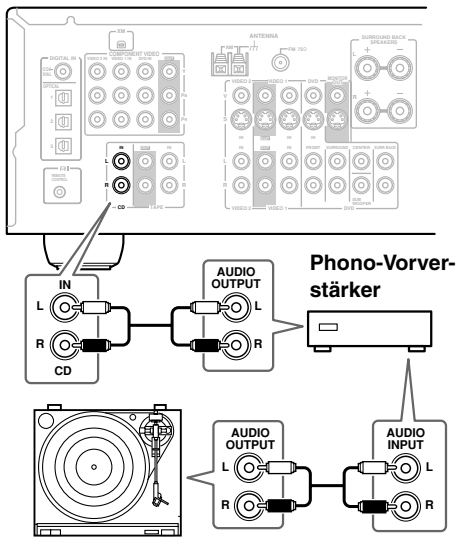



- Wenn Sie sich für System **a** entscheiden, können Sie sich die Signale des CD- oder Plattenspielers anhören, diese Aufnehmen oder sie über Boxengruppe „B" ausgeben.
- Wenn Sie eine Digital-Verbindung des CD-Spielers bevorzugen, müssen Sie sich für **b** oder **c** entscheiden. (Wählen Sie für die Aufnahme **a** und **b** bzw. **a** und **c**.)

| Anschlüsse | AV-Receiver | Signalfluss | CD oder Plattenspieler |
|---|---|---|---|
| **a** | CD IN L/R | ⇐ | Ausgang Analog-Audio L/R |
| **b** | DIGITAL IN COAXIAL | ⇐ | Ausgang Koax für digitale |
| **c** | DIGITAL IN OPTICAL 3 | ⇐ | Ausgang Glasfaser für digitale |

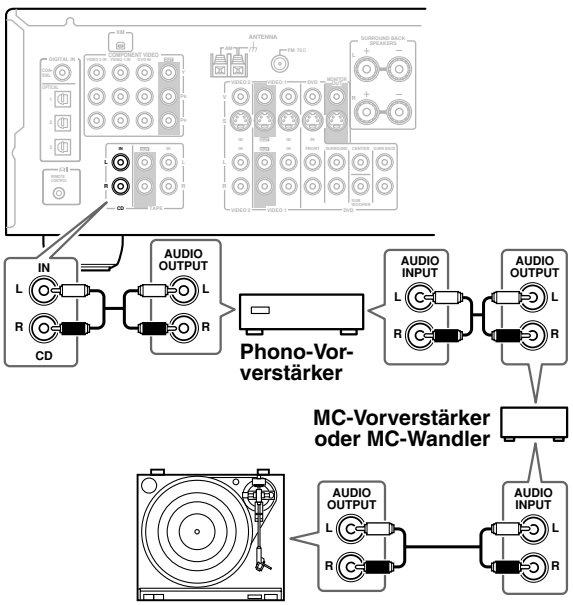
### ■ MM-Plattenspieler ohne Phono-Vorverstärker

Wenn Ihr Plattenspieler keinen Phono-Vorverstärker enthält, benötigen Sie einen externen Vorverstärker.




### ■ Plattenspieler mit MC-Tonabnehmer

Bei Verwendung eines Plattenspielers mit MC-Tonabnehmer (Schwingspule) benötigen Sie einen MC- oder Phono-Vorverstärker.

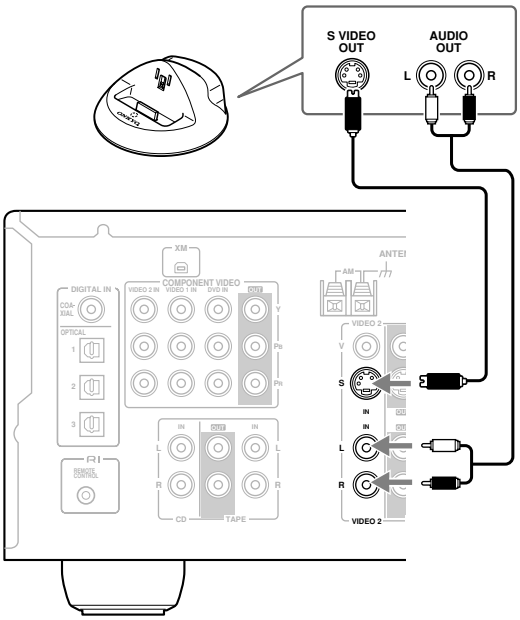


## Anschließen eines HDD-fähigen Geräts

Zum Zeitpunkt der Drucklegung war das Remote Interactive Dock das einzige HDD-fähige Gerät von Onkyo.

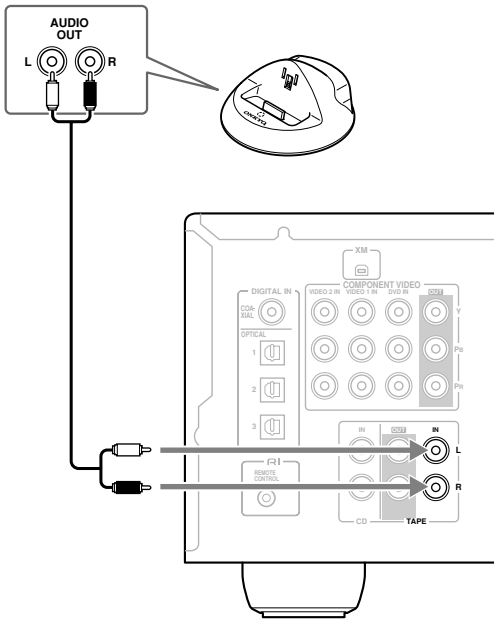
■ **Für HDD-fähige Geräte, die auch Bildsignale unterstützen**

Verbinden Sie die Analog-Ausgänge sowie den S-Video-Ausgang des HDD-Gerätes mit den Buchsen VIDEO 2 IN L/R und VIDEO 2 IN S des AV-Receivers.




■ **Für HDD-fähige Geräte, die keine Bildsignale unterstützen**

Verbinden Sie die Analog-Ausgänge des HDD-fähigen Geräts mit den TAPE IN L/R-Buchsen des AV-Receivers.

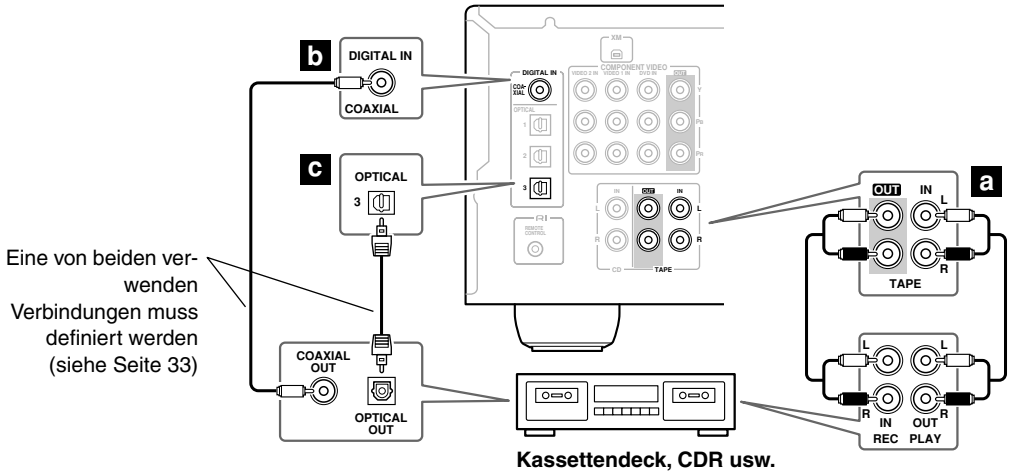



**Anmerkungen:**

- Schließen Sie das Remote Interactive Dock mit Hilfe eines RI-Kabels an (siehe Seite 31).
- Stellen Sie den RI MODE-Schalter des Remote Interactive Dock auf „HDD".
- Wählen Sie auf dem AV-Receiver „HDD" als Eingangsquelle (siehe Seite 33).
- Siehe die Bedienungsanleitung des Remote Interactive Dock.

## Anschließen eines Recorders (Kassette, CDR, MiniDisc oder DAT)

**Schritt 1:**
Entscheiden Sie sich für ein Verbindungssystem (**a**, **b** oder **c**), das von Ihrem Recorder unterstützt wird.




**Kassettendeck, CDR usw.**

- Die Verbindung **a** erlaubt die Wiedergabe mit der Boxengruppe „B".
- Verwenden Sie Verbindung **a** und **b** bzw. **a** und **c**, wenn Sie den Recorder auf der digitalen Ebene anschließen möchten.

| Anschlüsse | AV-Receiver | Signalfluss | Recorder (Kassette/CDR/MD/DAT) |
|---|---|---|---|
| **a** | TAPE IN L/R | ⇐ | Ausgang Analog-Audio L/R |
| | TAPE OUT L/R | ⇒ | Eingang Analog-Audio L/R |
| **b** | DIGITAL IN COAXIAL | ⇐ | Ausgang Koax für digitale |
| **c** | DIGITAL IN OPTICAL 3 | ⇐ | Ausgang Glasfaser für digitale |

## Anschließen des Netzkabels anderer Geräte

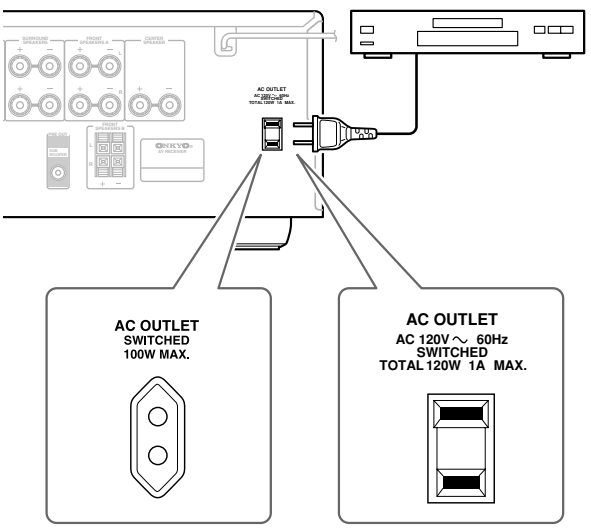
An die Steckdose auf der Rückseite des AV-Receiver kann der Netzstecker eines anderen AV-Bausteins angeschlossen werden. Das hat den Vorteil, dass man jenes Gerät eingeschaltet lassen kann, weil es zeitgleich mit dem AV-Receiver ein- und ausgeschaltet wird.

**Achtung:**

- Achten Sie immer darauf, dass die Leistungsaufnahme des Gerätes, das Sie an die AC OUTLET-Steckdose anschließen, nicht mehr als 100W beträgt.

**Anmerkungen:**

- Onkyo-Geräte mit RI-Buchsen sollten Sie nicht an die AC OUTLET-Stecker des AV-Receivers anschließen. Verwenden Sie reguläre Steckdosen.
- Die Ausführung der Steckdose und ihre Kapazität richten sich nach dem Land, in dem Sie den AV-Receiver gekauft haben.




**Modelle für Europa und bestimmte asiatische Länder**

**Modell für Amerika**

## Anschließen von Onkyo RI-Bausteinen

**Schritt 1:** Verbinden Sie das Onkyo-Gerät über Analog-Kabel mit dem AV-Receiver (siehe Anschlussbeispiel **a**) (siehe Seite 22 bis 30).

**Schritt 2:** Stellen Sie die RI-Verbindung her.

**Schritt 3:** Bei Verwendung eines MD-, CDR- oder HDD-Geräts müssen Sie die „Input Display"-Einstellung ändern (siehe Seite 33).

Das RI-System („Remote Interactive") bietet Zugriff auf folgende RI-Sonderfunktionen:

### ■ Automatisches Ein-/Ausschalten (Bereitschaft)

Wenn Sie an den AV-Receiver ein RI-kompatibles Gerät anschließen und jenes einschalten, wird auch der Receiver eingeschaltet. Außerdem wählt er das betreffende Gerät als Eingangsquelle. Wenn Sie den Bereitschaftsbetrieb („Standby") des AV-Receiver aktivieren, wechseln auch alle RI-kompatiblen Geräte in den Bereitschaftsbetrieb. Diese Funktion ist nicht belegt, wenn Sie das externe Gerät an die AC OUTLET-Steckdose des AV-Receiver anschließen.

### ■ Direktumschaltung

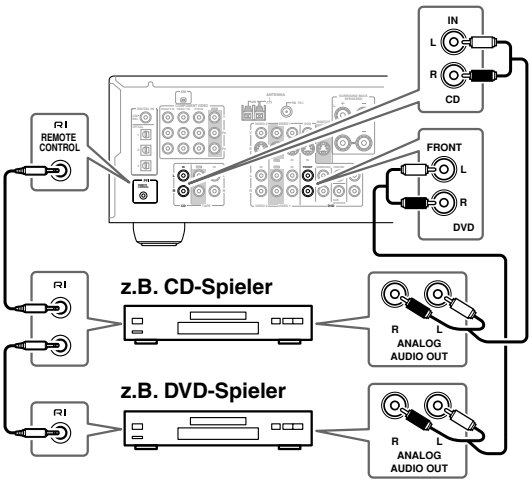
Wenn Sie die Wiedergabe eines RI-kompatiblen Gerätes starten, wählt der AV-Receiver das bediente Gerät automatisch als Eingangsquelle. Wenn Sie Ihren DVD-Spieler an die Mehrkanal DVD-Eingänge des AV-Receivers angeschlossen haben, müssen Sie die [MULTI CH]-Taste drücken (siehe Seite 37), um alle Kanäle zu hören. Die „Direct Change"-Funktion RI aktiviert nämlich nur die FRONT DVD IN-Buchsen.

### ■ Fernbedienung

Bei Bedarf können Sie auch andere RI-Geräte von Onkyo fernbedienen. Richten Sie die Fernbedienung dann jedoch auf den Sensor des AV-Receivers. Vorher müssen Sie allerdings den Herstellercode des Gerätes eingeben (Seite 56).

**Anmerkungen:**

- An die RI-Buchsen dürfen nur RI-Kabel angeschlossen werden. Solche RI-Kabel gehören zum Lieferumfang aller Onkyo-Spieler (DVD, CD usw.).
- Bei Geräten mit zwei RI-Buchsen spielt es keine Rolle, welche der beiden man mit dem AV-Receiver verbindet. An die andere Buchse kann ein weiteres RI-kompatibles Gerät angeschlossen werden.
- Schließen Sie nur Onkyo-Komponenten an die RI-Buchsen des AV-Receiver an. Wenn Sie trotzdem Geräte anderer Hersteller anschließen, könnte es zu Funktionsstörungen kommen.
- Beachten Sie, dass nicht immer alle RI-Funktionen unterstützt werden. Nehmen Sie auch die Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte zur Hand.



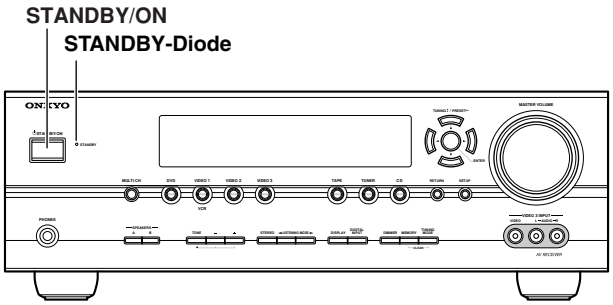

## Anschließen des Netzkabels

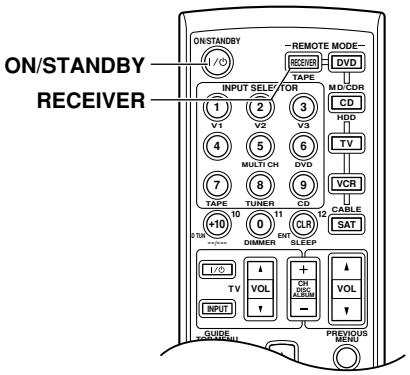
- Schließen Sie das Netzkabel des AV-Receivers an eine geeignete Steckdose an.

**Anmerkungen:**

- **Vor Herstellen des Netzanschlusses müssen die AV-Geräte und Boxen angeschlossen werden**.
- Bei Einschalten des AV-Receiver kommt es vorübergehend zu einer Spannungsspitze, die andere elektrische Geräte beeinträchtigen könnte. Wenn Sie das als störend empfinden, müssen Sie den AV-Receiver an einen anderen Stromkreis anschließen.

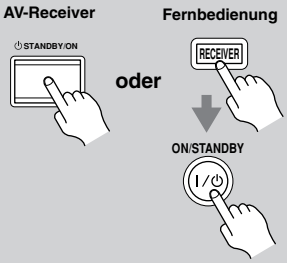
# Einschalten des AV-Receivers




## Ein- und Ausschalten (Standby)

***1***




**Drücken Sie die [STANDBY/ON]-Taste.**
**Drücken Sie die [RECEIVER]- und [ON/STANDBY]-Taste der Fernbedienung.**
Der AV-Receiver wird eingeschaltet, das Display leuchtet und die STANDBY-Diode erlischt.

Um den AV-Receiver auszuschalten, müssen Sie die [STANDBY/ON]-Taste oder [ON/STANDBY]-Taste der Fernbedienung drücken. Dann wird wieder der Bereitschaftsbetrieb des AV-Receiver aktiviert. Um beim nächsten Einschalten nicht von einem viel zu hohen Pegel überrascht zu werden, sollten Sie die Lautstärke vor Ausschalten des AV-Receiver auf den Mindestwert stellen.

### *Zügige Bedienung leicht gemacht*

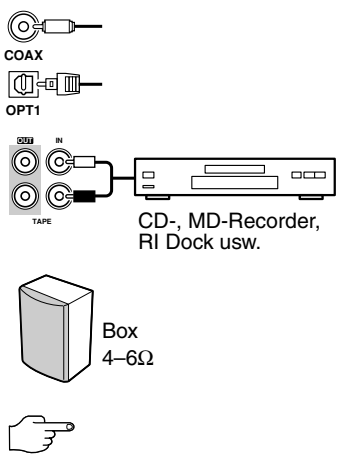
Im Sinne einer zügigen Bedienung wird hier kurz und knapp erklärt, wie man den AV-Receiver nach der ersten Inbetriebnahme praxisgerecht einstellt. Diese Einstellungen brauchen nur ein Mal vorgenommen zu werden.

■ **Haben Sie auch an die Digital-Eingänge der Audioquellen angeschlossen?**
Wenn ja, siehe „Zuordnen der Digital-Eingänge zu den Eingangsquellen" auf Seite 33.

■ **Haben Sie einen MD- oder CD-Recorder bzw. ein HDD-fähiges Gerät von Onkyo angeschlossen?**
Wenn ja, siehe „Ändern der Quellenanzeige" auf Seite 33.

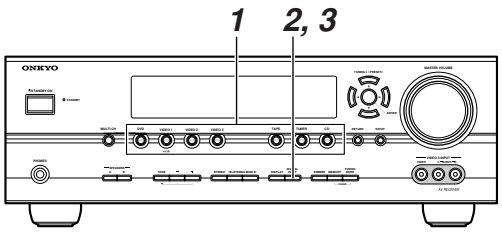
■ **Haben Sie Boxen mit einer Impedanz zwischen 4 und 6Ω angeschlossen?**
Wenn ja, siehe „Minimale Lautsprecherimpedanz (nicht auf dem Modell für Nordamerika)" auf Seite 34.

■ **Stellen Sie die Boxenparameter unbedingt den Tatsachen entsprechend ein!**
Siehe „Boxenkonfiguration" auf Seite 34.



# Erste Inbetriebnahme

## Zuordnen der Digital-Eingänge zu den Eingangsquellen



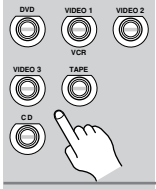

Dolby Digital- oder DTS-Kinoton steht nur bei Verwendung einer digitalen Audioverbindung (Koax oder Glasfaser) zwischen dem DVD-Spieler und dem AV-Receiver zur Verfügung.

Die Vorgaben lauten wie folgt.

| Eingangsquelle | Vorgabe |
|---|---|
| DVD | COAX |
| VIDEO 1 | OPT 1 |
| VIDEO 2 | OPT 2 |
| VIDEO 3 | - - - - |
| TAPE | - - - - |
| CD | OPT 3 |

Mit dieser Funktion kann die Belegung der Digital-Eingänge geändert werden. Beispiel: Wenn Sie Ihren DVD-Spieler an die DIGITAL IN OPTICAL 1-Buchse („OPT1") anschließen, müssen Sie die DVD-Eingangsquelle folgendermaßen definieren:

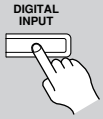
**1**




**Drücken Sie die Taste der Eingangsquelle, die Sie zuordnen möchten.**

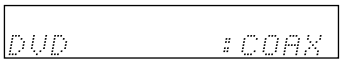
(Als TUNER-Quelle kann man keinen Digital-Eingang definieren.)

**2**

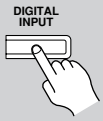



**Drücken Sie die [DIGITAL INPUT]-Taste.**

Nun wird die aktuelle Zuordnung angezeigt.




**3**




**Drücken Sie die [DIGITAL INPUT]-Taste wiederholt, um eine der folgenden Optionen zu wählen: COAX, OPT1, OPT2, OPT3 oder „– – – –" (Analoge).**

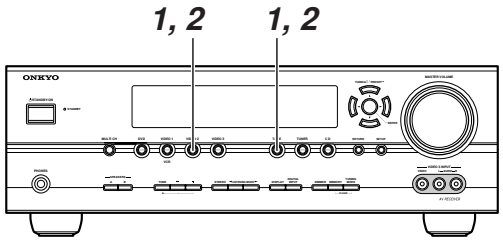
**Anmerkung:**

Nehmen Sie auf den verwendeten Quellen die für die Digital-Ausgabe notwendigen Einstellungen vor. Siehe die betreffenden Bedienungsanleitungen.

## Ändern der Quellenanzeige

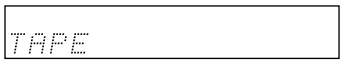
Wenn Sie einen RI-kompatiblen MiniDisc- oder CD-Recorder bzw. ein HDD-fähiges Gerät von Onkyo an die Buchsen TAPE IN/OUT oder VIDEO 2 IN anschließen, verhalten sich die RI-Funktionen erst erwartungsgemäß, wenn Sie diese Einstellung ändern.

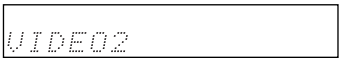
Diese Einstellung kann nur auf dem AV-Receiver selbst vorgenommen werden.




**1**

**Drücken Sie die [TAPE]- oder [VIDEO 2]-Quellenwahltaste, damit die Meldung „TAPE" oder „VIDEO2" im Display erscheint.**




**2**

**Halten Sie die [TAPE]- oder [VIDEO 2]-Quellenwahltaste ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Anzeige einzustellen.**

Wiederholen Sie diesen Schritt, um MD, CDR oder HDD zu wählen.

Im Falle der TAPE-Wahltaste ändert sich die Einstellung in folgender Reihenfolge:

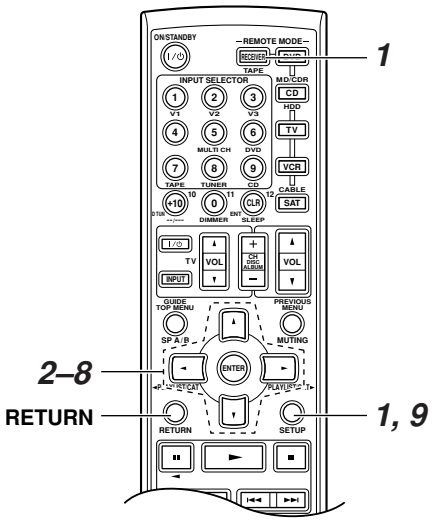
TAPE → MD → CDR → HDD

Im Falle der VIDEO 2-Wahltaste ändert sich die Einstellung in folgender Reihenfolge:

VIDEO 2 ↔ HDD

**Anmerkung:**

„HDD" kann entweder für die TAPE- oder die VIDEO 2-Quellenwahltaste gewählt werden, aber nicht für beide gleichzeitig.




## Minimale Lautsprecherimpedanz (nicht auf dem Modell für Nordamerika)

Wenn auch nur eine Box eine Impedanz von 4Ω oder mehr, aber weniger als 6Ω aufweist, müssen Sie den „Impedance"-Wert auf „4Ω" stellen.

**Anmerkung:**
Stellen Sie die Lautstärke auf den Mindestwert, bevor Sie diese Einstellung ändern.

**1** **Drücken Sie die [RECEIVER]- und dann die [SETUP]-Taste.**

**2** **Wählen Sie mit Auf und Ab [▲]/[▼] „0. Hardware Setup" und drücken Sie [ENTER].**

**3** **Wählen Sie mit den Tasten Links und Rechts [◄]/[►] die gewünschte „Impedance"-Einstellung.**

**4 ohms:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn eine Box eine Impedanz von 4Ω oder mehr, aber weniger als 6Ω aufweist.

**6 ohms:** Wenn alle angeschlossenen Boxen eine Impedanz von 6–16Ω aufweisen.

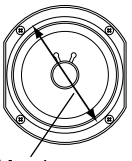
Drücken Sie die [RETURN]-Taste, um zu Schritt 2 unter „Boxenkonfiguration" (siehe nächste Spalte) zu gehen.

**Anmerkung:**
- Diese Arbeitsschritte können Sie auch mit der [SETUP]- und [ENTER]-Taste sowie den Pfeiltasten des AV-Receivers absolvieren.

## Boxenkonfiguration

Hier wird erklärt, wie man die Ausgabe der Boxen optimiert.

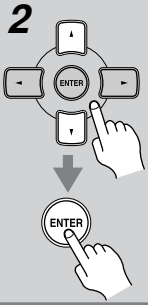
Für Lautsprecher mit einem Membrandurchmesser von mehr als 6-1/2 Zoll (16 cm) müssen Sie „***Large***" (alle Frequenzen) wählen. Bei kleineren Lautsprechern entscheiden Sie sich am besten für „***Small***" (die Weichenfrequenz lautet dann anfangs 100 Hz).




Wie man die Weichenfrequenz einstellt, erfahren Sie auf Seite 51.

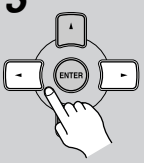
**1** **Drücken Sie die [RECEIVER]- und dann die [SETUP]-Taste.**

**2** **Wählen Sie mit Auf/Ab [▲]/[▼] „1. SP Config" und drücken Sie die [ENTER]-Taste.**




1.SP Config

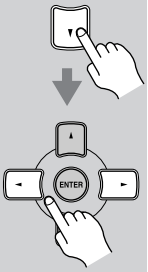
**3** **Solange der „Subwoofer"-Parameter gewählt ist, können Sie mit Links/Rechts [◄]/[►] Yes und No wählen.**




**Yes:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie einen Subwoofer verwenden.

**No:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keinen Subwoofer verwenden.

**4** **Wählen Sie mit der [▼]-Taste „Front" und stellen Sie mit den Tasten Links/Rechts [◄]/[►] Small oder Large ein.**

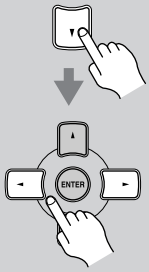



**Small:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie kleine Frontboxen verwenden.

**Large:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie große Frontboxen verwenden.

**Anmerkung:**
- Wenn Sie als Subwoofer (Schritt 3) „No" wählen, ist „Large" die einzig mögliche Option und ist dieser Parameter nicht belegt

### 5



**Wählen Sie mit der Ab [▼]-Taste „Center" und stellen Sie mit den Tasten Links/Rechts [◄]/[►] Small, Large oder None ein.**

**Small:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie eine kleine Center-Lautsprecher verwenden.

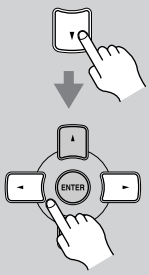
**Large:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie eine große Center-Lautsprecher verwenden.

**None:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keine Center-Lautsprecher verwenden.

**Anmerkung:**

- Wenn Sie „Front" (Schritt 4) auf „Small" gestellt haben, kann „Large" hier nicht gewählt werden.

### 6



**Wählen Sie mit der Ab [▼]-Taste „Surround" und stellen Sie mit den Tasten Links/Rechts [◄]/[►] Small, Large oder None ein.**

**Small:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn die Surround-Box relativ klein sind.

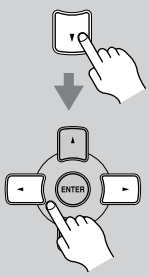
**Large:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie große Surround-Boxen verwenden.

**None:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keine Surround-Box angeschlossen haben.

**Anmerkung:**

- Wenn Sie „Front" (Schritt 4) auf „Small" gestellt haben, kann „Large" hier nicht gewählt werden.

### 7



**Wählen Sie mit der Ab [▼]-Taste „Surr Back" und stellen Sie mit den Tasten Links/Rechts [◄]/[►] Small, Large oder None ein.**

**Small:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie eine kleine hintere Surround-Box verwenden.

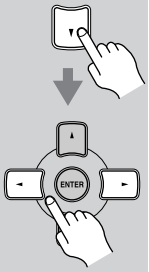
**Large:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie eine große hintere Surround-Box verwenden.

**None:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keine hintere Surround-Box verwenden.

**Anmerkungen:**

- Wenn Sie „Surround" (Schritt 6) auf „None" gestellt haben, ist dieser Parameter nicht belegt.
- Wenn Sie „Surround" (Schritt 6) auf „Small" gestellt haben, kann „Large" hier nicht gewählt werden.

### 8



**Wählen Sie mit der Ab [▼]-Taste „Surr Back Ch" und stellen Sie mit den Tasten Links/Rechts [◄]/[►] 2 ch oder 1 ch ein.**

**2ch:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie zwei hintere Surround-Boxen (links und rechts) verwenden.

**1ch:** Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie eine hintere Surround-Box verwenden.

**Anmerkung:**

- Wenn Sie „Surround" und „Surr Back" (siehe Schritt 6 und 7) auf „None" gestellt haben, ist dieser Parameter nicht belegt.

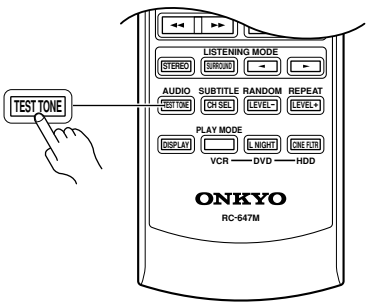
### 9

**Drücken Sie die [SETUP]-Taste.**

Das „Setup" wird geschlossen.

#### Testen der boxen

Um die Funktion der Boxen zu kontrollieren, **müssen Sie die [TEST TONE]-Taste der Fernbedienung** drücken.

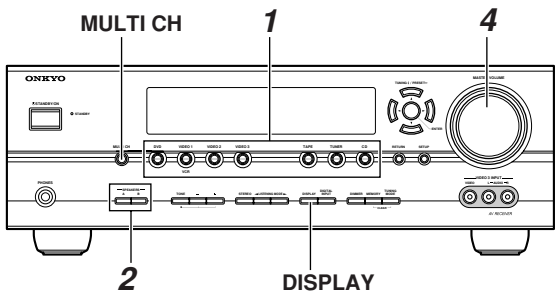


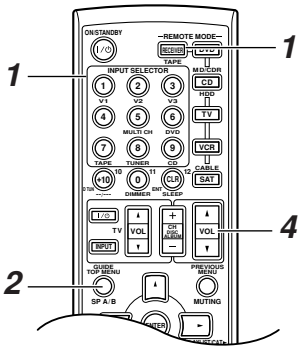

Alle Boxen geben dann der Reihe nach einen Testton aus. Der Name der gerade angesprochenen Box erscheint im Display. Zum Abschalten des Testtons drücken Sie die [TEST TONE]-Taste noch einmal.

- Wenn eine Box keinen Testton ausgibt bzw. wenn der angezeigte Name nicht mit der momentan angesteuerten Box übereinstimmt, müssen Sie die Boxenverbindungen überprüfen (siehe Seite 17).
- Wenn eine Box keinen Testton ausgibt und ihr Name auch nicht im Display angezeigt wird, haben Sie vermutlich eine falsche Boxenkonfiguration gewählt (siehe Seite 34).
- Solange ein Kopfhörer angeschlossen oder die Boxengruppe „B" aktiv ist, kann die Einstellungsautomatik nicht verwendet werden.

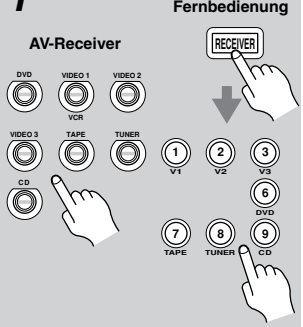
# Wiedergabe der AV-Geräte

## Grundlegende Bedienung des AV-Receivers




### 1

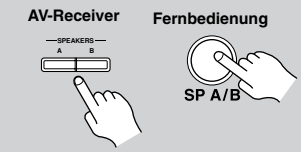



**Wählen Sie mit den Quellenwahltasten des AV-Receivers die gewünschte Signalquelle.**

**Wenn Sie die Quelle mit der Fernbedienung wählen möchten, müssen Sie zuerst die [RECEIVER] REMOTE MODE- und danach eine INPUT SELECTOR-Taste drücken.**

Auf der Fernbedienung können Sie mit den Tasten [V1], [V2] und [V3] die Eingangsquellen VIDEO 1, VIDEO 2 und VIDEO 3 wählen.

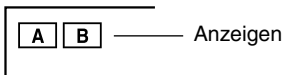
### 2




**Die Boxen können mit den Tasten SPEAKERS [A] und [B] des AV-Receivers und der [SP A/B]-Taste der Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.**

Mit der [SP A/B]-Taste der Fernbedienung wählen Sie der Reihe nach folgende Einstellungen: Speaker Set A → Speaker Set A&B → Speaker Set B → Off.

Beachten Sie, dass Boxengruppe „A" bei Aktivieren der „B"-Gruppe nur noch maximal 5,1-Kanal-Material abspielen kann.



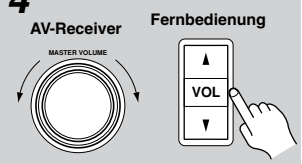

Auf Seite 6 finden Sie weitere Informationen zu den Boxengruppen „A" und „B".

### 3

**Starten Sie die Wiedergabe der Quelle.**

Um sich eine DVD oder andere Videoquelle mit Hilfe des Fernsehers anzuschauen, müssen Sie den Video-Eingang wählen, der mit der Buchse MONITOR OUT des AV-Receivers verbunden ist.

### 4



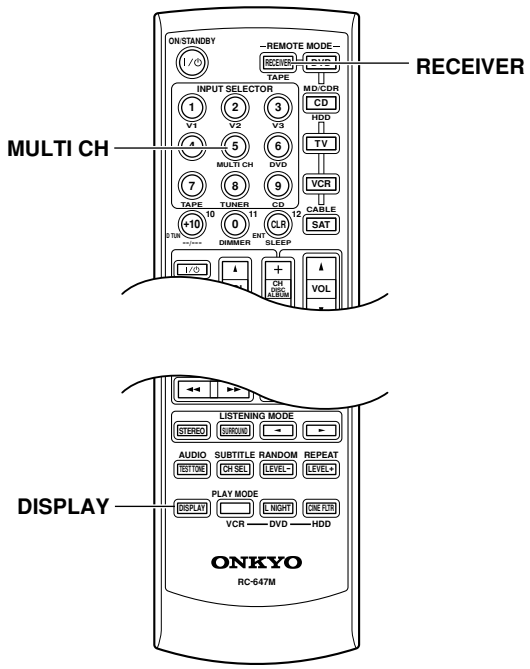

**Verwenden Sie den MASTER VOLUME-Regler oder die [VOL]-Taste der Fernbedienung zum Einstellen der Lautstärke.**

Die Lautstärke kann auf MIN, 1–79 oder MAX gestellt werden. Da der AV-Receiver auch als Endstufe für Heimkino-Anwendungen ausgelegt ist, kann die Lautstärke weitaus genauer eingestellt werden als auf anderen Geräten.

### 5

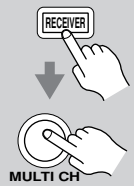
**Wählen Sie einen Wiedergabemodus und genießen Sie!**

Siehe „Verwendung der Wiedergabemodi" auf Seite 44.



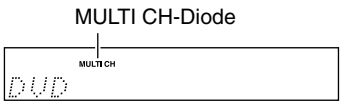

## Verwendung der DVD-Mehrkanaleingänge

Die analogen DVD-Mehrkanaleingänge sind für die analogen 7,1 Surround-Ausgänge eines DVD-Spielers, eines Audio-DVD/SACD-fähigen Spielers oder MPEG-Demodulators gedacht. Anschlusshinweise finden Sie auf Seite 24.




**Drücken Sie die [RECEIVER] REMOTE MODE- und dann die [MULTI CH]-Taste.**

Damit die Meldung MULTI CH-Diode im Display erscheint.



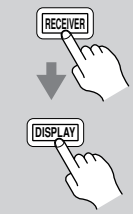

Nun wird als DVD-Quelle das DVD-Mehrkanalsignal verwendet.

**Anmerkung:**

- Wenn Sie die Mehrkanal-Eingabe des DVD-Spielers wählen, werden die „SP Config”-Einstellungen (Seite 34) nicht berücksichtigt, da die Mehrkanalsignale ohne Umweg an die Boxen weitergeleitet werden.

## Anfordern von Infos über die Eingangsquelle

Bei Bedarf können Sie mehrere Angaben über die gewählte Eingangsquelle abrufen.

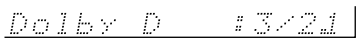



**Drücken Sie die [RECEIVER] REMOTE MODE- und danach die [DISPLAY]-Taste wiederholt, um die verfügbaren Infos der Reihe nach aufzurufen.**

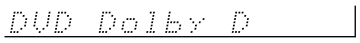
**In der Regel werden ungefähr folgende Informationen angezeigt:**

**Eingangsquelle & Lautstärke*1**

**Signalformat*2 oder Sampling-Frequenz**




**Eingangsquelle & Wiedergabemodus**




*1 Bei Anwahl eines MW- oder UKW-Senders werden das Frequenzband, die Speichernummer und die Senderfrequenz angezeigt.

*2 Handelt es sich um ein analoges oder MW/UKW-Signal, so werden keine Formatangaben angezeigt. Im Falle eines PCM-Signals wird die Sampling-Frequenz angezeigt. Für Digital-Signale, die nicht dem PCM-Format entsprechen, wird der Formattyp angezeigt. Diese Informationen werden ungefähr 3 Sekunden angezeigt. Danach erscheint wieder die vorige Anzeige.

**Anmerkung:**

- Der Wiedergabemodus wird nur bei Verwendung der Boxengruppe „A” angezeigt.

**Erklärung der Surround-Angaben**

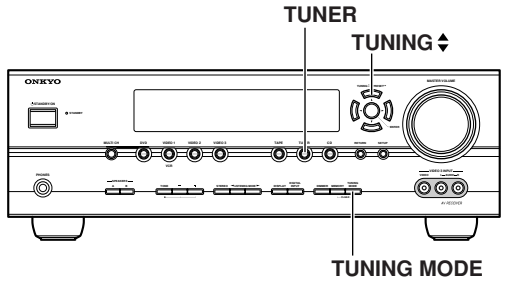
A: Anzahl der Frontkanäle (vorne links, vorne rechts und cener).

B: Anzahl der Surround-Kanäle (Surround links und Surround rechts). Wenn es auch einen hinteren Surround-Kanal gibt, wird hier „3” angezeigt.

C: LFE-Kanal für einen Subwoofer („1” bedeutet „ja”).

# Anhören eines Radioprogramms

## Anhören eines MW/UKW-Senders

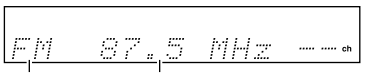



Der interne Tuner kann MW- und UKW-Radiosender empfangen.

**1** TUNER

**Wählen Sie mit der [TUNER]-Eingangswahltaste entweder „AM" oder „FM".**

In diesem Beispiel wurde das UKW-Band gewählt.




Band Frequenz

(Die Anzeige richtet sich nach dem Auslieferungsland.)

### *Anwahl einer MW/UKW-Senderfrequenz*

■ **Automatische Sendersuche**

**1** TUNING MODE

**Drücken Sie die [TUNING MODE]-Taste, damit die AUTO-Anzeige erscheint.**

**2** TUNING ↕ / PRESET ↕

**Drücken Sie die TUNING Auf oder Ab [▲]/[▼]-Taste.**

Die Sendersuche hält beim ersten Sender mit ausreichender Feldstärke an.

■ **Manuelle Sendersuche**

**1** TUNING MODE

**Drücken Sie die [TUNING MODE]-Taste, damit die AUTO-Anzeige verschwindet.**

**2** TUNING ↕ / PRESET ↕

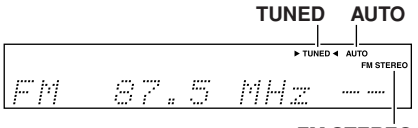
**Halten Sie die TUNING Auf oder Ab [▲]/[▼]-Taste gedrückt.**

Sobald Sie die Taste freigeben, ändert sich die Frequenz nicht mehr.

Sie können diese Tasten auch wiederholt drücken, um schrittweise vor- oder zurückzugehen.

Auf dem Modell für Amerika ändert sich die UKW-Frequenz in 0,2 MHz-Schritten. Die MW-Frequenz ändert sich hingegen in 10 kHz-Schritten. Bei allen anderen Modellen handelt es sich um 0,05 MHz- (UKW) bzw. 9 kHz (oder 10 kHz)-Schritte (MW).

Wenn ein Sender gefunden wird, erscheint nur die TUNED-Anzeige. Bei Anwahl eines Stereo-UKW-Senders erscheint auch die FM STEREO-Anzeige.




**Anwahl eines schwachen UKW-Senders**

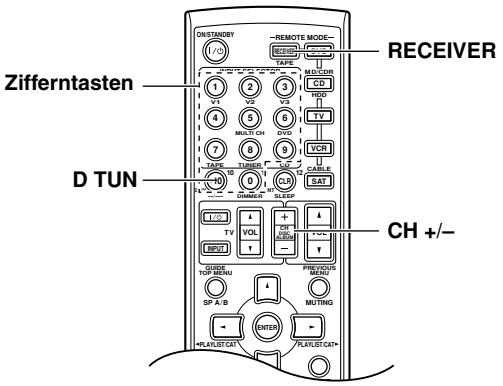
Wenn das Signal eines Stereo-UKW-Senders zu schwach ist, lässt die Empfangsqualität wahrscheinlich zu wünschen übrig. Am besten wechseln Sie dann in den manuellen Modus und hören sich das Programm in Mono an.

**Anmerkung:**

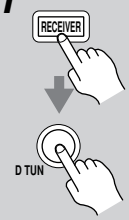
- Der gewünschte Sender kann auch mit den Tasten Auf/Ab [▲]/[▼] der Fernbedienung gewählt werden.

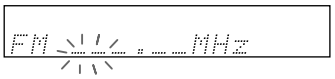
### ■ Einstellen einer Senderfrequenz

MW- und UKW-Radiosender kann man auch wählen, indem man ihre Frequenz direkt eingibt.




**1** **Drücken Sie die [RECEIVER]- und danach die [D TUN]-Taste.**



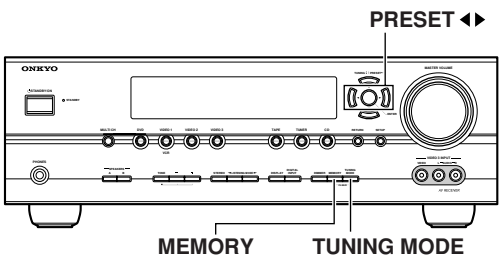

(Die Anzeige richtet sich nach dem Auslieferungsland.)
Die [RECEIVER]-Taste blinkt.

**2** **Geben Sie innerhalb von 8 Sekunden mit den Zifferntasten die gewünschte Frequenz ein.**

Um z.B. die Frequenz „87.50" (UKW) zu wählen, müssen Sie 8, 7, 5, 0 drücken.

**Anmerkung**: Solange die [RECEIVER]-Taste blinkt, kann man mit der Fernbedienung keine andere Eingangsquelle wählen.

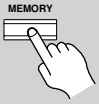
## Speichern von MW/UKW-Senderfrequenzen



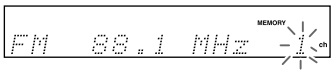

Es können bis zu 40 Senderfrequenzen (MW/UKW in jeder beliebigen Kombination) gespeichert werden.

**1** **Suchen Sie den MW/UKW-Sender, den Sie speichern möchten.**

**2** **Drücken Sie die [MEMORY]-Taste.**

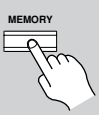



Die MEMORY-Diode erscheint und die Speichernummer blinkt.




**3** **Solange die MEMORY-Diode erscheint (ca. 8 Sekunden), können Sie mit den Tasten PRESET [◀]/[▶] eine Speichernummer 1–40 wählen.**

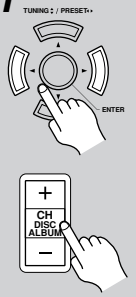
**4** **Drücken Sie die [MEMORY]-Taste, um die Senderfrequenz zu speichern.**




Die Frequenz wird gespeichert und die Speichernummer hört auf zu blinken.
Wiederholen Sie dieses Verfahren zum Speichern weiterer MW/UKW-Senderfrequenzen.

### ■ Anwahl von Senderspeichern

**1** **Wählen Sie mit den Tasten PRESET [◀]/[▶] bzw. CH [+/–] der Fernbedienung einen Speicher.**

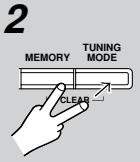



### ■ Löschen eines Speichers

**1** **Wählen Sie den Speicher, den Sie löschen möchten.**

Siehe den vorigen Abschnitt.

**2** **Halten Sie die [MEMORY]-Taste gedrückt, während Sie [TUNING MODE] betätigen.**

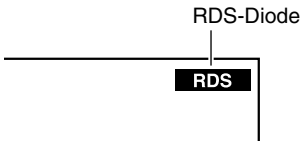



Der gewählte Speicher wird gelöscht und seine Nummer verschwindet aus dem Display.

### *Verwendung von RDS (nur auf dem Modell für Europa)*

RDS wird nur von dem Modell für Europa unterstützt, aber auch dann nur in Gebieten, wo RDS-Informationen empfangen werden.

Bei Anwahl eines Senders mit RDS-Informationen erscheint die RDS-Diode.




#### ■ Was ist RDS?

RDS ist die Abkürzung für *Radiodatensystem* und bezeichnet ein Verfahren, bei dem außer dem UKW-Radiosignal auch Informationen gesendet werden. Die Entwicklung der Europäischen Rundfunkunion (EBU) steht in den meisten europäischem Ländern zur Verfügung. Viele UKW-Sender verwenden es heutzutage. Außer Textinformationen bietet RDS auch hilfreiche Funktionen wie Sendersuche nach Sparten (Nachrichten, Sport, Rockmusik usw.).

Der AV-Receiver unterstützt vier verschiedene RDS-Informationstypen:

**PS (Senderkennung)**

Wenn Sie einen RDS-Sender mit PS-Informationen wählen, wird der Sendername angezeigt. Drücken Sie die [DISPLAY]-Taste, damit 3 Sekunden lang die Frequenz angezeigt wird.

**RT (Radiotext)**

Nach Anwahl eines RDS-Senders, der Textinformationen ausstrahlt, läuft der empfangene Text durch das Display (siehe Seite 41).

**PTY (Programmtyp)**

So können Sie RDS-Sender auch gezielt nach Programmsparten suchen (siehe Seite 41).

**TP (Verkehrsfunkkennung)**

So können Sie die Suche auf RDS-Sender beschränken, die Verkehrsdurchsagen ausstrahlen (siehe Seite 41).

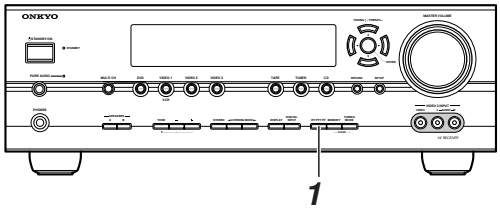
**Anmerkungen:**

- Es kann vorkommen, dass bestimmte Textzeichen vom AV-Receiver entweder nicht oder falsch angezeigt werden. Wenn die gesendeten Textzeichen nicht unterstützt werden, werden u.U, Ersatzzeichen verwendet. Das ist völlig normal.
- Wenn der Empfang eines RDS-Senders nur schwach ist, werden die RDS-Informationen nur unvollständig oder gar nicht angezeigt.

### *In Europa verwendete Programmsparten (PTY)*

| Sparte | Display | Beschreibung |
|---|---|---|
| None | NONE | Keine |
| News reports | NEWS | Aktuelle Nachrichten |
| Current affairs | AFFAIRS | Nachrichtenmagazin mit aktuellen Hintergrundthemen. |
| Information | INFO | Ratgeber aller Art, z.B. Wettervorhersage, Verbraucherthemen, medizinische Sendungen usw. |
| Sport | SPORT | Live-Berichterstattung von Sportveranstaltungen, Sportnachrichten und Interviews. |
| Education | EDUCATE | Bildungsprogramme. |
| Drama | DRAMA | Hörspiele und Serien. |
| Culture | CULTURE | Kulturprogramm (auch religiöse Themen). |
| Science and technology | SCIENCE | Wissenschafts- und Technikmagazine. |
| Varied | VARIED | Reine Sprachsendungen, die nicht von den vorab genannten Sparten abgedeckt werden (z.B. Quiz, Comedy usw.) |
| Pop music | POP M | Aktuelle Popmusik (Hitparade) und Hits der letzten Jahrzehnte |
| Rock music | ROCK M | Rockmusik, Independent-Musik, meist nicht in den aktuellen Hitparaden vertreten |
| Middle of the road music | M.O.R.M | Leichte Unterhaltungsmusik, Schlager (im Gegensatz zu Pop-, Rock- oder klassischer Musik). |
| Light classics | LIGHT M | Populäre klassische Musik. |
| Serious classics | CLASSICS | Ernste Klassik – Symphonien, Kammermusik, Opern usw. |
| Other music | OTHER M | Musikstile, die nicht von den vorab genannten Sparten abgedeckt werden (z.B. Jazz, Rhythm&Blues, Folk, Country und Reggae). |
| Alarm | ALARM | Wenn ein RDS-Sender eine Notfallmeldung sendet, blinkt „ALARM" im Display. |

### *Anzeige von Radiotext (RT)*



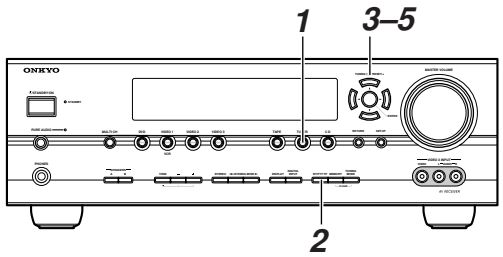

Wenn ein RDS-Sender mit Informationen gewählt wird, können Sie dafür sorgen, dass der empfangene Text durch das Display läuft.

**1**


**Drücken Sie die [RT/PTY/TP]-Taste ein Mal.**
Die RT-Information läuft durch das Display.

**Anmerkungen:**
- Mitunter erscheint die Meldung „Waiting", während der AV-Receiver auf RT-Informationen wartet.
- Die Meldung „No Text Data" bedeutet, dass momentan keine RT-Daten verfügbar sind.

### *Sendersuche nach Sparte (PTY)*



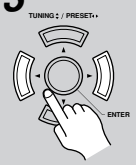

Sender können gezielt nach Typ gesucht werden.

**1**


**Wählen Sie mit der [TUNER]-Quellenwahltaste „FM".**

**2**


**Drücken Sie die [RT/PTY/TP]-Taste zwei Mal.**
Die Programmsparte des (der) momentan gewählten Senders (Sendung) erscheint im Display.

**3** 


**Wählen Sie mit den Tasten PRESET [◀]/[▶] die gewünschte Programmsparte.**
Siehe die Tabelle auf Seite 40.

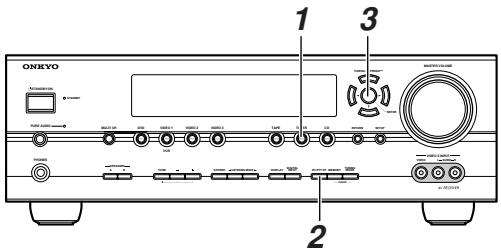
**4**


**Drücken Sie die [ENTER]-Taste.**
Der AV-Receiver sucht nun einen Sender mit der gewünschten Programmsparte. Dort verweilt er einen Augenblick. Wenn Sie nichts weiter tun, sucht er den nächsten passenden Sender.

**5**


**Wenn Ihnen ein Programm gefällt, drücken Sie [ENTER].**
Die Meldung „Not Found" erscheint, wenn kein Sender der gewünschten Sparte gefunden wurde.

### *Verkehrsnachrichten (TP)*



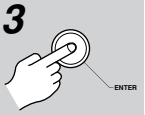

Es werden Sender gesucht, die Verkehrsdurchsagen ausstrahlen.

**1**


**Wählen Sie mit der [TUNER]-Quellenwahltaste „FM".**

**2**

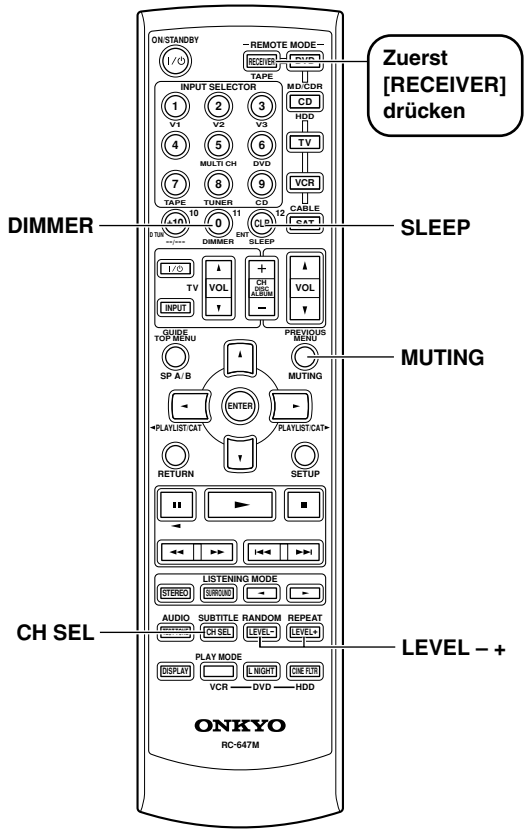

**Drücken Sie die [RT/PTY/TP]-Taste drei Mal.**
Wenn der aktuell gewählte Sender seine Verkehrsnachrichten mit TP-Kennung versieht, erscheint „[TP]" im Display und das Gerät schaltet automatisch auf Radioempfang um, sobald aktuelle Meldungen ausgestrahlt werden. Erscheint jedoch nur „TP" im Display (ohne eckige Klammern) verweist das darauf, dass der momentan gewählte Sender keine TP-Meldungen ausstrahlt

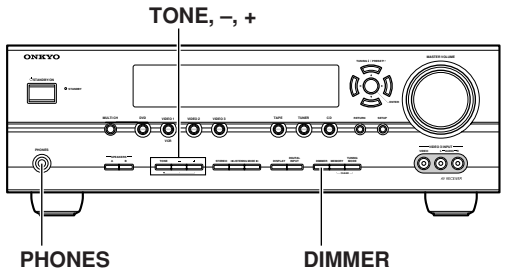
**3** 


**Drücken Sie [ENTER], um einen Sender mit TP-Kennung zu suchen.**
Der AV-Receiver sucht nun einen TP-Sender.
Wenn kein Sender gefunden wird, erscheint die Meldung „Not Found" im Display.

# Allgemeine Funktionen

In diesem Kapitel werden Funktionen vorgestellt, die für alle Eingangsquellen belegt sind.




## Einstellen der Display-Helligkeit

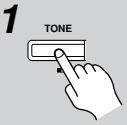
Die Helligkeit des Displays kann geändert werden.

**Drücken Sie die [DIMMER]-Taste der Fernbedienung wiederholt, um eine der folgenden Optionen zu wählen: dim1, dim2 oder normal.**

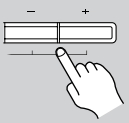
Sie können auch die [DIMMER]-Taste des AV-Receivers verwenden (nicht auf dem Modell für Europa).

## Einstellen des Bass- und Höhenanteils

Der Bass- und Höhenanteil der Frontboxen kann jederzeit (außer im „Direct"- oder „Pure Audio" (nicht auf dem Modell für Nordamerika) -Wiedergabemodus) geändert werden.

**1** 


**Drücken Sie die [TONE]-Taste des AV-Receivers wiederholt, um entweder „Bass" oder „Treble" zu wählen.**

**2** 


**Verwenden Sie die TONE [–]/[+]-Tasten, um den Pegel einzustellen.**

### ■ Bass

Hiermit können Sie die Bassfrequenzen der Frontboxen im Bereich –10 dB bis +10 dB absenken oder anheben (in 2 dB-Schritten).

### ■ Treble

Hiermit können Sie die Höhen der Frontboxen im Bereich –10 dB bis +10 dB absenken oder anheben (in 2 dB-Schritten).

**Anmerkung:**

- Wenn Sie die Bass- und Höhenschaltung nicht benötigen, um den „Direct"- oder „Pure Audio"- (nicht auf dem Modell für Nordamerika) Wiedergabemodus zu wählen.

## Stummschalten des AV-Receiver

Mit dieser Funktion können Sie die Tonausgabe des AV-Receivers zeitweilig unterbrechen.

**Drücken Sie die [MUTING]-Taste der Fernbedienung.**

Die Tonausgabe wird stummgeschaltet und die MUTING-Diode blinkt im Display.

**Um die Stummschaltung des AV-Receiver wieder zu deaktivieren,** müssen Sie die [MUTING]-Taste noch einmal drücken oder die Lautstärke einstellen. Die Tonausgabe wird wieder aktiviert und die MUTING-Diode verschwindet.

Diese Stummschaltung wird bei Anwahl des Bereitschaftsbetriebs auf dem AV-Receiver wieder gelöscht.

## Verwendung der Timer-Funktionen

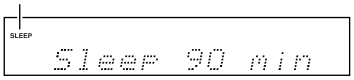
Mit der Timer-Funktion sorgen Sie dafür, dass der AV-Receiver zum gewählten Zeitpunkt automatisch ausgeschaltet wird.

**Drücken Sie die [SLEEP]-Taste der Fernbedienung wiederholt, um die gewünschte Frist einzustellen.**

Der Einstellbereich lautet 90–10 Minuten (in 10-Minuten-Schritten).

Wenn Sie einen Zeitwert einstellen, erscheint die SLEEP-Diode im Display. Außerdem wird ungefähr fünf Sekunden lang die eingestellte Frist angezeigt. Danach erscheint wieder die vorige Anzeige.

SLEEP-Diode

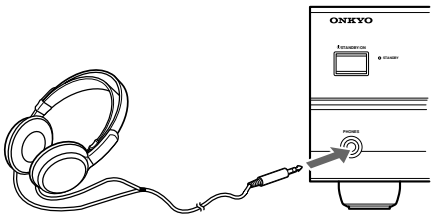



**Um die Timer-Funktion auszuschalten**, müssen Sie die [SLEEP]-Taste so oft drücken, bis die SLEEP-Anzeige wieder verschwindet.

**Um die verbleibende Frist in Erfahrung zu bringen** , müssen Sie die [SLEEP]-Taste drücken. Wenn Sie [SLEEP] drücken, während die eingestellte Frist angezeigt wird, verringert sich der Zeitwert um 10 Minuten.

## Verwendung eines Kopfhörers

An die PHONES-Buchse des AV-Receiver kann ein herkömmlicher Stereo-Kopfhörer (mit 1/4"-Stecker) angeschlossen werden.



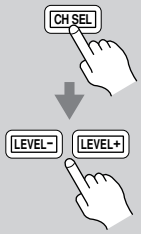

**Anmerkungen:**

- Stellen Sie die Lautstärke vor Anschließen des Kopfhörers auf den Mindestwert.
- Wenn man eine Klinke an die PHONES-Buchse anschließt, werden die Boxengruppen „A” und „B” ausgeschaltet.
- Wenn Sie einen Kopfhörer anschließen, wird automatisch der „Stereo”-Wiedergabemodus gewählt (es sei denn, es ist bereits „Pure Audio”, „Mono”, „Stereo” oder „Direct” gewählt).
- Wenn Sie die Mehrkanaleingabe einer DVD gewählt haben, hören Sie im Kopfhörer nur den linken und rechten Frontkanal.

## Pegelabgleich der Boxen

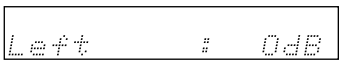
Die relative Lautstärke kann für jede Box der Gruppe „A” separat eingestellt werden. Allerdings werden solche zeitweiligen Änderungen gelöscht, sobald Sie den Bereitschaftsbetrieb („Standby”) des AV-Receivers wählen.

***1***




**Wählen Sie mit der [CH SEL]-Taste der Fernbedienung eine Box und stellen Sie mit den Tasten [LEVEL–] und [LEVEL+] den Pegel ein.**

Der Pegel der Boxen kann im Bereich –12 dB bis +12 dB (bzw. –15 dB bis +12 dB beim Subwoofer) korrigiert werden.

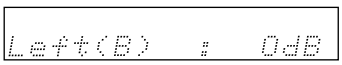



**Anmerkungen:**

- Diese Funktion ist nicht belegt, solange der AV-Receiver stummgeschaltet ist.
- Boxen, die Sie als „No” bzw. „None” ausgewiesen haben (Boxenkonfiguration), können nicht gewählt werden.

### ■ Boxengruppe „B”

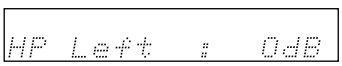
Solange Boxengruppe „B” aktiv ist, kann der Pegel der linken und rechten Box im Bereich –12 dB bis +12 dB geändert werden.




- Diese Einstellungen werden gespeichert und bleiben erhalten, wenn Sie den Bereitschaftsbetrieb des AV-Receivers wählen.
- Solange Boxengruppe „B” aktiv ist, kann der Pegel der hintere Surround-Boxen (Gruppe „A”) nicht korrigiert werden.

### ■ Kopfhörer

Der Pegel der Kopfhörermuscheln kann im Bereich –12 dB bis +12 dB korrigiert werden.




- Diese Einstellungen werden gespeichert und bleiben erhalten, wenn Sie den Bereitschaftsbetrieb des AV-Receivers wählen.

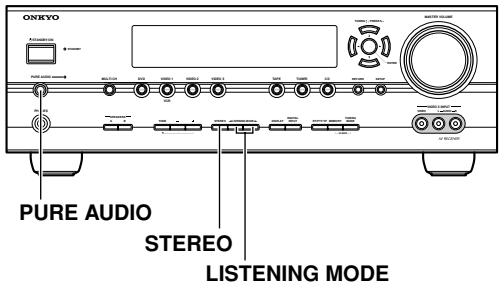
# Verwendung der Wiedergabemodi

## Anwahl eines Wiedergabemodus'

Eine Vorstellung der Wiedergabemodi finden Sie unter „Apropos Wiedergabemodi" auf Seite 46.

- **Dolby Digital und DTS sind nur belegt, wenn der DVD-Spieler an einen Digital-Eingang (Koax oder Glasfaser) des AV-Receiver angeschlossen ist.**
- **Die verfügbaren Wiedergabemodi richten sich nach dem Format des gewählten Eingangssignals.**
- **Wenn Sie einen Kopfhörer angeschlossen, stehen nur der „Pure Audio"- (nicht auf dem Modell für Nordamerika), „Mono"-, „Stereo"- und „Direct"-Modus zur Verfügung.**
- **Solange Boxengruppe „A" aus ist, kann kein Wiedergabemodus gewählt werden.**

### *Anwahl auf dem AV-Receiver*

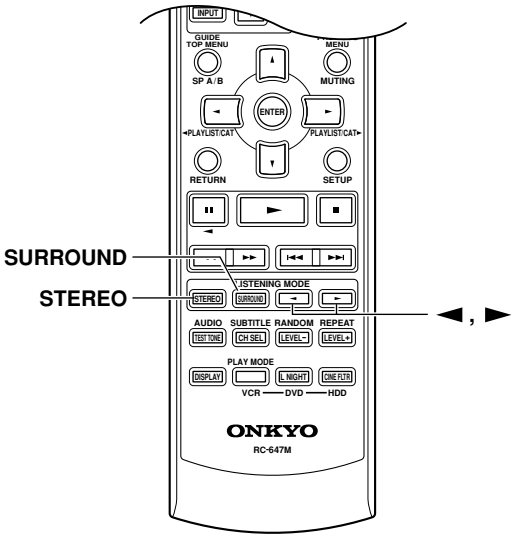



■ **[PURE AUDIO]-Taste (nicht auf dem Modell für Nordamerika)**
Mit dieser Taste wählen Sie den „Pure Audio"-Wiedergabemodus.
In diesem Modus werden das Display und die Bildsignalausgabe des AV-Receiver deaktiviert.
Drücken Sie diese Taste erneut, um wieder den vorigen Wiedergabemodus zu wählen.

■ **[STEREO]-Taste**
Hiermit wählen Sie den „Stereo"-Wiedergabemodus.

■ **LISTENING MODE [◄]-/[►]-Tasten**
Bei wiederholtem Drücken dieser Tasten werden der Reihe nach alle für die aktuelle Eingangsquelle belegten Wiedergabemodi gewählt.

### *Anwahl mit der Fernbedienung*




■ **[STEREO]-Taste**
Hiermit wählen Sie den „Stereo"-Wiedergabemodus.

■ **[SURROUND]-Taste**
Mit dieser Taste wählen Sie einen Dolby Digital- oder DTS-Modus.

■ **LISTENING MODE [◄]-/[►]-Tasten**
Bei wiederholtem Drücken dieser Tasten werden der Reihe nach alle für die aktuelle Eingangsquelle belegten Wiedergabemodi gewählt.

## Verwendung der Wiedergabemodi—*Fortsetzung*

Die nachstehende Tabelle enthält eine Übersicht der belegten Wiedergabemodi und ihrer Verfügbarkeit für die einzelnen Signalformate.

| Quellenformat / Wiedergabemodus | | Analog, PCM[*1] | Dolby Digital | | | | DTS/DTS 96/24[*2] | | | | Multich analog |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 3/2.1 2/2.1 | 2/0 | 1/0, 1+1 | Sonstige | 3/2.1 2/2.1 | 2/0 | DTS-ES Discrete | DTS-ES Matrix | |
| | | CD, TV, Radio, Kassette, usw. | DVD, DTV usw. | | | | DVD, CD usw. | | | | DVD |
| Pure Audio (nicht auf dem Modell für Nordamerika) Direct | | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | | ✔ |
| Stereo Mono | | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | | |
| Multich | | | | | | | | | | | ✔ |
| PLIIx Movie/Music/Game [*3] Neo:6 Cinema Neo:6 Music | | ✔ | | ✔ | | | | ✔ | | | |
| Dolby | Dolby D | | ✔ | | | ✔ | | | | | |
| | Dolby D + Neo:6 Dolby D EX Dolby D+PLIIx Music | | ✔ | | | | | | | | |
| | Dolby D+PLIIx Movie | | ✔ | | | | | | | | |
| DTS | DTS, DTS 96/24 | | | | | | ✔ | | ✔[*4] | | |
| | DTS-ES Discrete | | | | | | | | ✔ | | |
| | DTS-ES Matrix | | | | | | | | | ✔ | |
| | DTS+Neo:6 DTS+Dolby EX DTS+PLIIx Music | | | | | | ✔ | | | | |
| | DTS+PLIIx Movie | | | | | | ✔ | | | | |
| Onkyo entwickelte DSP | Mono Movie Orchestra Unplugged Studio-Mix TV Logic [*5] All Ch Stereo Full Mono | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | | |

*1. Im „Pure Audio"- und „Direct"-Modus werden PCM-Signale mit einer Frequenz von 32 kHz, 44,1 kHz bzw. 48 kHz zu 64 kHz, 88,2 kHz bzw. 96 kHz gewandelt. In allen anderen Wiedergabemodi außer „Pure Audio", „Direct" und „Stereo" werden 64 kHz, 88,2 kHz bzw. 96 kHz PCM-Signale zu 32 kHz, 44,1 kHz bzw. 48 kHz gewandelt.

*2. In allen Wiedergabemodi außer „Pure Audio", „Direct", „Stereo" und „DTS 96/24" werden DTS 96/24-Signale wie herkömmliche DTS-Signale ausgewertet.

*3. Wenn Sie „Surr Back" auf „None" stellen oder die Boxengruppe „B" aktiv ist, wird das herkömmliche Pro Logic II-Format verwendet.

*4. Wenn Sie „Surr Back" auf „None" stellen oder die Boxengruppe „B" aktiv ist, wird das herkömmliche DTS-Format verwendet.

*5. Nur belegt, wenn Surround-Boxen angeschlossen sind.

: Nur für 6,1/7,1-Kanalsysteme belegt. Nicht solange die Boxengruppe „B" aktiv ist.

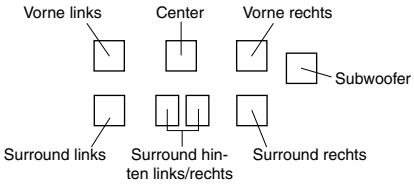
: Nur für 7,1-Kanalsysteme belegt. Nicht solange die Boxengruppe „B" aktiv ist.

**Tipp:** Wie man nachschaut, welches Digital-Format das Eingangssignal verwendet, Siehe „Anfordern von Infos über die Eingangsquelle" auf Seite 37.

## Apropos Wiedergabemodi

Die Wiedergabemodi des AV-Receivers erzeugen auf Wunsch das Schallfeld eines Kinos oder Konzertsaals in beeindruckender Qualität.

Bei Anlagen mit 7,1 Boxen informieren Sie die im gewählten Wiedergabemodus verwendeten Kanäle.




**Pure Audio (nicht auf dem Modell für Nordamerika)**
In diesem Modus werden das Display und die internen Videoschaltungen deaktiviert. Das hat den Vorteil, dass die eingehenden Audiosignale nicht unnötig beeinträchtigt werden. (In diesem Modus werden keine Bildsignale ausgegeben, weil die Videoschaltkreise deaktiviert werden.)

**Direct**
In diesem Modus werden die Signale der Audio-Eingangsquelle ohne Signalbeeinträchtigung ausgegeben. Die Qualität der empfangenen Audiokanäle bleibt also völlig unangetastet.

**Stereo**
Die Signalausgabe erfolgt über die linke und rechte Frontbox.

**Mono**
Wählen Sie diesen Modus für ältere Filme mit Mono-Ton bzw. wenn Sie nur eine Sprachversion hören möchten (früher enthielten der linke und rechte Kanal bisweilen unterschiedliche Sprachversionen). Außerdem eignet sich dieser Modus für die Wiedergabe von DVDs oder anderen Multiplex-Audioquellen (z.B. Karaoke-DVDs).

**Dolby Pro Logic IIx**

**Dolby Pro Logic II**

**Dolby Pro Logic IIx** verteilt 2-Kanal-Signale auf 7,1 Kanäle. Der dabei erzeugte Surround-Eindruck wirkt ausgesprochen realistisch und bewirkt eine überzeugende „Einhüllung". Außer für Musik und Filme können Sie diesen Modus auch für Videospiele nutzen.

Wenn Sie keine hinteren Surround-Boxen angeschlossen haben, wird **Dolby Pro Logic II** durch Dolby Pro Logic IIx ersetzt.

- **PLIIx Movie**
  Wählen Sie diesen Modus für Stereo- oder Dolby Surround (Pro Logic)-Filme (z.B. Fernsehen, DVD, VHS).
- **PLIIx Music**
  Wählen Sie diesen Modus für Stereo- oder Dolby Surround (Pro Logic)-Musik (z.B. CD, Radio, Kassette, Fernsehen, VHS, DVD).
- **PLIIx Game**
  Wählen Sie diesen Modus für Videospiele mit dem Dolby Pro Logic II-Logo.

**Dolby Digital**
Wählen Sie diesen Modus für DVDs mit dem Dolby Digital-Logo und Dolby Digital-Fernsehsendungen. Dies ist das gängigste Surround-Format. Hiermit hat man als Hörer den Eindruck, sich mitten im Geschehen bzw. Konzertsaal zu befinden.

**Dolby Digital EX**
**DTS+Dolby EX**
Diese Modi erweitern Dolby Digital- und DTS-Quellen mit 5,1 Kanälen auf 6,1/7,1 Kanäle. Das eignet sich besonders für Dolby Digital EX-Signale mit Matrix-kodiertem hinterem Surround-Kanal. Der Zusatzkanal verstärkt den räumlichen Eindruck und sorgt für eine perfekte Schalleinhüllung. Für Kreisbewegungen des Tons sind diese Modi geradezu optimal. Wählen Sie sie für DVDs mit dem Dolby Digital- oder DTS-Logo.

**Dolby Digital+PLIIx Music**
**DTS+PLIIx Music**
Diese Modi verwenden das Pro Logic IIx Music-Verfahren für die Erweiterung der 5,1 Kanäle einer Dolby Digital- oder DTS-Quelle auf 6,1/7,1 Kanäle. Verwenden Sie sie für 5,1-Signale im Dolby Digital- bzw. DTS-Format (z.B. DVDs und Dolby Digital-Fernsehsendungen).

**Dolby Digital+PLIIx Movie**
**DTS+PLIIx Movie**
Diese Modi verwenden das Pro Logic IIx Movie-Verfahren für die Erweiterung der 5,1 Kanäle einer Dolby Digital- oder DTS-Quelle auf 7,1 Kanäle. Verwenden Sie sie für 5,1-Signale im Dolby Digital- bzw. DTS-Format (z.B. DVDs und Digital-Fernsehen).

**DTS**
Das digitale DTS-Surround-Format unterstützt bis zu 5,1 separate Kanäle. Dank einer geringeren Komprimierung bleibt die Tonqualität optimal. Wählen Sie ihn für DVDs und CDs mit dem DTS-Logo.

**DTS 96/24**
Dieser Modus eignet sich für DTS 96/24-Quellen. Hierbei handelt es sich um DTS-Signale mit einer Sampling-Frequenz von 96kHz und einer Auflösung von 24 Bit. Die Qualität ist entsprechend edler. Wählen Sie ihn für DVDs mit dem DTS 96/24-Logo.

**DTS-ES Discrete**

Dieser Modus eignet sich für DTS-ES Discrete-Signale mit separatem hinteren Surround-Kanal für eine *echte* 6,1/7,1-Kanalwiedergabe. Die sieben völlig separaten Kanäle garantieren eine optimale räumliche Einteilung und eine 360º-Schallortung, so dass Bewegungen auch akustisch nachvollzogen werden können. Wählen Sie ihn für DVDs mit dem DTS-ES-Logo, vor allem solche mit DTS-ES Discrete-Ton.

**DTS-ES Matrix**

Dieser Modus eignet sich für DTS-ES Matrix-Signale mit Matrix-kodiertem hinteren Surround-Kanal für die 6,1/7,1-Kanalwiedergabe. Wählen Sie ihn für DVDs mit dem DTS-ES-Logo, vor allem solche mit DTS-ES Matrix-Ton.

**DTS Neo:6**

Dieser Modus verteilt 2-Kanal-Signale auf 6,1 Kanäle. Hier werden sechs Matrix-Kanäle mit voller Bandbreite dekodiert. Dabei entsteht ein besonders natürliches Schallfeld mit nahtloser Surround-Verteilung für eine perfekte Einhüllung.

- **Neo:6 Cinema**
  Wählen Sie diesen Modus für Filme mit Stereoton (z.B. Fernsehen, DVD, VHS).
- **Neo:6 Music**
  Wählen Sie diesen Modus für Stereomusik (z.B. CD, Radio, Kassette, Fernsehen, VHS, DVD).

**Dolby Digital + Neo:6**
**DTS+Neo:6**

Dieser Modus verwendet das Neo:6-Verfahren für die Erweiterung der 5,1 Kanäle einer DTS-Quelle auf 6,1/7,1 Kanäle. Wählen Sie ihn für DVDs mit dem DTS-Logo, die 5,1-Ton verwenden.

### *Von Onkyo entwickelte DSP-Modi*

**Mono Movie**

Verwenden Sie diesen Modus für ältere Filme und anderes Material mit Mono-Ton. Die Mittenbox gibt den Mono-Ton unverändert aus, während die anderen Boxen das Klangbild durch Hinzufügung von etwas Hall anreichern.

**Orchestra**

Eignet sich für klassische Orchestermusik und Oper. Während die Surround-Kanäle extra betont werden, um ein „breites" Stereo-Schallbild zu erzeugen. Außerdem wird der Hall eines großen Saals simuliert.

**Unplugged**

Dieser Modus eignet sich für akustische Instrumente, Gesang und Jazz. Das Stereobild wird nach vorne verlagert, so dass der Eindruck entsteht, die Künstler stehen vor einem auf der Bühne.

**Studio-Mix**

Dieser Modus eignet sich für Rock- und Pop-Musik. In diesem Modus entsteht ein überaus „lebendiger" Klangeindruck mit der Akustik eines Clubs oder Rock-Konzerts.

**TV Logic**

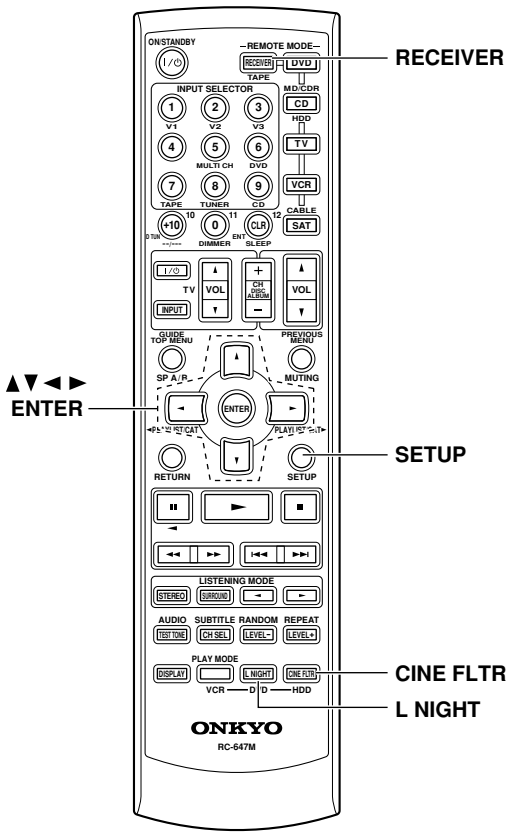
Eignet sich besonders, um den Ton von Fernseh-Studioaufnahmen etwas realistischer zu gestalten. Außerdem werden alle Toninformationen für Surround aufbereitet, was dazu führt, dass Sprechstimmen verständlicher werden.

**All Ch Stereo**

Dieser Modus eignet sich für Hintergrundmusik. Das Stereo-Schallbild wird von alle Kanälen (Vorne, Surround und Surround hinten) erzeugt, damit der Ton den Hörraum ganz ausfüllt.

**Full Mono**

In diesem Modus geben alle Boxen das gleiche (Mono-) Signal wieder, so dass die Hörposition keine Rolle spielt.




## Late Night (nur für Dolby Digital)

Mit der „Late Night"-Funktion kann der Dynamikumfang von Dolby Digital-Material dahingehend geändert werden, dass leise Passagen auch bei geringer Lautstärke noch hörbar sind. So können Sie sich auch spät Abends noch einen Film anschauen, ohne die Nachbarn zu verärgern.

**Drücken Sie die [RECEIVER] REMOTE MODe-Taste und dann wiederholt [L NIGHT], um eine der folgenden Optionen zu wählen:**

**Off:** Die „Late Night"-Funktion ist aus.

**Low:** Der Dynamikumfang wird geringfügig reduziert.

**High:** Der Dynamikumfang wird stark reduziert.

**Anmerkungen:**

- Die genaue Wirkung der „Late Night"-Funktion richtet sich nach dem abgespielten Dolby Digital-Material. In bestimmten Fällen fällt der Unterschied kaum auf.
- Diese Funktion wird ausgeschaltet, sobald Sie den Bereitschaftsbetrieb des AV-Receivers aktivieren.

## Verwendung des CinemaFILTERs

Die „CinemaFILTER"-Funktion nimmt dem Filmton ein wenig die Schärfe, die im Kino zwar notwendig ist, daheim auf die Dauer aber störend wirkt.
Die „CinemaFILTER"-Funktion ist in folgenden Wiedergabemodi belegt: Dolby Digital, Dolby Digital EX, PLII/IIx Movie, DTS, DTS-ES, DTS Neo:6 Cinema, DTS 96/24, Dolby/DTS+PLIIx Movie, Dolby/DTS+Neo:6, und DTS+Dolby EX.

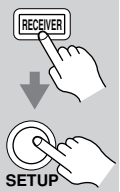
**Drücken Sie die [RECEIVER] REMOTE MODE-Taste und dann wiederholt [CINE FLTR], um eine der folgenden Optionen zu wählen:**

**On:** CinemaFILTER ist aktiv.

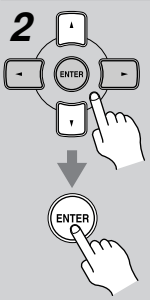
**Off:** CinemaFILTER ist aus.

## Verwendung der Korrekturfunktionen

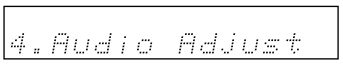
Diese Funktionen beziehen sich nur auf die Boxengruppe „A".

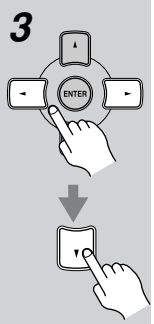



**Drücken Sie die [RECEIVER]- und dann die [SETUP]-Taste.**




**Wählen Sie mit Auf/Ab [▲]/[▼] „4. Audio Adjust" und drücken Sie die [ENTER]-Taste.**




**Wählen Sie mit Links/Rechts [◄]/[►] die gewünschte Einstellung.**

**Wählen Sie mit der Ab [▼]-Taste die nächste Einstellung.**

Wiederholen Sie diesen Schritt zum Einstellen der übrigen Funktionen.

**4** **Drücken Sie die [SETUP]-Taste.**

Das „Setup” wird geschlossen.

Die Audio Adjust-Funktionen haben folgende Daseinsberechtigung:

### *Einstellungen für die Eingangskanäle*

#### ■ Multiplex

Hiermit bestimmen Sie, welcher Kanal einer Stereo-Multiplex-Quelle ausgegeben werden soll. So können Sie z.B. bei Karaoke- oder mehrsprachigen Quellen (Fernsehsendungen) den gewünschten Tonkanal (die gewünschte Sprache) wählen.

**Main:** Der Hauptkanal wird ausgegeben (Vorgabe).
**Sub:** Der Nebenkanal wird ausgegeben.
**M/S:** Beide Kanäle werden ausgegeben.

#### ■ Mono (2ch)

Hiermit bestimmen Sie für Stereoquellen, welcher Kanal im „Mono”-Modus ausgegeben wird.

**L+R:** Eine Mono-Mischung des linken und rechten Kanals (Vorgabe).
**L:** Nur der linke Kanal.
**R:** Nur der rechte Kanal.

### *Einstellen des ‘PLII’- und ‘PLIIx Music’-Modus*

Diese Einstellungen betreffen nur 2-kanalige (Stereo) Eingangsquellen.

#### ■ Panorama

Hiermit bestimmen Sie das Stereobild der Frontboxen im „Pro Logic II Music”- und „Pro Logic IIx Music”-Wiedergabemodus „breiter” gestalten.

**On:** Die „Panorama”-Funktion ist aktiv.
**Off:** Die „Panorama”-Funktion ist aus (Vorgabe).

#### ■ Dimension

Hiermit können Sie das Schallfeld im „Pro Logic II Music”- und „Pro Logic IIx Music”-Wiedergabemodus nach vorne oder hinten verschieben. Die Vorgabe lautet „3”. Der Einstellbereich lautet 0–6. Mit größeren Werten verlagern Sie das Schallfeld nach vorne. Wählen Sie einen kleineren Wert, um das Schallfeld nach hinten zu schieben.

Wenn das Stereobild zu breit ist bzw. wenn die Surround-Informationen zu aufdringlich erscheinen, sollten Sie das Schallfeld nach vorne verlagern. Wenn das Schallfeld schon fast Mono-Charakter hat und zu wenig Surround-Informationen aufweist, müssen Sie es weiter nach hinten verlagern.

#### ■ Center Width

Hiermit bestimmen Sie die Breite des Mittenboxsignals im „Pro Logic II Music”- und „Pro Logic IIx Music” ändern. Wenn Sie eine Mittenbox verwenden, wird der Mittenkanal nur von jener Box ausgegeben. (Wenn Sie keine Mittenbox verwenden, wird der Mittenkanal über die linke und rechte Frontbox verteilt. Das nennt man einen „Phantom-Mittenkanal”.) Hiermit beeinflussen Sie die Mischung der linken und rechten Frontbox sowie der Mittenbox und bestimmen also den Stellenwert des Mittenkanals. Der Einstellbereich lautet 0–7 (Vorgabe: 3)

### *Einstellen des ‘DTS Neo:6 Music’-Modus’*

#### ■ Center Image

Der „DTS Neo:6 Music”-Modus erzeugt eine 6-Kanal-Wiedergabe anhand von 2-Kanal-Material (stereo). Hier können Sie einstellen, wie stark der Pegel des linken und rechten Frontkanals abgeschwächt wird, um den Mittenkanal „zu erzeugen”. Der Einstellbereich lautet 0–5 (Vorgabe: 2). Diese Einstellung ist nicht belegt, wenn Sie keine Mittenbox verwenden.

Wenn Sie „0” wählen, wird der Pegel des linken und rechten Frontkanals halbiert (–6 dB), so dass der Schall aus der Mitte zu kommen scheint. Diese Einstellung eignet sich vor allem für Hörpositionen, die sich relativ weit von der Mitte entfernt befinden. Die Einstellung „5” bedeutet, dass der linke und rechte Frontkanal nicht abgeschwächt werden, so dass die ursprüngliche Stereo-Balance verwendet wird.

### *Einstellen des ‘Dolby Digital EX Input Signal’*

#### ■ Dolby EX

Hiermit bestimmen Sie, wie mit Dolby Digital EX-Signalen verfahren wird. Wenn die hinteren Surround-Boxen fehlen oder die Boxengruppe “B” verwenden, ist diese Einstellung nicht belegt.

**Auto:** Wenn das Quellsignal eine Dolby Digital EX-Kennung enthält, wird der Dolby Digital EX-Modus verwendet (Vorgabe).
**Manual:** Die Möglichkeiten lauten: Pro Logic IIx Movie, Pro Logic IIx Music, Dolby Digital und Dolby Digital EX.

### *‘Multichannel Subwoofer’-Einstellung*

#### ■ SW Sens

Bestimmte DVD-Spieler geben ein Multichannel Subwoofer-Kanalsignal aus, dessen Pegel 15 dB über jenem der übrigen Kanäle liegt. Die Empfindlichkeit des Subwoofers kann auf das Verhalten des DVD-Spielers abgestimmt werden. Diese Einstellung beeinflusst aber nur das über den DVD SUBWOOFER-Mehrkanaleingang empfangene Signal.

Die Möglichkeiten lauten: 0 dB (Vorgabe), +5 dB, +10 dB und +15 dB.

Wenn Ihr Subwoofer unverhältnismäßig laut erscheint, wählen Sie „+10 dB” oder „+15 dB”.

# Aufnahme

In diesem Kapitel wird erklärt, wie man das Signal der gewünschten Eingangsquelle mit einem anderen AV-Gerät aufnimmt. Hier werden reine Tonaufnahmen sowie Aufnahmen von Ton und Bild beschrieben.

## Aufnahme eines Eingangssignals

Für die Aufnahme können nur AV-Geräte verwendet werden, die Sie an die TAPE OUT- und VIDEO 1 OUT-Buchsen angeschlossen haben.

Auf Seite 20–31 erfahren Sie, wie man die AV-Geräte anschließen muss.

**1** **Wählen Sie mit den Quellenwahltasten das AV-Gerät, dessen Signal Sie aufnehmen möchten.**

Die Tonsignale der gewählten Eingangsquelle werden zu den Buchsen TAPE OUT und VIDEO 1 OUT übertragen.

Während der Aufnahme können Sie sich das Quellmaterial anhören. Der VOLUME-Regler des AV-Receiver hat keinen Einfluss auf den Aufnahmepegel.

**2** **Starten Sie die Aufnahme des Recorders.**

**3** **Starten Sie die Wiedergabe der AV-Quelle.**

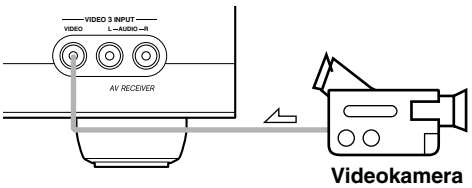
**Anmerkungen:**

- Die Digital-Signale der einzelnen Bausteine können nicht aufgenommen werden. Es lassen sich nur Analog-Signale überspielen.
- Die von den Wiedergabemodus erzeugten Surround-Eindrücke werden nicht aufgenommen.
- Signale von AV-Geräten, die mit den Mehrkanal DVD-Eingängen verbunden sind, können nicht aufgenommen werden.
- Wenn Sie bei laufender Wiedergabe eine andere Eingangsquelle wählen, wird deren Signal aufgenommen.
- Bei Anwahl des „Pure Audio"-Wiedergabemodus' geben die Buchsen VIDEO 1 OUT V und S keine Bildsignale aus. Wenn Sie trotzdem ein Programm aufnehmen möchten, müssen Sie einen anderen Modus wählen.

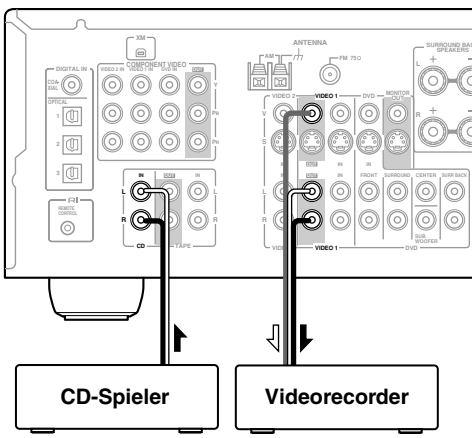
## Aufnahme von Bild und Ton unterschiedlicher Quellen

Es können Ton- und Bildsignale unterschiedlicher Eingangsquellen aufgenommen werden, so dass man ein Video z.B. nachträglich „vertonen" kann. Das funktioniert deshalb, weil reine Audioquellen (z.B. TAPE, TUNER oder CD) keinen Einfluss auf die ausgegebenen Videosignale haben.

Im folgenden Beispiel wird über die CD IN-Buchsen ein Tonsignal empfangen, während an die VIDEO 3 INPUT VIDEO-Buchse eine Videokamera angeschlossen wurde. Diese beiden Signale werden mit dem an die VIDEO 1 OUT-Buchsen angeschlossenen Videorecorder aufgenommen.




: **Bildsignal**
: **Tonsignal**




1. **Bereiten Sie die Videokamera und den CD-Spieler für die Wiedergabe vor.**
2. **Bereiten Sie den Videorecorder für die Aufnahme vor.**
3. **Drücken Sie die [VIDEO 3]-Taste.**
4. **Drücken Sie die [CD]-Taste.**
   Der CD-Spieler ist nun als Tonquelle gewählt. Die Bildsignale der Kamera werde jedoch weiterhin ausgegeben.
5. **Starten Sie die Aufnahme des Videorecorders und die Wiedergabe des CD-Spielers sowie der Kamera.**
   Der Videorecorder nimmt nun einerseits die Bilder der Kamera und andererseits den Ton der CD auf.

# Weiter führende Einstellungen

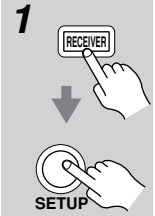
## Weiter führende Boxeneinstellungen

**Solange ein Kopfhörer angeschlossen oder Boxengruppe „B" aktiv ist bzw. wenn Sie die DVD-Mehrkanaleingänge verwenden, können die „Übergangsfrequenz"-, „Double Bass"- und „Angabe der Boxendistanz"-Einstellung nicht geändert werden.**

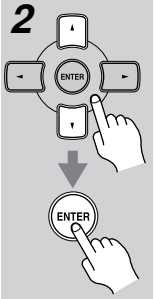
### *Übergangsfrequenz*

Diese Einstellung wird nur verwendet, wenn Sie unter „Boxenkonfiguration" auf Seite 34 als Lautsprecherdurchmesser „***Small***" gewählt haben.

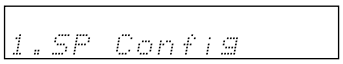
Optimal ist die Basswiedergabe nur, wenn man die Übergangsfrequenz der Frequenzweiche richtig einstellt. Das richtet sich nach der Größe und dem Frequenzgang der verwendeten Boxen.

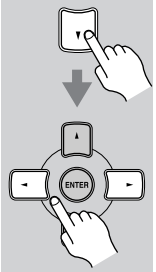
**1** 


**Drücken Sie die [RECEIVER] REMOTE MODE- und dann die [SETUP]-Taste.**

**2** 


**Wählen Sie mit Auf/Ab [▲]/[▼] „1. SP Config" und drücken Sie die [ENTER]-Taste.**




**3** 


**Wählen Sie mit der Ab [▼]-Taste „Crossover" und stellen Sie mit den Tasten Links/Rechts [◄]/[►] die gewünschte Übergangsfrequenz.**

Für die Wahl der Weichenfrequenz müssen Sie immer den kleinsten Lautsprecherdurchmesser als Anhaltspunkt verwenden.

| Membrandurchmesser | Übergangsfrequenz |
|---|---|
| Mehr als 20 cm | 40/50/60 Hz* |
| 16–20 cm | 80 Hz |
| 13–16 cm | 100 Hz (Vorgabe) |
| 9–13 cm | 120 Hz |
| Weniger als 9 cm | 150/200 Hz* |

* Wählen Sie die für den Lautsprecher geeignete Einstellung.

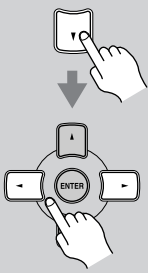
Fahren Sie fort mit Schritt 4 unter „Double Bass".

**Anmerkungen:**

- Um den Wert möglichst genau einstellen zu können, müssen Sie in der Bedienungsanleitung der Boxen nachschlagen, welchen Frequenzgang sie bieten.
- Wählen Sie eine höhere Weichenfrequenz, wenn der Subwoofer größeren Anteil an der Klangabstrahlung haben soll.

### *'Double Bass'-Funktion*

Die „Double Bass"-Funktion sorgt für eine noch betontere Basswiedergabe, weil auch die Signale des linken und rechten Frontkanals an den Subwoofer angelegt werden. Diese Funktion ist nur belegt, wenn Sie unter „Boxenkonfiguration" (Schritt 3, Seite 34) „Subwoofer" auf „Yes" gestellt und für „Front" (Schritt 4) „Large" gewählt haben.

**4** 


**Wählen Sie mit der Ab [▼]-Taste „Double Bass" und anschließend mit Links und Rechts [◄]/[►] eine der folgenden Einstellungen:**

**On:** Die „Double Bass"-Funktion ist aktiv. Die Bassfrequenzen des linken und rechten Frontkanals werden auch vom Subwoofer ausgegeben (Vorgabe).

**Off:** Die „Double Bass"-Funktion ist aus.

**5**


**Drücken Sie die [SETUP]-Taste.**

Das „Setup" wird geschlossen.

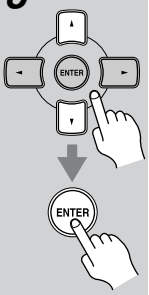
### *Angabe der Boxendistanz*

Mit diesem Parameter kann der Abstand der Boxen zur Hörposition eingestellt werden.

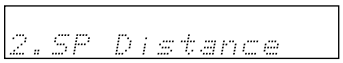
**1** **Messen Sie den Abstand der einzelnen Boxen zur Hörposition und notieren Sie sich die Werte.**

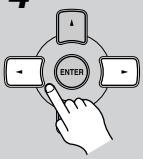
**2**


**Drücken Sie die [RECIEVER] REMOTE MODE- und dann die [SETUP]-Taste.**

**3** 


**Wählen Sie mit Auf/Ab [▲]/[▼] „2. SP Distance" und drücken Sie die [ENTER]-Taste.**

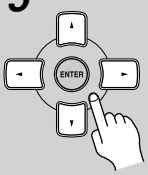



**4** 


**Solange „Unit" angezeigt wird, können Sie mit Links und Rechts [◄]/[►] entweder „feet" oder „meters" wählen.**

**feet:** Der Abstand kann in Fuß eingestellt werden. Einstellbereich: 1–30 Fuß, in 1-Fuß-Schritten.

**meters:** Der Abstand kann in Metern eingestellt werden. Einstellbereich: 0,3–9 Meter (in 0,3-Meter-Schritten).

**5** 


**Wählen Sie mit Ab [▼] „Front" und geben Sie mit Links/Rechts [◄]/[►] die Entfernung für frontbox ein. Drücken Sie anschließend Ab [▼], um die nächste Box zu wählen.**

**6** **Wiederholen Sie Schritt 5 für die restlichen Boxen.**

**Anmerkung:**
Boxen, die Sie als „No" bzw. „None" ausgewiesen haben (Seite 34), können nicht gewählt werden.

**7** **Drücken Sie die [SETUP]-Taste.**
Das „Setup" wird geschlossen.

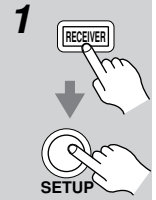
**Anmerkungen:**

- Der „Center"- und „Subwoofer"-Abstand darf maximal „1,5 m" (5 ft) größer oder kleiner sein als der Abstand der Frontboxen. Beispiel: Wenn Sie für „Front" den Wert „6 m" (20 ft) eingegeben haben, sollten Sie als „Center"- und „Subwoofer"-Abstand „4,5–7,5 m" (15–25 ft) wählen.
- Der „Surround"- und „Surround Back"-Abstand darf maximal „1,5 m" (5 ft) größer bzw. 4,5 m (15 ft) kleiner sein als der Abstand der Frontboxen. Beispiel: Wenn Sie für „Front" den Wert „6 m" (20 ft) eingegeben haben, sollten Sie als „SurrRight"-, „Surr Left"-, „Surr Back R"- und „Surr Back L"- Abstand „1,5–7,5m" (5–25 ft) wählen.

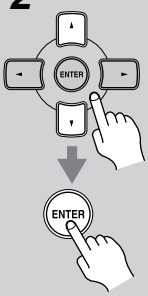
### *Boxenpegel*

Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärke der Boxen separat einstellen, um dafür zu sorgen, dass an der Hörposition alle gleich laut sind.

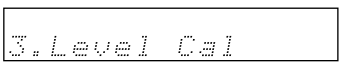
**Wenn der AV-Receiver stummgeschaltet ist bzw. wenn Sie einen Kopfhörer angeschlossen oder Boxengruppe „B" aktiviert haben, kann der Pegelabgleich nicht vorgenommen werden.**

**1** 


**Drücken Sie die [RECEIVER] REMOTE MODE- und dann die [SETUP]-Taste.**

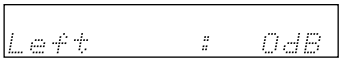
**2** 

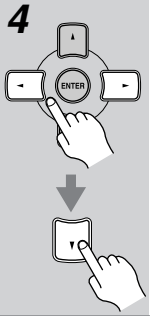

**Wählen Sie mit Auf/Ab [▲]/[▼] „3. Level Cal" und drücken Sie die [ENTER]-Taste.**
Die linke Frontbox gibt nun rosa Rauschen aus.



**3** **Bei Bedarf müssen Sie die Lautstärke erhöhen, um den Testton gut zu hören.**

Die Boxen geben der Reihe nach einen Testton (rosa Rauschen) aus. Der Name der gewählten Box erscheint jeweils im Display.




**4** 


**Ändern Sie den Pegel der gerade aktiven Box bei Bedarf mit Links/Rechts [◄]/[►] und drücken Sie anschließend Ab [▼], um die nächste Box zu wählen.**

Der Pegel kann im Bereich –12 bis +12 dB in 1dB-Schritten geändert werden. Der Einstellbereich des Subwoofers lautet –15 bis +12 dB.

**5** **Wiederholen Sie Schritt 4, um dafür zu sorgen, dass der Testton in allen Boxen gleich laut ist.**

Der Testton wird nur von Boxen ausgegeben, die in der Boxenkonfiguration (Seite 34) nicht auf „No” bzw. „None” gestellt wurden.

**6**


**Drücken Sie die [SETUP]-Taste.**

Das „Setup” wird geschlossen.
Wenn Sie die Lautstärke für diesen Pegelabgleich stark angehoben haben, müssen Sie sie nun wieder auf einen zivilisierten Wert stellen.

**Anmerkung:**

- Um den Pegel der Boxen schneller einzustellen, können Sie die [TEST TONE]-Taste der Fernbedienung drücken. Dann wird ein Testsignal ausgegeben. Wählen Sie danach mit [CH SEL] die änderungsbedürftige Box und stellen Sie mit [LEVEL–] und [LEVEL+] ihren Pegel ein.

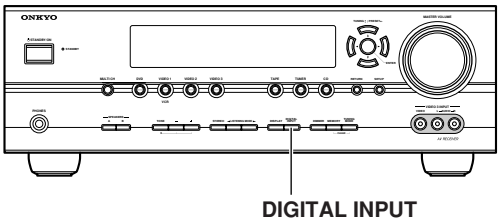
## Einstellen des Digital-Formats

Nachstehend sehen Sie, wie die digitalen Formattypen im Display angezeigt werden.

| Format | Display |
|---|---|
| Dolby Digital | DD D |
| DTS | dts |
| PCM | PCM |

In der Regel erkennt der AV-Receiver das eingehende Signalformat automatisch. Wenn beim Abspielen von PCM- oder DTS-Material jedoch Probleme auftauchen, können Sie das Signalformat „PCM” oder „DTS” als Vorgabe definieren.

- Wenn der Einsatz eines PCM-Titels unterdrückt wird, müssen Sie hier „PCM” wählen.
- Wenn beim Vor- oder Zurückspulen einer CD im DTS-Format Rauschen auftritt, müssen Sie „DTS” wählen.




**1** **Halten Sie die [DIGITAL INPUT]-Taste des AV-Receiver mindestens 3 Sekunden gedrückt.**

**2** **Wählen Sie mit [DIGITAL INPUT]-Taste die gewünschte Einstellung, solange „Auto” angezeigt wird (ca. 3 Sekunden): PCM, DTS oder Auto.**

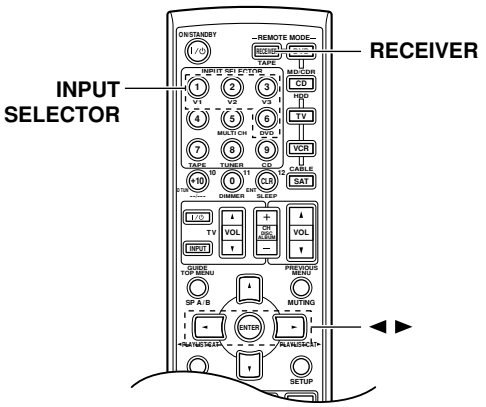
**PCM:** Es werden nur Signale im PCM-Format ausgegeben. Wenn das Eingangssignal nicht dem PCM-Format entspricht, blinkt die PCM-Diode. Dann wird nichts ausgegeben.

**DTS:** Es werden nur Signale im DTS-Format ausgegeben. Wenn das Eingangssignal nicht dem DTS-Format entspricht, blinkt die DTS-Diode. Dann wird nichts ausgegeben.

**Auto (Vorgabe):** Das Format wird automatisch ermittelt. Solange kein Digital-Signal anliegt, wird der entsprechende Analog-Eingang verwendet.

## Synchronisationskorrektur von Bild und Ton

Im „Progressive Scan"-Betrieb des DVD-Spielers kann es vorkommen, dass Bild und Ton nicht synchron sind. Das können Sie hier korrigieren, indem Sie die Audiosignale verzögern. Der Einstellbereich beträgt 0–100ms (Millisekunden, in 20ms-Schritten).



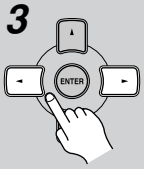

**1**


**Drücken Sie die [RECEIVER] REMOTE MODE-Taste.**

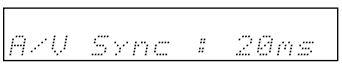
**2**


**Halten Sie die Taste der Eingangsquelle, deren Einstellung sie korrigieren möchten, mindestens 4 Sekunden gedrückt.**

Als Eingangsquellen stehen hier [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2] und [VIDEO 3] zur Verfügung.

**3** 


**Stellen Sie mit den Tasten Links/Rechts [◄]/[►] die Verzögerung ein (0–100 Millisekunden, in 20ms-Schritten).**




**Anmerkung:**

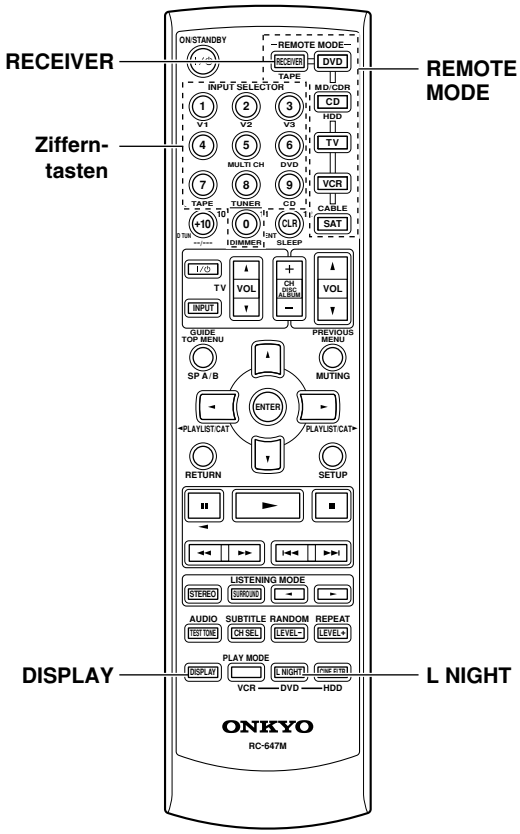
- Diese Einstellung ist nicht belegt, wenn der „Pure Audio"-Modus gewählt ist oder wenn Sie im „Direct"-Modus eine Analog-Quelle abspielen.

# Fernbedienung anderer Geräte

Mit der Fernbedienung des AV-Receiver (RC-647M) können auch andere Geräte, darunter Geräte anderer Hersteller, bedient werden. Hier erfahren Sie, wie man den Fernbedienungscode anderer Geräte (z.B. DVD-Spieler, Fernseher, Videorecorder usw.) eingibt.

## Eingabe von Fernbedienungscodes

Vorher müssen Sie allerdings den Herstellercode des Geräts für eine REMOTE MODE-Taste eingeben. Geben Sie den Code aller Geräte ein, die Sie fernbedienen möchten.

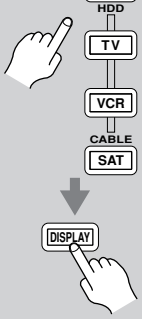



**1** **Suchen Sie den passenden Fernbedienungscode in den beiliegenden Code-Übersichten.**

Die Codes sind in Kategorien (z.B. DVD-Spieler, Fernseher usw.) unterteilt.

**2** **Halten Sie die änderungsbedürftige REMOTE MODE-Taste gedrückt, während Sie die [DISPLAY]-Taste 3 Sekunden lang betätigen.**

Die REMOTE MODE-Taste leuchtet.




**3** **Geben Sie mit den Zifferntasten innerhalb von 30 Sekunden den 4-stelligen Fernbedienungscode ein.**

Die REMOTE MODE-Taste blinkt zwei Mal.

**4** **Drücken Sie die REMOTE MODE-Taste erneut, um den Fernbedienungsmodus zu wählen, richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor des betreffenden Geräts und schauen Sie, ob es reagiert.**

Wenn mehrere Codes erwähnt werden, probieren Sie alle aus und verwenden schließlich den, bei dem die Fernbedienung am besten funktioniert.

**Anmerkungen:**

- Der [RECEIVER] REMOTE MODE-Taste kann kein Fernbedienungscode zugeordnet werden.
- Bei der Drucklegung stimmten die erwähnten Fernbedienungscodes zwar, jedoch bleiben Änderungen vorbehalten.

## Fernbedienungscodes für RI-Geräte von Onkyo

Onkyo-Geräte, deren RI-Buchse Sie ebenfalls angeschlossen haben, werden angesteuert, wenn Sie die Fernbedienung auf den AV-Receiver richten. Daher könnten sich die übrigen Geräte auch in einem Schrank o.ä. befinden.

**1** **Verbinden Sie das über RI angeschlossene Onkyo-Gerät zusätzlich über Analog-Kabel (RCA/Cinch).**
Siehe auch Seite 31.

**2** **Programmieren Sie den richtigen Fernbedienungscode für die REMOTE MODE [DVD]- oder [CD]-Taste.**
[DVD] REMOTE MODE-Taste
**1612:** DVD-Spieler von Onkyo mit RI
[CD/MD/CDR/HDD] REMOTE MODE-Taste
**1327:** CD-Spieler von Onkyo mit RI
**1808:** MD-Recorder von Onkyo mit RI
**1322:** CD-Recorder von Onkyo mit RI
**1993:** HDD-fähige Geräte mit RI
Wie man Fernbedienungscodes eingibt, erfahren Sie weiter oben.

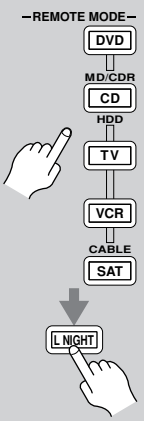
**3** **Drücken Sie die [DVD]- oder [CD] REMOTE MODE-Taste, richten Sie die Fernbedienung auf den AV-Receiver und senden Sie das gewünschte Signal.**

Wenn Sie andere Onkyo-Geräte direkt bzw. Onkyo-Geräte ohne RI-Anschluss fernbedienen möchten, müssen Sie folgende Codes eingeben und die Fernbedienung auf das betreffende Gerät richten:
[DVD] REMOTE MODE-Taste
**0627:** DVD-Spieler von Onkyo ohne RI (Vorgabe)
[CD/MD/CDR/HDD] REMOTE MODE-Taste
**1817:** CD-Spieler von Onkyo ohne RI (Vorgabe)
**0868:** MD-Recorder von Onkyo ohne RI
**1323:** CD-Recorder von Onkyo ohne RI
**1990:** HDD-fähige Geräte ohne RI

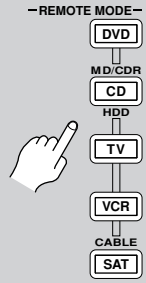
**Anmerkung:**
Wenn Sie einen RI-kompatiblen MD- oder CD-Recorder von Onkyo bzw. ein HDD-fähiges Gerät an die TAPE IN/OUT- oder VIDEO 2-Buchsen anschließen und die Fernbedienung nutzen möchten, müssen Sie „Input Display" auf „MD", „CDR" oder „HDD" stellen (siehe Seite 33).

## Zurückstellen einer Modustaste

Bei Bedarf können Sie einer REMOTE MODE-Taste wieder ihren vorprogrammierten Code zuordnen.

**1** 


**Halten Sie die änderungsbedürftige REMOTE MODE-Taste gedrückt, während Sie die [L NIGHT]-Taste 3 Sekunden lang betätigen.**
Die REMOTE MODE-Taste leuchtet.

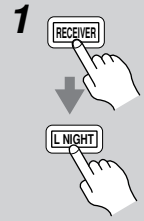
**2** 


**Drücken Sie die REMOTE MODE-Taste noch einmal.**
Die REMOTE MODE-Taste blinkt zwei Mal, um anzuzeigen, dass sie zurückgestellt wurde.

Die [DVD]- und [CD] REMOTE MODE-Taste sind bereits für die Fernbedienung von DVD- und CD-Spielern von Onkyo programmiert. Beim Zurückstellen wird jener Code wiederhergestellt.

## Initialisieren der Fernbedienung

Hiermit kann man alle Vorgaben der Fernbedienung aufrufen.

**1** 

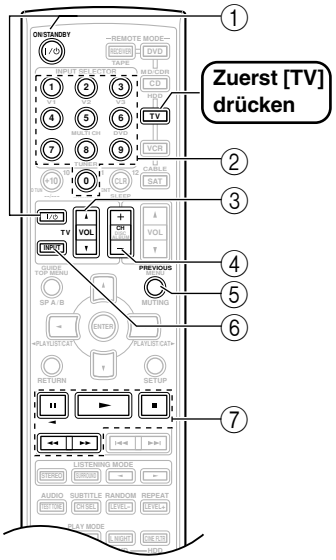

**Halten Sie die [RECEIVER] REMOTE MODE-Taste gedrückt, während Sie die [L NIGHT]-Taste 3 Sekunden lang betätigen.**
Die [RECEIVER]-Taste leuchtet.

**2**


**Drücken Sie die [RECEIVER] REMOTE MODE-Taste noch einmal.**
Die [RECEIVER]-Taste blinkt zwei Mal, um anzuzeigen, sie zurückgestellt wurde.

**Um ein anderes Gerät zu bedienen, müssen Sie die Fernbedienung auf deren Sensor richten, während Sie die unten erwähnten Tasten verwenden. (Wählen Sie vorher den zutreffenden Fernbedienungsmodus.) Bestimmte AV-Geräte werten nicht alle Befehle der Fernbedienung aus bzw. reagieren überhaupt nicht.**

### ■ Fernbedienung eines Fernsehers




① **[ON/STANDBY], TV [⏻/❙]***
Schaltet den Fernseher ein oder auf „Standby".

② **Zifferntasten**
Eingabe von Ziffern.

③ **TV VOL [▲]/[▼]***
Lautstärke des Fernsehers.

④ **[CH +/–]**
Anwahl eines Fernsehkanals.

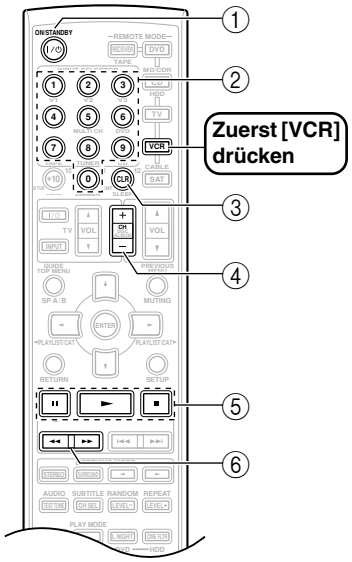
⑤ **[PREVIOUS]**
Anwahl des vorangehenden Kanals.

⑥ **[TV INPUT]***
Eingabe des Fernsehers oder Videorecorders.

⑦ **[❚❚], [►], [■], [◄◄], [►►]**
Bedienung des Videorecorders.

* Tasten mit einem Sternchen (*) können auch verwendet werden, wenn sich die Fernbedienung nicht im Fernsehermodus befindet.

### ■ Fernbedienung eines Videorecorders




① **[ON/STANDBY]**
Schaltet den Videorecorder ein oder auf „Standby".

② **Zifferntasten**
Anwahl des gewünschten Kanals.

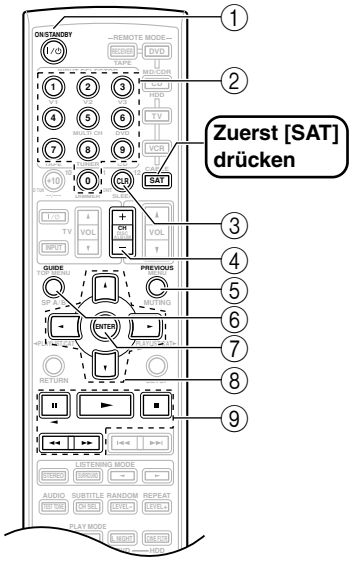
③ **[CLR]**
Löschen einer Funktion.

④ **[CH +/–]**
Kanalanwahl auf dem Videorecorder.

⑤ **[❚❚], [►], [■]**
Pause, Wiedergabe, Stopp.

⑥ **[◄◄], [►►]**
Zurückspulen und Vorspulen.

### ■ Fernbedienung eines Satelliten-/Kabeltuners




① **[ON/STANDBY]**
Aktivieren des Satelliten-/Kabeltuners bzw. Anwahl des Bereitschaftsbetriebs.

② **Zifferntasten**
Eingabe von Ziffern.

③ **[CLR]**
Löschen einer Funktion.

④ **[CH +/–]**
Anwahl eines Satelliten-/Kabelkanals.

⑤ **[PREVIOUS]**
Anwahl des vorangehenden Kanals.

⑥ **[GUIDE]**
Aufrufen der Programmübersicht.

⑦ **[ENTER]**
Bestätigen der Eingabe.

⑧ **[▲]/[▼]/[◄]/[►]**
Anwahl eines Menüeintrags.

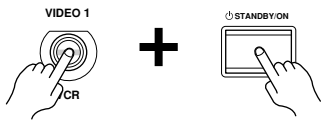
⑨ **[❚❚], [►], [■], [◄◄], [►►]**
Bedienung des Videorecorders.

# Fehlersuche

Wenn sich der AV-Receiver nicht erwartungsgemäß verhält, sollten Sie zuerst folgende Punkte überprüfen.

Wenn Sie das Problem nicht selbst beheben können, sollten Sie den AV-Receiver zuerst zurückstellen und sich (bei Bedarf) erst danach an Ihren Onkyo-Händler wenden.

**Um wieder die ab Werk programmierten AV-Receiver-Einstellungen zu laden, müssen Sie ihn einschalten, während Sie die Tasten [VIDEO 1] und [STANDBY/ON] gedrückt halten. Im Display des AV-Receivers erscheint dann „Clear". Danach wechselt das Gerät in den Bereitschaftsbetrieb.**




Beim Zurückstellen des AV-Receivers werden die Senderfrequenzen und Ihre eigenen Einstellungen gelöscht.

## Stromversorgung

**Der AV-Receiver kann nicht eingeschaltet werden.**

- Schauen Sie nach, ob das Netzkabel an eine Steckdose angeschlossen wurde.
- Lösen Sie den Netzanschluss, warten Sie mindestens fünf Sekunden und schließen Sie das Kabel dann wieder an die Steckdose an.

**Unmittelbar nach dem Einschalten geht der AV-Receiver wieder aus.**

- Die Schutzschaltung des Verstärkerteils wurde aktiviert. Lösen Sie sofort den Netzanschluss. Lösen Sie sämtliche Lautsprecherkabel und Eingangsquellen und warten eine Stunde, bevor Sie den AV-Receiver wieder ans Netz anschließen. Schließen Sie das Netzkabel schließlich wieder an und stellen Sie die Lautstärke auf den Höchstwert. Wenn der AV-Receiver nicht sofort wieder ausgeht, können Sie die Lautstärke auf den Mindestwert stellen, das Netzkabel lösen und die Lautsprecherkabel sowie die Eingangsquellen wieder anschließen. Geht der AV-Receiver hingegen wieder aus, sobald Sie die Lautstärke auf den Höchstwert stellen, so müssen Sie das Netzkabel lösen und sich an Ihren Onkyo-Händler wenden.

## Audio

**Die Boxen geben keinen Ton von sich bzw. sind ausgesprochen leise.**

- Wählen Sie die richtige Digital-Eingangsquelle (Seite 33). Drücken Sie die [DIGITAL INPUT]-Taste wiederholt.
- Überprüfen Sie die Boxen der „A"- oder „B"-Gruppe aktivieren (Seite 6).
- Schauen Sie nach, ob alle Kabel vollständig angeschlossen wurden (Seite 20).
- Überprüfen Sie die Polarität der Lautsprecherkabel und beseitigen Sie eventuelle Kurzschlüsse (Seite 17).
- Überprüfen Sie, ob die Adern der Boxenkabel eventuell einen Kurzschluss verursachen.
- Kontrollieren Sie die Einstellung der Lautstärke. Der Einstellbereich lautet MIN, 1–79 und MAX (Seite 36). Da der AV-Receiver auch als Endstufe für Heimkino-Anwendungen ausgelegt ist, kann die Lautstärke weitaus genauer eingestellt werden als auf anderen Geräten.
- Wenn die MUTING-Anzeige im Display leuchtet, müssen Sie die [MUTING]-Taste der Fernbedienung drücken, um die Stummschaltung des AV-Receiver zu deaktivieren (Seite 42).
- Wenn Sie einen Kopfhörer an die PHONES-Buchse angeschlossen haben, werden die Boxen nicht angesprochen (Seite 43).
- Kontrollieren Sie, ob das externe Gerät Digital-Signale ausgibt und wenn ja, welche. Bei bestimmten Spielkonsolen, die auch DVDs abspielen können, ist diese Ausgabe anfangs nicht aktiv.
- Bei bestimmten Video-DVDs muss das Audio-Ausgabeformat im Menü der Video-DVD gewählt werden.
- Im Falle muss ein Plattenspieler mit Vorverstärker verwendet werden. Sonst benötigen Sie einen externen Vorverstärker, der sich zwischen dem Plattenspieler und dem AV-Receiver befinden muss. Wenn der Plattenspieler eine Schwingspule (MC) verwendet, müssen Sie einen Vorverstärker oder einen MC-Wandler mit Phono-Entzerrung zwischenschalten.
- Stellen Sie die Entfernung der Boxen ein und nehmen Sie einen Pegelabgleich vor (Seite 52, 53).
- Es wurde „PCM" oder „DTS" als Signalformat gewählt. Wählen Sie „Auto" als Signalformat (Seite 53).

**Nur die Frontboxen funktionieren.**

- Im „Stereo"- oder „Mono"-Wiedergabemodus werden nur die Frontboxen und der Subwoofer angesprochen.
- Überprüfen Sie, ob alle Boxen richtig konfiguriert sind (Seite 34).

**Nur die Mittenbox gibt Signale aus.**

- Wenn Sie im „Pro Logic IIx Movie"-, „Pro Logic IIx Music"- oder „Pro Logic IIx Game"-Modus eine Mono-Quelle (z.B. einen MW-Sender oder ein Fernsehprogramm) abspielen, wird nur die Mittenbox verwendet.
- Überprüfen Sie, ob alle Boxen richtig konfiguriert sind (Seite 34).

**Die Surround-Boxen geben keine Signale aus.**

- Im „Stereo"- oder „Mono"-Wiedergabemodus werden die Surround-Boxen nicht angesprochen (Seite 46).
- Bei bestimmten Quellen und in bestimmten Wiedergabemodi werden die Surround-Boxen nur unwesentlich angesprochen. Wählen Sie einen anderen Wiedergabemodus.
- Überprüfen Sie, ob alle Boxen richtig konfiguriert sind (Seite 34).

**Die Mittenbox gibt keine Signale aus.**
- Im „Stereo"- oder „Mono"-Wiedergabemodus wird die Mittenbox nicht angesprochen (Seite 46).
- Überprüfen Sie, ob alle Boxen richtig konfiguriert sind (Seite 34).

**Die hinteren Surround-Boxen geben keine Signale aus.**
- Wenn Sie die Boxen der „B"-Gruppe aktivieren, kann Gruppe „A" nur noch maximal 5,1-Kanal-Material abspielen. Die hinteren Surround-Boxen geben folglich kein Signal mehr aus.
- Die hinteren Surround-Boxen werden nicht in allen Wiedergabemodi verwendet. Wählen Sie einen anderen Wiedergabemodus (Seite 46).
- In bestimmten Fällen spielen die hinteren Surround-Boxen bestenfalls eine Nebenrolle.
- Überprüfen Sie, ob alle Boxen richtig konfiguriert sind (Seite 34).

**Der Subwoofer gibt keine Signale aus.**
- Der Subwoofer-Ausgang ist nicht belegt, solange nur die Boxengruppe „B" eingeschaltet ist. Schalten Sie die Boxengruppe „A" ein.
- Wenn das abgespielte Material keine LFE-Informationen enthält, wird dieser Kanal auch nicht angesprochen.
- Überprüfen Sie, ob alle Boxen richtig konfiguriert sind (Seite 34).

**Die Boxengruppe „B" gibt kein Signal aus.**
- Die Boxen der Gruppe „B" geben nur Signale von Quellen aus, die Sie mit Analog-Eingängen verbunden haben. Schauen Sie nach, ob die Analog-Verbindungen stimmen.

**Bei Anwahl bestimmter Signalformate hören Sie nichts.**
- Schauen Sie auf dem betreffenden Gerät nach, ob es überhaupt weiß, dass es Digital-Signale ausgeben soll. Bestimmte Spielkonsolen, z.B. solche, die DVDs unterstützen, geben solche Signale nicht automatisch aus.
- Bei bestimmten Video-DVDs muss das Audio-Ausgabeformat in einem Menü gewählt werden.

**Die 6,1- oder 7,1-Wiedergabe funktioniert nicht.**
- Wenn Sie die Boxen der „B"-Gruppe aktivieren, kann Gruppe „A" nur noch maximal 5,1-Kanal-Material abspielen.

**Die Lautstärke kann maximal auf „79" gestellt werden.**
- Nach dem Pegelabgleich der einzelnen Boxen (Seite 43, 52) ändert sich eventuell die mögliche Pegelobergrenze.

**Sie hören Rauschen.**
- Wenn Sie Audio-Signalkabel mit den Netz- oder Lautsprecherkabeln verdrehen, kommt es zu unangenehmen Störungen.
- Ein Audiokabel fängt Störsignale auf. Verlegen Sie die Kabel anders.

**Die „Late Night"-Funktion zeigt keinerlei Wirkung.**
- Überprüfen Sie, ob das Audiomaterial dem Dolby Digital-Format entspricht (Seite 48).

**Die analoge DVD-Mehrkanaleingabe funktioniert nicht.**
- Überprüfen Sie die analogen DVD-Mehrkanalverbindungen (Seite 24).
- Drücken Sie die [MULTI CH]-Taste, um die DVD-Mehrkanaleingabe der DVD zu wählen.
- Schauen Sie auf dem DVD-Spieler nach, welche Audiosignale er wie ausgibt.

**Anmerkung zu DTS-Signalen**
- Bei DTS-Material kann es vorkommen, dass beim Vor- oder Zurückspulen bzw. während der Wiedergabepause Rauschen auftritt. Das ist völlig normal.
- Wenn das DTS-Material beendet ist und der DTS-Datenstrom wegfällt, bleibt der AV-Receiver trotzdem im DTS-Wiedergabemodus. Daher verschwindet die DTS-Anzeige nicht. Das wurde absichtlich gemacht, damit beim Vor- oder Zurückspulen des Datenträgers kein Rauschen hörbar ist. Wenn Sie von Hand vom DTS- in den PCM-Modus wechseln, braucht der AV-Receiver einen Augenblick für die Formatumschaltung. Daher hören Sie eventuell eine Weile nichts. Starten Sie die PCM-Wiedergabe also etwas später.
- Bei CD-Spielern kann eventuell vorhandenes DTS-Material auch dann nicht ordnungsgemäß abgespielt werden, wenn Sie den Player an einen Digital-Eingang des AV-Receiver anschließen. Das liegt daran, dass solche DTS-Daten auf einer nachträglichen Bearbeitung beruhen (z.B. des Ausgangspegels, der Sampling-Frequenz und/oder des Frequenzgangs). Der AV-Receiver lässt solche Signale aber nicht als DTS-Signale durchgehen, weshalb Sie eventuell nur Rauschen hören.

## Video

**Die Bildsignale werden nicht ausgegeben.**
- Schauen Sie nach, ob alle Kabel vollständig angeschlossen wurden (Seite 20).
- Überprüfen Sie, ob die Videoquellen an die richtigen Eingänge angeschlossen wurden.
- Der AV-Receiver nimmt keine Formatwandlung vor. Wenn Ihr Videogerät an einen Component-Eingang angeschlossen ist, müssen Sie den Fernseher mit dem Component-Ausgang verbinden (Seite 21).
- Kontrollieren Sie, ob auf dem Fernseher überhaupt der Bildeingang gewählt wurde, an den Sie den AV-Receiver angeschlossen haben.
- Bei Anwahl des „Pure Audio"-Wiedergabemodus' (nicht auf dem Modell für Nordamerika) werden die Videoschaltkreise deaktiviert. Folglich gibt der AV-Receiver dann keine Bildsignale aus.

## Tuner

**Der Empfang ist verrauscht, die Stereo-Wiedergabe eines FM-Senders fällt ab und zu aus bzw. die FM STEREO-Anzeige erscheint nie.**

- Stellen Sie die Antenne woanders auf.
- Stellen Sie den AV-Receiver so weit wie möglich vom Fernseher oder dem Computer entfernt auf.
- Wählen Sie den MONO-Modus (Seite 38).
- Nach Anwahl eines MW-Senders können die Signale der Fernbedienung den Empfang stören.
- Vorbeifahrende Autos und überfliegende Flugzeuge können Störeinstreuungen bewirken.
- Betonwände können Radiosignale abblocken bzw. abschwächen.
- Wenn das nichts hilft, verwenden Sie am besten eine Außenantenne.

## Fernbedienung

**Die Fernbedienung funktioniert nicht.**

- Legen Sie die Batterien richtig herum ein (Seite 11).
- Vielleicht ist die Fernbedienung zu weit vom AV-Receiver entfernt. Außerdem darf sich kein Gegenstand zwischen der Fernbedienung und dem Sensor des AV-Receiver befinden (Seite 11).
- Vielleicht haben Sie den falschen Fernbedienungsmodus gewählt (Seite 12).
- Vielleicht haben Sie den falschen Fernbedienungscode eingegeben (Seite 55).

**Die anderen Geräte werten die Signale nicht aus.**

- Vielleicht haben Sie den falschen Fernbedienungsmodus gewählt (Seite 12).
- Wenn Sie einen RI-kompatiblen MD- oder CD-Recorder von Onkyo oder ein HDD-fähiges Gerät an die TAPE IN/OUT-Buchsen anschließen bzw. ein DS-A1 Remote Interactive Dock mit den VIDEO 2 IN-Buchsen verbinden und die Fernbedienung nutzen möchten, müssen Sie im Display MD, CDR oder HDD wählen (siehe Seite 33).
- Wahrscheinlich stimmt der Fernbedienungscode nicht. Wenn mehr als ein Code angegeben wird, müssen Sie sie der Reihe nach ausprobieren.
- Bestimmte AV-Geräte werten nicht alle Befehle der Fernbedienung aus bzw. reagieren überhaupt nicht.
- Um ein Onkyo-Gerät zu bedienen, das an eine RI-Buchse angeschlossen ist, müssen Sie die Fernbedienung auf den AV-Receiver richten. Vorher müssen Sie allerdings den Fernbedienungscode des Gerätes eingeben (Seite 56).
- Um ein Onkyo-Gerät, das nicht via RI angeschlossen ist bzw. ein Gerät eines anderen Herstellers zu steuern, müssen Sie die Fernbedienung auf jenes Gerät richten. Vorher müssen Sie allerdings den Fernbedienungscode des Gerätes eingeben (Seite 55).

## Aufnahme

**Die Aufnahme funktioniert nicht.**

- Schauen Sie auf dem Recorder nach, ob die richtigen Eingänge gewählt wurden.
- Um Rückkopplung und Schäden am Gerät zu vermeiden, gibt der AV-Receiver eingehende Signale niemals an die Ausgangsbuchsen gleichen Namens aus (z.B. nie TAPE IN zu TAPE OUT bzw. VIDEO 1 IN zu VIDEO 1 OUT).
- Wenn Sie den „Pure Audio"-Wiedergabemodus wählen, wird nichts aufgenommen, weil dann keine Bildsignale ausgegeben werden. Wählen Sie einen anderen Wiedergabemodus.

## Andere

**Bei Anschließen eines Kopfhörers ändert sich das Schallbild.**

- Wenn Sie einen Kopfhörer anschließen, wird automatisch der „Stereo"-Wiedergabemodus aktiviert – es sei denn, es ist bereits „Stereo", „Mono", „Direct" oder „Pure Audio" (nicht auf dem Modell für Nordamerika) gewählt.

**Das Display funktioniert nicht.**

- Bei Anwahl des „Pure Audio"-Wiedergabemodus' (nicht auf dem Modell für Nordamerika) wird das Display ausgeschaltet.

**Wie kann man eine andere Sprache einer Multiplex-Quelle wählen?**

- Wählen Sie mit „Multiplex" im „4. Audio Adjust"-Menü entweder „Main" oder „Sub" (Seite 49).

**Die RI-Funktion verhält sich nicht erwartungsgemäß.**

- Die RI-Steuerung funktioniert nur, wenn man das andere Gerät mit den betreffenden analogen RCA/Cinch-Buchsen des AV-Receiver verbindet – auch wenn man nur die Digital-Verbindung nutzt (Seite 31).

Der AV-Receiver enthält einen Mikrocomputer für die Signalverarbeitung und Bedienfunktionen. In seltenen Fällen kann eine Störeinstreuung bzw. statische Elektrizität zu einem Absturz führen. Lösen Sie dann den Netzanschluss, warten Sie mindestens fünf Sekunden und schließen Sie das Kabel dann wieder an die Steckdose an.

Onkyo haftet nicht für Schäden (z.B. die Kosten für das Ausleihen einer CD), wenn die Kopie aufgrund einer Funktionsstörung missglückt ist. Außerdem wird empfohlen, vor Starten einer wichtigen Aufnahme mehrere Tests durchzuführen, um die Funktionstüchtigkeit der Anlage zu überprüfen.

Wählen Sie vor Lösen des Netzanschlusses den Bereitschaftsbetrieb des AV-Receivers.

**Speicherpufferung**
Der AV-Receiver verwendet ein batteriefreies System für die Pufferung der Senderspeicher und anderen Einstellungen. Dieses System wird beim Ausschalten und Lösen des Netzanschlusses aktiviert. Obwohl keine separaten Batterien benötigt werden, muss der AV-Receiver ans Netz angeschlossen werden, um das Akkupuffersystem wieder aufzuladen. Wenn der Pufferakku des AV-Receiver vollständig aufgeladen ist, kann er die Speicherbereiche mehrere Wochen lang speisen. In einem feuchten Klima ist die Lebensdauer jedoch etwas kürzer.

**Für die S-Video- und Kompositeingänge können folgende Einstellungen vorgenommen werden**

Diese Einstellungen müssen mit den Tasten des Geräts durchgeführt werden.

1. Halten Sie die Quellenwahltaste, deren Belegung Sie zurückstellen möchten, gedrückt, während Sie [SETUP] betätigen.
2. Wählen Sie mit den Tasten Auf/Ab [▲]/[▼] die Einstellung (siehe unten).
3. Ändern Sie den Wert mit den Tasten Links/Rechts [◄]/[►].
4. Drücken Sie am Ende die [SETUP]-Taste.

- **Video-Abschwächung**

  Diese Einstellung kann für die Eingänge DVD, VIDEO 1, VIDEO 2 und VIDEO 3 vorgenommen werden.
  Wenn die Bildqualität nach Anschließen einer Spielkonsole an den S-Video- oder Kompositeingang zu wünschen übrig lässt, sollten Sie den Signalpegel verringern.

  **Video ATT:0:** (Vorgabe).
  **Video ATT:2:** Der Pegel wird um 2 dB abgeschwächt.

- **Ausgabe einer S-Video-Quelle über die Komposit-Videoausgänge**

  Diese Einstellung kann für die Eingänge DVD, VIDEO 1 und VIDEO 2 vorgenommen werden. Diese Funktion erlaubt die Weiterleitung eingehender S-Video-Signale an die Komposit-Videoausgänge, was z.B. praktisch ist, wenn Ihr Fernseher keine S-Video-Eingänge aufweist.

  **Y/C Mix:Off:** Die S-Video-Bildsignale liegen nur an den S-Video-Ausgängen an (Vorgabe).
  **Y/C Mix:On:** Die S-Video-Signale liegen an den S-Video- und Komposit-Videoausgängen an.

# Technische Daten

## *Verstärkersektion*

Angegebener Ausgangsleistung (FTC)

**Alle Kanäle:** **Minimal 75W Dauerleistung pro Kanal, 8Ω-Last, 2 Kanäle im Bereich 20 Hz~20 kHz getrieben, maximaler Klirrfaktor von 0,08%**

**Minimal 100W Dauerleistung pro Kanal, 6Ω-Last, 2 Kanäle mit 1 kHz getrieben, maximaler Klirrfaktor von 0,1%**

Angegebener Ausgangsleistung (IEC)
7 Kanäle × 130 W an 6Ω, 1 kHz, 1 Kanal getrieben

Max. Ausgangsleistung (JEITA)
7 Kanäle × 160 W an 6Ω, 1 kHz, 1 Kanal getrieben

Dynamikleistung: 180 W + 180 W (3Ω, Front)
140 W + 140 W (4Ω, Front)
95 W + 95 W (8Ω, Front)

Klirrfaktor (THD): 0,08% (angegebener Leistung)

Dämpfungsfaktor: 60 (Front,1kHz,8Ω)

Eingangsempfindlichkeit und Impedanz: 200 mV/ 47 kΩ (LINE)

Ausgangspegel und Impedanz: 200 mV/ 470 Ω (REC OUT)

Frequenzgang: 5 Hz–100 kHz/ +1 dB–3 dB („Direct"-Modus)

Klangregelung: ±10 dB, 80 Hz (BASS)
±10 dB, 20 kHz (TREBLE)

Fremdspannungsabstand (S/N): 100 dB (LINE, IHF-A)

Lautsprecherimpedanz: Nordamerika: 6Ω–16Ω
Andere: 4Ω– oder 6Ω–16Ω

## *Video-sektion*

Eingangsempfindlichkeit, Ausgangspegel und Impedanz: 1 Vp-p /75Ω (Component and S-Video Y)
0,7 Vp-p /75Ω (Component $P_B/C_B$, $P_R/C_R$)
0,28 Vp-p /75Ω (S-Video C)
1 Vp-p /75Ω (Composite)

Frequenzgang Component-Video: 5 Hz – 50 MHz

## *Tuner-sektion*

### ■ UKW (FM)

Empfangs-Frequenzbereich: Nordamerika: 87,5 MHz–107,9 MHz
Andere: 87,5 MHz–108,0 MHz

Nutzempfindlichkeit: Stereo: 22,2 dBf (75Ω IHF)
Mono: 15,2 dBf (75Ω IHF)

Fremdspannungsabstand (S/N): Stereo: 67 dB (IHF-A)
Mono:73 dB (IHF-A)

Klirrfaktor (THD): Stereo: 0,5 % (1kHz)
Mono: 0,3 % (1kHz)

Klangregelung: 30 Hz–15 kHz / ±1 dB

Stereo-Trennung: 40 dB ( 1kHz )

### ■ MW (AM)

Empfangs-Frequenzbereich: Nordamerika: 530 kHz–1710 kHz
Europäer: 522 kHz–1611 kHz
Andere: 522/530 kHz–1611/1710 kHz

Nutzempfindlichkeit: 300 µV

Fremdspannungsabstand (S/N): 40 dB

Klirrfaktor (THD): 0,7%

## *Allgemein*

Stromversorgung: Nordamerika: AC 120 V, 60 Hz
Europäer: AC 230-240 V, 50 Hz
Andere: AC 120/220-240 V, 50/60 Hz
AC 230-240 V, 50 Hz
AC 220-230 V, 50/60 Hz

Leistungsaufnahme: Nordamerika: 4,9 A
Europäer: 570 W
Andere: 525 W

Leistungsaufnahme im Bereitschaftsbetrieb: Nordamerika: 0,1 W
Europäer: 0,5 W
Andere: 0,5 W

Abmessungen (B x H x T): 435 × 151 × 377 mm

Gewicht: Nordamerika: 9,6 kg
21,2 lbs
Modelle mit Spannungswahlschalter:
10,4 kg
22,9 lbs
Andere: 10,3 kg
22,7 lbs

### ■ Video-Eingänge

Component: DVD, VIDEO1, VIDEO2
S-Video: DVD, VIDEO1, VIDEO2
Composite: DVD, VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3

### ■ Video-Ausgänge

Component: MONITOR
S-Video: MONITOR, VIDEO1
Composite: MONITOR, VIDEO1

### ■ Audio-Eingänge

Digital-Eingänge: Optical :3
Coaxial :1

Analog-Eingänge: DVD (MULTICHANNEL), VIDEO1, VIDEO2, VIDEO3, TAPE, CD

Mehrkanal-Eingänge: 7,1

### ■ Audio-Ausgänge

Analog-Ausgänge: TAPE, VIDEO1

Subwoofer-Vorverstärkerausgang: 1

Boxenausgänge: SP A (L, R, C, SL, SR, SBL, SBR)
SP B (L, R)

Kopfhörerbuchse: 1

Änderungen der technischen Daten und Funktionen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

# Memo

**ONKYO CORPORATION**
Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8124

**ONKYO U.S.A. CORPORATION**
18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 http://www.us.onkyo.com/

**ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH**
Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 http://www.eu.onkyo.com/

**ONKYO EUROPE UK Office**
Suite 1, Gregories Court, Gregories Road, Beaconsfield, Buckinghamshire, HP9 1HQ
UNITED KINGDOM Tel: +44-(0)1494-681515 Fax: +44(0)-1494-680452

**ONKYO CHINA LIMITED**
Units 2102-2107, Metroplaza Tower I, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung,
N.T., HONG KONG Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039
http://www.ch.onkyo.com/

ONKYO
HOMEPAGE
**http://www.onkyo.com/**

I0602-1

SN 29344184

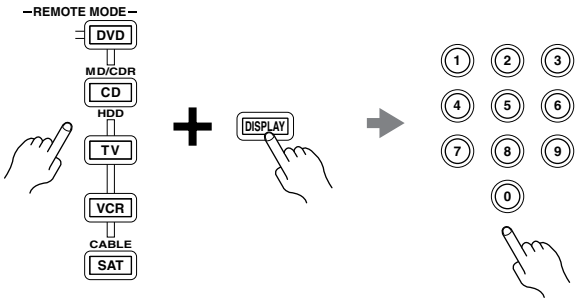
(C) Copyright 2006 ONKYO CORPORATION Japan. All rights reserved.

* 2 9 3 4 4 1 8 4 *

ONKYO®

# Remote Control Codes

1. **While holding down the REMOTE MODE button that you want to set, press the [DISPLAY] button for 3 seconds.**
2. **Use the number buttons to enter the 4-digit remote control code.**




## Codes de télécommande

1. Maintenez le bouton REMOTE MODE à initialiser enfoncé et appuyez sur le bouton [DISPLAY] durant 3 secondes.
2. Entrez les 4 chiffres du code de télécommande avec les boutons numériques.

## Codici del telecomando

1. Mentre tenete premuto il pulsante REMOTE MODE che volete impostare, premete il pulsante [DISPLAY] per 3 secondi.
2. Utilizzate i pulsanti numerici per inserire il codice di telecomando a 4 cifre.

## Afstandsbedieningscodes

1. Houd de REMOTE MODE toets ingedrukt die u wilt instellen en druk dan de [DISPLAY] toets 3 seconden in.
2. Met de cijfertoetsen de 4-cijferige afstandsbedieningscode in.

## 遙控代碼

1. 按下您希望設置的遙控鍵，同時按下 [DISPLAY] 鍵保持 3 秒鐘。
2. 使用數字鍵輸入 4 位數字的遙控代碼。

## Códigos de control remoto

1. Manteniendo pulsado el botón REMOTE MODE que desee ajustar, pulse el botón [DISPLAY] durante 3 segundos.
2. Utilice los botones de número para introducir el código de 4 dígitos para control remoto.

## Fernbedienungscodes

1. Halten Sie die änderungsbedürftige REMOTE MODE-Taste gedrückt, während Sie die [DISPLAY]-Taste 3 Sekunden lang betätigen.
2. Geben Sie mit den Zifferntasten den 4-stelligen Fernbedienungscode ein.

## Fjärrstyrningskoder

1. Tryck in och håll lämplig lägesväljare (REMOTE MODE) intryckt och tryck samtidigt in knappen [DISPLAY] i tre sekunder.
2. In den 4-siffriga fjärrstyrningskoden med hjälp av sifferknapparna.

## 遥控代码

1. 按下您希望设置的遥控键，同时按下 [DISPLAY] 键保持 3 秒钟。
2. 使用数字键输入 4 位数字的遥控代码。

## DVD Codes DVD

| DVD Player | |
|---|---|
| Acoustic Solutions | 0730, 0713 |
| Advent | 1016 |
| Aiwa | 0641 |
| Akai | 0899, 1115 |
| Akura | 0898 |
| Amoisonic | 0835 |
| Amphion Media Works | 0872 |
| Amstrad | 0713 |
| AMW | 0872 |
| Apex Digital | 0755, 0794, 0830, 1020, 1061 |
| Aspire Digital | 1168 |
| Audiovox | 1071, 1121, 1122 |
| Axion | 1071, 1193 |
| Blue Nova International | 1321 |
| Broksonic | 1419 |
| Bush | 0516, 0690, 0713 |
| Cambridge Soundworks | 0690 |
| Celestial | 1020 |
| Changhong | 0627, 1061 |
| CineVision | 0833, 1483 |
| Clayton | 0713 |
| Coby | 0852, 1086, 1321, 1351 |
| Conia | 0835 |
| CyberHome | 0714, 0874, 1023, 1129 |
| Daewoo | 0714, 0833 |
| Daytek | 0872 |
| Denver | 0898, 1321 |
| Diamond | 0768 |
| Dick Smith Electronics | 0833, 1483 |
| Digitor | 0690 |
| Disney | 0675 |
| DSE | 0833, 1483 |
| DVD2000 | 0521 |
| ECC | 0730 |
| Elta | 1115 |
| Eltax | 1321 |
| Emerson | 0675, 0821, 1268 |
| Ferguson | 0898 |
| Funai | 0675, 1268, 1334 |
| Gateway | 1073 |
| GE | 0815 |
| Go Video | 0715, 0833, 1044, 1075, 1099, 1304, 1483 |
| Go Vision | 1071 |
| H & B | 0818, 0841, 1233, 1421 |
| Harman/Kardon | 0582 |
| Hitachi | 1247, 1664 |
| iLo | 1348 |
| Integra | 0627 |
| Jensen | 1016 |
| JVC | 0558 |
| jWin | 1051 |
| Kiss | 0841, 1523 |
| KLH | 1020, 1261 |

| DVD Player | |
|---|---|
| Kreisen | 1421 |
| KXD | 1321 |
| Lecson | 1533 |
| Lenoxx | 0838 |
| LG | 0801 |
| Limit | 0768 |
| LiteOn | 1058, 1416, 1440 |
| Loewe | 0511 |
| Lumatron | 1321 |
| Magnavox | 0675, 0821, 1140, 1268 |
| McIntosh | 1533 |
| Medion | 1347 |
| Memorex | 0690 |
| Metronic | 0690 |
| Mitsubishi | 1521, 0521, 1403 |
| Mustek | 0730 |
| NEC | 0785, 1404 |
| Nintaus | 1051 |
| Norcent | 1003, 0872 |
| Onkyo | 0627, 1612(RI) |
| Orion | 1419 |
| Palsonic | 0835, 0852 |
| Panasonic | 0703, 1010, 1011, 1362, 1462, 1490, 1762 |
| Philco | 0690 |
| Philips | 0675, 0854, 1260, 1340, 1354 |
| Pioneer | 0525, 0631 |
| Polaroid | 1020, 1061, 1086 |
| Prima | 1016 |
| ProVision | 1321 |
| RCA | 0822, 1022, 1132, 1193 |
| Redstar | 0898 |
| Relisys | 1347 |
| Roadstar | 1051 |
| Sampo | 1321 |
| Samsung | 0820, 0899, 1044, 1075 |
| Santosh | 1115 |
| Sanyo | 0873 |
| Sharp | 0675, 1256, 1419 |
| Skyworth | 0898 |
| Sliding | 1115 |
| SM Electronic | 0730, 0690 |
| Sonic Blue | 1099 |
| Sony | 1533, 1033, 1069, 1070, 1431 |
| Sova | 1122 |
| Superscan | 0821 |
| Sylvania | 0675, 0821, 1268 |
| Symphonic | 0675, 1268 |
| Tangent | 1321 |
| Teac | 0516, 0759, 0809, 0833, 1006, 1021, 1483 |
| Technics | 0703 |
| Technosonic | 0730 |
| Tedelex | 0690 |
| Tevion | 1036, 1227, 1382 |

| DVD Player | |
|---|---|
| Thomson | 0551 |
| Toshiba | 1045, 1154, 1510 |
| TRANS-continents | 1321 |
| Umax | 0690 |
| Vizio | 1064 |
| Yamada | 0872, 1416 |
| Yamaha | 0545 |
| Yamakawa | 0872 |

| DVD Recorder | |
|---|---|
| Aspire Digital | 1168 |
| Coby | 1086 |
| CyberHome | 1129 |
| Eltax | 1321 |
| Funai | 0675, 1334 |
| Gateway | 1073 |
| Go Video | 1304 |
| H & B | 1421 |
| Hitachi | 1664 |
| iLo | 1348 |
| Kreisen | 1421 |
| LiteOn | 1416, 1440 |
| Medion | 1347 |
| Mitsubishi | 1403 |
| NEC | 1404 |
| Panasonic | 1010, 1011 |
| Pioneer | 0631 |
| Polaroid | 1086 |
| Relisys | 1347 |
| Sharp | 0675, 1419 |
| Sony | 1033, 1069, 1070, 1431 |
| Sylvania | 0675 |
| Tangent | 1321 |
| Tevion | 1227 |
| Thomson | 0551 |
| Toshiba | 1510 |
| Yamada | 1416 |

| TV/DVD Combination | |
|---|---|
| Advent | 1016 |
| Apex Digital | 0830 |
| Audiovox | 1071, 1121, 1122 |
| Axion | 1071, 1193 |
| Bush | 0516, 0713 |
| Emerson | 0675, 1268 |
| Go Vision | 1071 |
| Hitachi | 1247 |
| Jensen | 1016 |
| KLH | 1261 |
| Magnavox | 1268 |
| Panasonic | 1490 |
| Philips | 0854, 1260 |
| Prima | 1016 |
| RCA | 1022, 1193 |
| Samsung | 0899 |
| Sliding | 1115 |
| Sova | 1122 |
| Sylvania | 0675, 1268 |
| Teac | 1021 |

## CD/MD/CDR/HDD Codes

MD/CDR CD HDD

| CD Player | |
|---|---|
| Anthem | 0897 |
| Bush | 0388 |
| Carver | 0179 |
| Classic | 1297 |
| Copland | 0393 |
| Denon | 0034, 0766 |
| Dynamic Bass | 0179 |
| Fisher | 0179, 1325 |
| Garrard | 0393 |
| Genexxa | 0426 |
| GoldStar | 1208 |
| GPX | 1296 |
| Harman/Kardon | 0173, 0426, 1202 |
| HHB | 0192 |
| Inkel | 0180 |
| JVC | 1294 |
| Kenwood | 0826, 0028, 0037 |
| KLH | 1373 |
| LG | 1208 |
| Magnavox | 0038 |
| Marantz | 0038, 0180, 0435 |
| Memorex | 0180 |
| Musical Fidelity | 0393 |
| NAD | 0721, 1208 |
| Onkyo | 1327(RI), 1817 |
| Optimus | 1063, 0037, 0468, 0087, 0179, 0426 |
| Panasonic | 0388, 0752 |
| Philips | 0274 |
| Pioneer | 1063, 1062, 1087, 0468, 0192 |
| RCA | 1062, 0468, 0053, 0179 |
| Realistic | 0179, 0180 |
| Roksan | 0435 |
| Rotel | 0897 |
| Sanyo | 0087, 0179 |
| Sharp | 0861, 0037, 0034, 0180 |
| Sherwood | 1067, 0180, 0426 |
| Silsonic | 0888 |
| Sony | 0100, 1364, 0185 |
| TDK | 1208 |
| Teac | 0393, 0180, 0435 |
| Technics | 0207, 1078 |
| Thomson | 0053 |
| Universum | 0053 |
| Wards | 0053 |
| Yamaha | 0888, 1292 |

| CD Recorder | |
|---|---|
| Classic | 1297 |
| Denon | 0766 |
| Fisher | 1325 |
| GPX | 1296 |
| Harman/Kardon | 1202 |
| HHB | 0192 |
| JVC | 1294 |
| KLH | 1373 |
| LG | 1208 |
| NAD | 1208 |
| Onkyo | 1322(RI), 1323 |
| Pioneer | 1062, 1087, 0192 |
| RCA | 0053 |
| Sony | 0100, 1364 |
| TDK | 1208 |
| Yamaha | 0888, 1292 |

| MD Recorder | |
|---|---|
| Kenwood | 0826 |
| Onkyo | 0868, 1808(RI) |
| Optimus | 1063 |
| Pioneer | 1063 |
| Sharp | 0861 |
| Sherwood | 1067 |
| Sony | 0185 |
| Technics | 1078 |
| Yamaha | 0888 |

| HDD Player | |
|---|---|
| Onkyo | 1990, 1993(RI) |

## TV Codes TV

| TV | |
|---|---|
| 888 | 0264 |
| Acura | 0009 |
| Addison | 0653, 0108, 0092, 1150 |
| Admiral | 0463, 0163 |
| Advent | 0761, 0783, 0815, 0842 |
| Aiko | 0092 |
| Aiwa | 0701, 1180 |
| Akai | 0060, 0812, 0702, 0030, 0264, 0218, 0009, 0208, 0672, 0729, 0745, 0753, 1207 |
| Akura | 0264, 0218 |
| Alba | 0037, 0218, 0009, 0371 |
| Albatron | 0700 |
| Alfide | 0672 |
| America Action | 0180 |
| Amstrad | 0171, 0037, 0009, 0371 |
| Anam | 0250, 0180, 0009, 0161, 0700 |
| Anam National | 0250, 0161 |
| Anhua | 0051 |
| Anitech | 0009 |
| AOC | 0451, 0180, 0060, 0030, 0108, 0009, 0092, 1150 |
| Aolinpike | 0264 |
| Apex Digital | 0156, 0748, 0765, 0767, 0879, 1217 |
| Asuka | 0218 |
| Audinac | 0180 |
| Audiosonic | 0037, 0109 |
| Audiovox | 0451, 0180, 0092, 0623, 0802 |
| Aventura | 0171 |
| Awa | 0009 |
| Baihe | 0264, 0009 |
| Baile | 0001, 0009, 0374, 0661 |
| Baird | 0343 |
| Bang & Olufsen | 0565 |
| Baohuashi | 0264 |
| Baosheng | 0009 |
| Basic Line | 0218, 0009 |
| Baur | 0037, 0512 |
| Baysonic | 0180 |
| Beijing | 0812, 0264, 0226, 0001, 0009, 0208, 0374, 0661 |
| Beko | 0714, 0370 |
| Bell & Howell | 0154 |
| BenQ | 1032 |
| Beon | 0037 |
| Blaupunkt | 0195 |
| Blue Sky | 0556, 0218, 1254 |
| BPL | 0896 |
| Bradford | 0180 |

| TV | |
|---|---|
| Brandt | 0109, 0335 |
| Broksonic | 0236, 0463, 0180 |
| BTC | 0218 |
| Bush | 0037, 0698, 0218, 0009, 0371, 0374 |
| Caihong | 0009 |
| Cailing | 0748 |
| Candle | 0030, 0056 |
| Carnivale | 0030 |
| Carver | 0054, 0170 |
| Cascade | 0009 |
| Cathay | 0037 |
| CCE | 0037 |
| Celebrity | 0000 |
| Celera | 0765 |
| Celestial | 0767 |
| Centrex | 0780 |
| Centurion | 0037 |
| Changcheng | 0051, 0264, 0001, 0009, 0374, 0661 |
| Changfei | 0009, 0374 |
| Changfeng | 0264, 0753 |
| Changhai | 0009 |
| Changhong | 0156, 0765, 0264, 0508, 0009, 0767, 0783, 1156 |
| Chengdu | 0009 |
| Ching Tai | 0009, 0092 |
| Chun Yun | 0000, 0180, 0009, 0092, 0161, 0700, 1150 |
| Chunfeng | 0264, 0009 |
| Chung Hsin | 0180, 0053, 0108, 1150 |
| Chunsun | 0009 |
| Cimline | 0009 |
| Cinema | 0672 |
| Cineral | 0451, 0092 |
| Citizen | 0060, 0030, 0056, 0092 |
| Clarion | 0180 |
| Clarivox | 0037 |
| Clatronic | 0370 |
| Commercial Solutions | 0047, 1447 |
| Concerto | 0056 |
| Condor | 0370 |
| Conrowa | 0156, 0145, 0698, 0264, 0009, 0753, 1156 |
| Contec | 0180, 0009 |
| Craig | 0180, 0161 |
| Crosley | 0054 |
| Crown | 0180, 0037, 0370, 0009, 0418, 0672 |
| Crown Mustang | 0672 |
| Curtis Mathes | 0047, 0054, 0154, 0451, 0060, 0702, 0030, 0145, 0166, 0056, 1147, 1347 |
| CXC | 0180 |

| TV | |
|---|---|
| Cybertron | 0218 |
| Daewoo | 0154, 0451, 0180, 0030, 0037, 0634, 0108, 1150, 0880, 0700, 0672, 0661, 0623, 0374, 0170, 0092, 0056, 0009 |
| Dainichi | 0218 |
| Dansai | 0037 |
| Dayton | 0009 |
| Dayu | 0374, 0661 |
| De Graaf | 0548, 0208 |
| Decca | 0037 |
| Dell | 1454, 1080 |
| Denon | 0145, 0511 |
| Dick Smith Electronics | 0698 |
| Digatron | 0037 |
| Digital Life | 0780 |
| Digitor | 0037, 0698 |
| Digix | 0880 |
| Dixi | 0037, 0009 |
| Dongda | 0009 |
| Donghai | 0009 |
| DSE | 0698 |
| Dumont | 0017 |
| Durabrand | 0463, 0180, 0171 |
| ECE | 0037 |
| Electroband | 0000 |
| Elektra | 0017 |
| Elin | 0037, 0548 |
| Elite | 0218 |
| Elta | 0009 |
| Emerson | 0154, 0451, 0236, 0463, 0180, 0171, 0623 |
| Envision | 0030 |
| Erres | 0037 |
| ESA | 0812, 0171 |
| Ether | 0030, 0009, 0161 |
| Etron | 0009 |
| Feilang | 0009 |
| Feilu | 0009 |
| Feiyan | 0264 |
| Feiyue | 0009 |
| Ferguson | 0037, 0560, 0109, 0335, 0343 |
| Finlandia | 0208, 0346 |
| Finlux | 0037, 0105, 0346 |
| Firstar | 0236, 0009 |
| Firstline | 0009 |
| Fisher | 0154, 0370, 0208 |
| Formenti | 0037 |
| Frontech | 0264, 0163 |
| Fujitsu | 0809, 1181 |
| Funai | 0180, 0171, 0264, 0342 |
| Furi | 0145, 0264 |
| Futuretech | 0180 |

| TV | |
|---|---|
| GE | 0047, 0051, 0451, 0180, 0030, 1447, 1454, 0560, 0092, 1147, 1347 |
| GEC | 0037 |
| Geloso | 0009 |
| Genexxa | 0218, 0163 |
| Gibralter | 0017, 0030 |
| Gintai | 1150 |
| Go Video | 0886 |
| GoldStar | 0154, 0030, 0037, 0001, 0056, 0109, 1150, 1378 |
| Goodmans | 0037, 0634, 0343, 0360, 0371, 0374 |
| Gorenje | 0370 |
| GPM | 0218 |
| Gradiente | 0053, 0056, 0170 |
| Graetz | 0714, 0163 |
| Granada | 0037, 0208 |
| Grandin | 0610, 0880 |
| Grundig | 0556, 0037, 0195, 0487, 0672 |
| Grunpy | 0180 |
| Haier | 0037, 0698, 0508, 0896 |
| Haihong | 0009 |
| Haiyan | 0264 |
| Hankook | 0180, 0030, 0056 |
| Hanseatic | 0556, 0037, 0661 |
| Harman/Kardon | 0054 |
| Harvard | 0180 |
| Harwa | 0773 |
| HCM | 0009 |
| Hello Kitty | 0451 |
| Himitsu | 0180 |
| Hinari | 0037, 0218, 0009 |
| Hisense | 0156, 0748, 0145, 0556, 0508, 0009, 0753, 0780, 1156 |
| Hitachi | 0156, 0030, 1145, 0145, 1256, 0548, 0225, 0508, 1378, 1245, 1156, 1150, 1149, 0744, 0578, 0577, 0481, 0163, 0109, 0105, 0092, 0056, 0009 |
| Hongmei | 0264, 0009 |
| Hongyan | 0264 |
| Hua Tun | 0009, 1150 |
| Huafa | 0145, 0009 |
| Huanghaimei | 0009 |
| Huanghe | 0009 |
| Huanglong | 0009 |
| Huangshan | 0264, 0009 |
| Huanyu | 0264, 0374 |
| Huaqiang | 0264 |
| Huari | 0145, 0264 |
| Huodateji | 0051 |
| Hypson | 0037, 0264 |
| ICE | 0264, 0371 |

| TV | |
|---|---|
| ICeS | 0218 |
| Imperial | 0370, 0418 |
| Imperial Crown | 0264, 0001, 0009, 0374, 0661 |
| Indiana | 0037 |
| Infinity | 0054 |
| Ingelen | 0163 |
| Innova | 0037 |
| Inteq | 0017 |
| Interfunk | 0037, 0163, 0512 |
| Intervision | 0037, 0264 |
| IRT | 0451, 0698 |
| Isukai | 0218 |
| ITS | 0371 |
| ITT | 0548, 0163 |
| IX | 0877 |
| JBL | 0054 |
| JCB | 0000 |
| Jean | 0156, 0051, 0236, 0009, 0092 |
| Jensen | 0761, 0815 |
| Jiahua | 0051 |
| JiaLiCai | 0264, 0009 |
| Jinfeng | 0051, 0226, 0208 |
| Jinque | 0264, 0009 |
| Jinta | 0264, 0009 |
| Jinxing | 0054, 0156, 0145, 0556, 0037, 0698, 0264, 0009 |
| Juhua | 0264 |
| JVC | 0463, 0053, 0606, 0653, 0508, 0160, 0371, 1172, 1253 |
| Kaige | 0264, 0009 |
| Kaisui | 0218, 0009 |
| Kanghua | 0896 |
| Kangli | 0264, 0001, 0009, 0374, 0661 |
| Kangyi | 0264, 0009 |
| Kapsch | 0163 |
| Karcher | 0610 |
| Kathrein | 0556 |
| KEC | 0180 |
| Kendo | 0037 |
| Kenwood | 0030 |
| Kioto | 0054, 0556 |
| KLH | 0765, 0767 |
| KLL | 0037 |
| Kolin | 0180, 0150, 0053, 0108, 1150 |
| Kongque | 0264, 0009 |
| Konka | 0037 |
| Korpel | 0037 |
| Koyoda | 0009 |
| KTV | 0180, 0030 |
| Kuaile | 0264, 0009 |
| Kulun | 0009 |
| Kunlun | 0051, 0264, 0226, 0208, 0374, 0661 |
| Leyco | 0037, 0264 |

| TV | |
|---|---|
| LG | 1265, 0060, 0030, 0037, 0714, 0108, 0001, 0056, 0442, 0644, 0700, 0856, 1148, 1378 |
| Liesenk & Tter | 0037 |
| Local India TV | 0264, 0371 |
| Loewe | 0136, 0512, 0633, 0790 |
| Logik | 0001, 1217 |
| Longjiang | 0264 |
| Luxman | 0056 |
| LXI | 0047, 0054, 0154, 0156 |
| M & S | 0054 |
| M Electronic | 0037, 0009, 0105, 0109, 0163, 0346, 0374, 0480 |
| Magnavox | 0054, 0030, 1454, 0780, 0802, 1254 |
| Manesth | 0264 |
| Marantz | 0054, 0030, 1454, 0556, 0037, 0855 |
| Mark | 0037 |
| Matsui | 0037, 0487, 0009, 0035, 0208, 0371 |
| Matsushita | 0250, 0161 |
| Mediator | 0037 |
| Medion | 0880, 1248 |
| Megapower | 0700 |
| Megatron | 0145 |
| Meile | 0264 |
| Memorex | 0154, 0463, 0150, 0009 |
| Mercury | 0001 |
| Mermaid | 0037 |
| Metronic | 0625 |
| MGA | 0150, 0030 |
| Midland | 0047, 0017, 0051 |
| Minerva | 0487 |
| Mitsubishi | 0154, 0250, 0236, 0180, 0150, 1250, 0030, 0108, 0056, 0512, 0836, 1150, 1171, 1182 |
| Monivision | 0700 |
| MTC | 0060, 0030, 0056, 0512 |
| Mudan | 0051, 0264, 0226, 0009, 0208 |
| Multitech | 0180, 0009 |
| Myryad | 0556 |
| NAD | 0156, 0866 |
| Nanbao | 0264, 0009 |
| Nansheng | 0264 |
| National | 0051, 0226, 0508, 0208 |

## TV Codes TV

| TV | |
|---|---|
| NEC | 0154, 0156, 0051, 0053, 0030, 0264, 0508, 0009, 0056, 0170, 1150, 1182, 1378, 1456 |
| Neckermann | 0556, 0037 |
| NEI | 0037 |
| Netsat | 0037 |
| Newave | 0009, 0092, 0161, 1150 |
| Nikkai | 0037, 0264, 0218, 0035 |
| Nikko | 0030, 0092 |
| Noblex | 0154 |
| Nokia | 0548, 0606, 0480, 0631 |
| Norcent | 0748, 0824 |
| Nordmende | 0560, 0109, 0343 |
| NTC | 0092 |
| Oceanic | 0163 |
| Onwa | 0180 |
| Optimus | 0154, 0250, 0166 |
| Orion | 0236, 0463, 0037, 0880, 1463 |
| Osaki | 0264, 0218 |
| Oso | 0218 |
| Otto Versand | 0556, 0037, 0343, 0512 |
| Palladium | 0370, 0418 |
| Palsonic | 0773 |
| Panama | 0264 |
| Panasonic | 0054, 0250, 0051, 0037, 0226, 0508, 0161, 0163, 0208, 0896, 1168, 1175, 1177, 1210 |
| Panda | 0051, 0698, 0264, 0226, 0508, 0009, 0208, 0780 |
| Pausa | 0009 |
| Penney | 0047, 0156, 0051, 0060, 0030, 1347, 1378 |
| Philco | 0054, 0463, 0180, 0030, 0145, 0037, 0056 |
| Philips | 0054, 0000, 0051, 0030, 1454, 0556, 0037, 0108, 0056, 0092, 0374, 0512, 0690, 1455 |
| Phonola | 0037 |
| Pilot | 0030 |
| Pioneer | 0166, 0109, 0163, 0760, 0866, 1260 |
| Polaroid | 0765 |
| Portland | 0092 |
| Prima | 0761, 0783, 0815 |
| Princeton | 0700 |
| Prism | 0051 |
| Profex | 0009 |
| Proscan | 0047, 1447, 1347 |

| TV | |
|---|---|
| Protech | 0037, 0264, 0009, 0418 |
| Proton | 0030, 0001, 0009, 0056, 0644 |
| Pulsar | 0017 |
| Pye | 0037 |
| Qingdao | 0051, 0264, 0226, 0208 |
| Quasar | 0250, 0051 |
| Quelle | 0037, 0512 |
| R-Line | 0037 |
| Radiola | 0037 |
| RadioShack | 0047, 0154, 0180, 0030, 0056 |
| RCA | 0047, 0000, 0060, 0030, 1447, 1454, 0618, 0090, 0092, 1047, 1147, 1247, 1347, 1547 |
| Realistic | 0154, 0180, 0030, 0056 |
| Relisys | 0877, 1207 |
| Reoc | 0714 |
| Revox | 0037 |
| Rex | 0264, 0163 |
| Roadstar | 0264, 0218, 0009, 0418 |
| Rowa | 0748, 0037, 0698, 0712, 0009 |
| Runco | 0017, 0030 |
| Saba | 0109, 0163, 0335, 0343 |
| Sagem | 0610 |
| Saige | 0009 |
| Saisho | 0264, 0009 |
| Salora | 0548, 0163 |
| Sampo | 0154, 0030, 0171, 0009, 0092, 0700 |
| Samsung | 0154, 0156, 0060, 0812, 0702, 0030, 0556, 0037, 0264, 0370, 0618, 0226, 1150, 1060, 0814, 0766, 0644, 0208, 0092, 0090, 0056, 0009 |
| Sanjian | 0264 |
| Sansei | 0451 |
| Sansui | 0463, 0729 |
| Sanyo | 0154, 0156, 0180, 0145, 0264, 0508, 0088, 0208, 0376, 0424, 0799, 1150, 1179 |
| Sanyuan | 0009 |
| SBR | 0037 |
| Sceptre | 1217 |
| Schneider | 0037, 0218, 0371, 0394 |
| Scott | 0236, 0180 |
| Sears | 0047, 0054, 0154, 0156, 0171, 0056 |
| SEG | 0264 |

| TV | |
|---|---|
| Seleco | 0163 |
| Semivox | 0180 |
| Semp | 0156, 1356 |
| Sentra | 0035 |
| Shancha | 0264 |
| Shanghai | 0264, 0226, 0009, 0208 |
| Shaofeng | 0145 |
| Sharp | 0030, 0009, 0256, 0787, 0818, 1165 |
| Shen Ying | 0009, 0092 |
| Shencai | 0145, 0264, 0009 |
| Sheng Chia | 0236, 0009, 1150 |
| Shenyang | 0264, 0009, 0753 |
| Sherwood | 0009 |
| Siemens | 0037, 0195 |
| SKY | 0037 |
| Skygiant | 0180 |
| Skyworth | 0748, 0037, 0698, 0264, 0009, 0753 |
| Sliding | 0880 |
| Solavox | 0163 |
| Songba | 0009 |
| Sonitron | 0208 |
| Sonoko | 0037, 0009 |
| Sonolor | 0163, 0208 |
| Sontec | 0037 |
| Sony | 1100, 0000, 1505, 0353, 0810, 1167, 1300, 1651 |
| Soundesign | 0180 |
| Soundwave | 0037, 0418 |
| Sowa | 0156, 0051, 0060, 0226, 0092, 1150 |
| Squareview | 0171 |
| SSS | 0180 |
| Standard | 0218, 0009 |
| Starlite | 0180 |
| Stern | 0163 |
| Superscan | 0864 |
| Supra | 0056 |
| Supreme | 0000 |
| Susumu | 0218 |
| SVA | 0748 |
| Sylvania | 0054, 0030, 0171 |
| Symphonic | 0180, 0171 |
| Synco | 0000, 0451, 0060, 0092 |
| Sysline | 0037 |
| Tacico | 0009, 0092, 1150 |
| Tai Yi | 0009, 1150 |
| Taishan | 0009, 0374 |
| Tandy | 0218, 0163 |
| Tashiko | 0092, 1150 |
| Tatung | 0054, 0154, 0156, 0051, 0060, 0037, 0009, 1150, 1156, 1254 |
| TCL | 0698 |

| TV | |
|---|---|
| Teac | 0037, 0698, 0712, 0264, 0009, 0418, 1149 |
| Technics | 0250, 0051 |
| Technisson | 0714 |
| Techwood | 0051, 0056 |
| Teco | 0051, 0264, 0218, 0653, 0009, 0092 |
| Teknika | 0054, 0180, 0150, 0060, 0056, 0092 |
| Teleavia | 0343 |
| Telefunken | 0702, 0625, 0056, 0109, 0335, 0343, 0896 |
| Teletech | 0009 |
| Tensai | 0218 |
| Tera | 0030, 0092 |
| Tevion | 0767 |
| Texet | 0218 |
| Thompson | 0625 |
| Thomson | 1447, 0625, 0560, 0109, 0343 |
| Thorn | 0037, 0035, 0343, 0512 |
| Thorn-Ferguson | 0343 |
| Tiny | 1269 |
| TMK | 0056 |
| TNCi | 0017 |
| Tobo | 0748, 0264, 0009 |
| Tongguang | 0264 |
| Tongtel | 0780 |
| Tophouse | 0180 |
| Toshiba | 0154, 0156, 1265, 0060, 0145, 1256, 0264, 0618, 0508, 1456, 1356, 1173, 1169, 1156, 1150, 0845, 0644, 0509, 0241, 0161, 0035, 0009 |
| Transonic | 0698, 0712 |
| Tuntex | 0030, 0009, 0092 |
| TVS | 0463 |
| Universum | 0037, 0264, 0370, 0105, 0346, 0492 |
| Vector Research | 0030 |
| Vestel | 0037 |
| Victor | 0250, 0053, 0653, 0160, 0376 |
| Videocon | 0508 |
| Vidikron | 0054 |
| Viewsonic | 0857, 0864, 0885 |
| Viore | 1207 |
| Vizio | 0864, 0885 |
| Voxson | 0163 |
| Wards | 0054, 0030, 0056, 0866, 1156 |
| Warumaia | 0374, 0661 |
| Watson | 0037 |
| Waycon | 0156 |
| Weipai | 0009 |
| Westinghouse | 0451, 0889 |

| TV | |
|---|---|
| White Westinghouse | 0463, 0037, 0623 |
| Xenius | 0661 |
| Xiahua | 0698, 0264, 0009, 0773 |
| Xianghai | 0009 |
| Xiangyang | 0264 |
| Xiangyu | 0009 |
| Xihu | 0264 |
| Xingfu | 0009 |
| Xinghai | 0264 |
| Xoro | 1217 |
| Yamaha | 0030 |
| Yapshe | 0250 |
| Yingge | 0009 |
| Yoko | 0037, 0264 |
| Yonggu | 0009 |
| Yousida | 0009 |
| Yuhang | 0009 |
| Zenith | 0017, 0463, 1145, 0092 |
| ZhuHai | 0009, 0374 |
| Zonda | 0698 |

## VCR Codes VCR

| VCR | |
|---|---|
| ABS | 1972 |
| Admiral | 0209, 0479 |
| Aiwa | 0348, 0307, 0352, 0124, 0479, 1291 |
| Akai | 0041, 0315, 0175 |
| Akiba | 0072 |
| Alba | 0209, 0072, 0352, 0315 |
| Alienware | 1972 |
| American High | 0035 |
| Amoisonic | 0479 |
| Anam | 0162, 0226, 0480, 1037 |
| Anam National | 0162, 1562, 0226 |
| Anitech | 0072 |
| Baird | 0041 |
| Basic Line | 0072 |
| Blaupunkt | 0162, 0226 |
| Brandt | 0320 |
| Brandt Electronique | 0041 |
| Broksonic | 0184, 0121, 0209, 0002, 0348, 0479, 1479 |
| Bush | 0209, 0072, 0352 |
| Canon | 0035 |
| CCE | 0072 |
| Cimline | 0072 |
| Citizen | 1278 |
| Colt | 0072 |
| Combitech | 0352 |
| Craig | 0047, 0072 |
| Crown | 0072 |
| Curtis Mathes | 0060, 0035, 0162, 0041, 1035 |
| CyberPower | 1972 |
| Daewoo | 0637, 0642, 0046, 1278 |
| Dansai | 0072 |
| Dell | 1972 |
| Dick Smith Electronics | 0642 |
| Digitor | 0642 |
| DirecTV | 0739 |
| DSE | 0642 |
| Dual | 0041 |
| Durabrand | 0039 |
| Elcatech | 0072 |
| Emerson | 0035, 0184, 0121, 0209, 0002, 0637, 0348, 0479, 0593, 1278, 1479, 1593 |
| Ferguson | 0041, 0320 |
| Firstline | 0209, 0072 |
| Fisher | 0047, 0046 |
| Fuji | 0035, 0033 |
| Funai | 0593, 1593 |
| Gateway | 1972 |
| GE | 0060, 0035, 0226, 0807, 1035, 1060 |
| Go Video | 0432 |

| VCR | |
|---|---|
| GoldHand | 0072 |
| GoldStar | 0209, 0226, 0225, 0480, 1237 |
| Goodmans | 0072, 0637 |
| Graetz | 0041 |
| Granada | 0046 |
| Grandin | 0072 |
| Grundig | 0072, 0226 |
| Harwood | 0072 |
| HCM | 0072 |
| Headquarter | 0046 |
| Hewlett Packard | 1972 |
| HI-Q | 0047 |
| Hinari | 0072, 0352 |
| Hitachi | 0041, 0089, 1037 |
| Howard Computers | 1972 |
| HP | 1972 |
| Hughes Network Systems | 0739 |
| Humax | 0739 |
| Hush | 1972 |
| Hypson | 0072 |
| iBUYPOWER | 1972 |
| ITT | 0041, 0046 |
| Jensen | 0041 |
| JVC | 0041, 1162, 1279 |
| Kaisui | 0072 |
| Kendo | 0209 |
| Kenwood | 0041 |
| Kioto | 0348 |
| KLH | 0072 |
| Kodak | 0035 |
| Kolin | 0041 |
| Korpel | 0072 |
| Leyco | 0072 |
| LG | 0209, 0480, 1037 |
| Linksys | 1972 |
| Loewe | 0162, 1562 |
| Logik | 0072 |
| Luxor | 0046 |
| Magnasonic | 0593, 1278 |
| Magnavox | 0035, 0039, 0149, 0563, 0593, 1781 |
| Manesth | 0072 |
| Marantz | 0035 |
| Matsui | 0209, 0348, 0352 |
| Matsushita | 0035, 0162, 0226, 1162 |
| Media Center PC | 1972 |
| Medion | 0348 |
| MEI | 0035 |
| Memorex | 0035, 0162, 0039, 0047, 0209, 0348, 0307, 0046, 0479, 1037, 1162, 1237, 1262 |
| Memphis | 0072 |
| Metz | 0162, 1562 |
| Microsoft | 1972 |

| VCR | |
|---|---|
| Mind | 1972 |
| Mitsubishi | 0041, 0807, 1343 |
| Motorola | 0035 |
| Multitech | 0072 |
| National | 0226 |
| NEC | 0035, 0041, 1287 |
| Nesco | 0072 |
| Niveus Media | 1972 |
| Nokia | 0041, 0046 |
| Nordmende | 0041, 0320 |
| Northgate | 1972 |
| Oceanic | 0041 |
| Okano | 0348, 0315 |
| Olympus | 0035, 0226 |
| Optimus | 1062, 0162, 0432, 0593, 1162, 1262 |
| Orion | 0184, 0121, 0209, 0002, 0348, 0352, 0479, 1479 |
| Osaki | 0072 |
| Palladium | 0041, 0072 |
| Panasonic | 1062, 0035, 0162, 1562, 0226, 0225, 0616, 0836, 1035, 1162, 1244, 1262, 1293 |
| Pathe Marconi | 0041 |
| Penney | 0035, 1035, 1237 |
| Philco | 0035, 0209, 0226, 0479 |
| Philips | 0035, 0226, 0563, 0593, 0618, 0739, 1081, 1181, 1818 |
| Proscan | 0060, 1060 |
| Protec | 0072 |
| Pulsar | 0039 |
| Qisheng | 0060 |
| Quarter | 0046 |
| Quartz | 0046 |
| Quasar | 0035, 0162, 1035, 1162 |
| RadioShack | 1037 |
| RCA | 0060, 0035, 0149, 0226, 0807, 0880, 1035, 1060 |
| Realistic | 0035, 0047, 0046 |
| Reoc | 0348 |
| ReplayTV | 0614, 0616 |
| Rex | 0041 |
| Ricavision | 1972 |
| Roadstar | 0072 |
| Runco | 0039 |
| Saba | 0041, 0320 |
| Saisho | 0209 |
| Salora | 0046 |
| Samsung | 0432, 0739, 1014 |
| Sanky | 0039 |
| Sansui | 0209, 0041, 0479, 1479 |

| VCR | |
|---|---|
| Sanyo | 0047, 0046, 0159, 1330 |
| Saville | 0352 |
| Schaub Lorenz | 0041 |
| Schneider | 0072 |
| Scott | 0184, 0121 |
| Sears | 0035, 0047, 0046, 1237 |
| Seleco | 0041 |
| Sharp | 0209, 0807, 0848, 1285 |
| Shintom | 0072 |
| Singer | 0072 |
| Sonic Blue | 0614, 0616 |
| Sonolor | 0046 |
| Sony | 0035, 0033, 0636, 1032, 1232, 1295, 1296, 1447, 1448, 1636, 1972 |
| Stack 9 | 1972 |
| Sunkai | 0348 |
| Sylvania | 0035, 0593, 1593, 1781 |
| Symphonic | 0593, 1593 |
| Systemax | 1972 |
| Tagar Systems | 1972 |
| Tatung | 0041 |
| Teac | 0041, 0637, 0307, 0642, 0593 |
| Technics | 0035, 0162, 0226 |
| Teco | 0035, 0041 |
| Teknika | 0035 |
| Teleavia | 0041 |
| Telefunken | 0041, 0320 |
| Tenosal | 0072 |
| Thomson | 0060, 0041, 0320 |
| Thorn | 0041 |
| Tivo | 0618, 0636, 0739, 1996 |
| Toshiba | 0209, 0041, 0828, 0845, 1008, 1145, 1290, 1972, 1996 |
| Touch | 1972 |
| Victor | 0041 |
| Viewsonic | 1972 |
| Voodoo | 1972 |
| Wards | 0060, 0035, 0047, 0072, 0149 |
| Wharfedale | 0593 |
| White Westinghouse | 0209, 0072, 0637 |
| XR-1000 | 0035, 0072 |
| Yamaha | 0041 |
| Yamishi | 0072 |
| Yokan | 0072 |
| Zenith | 0039, 0033, 0209, 0637, 0479, 1139, 1479 |
| ZT Group | 1972 |

| DBS/PVR Combination | |
|---|---|
| Hughes Network Systems | 0739 |
| Philips | 0739 |
| Samsung | 0739 |

| PVR | |
|---|---|
| ABS | 1972 |
| Alienware | 1972 |
| CyberPower | 1972 |
| Dell | 1972 |
| DirecTV | 0739 |
| Gateway | 1972 |
| Hewlett Packard | 1972 |
| Howard Computers | 1972 |
| HP | 1972 |
| Hughes Network Systems | 0739 |
| Humax | 0739 |
| Hush | 1972 |
| iBUYPOWER | 1972 |
| JVC | 1279 |
| Linksys | 1972 |
| Media Center PC | 1972 |
| Microsoft | 1972 |
| Mind | 1972 |
| Niveus Media | 1972 |
| Northgate | 1972 |
| Panasonic | 0616, 1244 |
| Philips | 0618, 0739, 1818 |
| RCA | 0880 |
| ReplayTV | 0614, 0616 |
| Sonic Blue | 0614, 0616 |
| Sony | 0636, 1447, 1448, 1636, 1972 |
| Stack 9 | 1972 |
| Systemax | 1972 |
| Tagar Systems | 1972 |
| Tivo | 0618, 0636, 0739 |
| Toshiba | 0828, 1008, 1972 |
| Touch | 1972 |
| Viewsonic | 1972 |
| Voodoo | 1972 |
| ZT Group | 1972 |

| TV/VCR Combination | |
|---|---|
| Aiwa | 0479 |
| Broksonic | 0002, 0479, 1479 |
| Citizen | 1278 |
| Colt | 0072 |
| Curtis Mathes | 1035 |
| Daewoo | 0637, 1278 |
| Emerson | 0002, 0637, 0479, 0593, 1278, 1479 |
| GE | 0807, 1035, 1060 |
| GoldStar | 1237 |
| Goodmans | 0637 |
| LG | 0480, 1037 |
| Magnasonic | 0593, 1278 |
| Magnavox | 0593, 1781 |
| Memorex | 0162, 1037, 1162, 1237, 1262 |
| Mitsubishi | 0807 |
| Optimus | 0162, 0593, 1162, 1262 |
| Orion | 0002, 0479, 1479 |
| Panasonic | 0162, 1035, 1162, 1262 |
| Penney | 1035, 1237 |
| Philco | 0479 |
| Quasar | 0162, 1035, 1162 |
| RadioShack | 1037 |
| RCA | 0807, 1035, 1060 |
| Samsung | 0432, 1014 |
| Sansui | 0479, 1479 |
| Sanyo | 1330 |
| Sears | 1237 |
| Sharp | 0807 |
| Sony | 1232, 1295, 1296 |
| Sylvania | 1781 |
| Symphonic | 0593 |
| Teac | 0637, 0593 |
| Toshiba | 0845, 1145 |
| White Westinghouse | 0637 |
| Zenith | 0637, 0479, 1479 |

## CABLE/SAT Codes

CABLE
SAT

| Cable Converter | |
|---|---|
| ABC | 0003, 0008, 0033 |
| Americast | 0899 |
| Amstrad | 1222 |
| Bell South | 0899 |
| British Telecom | 0003 |
| Cable & Wireless | 1068 |
| Clearmaster | 0883 |
| ClearMax | 0883 |
| Contec | 0019 |
| Coolmax | 0883 |
| Daeryung | 0877, 1877, 0477, 0008 |
| Digeo | 1187 |
| Director | 0476 |
| DX Antenna | 1500 |
| Filmnet | 0443 |
| France Telecom | 1734 |
| Fujitsu | 1497 |
| Funai | 0019 |
| Gehua | 0476 |
| General Instrument | 0476, 0810, 0003 |
| GoldStar | 0144 |
| Hamlin | 0009, 0273 |
| Hitachi | 0033 |
| Jerrold | 0476, 0810, 0003, 0012 |
| KNC | 0008 |
| LG | 0144 |
| Macom | 0033 |
| Memorex | 0000 |
| MNET | 0019, 0443 |
| Motorola | 1376, 0476, 0810, 1187, 1483 |
| Multichoice | 0019, 0443 |
| Multitech | 0883 |
| MultiVision | 0012 |
| NEC | 1496 |
| Noos | 0817, 1624 |
| NTL | 1068, 1060, 0003 |
| Oak | 0019 |
| Ono | 1068 |
| Pace | 1877, 0237, 1068, 1060, 0008, 1577 |
| Panasonic | 0000, 0107, 0008, 1488 |
| Paragon | 0000 |
| Philips | 0317, 1305 |
| Pioneer | 0877, 1877, 0144, 0533, 1021, 1500 |
| Pulsar | 0000 |
| PVP Stereo Visual Matrix | 0003 |
| Quasar | 0000 |
| RadioShack | 0883 |
| Regal | 0279, 0273 |
| Runco | 0000 |
| Sagem | 0817 |
| Samsung | 0000, 0144, 1666 |
| Scientific Atlanta | 0877, 1877, 0477, 0008 |

| Cable Converter | |
|---|---|
| Sony | 1006, 1460 |
| Starcom | 0003 |
| Sumitomo | 1500 |
| Supermax | 0883 |
| Tele Danmark | 1016 |
| Tele+1 | 0443 |
| Telewest | 1068 |
| Thomson | 1734 |
| Tocom | 0012 |
| Torx | 0003 |
| Toshiba | 0000, 1509 |
| Tristar | 0883 |
| TS | 0003 |
| United Cable | 0003 |
| V2 | 0883 |
| Viewmaster | 0883 |
| Vision | 0883 |
| Vortex View | 0883 |
| Zenith | 0000, 0525, 0899 |

| Cable/PVR Combination | |
|---|---|
| Americast | 0899 |
| Digeo | 1187 |
| France Telecom | 1734 |
| General Instrument | 0476, 0810 |
| Jerrold | 0476, 0810 |
| Motorola | 1376, 0476, 0810, 1187 |
| Noos | 1624 |
| Pace | 1877, 0237 |
| Pioneer | 0877, 1877 |
| Scientific Atlanta | 0877, 1877 |
| Sony | 1006 |
| Thomson | 1734 |
| Zenith | 0899 |

| Satellite Receiver | |
|---|---|
| @sat | 1300 |
| @Sky | 1334 |
| ADB | 1259, 1367 |
| Aiwa | 1514 |
| Alba | 1284 |
| AlphaStar | 0772 |
| Amstrad | 0847, 0338 |
| Ankaro | 0713 |
| Astro | 0173 |
| Atsat | 1300 |
| AtSky | 1334 |
| Austar | 0642, 1259 |
| Black Diamond | 1284 |
| Blaupunkt | 0173 |
| British Sky Broadcasting | 0847, 1175 |
| Bush | 1284, 1672 |
| Canal Digital | 0853 |
| Canal+ | 0853 |
| CanalSatellite | 0853, 1339, 1853 |
| Chaparral | 0216 |
| CNS | 1367 |
| Comag | 1412 |
| Crossdigital | 1109 |
| Cyrus | 0200 |
| D-box | 0873 |
| Dgtec | 1242, 1542 |
| Digenius | 0299 |
| Digiturk | 1076 |
| DirecTV | 1377, 0392, 0566, 0639, 1639, 1142, 0247, 0749, 1749, 0724, 0819, 1856, 1076, 1108, 1109, 1392, 1414, 1442, 1443, 1444, 1609, 1640 |
| Dish Network System | 1505, 1005, 0775, 1170, 1775 |
| Dishpro | 1505, 1005, 0775, 1775 |
| DMT | 1075 |
| DNT | 0200 |
| Dream Multimedia | 1237 |
| DSTV | 1433 |
| DX Antenna | 1530 |
| Echostar | 1505, 1005, 0775, 0853, 0610, 1200, 0713, 1170, 1775 |
| Expressvu | 0775, 1775 |
| Ferguson | 0711, 1291 |
| Foxtel | 0879, 1356 |
| Funai | 0338 |
| GbSAT | 1214 |
| GE | 0392, 0566 |
| General Instrument | 0869 |
| GOI | 0775, 1775 |
| Gold Box | 0853 |
| Goodmans | 1246, 1284 |
| Gradiente | 0887 |
| Grundig | 0847, 0173, 1291 |

| Satellite Receiver | |
|---|---|
| Hirschmann | 0173 |
| Hisense | 1535 |
| Hitachi | 0819, 1250, 1284, 1525 |
| HTS | 0775, 1775 |
| Hughes | 0749, 1749, 1442 |
| Hughes Network Systems | 1142, 0749, 1749, 1442, 1443, 1444 |
| Humax | 1176, 1427, 1675 |
| iLo | 1535 |
| Indovision | 0887 |
| ISkyB | 0887 |
| Jerrold | 0869 |
| JVC | 0775, 0492, 1170, 1531, 1775 |
| Kathrein | 0173, 0200, 0442, 0480, 0504, 0622, 0658, 1416, 1567 |
| Kreiselmeyer | 0173 |
| LG | 1226, 1414 |
| Lorenzen | 0299 |
| Magnavox | 0724, 0722 |
| Marantz | 0200 |
| Maspro | 1530 |
| Matsui | 1284 |
| Maximum | 1334 |
| MediaSat | 0853 |
| Medion | 1232, 1626 |
| Memorex | 0724 |
| Metronic | 0132, 0713, 1283, 1334 |
| Mitsubishi | 0749 |
| Morgan's | 0132 |
| Motorola | 0869 |
| Multichoice | 0879, 0642, 1433 |
| Myryad | 0200 |
| NEC | 1270, 1519 |
| Netsat | 0887 |
| Next Level | 0869 |
| Nikko | 0713 |
| Nokia | 0873, 1023, 1223, 1310 |
| OctalTV | 1505 |
| Opentel | 1232, 1412 |
| Optex | 1283 |
| Orbitech | 1100 |
| Pace | 0847, 0887, 0720, 1175, 0241, 0791, 1323, 1850 |
| Panasat | 0879 |
| Panasonic | 0247, 0701, 0847, 1304, 1404, 1526 |
| Paysat | 0724 |
| Philips | 1142, 0749, 1749, 0724, 0819, 1076, 0722, 0853, 0200, 1114, 0887, 0133, 0898, 1442, 1672 |
| Pioneer | 0853, 0329, 1308, 1442 |
| Plasmatic | 0442 |

| Satellite Receiver | |
|---|---|
| Preisner | 0132, 0262 |
| Proscan | 0392, 0566 |
| Proton | 1535 |
| QNS | 1367, 1404 |
| Radiola | 0200 |
| RadioShack | 0869 |
| RCA | 0392, 0566, 0855, 0143, 1291, 1392 |
| Rebox | 1214 |
| Sagem | 0820, 1114, 1690 |
| Samsung | 1377, 1142, 1276, 1108, 1109, 1442, 1458, 1570, 1609 |
| Sanyo | 1219 |
| Sat Control | 1300 |
| Schwaiger | 0504 |
| SEG | 1626 |
| Sharp | 1517 |
| Siemens | 0173 |
| SKY | 1856, 0847, 0887, 1175, 1848, 1850 |
| Skymaster | 0713, 1409 |
| Skyplus | 1334, 1412 |
| SM Electronic | 1200, 0713, 1409 |
| Smart | 0132 |
| Sony | 0639, 1639, 0847, 1524, 1558, 1640 |
| Star | 0887 |
| Star Choice | 0869 |
| Strong | 0879, 0132, 1146, 1300, 1409, 1626 |
| Supernova | 0887 |
| Teac | 1227 |
| TechniSat | 0262, 1099, 1100 |
| Technomate | 1610 |
| Technotrend | 1429 |
| Techwood | 1284 |
| Telestar | 1100, 1334 |
| Televisa | 0887 |
| Tevion | 1409 |
| Thomson | 0853, 0711, 1046, 1291, 1534, 1900 |
| Tiny | 1672 |
| Tivo | 1142, 1442, 1443, 1444 |
| Topfield | 1206, 1208, 1545 |
| Toshiba | 0749, 1749, 0790, 0819, 1285, 1516, 1530 |
| TPS | 0820 |
| UEC | 0879 |
| UltimateTV | 1392, 1640 |
| Uniden | 0724, 0722, 1521 |
| Universum | 0173 |
| US Digital | 1535 |
| USDTV | 1535 |
| Ventana | 0200 |
| Victor | 0492 |
| Voom | 0869 |
| Wisi | 0173 |
| Xsat | 1323 |

| Satellite Receiver | |
|---|---|
| Yes | 0887 |
| Zehnder | 1075, 1232, 1334, 1412 |
| Zenith | 1856 |

| DBS/PVR Combination | |
|---|---|
| @sat | 1300 |
| Atsat | 1300 |
| British Sky Broadcasting | 1175 |
| CanalSatellite | 1339 |
| Comag | 1412 |
| Digiturk | 1076 |
| DirecTV | 1377, 0392, 0639, 1142, 1076, 1392, 1442, 1443, 1444, 1640 |
| Dish Network System | 1505, 0775 |
| Dishpro | 1505, 0775 |
| Dream Multimedia | 1237 |
| Echostar | 1505, 0775, 0610, 1170 |
| Expressvu | 0775 |
| Foxtel | 1356 |
| GbSAT | 1214 |
| Hughes Network Systems | 1142, 1442, 1443, 1444 |
| Humax | 1176, 1427, 1675 |
| JVC | 1170 |
| Maximum | 1334 |
| Motorola | 0869 |
| Nokia | 1310 |
| Opentel | 1412 |
| Philips | 1142, 1442 |
| Proscan | 0392 |
| RCA | 1392 |
| Rebox | 1214 |
| Samsung | 1442 |
| SKY | 1175, 1848, 1850 |
| Skyplus | 1412 |
| Sony | 0639, 1640 |
| Star Choice | 0869 |
| Strong | 1300 |
| Thomson | 1534, 1900 |
| Topfield | 1206, 1545 |
| Zehnder | 1075, 1412 |

**ONKYO CORPORATION**
Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8124

**ONKYO U.S.A. CORPORATION**
18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 http://www.us.onkyo.com/

**ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH**
Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 http://www.eu.onkyo.com/

**ONKYO EUROPE UK Office**
Suite 1, Gregories Court, Gregories Road, Beaconsfield, Buckinghamshire, HP9 1HQ
UNITED KINGDOM Tel: +44-(0)1494-681515 Fax: +44(0)-1494-680452

**ONKYO CHINA LIMITED**
Units 2102-2107, Metroplaza Tower I, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung,
N.T., HONG KONG Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039
http://www.ch.onkyo.com/

ONKYO
HOMEPAGE
**http://www.onkyo.com/**

I0603-2

647

SN 29344188A

(C) Copyright 2006 ONKYO CORPORATION Japan. All rights reserved.

* 2 9 3 4 4 1 8 8 A *